



Sept

2024

27

**Boletín**  
**27**

**Septg**  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE  
PSICOTERAPIA Y TÉCNICAS DE GRUPO



marzo 2009

**SEPTG · Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo**

Fundada en 1972 | Miembro de la IAGP · Asociación Internacional de Psicoterapia de Grupo  
Presidente de Honor, Joan Palet i Martí

**Presidencia**

Concha Oneca Eransus

**Vicepresidencia**

Gabriel Roldán Intxusta

**Secretaría**

Miren Itziar Martínez Villate

**Vicesecretaría**

M<sup>a</sup> Jesús Boticario Galavís

**Tesorería**

Camino Urrutia Imirizaldu

**Vocalía de Prensa**

Jordi Orts i Sánchez

**Vocalía Zona Norte**

Felicitas Estévez Montes

**Vocalía Zona Centro**

José Joaquín Cuadrado Rodríguez

**Vocalía Zona Sur**

Silvia González Fernández

**Vocalía Zona Este**

Josefina Cervera Pie

**Vocalía de Formación**

Cristina Martínez-Taboada Kutz

**Presidentes anteriores:** A. Gallego Meré,  
José Luis Martí-Tusquets, José Luis Moreno  
Chaparro, Luis Cabrero Avila, José Luis  
Liedó Sandoval, Roberto Inocencio Biangel,  
Pablo Falcón Alonso Francisco del Amo del  
Villar, Enrique Alonso Espiga, Hanne  
Campos, Ignacio Rodríguez de Rivera,  
Mercè Martínez i Torres, Maite Pi Ordoñez

Edita: Orts i Sánchez, Jordi · Martínez-Taboada, Cristina  
SEPTG · Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo

Impresión: Gràfiques Vimar (Picanya, València)  
Depósito legal: V-744-2009  
ISSN: 1133-1593

EL presente número del Boletín de la Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo, está íntegramente dedicado a recoger las aportaciones realizadas en el marco de la III Conferencia Regional del Mediterráneo de la I.A.G.P. y el XXXV Symposium de la S.E.P.T.G. que tuvieron lugar en Barcelona del 28 de febrero al 2 de marzo de 2008.

*Un pont de mar blava      A bridge of blue sea  
per sentir-nos fre a frec      for feeling close together  
Un pont que agermani      A bridge which joins  
pells i vides diferents      different skins and lives*



## ÍNDICE

Apertura del XXXV Symposium de la SEPTG y III Conferencia Regional del Mediterráneo de la IAGP   Oneca, C. ....	11
Apertura del XXXV Symposium de la SEPTG y III Conferencia Regional del Mediterráneo de la IAGP   Bond-White, F. ....	15

### **1 | APORTACIONES AL XXXV SYMPOSIUM DE LA SEPTG | III CONFERENCIA REGIONAL DEL MEDITERRÁNEO DE LA IAGP**

Resolución de conflictos   Caparrós, N. ....	19
Symposium: Psicología de la Convivencia Symposium. El convivir desde las psicologías   Olea, J.C. [coord.] ....	26
- Quehacer grupal y nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC's)   Martínez, M. ....	27
- Psicología de la convivencia en las organizaciones laborales: Conductas de Ciudadanía Organizacional y Confianza en los equipos de trabajo   Ares, A. ....	36
- Inmigración y convivencia. La percepción de proceso y su abordaje grupal y comunitario Arnosó, A. · Martínez-Taboada, C · Elorriaga, E. · Otero, N. ....	44
- Psicologías de la Convivencia: criterios transcontextuales de formación y acreditación   Olea, J.C. ....	53
Symposium: Short-term group analytic psychotherapeutic groups with patients with psychosomatic diseases. Results of a two years clinical research   Mela, C. ....	63
Symposium: Oriente y occidente. Una visión transpersonal del psicodrama y la educación   Padilla, J. [coord.] ....	74
- El psicodrama transpersonal. Una integración de las técnicas occidentales y la visión "oriental" de la teoría transpersonal   Padilla-Pérez, J. ....	75
- La formación del autoconocimiento del profesor en la visión transpersonal de la educación   Foronda, V. ....	84

- La meditación como técnica del psicodrama transpersonal y como camino de desarrollo espiritual   Arés, P. · Padilla, J. ....	87
Symposium: Perspectivas de la Intervención con grupos que comparten una misma situación crítica   Martínez-Taboada, C. [coord.] .....	95
- Resumen   Martínez-Taboada, C. ....	95
- Intervención en crisis vital: inmigración y VIH positivo   Arias, R. ....	96
- Intervención en grupos con personas que comparten la misma condición: ser emigrantes   Martínez-Taboada, C. · Arnosó, A. · Elorriaga, E. ....	101
- Intervención en Grupos con Pacientes de S.I.A.   Palacín, M. · Aiger, M. · Álvarez, I. ....	107
- La paridad como concepto grupo analítico: más allá de las diferencias profesional/paciente   González, E. · Barrón, E. ....	118
Cambios sociales, migraciones y puentes de culturas   Druetta, V. · De Marino, C. ....	123
Therapeutic Effects of Psychodrama In the Group Psychotherapy of Women with Vaginismus: Sharing the "Common" Secret   Aslantas, B. · Kayir, A. Tanidir, C. · Herguner, S. ....	133
Healing relationships or transmitting destructive myths in the conflicts and wars in our Mediterranean   Urlic, I. · Armañanzas, G. · Friedman, R. ....	138
- Acting Out como ruptura de las normas de grupo   Armañanzas, G. ....	140
Women's support group: tender hearts in a steel company   Caram, C. ....	144
Prácticas Grupales: Instrumentos de Transformación - Ciudadanía   Magnabosco, M. ....	150
Presentación de las obras completas de S. H. Foulkes   Mir, P. ....	156
Bion and Beckett: A comparative synthesis   Nikolais, S. ....	167

The Mediterranean: a bridge between cultures   Ferraro, A.M. · Lo Verso, G. ....	173
Coping and Defense in Culturally Homogeneous and Culturally Heterogeneous Groups (Therapy or Experiential)   Battagay, R. ....	182
Conflicts and integration in groups   Polo, R. ....	191
<b>2   TALLERES</b>	
Palet te queremos decir. Taller de grupo-análisis   Oneca, C. · Del Amo, F. ....	201
Deambulatorio   Estévez, F. ....	203
Podemos compartir sin invadir?   Cervera, J. · González, E. [coord] .....	210
La ciencia del Dream en sociodrama, psicodrama y dinámica de grup   Nicolás, L. · Zuretti, M. · Meras, A. ....	220
On toxic leaders   Sommaruga von, T. ....	224
Espacios grupales y experiencias terapéuticas   Becerril, C. ....	229
Myths. Images that bring people together   Fürst, J. · Krall, H. ....	232
As etapas da vida: o amadurecimento   Kamkhagi, D. ....	234
---	
III Regional Mediterranean Conference. IAGP · SEPTG A bridge called Mediterráneo   Oneca, C. ....	236
III Conferencia Regional del Mediterráneo. IAGP · SEPTG. XXV Symposium de la SEPTG Un puente llamado Mediterráneo   Oneca, C. ....	239
<b>3   IMÁGENES</b> .....	243
<b>4   ANEXOS</b> .....	247

## **Apertura del XXXV Symposium de la SEPTG y III Conferencia Regional del Mediterráneo de la IAGP**

Concha Oneca

Tengo el honor de representar a la SEPTG en este especial y doble acontecimiento. Por una parte el XXXV Simposium de nuestra sociedad y por otra, la III Conferencia Mediterránea de la IAGP.

Las personas que componen los dos grupos fundamentales de trabajo, los comités científico y organizador, han trabajado con ahínco y entusiasmo para llegar a donde hoy estamos (han preparado todos los ingredientes necesarios para elaborar un guiso exquisito característico de nuestra rica y variada cocina mediterránea) y a partir de este momento, en que damos apertura a este doble encuentro, todos formamos parte del entramado que hará posible el éxito de nuestra aventura.

Nuestra SEPTG, a la que con cariño muchas veces nos referimos como grupo nómada, acoge a una parte de otra asociación mucho más amplia y numerosa, la que corresponde a los países del mediterráneo de la IAGP. Países que se fueron creando alrededor de un mar que se formó hace 6.5 millones de años. El mar Mediterráneo, ha sido un elemento clave para la Historia. Fenicios, griegos y romanos han navegado por el. En la Roma antigua se llamó Mare Nostrum (nuestro mar) debido a que todas sus orillas fueron ocupadas por ella.

“El agua tiene la sabiduría de seguir avanzando bordeando los obstáculos con la fuerza de la suavidad. Nada hay más fuerte ni más suave que el agua. Tiene el mismo destino que el hombre: seguir adelante”

La historia de la región mediterránea es la de la interacción entre las culturas y las gentes de las tierras que rodean al mar, la vía principal de transporte para el intercambio comercial y cultural entre los diversos pueblos hasta la llegada del ferrocarril y el transporte aéreo. El conocimiento de su historia es importante para entender el origen de los pueblos y por lo tanto es necesario para comprender el posterior desarrollo de la civilización occidental que con mayor o menor fidelidad a sus límites geográficos, histórica y culturalmente la cuen-

ca del Mediterráneo se considera como el lugar de nacimiento y desarrollo de la civilización occidental que, se desarrolla en los antiguos Israel, Egipto y Fenicia y de forma definitiva en la antigüedad clásica de Grecia y Roma. Son más de 20 los países que componen la cuenca mediterránea. Se han librado muchas guerras y en la actualidad se siguen librando. España, Gibraltar, Francia, Mónaco, Italia, Eslovenia, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Montenegro, Albania, Grecia y Turquía, por el norte. Líbano, Siria, Israel y la franja de Gaza por el este. Egipto, Libia, Túnez, Argelia y Marruecos, por el sur. Malta y Chipre como islas que conforman estados independientes. Son los países que forman la cuenca mediterránea. Tenemos entre nosotros aquí y ahora, representantes de varios de estos países mencionados.

El Mediterráneo se enfrenta a varios problemas derivados fundamentalmente del exceso producido por la mano del hombre: El exceso de pesca, el exceso de construcción en la franja litoral, el exceso de contaminación y el calentamiento global, el exceso de vertidos producidos por el exceso de infraestructuras turísticas, las obras que erosionan las costas y además en las zonas de gran riqueza ecológica se está destruyendo el hábitat de especies en peligro de extinción. Situación muy preocupante que bien merece una profunda reflexión.

Abusamos de nuestro entorno y también de nosotros mismos, sin embargo tenemos la capacidad de crear espacios nuevos, como este por ejemplo. Espacios culturales, sociales, religiosos, políticos y tecnológicos que nos permiten vivir bien, afrontar con cierto éxito las crisis y dificultades de la vida y salir de ellas con algo nuevo aprendido. Es obvio que los humanos somos capaces de construir y reconstruir nuestras vidas en las condiciones más adversas, puede que sea costoso pero podemos intentarlo aportando la riqueza adquirida en milenios de evolución. De oriente nos llegó una versión dualista de la existencia. La crisis, como todo en la vida, tiene dimensiones contrapuestas: crisis es dificultad y oportunidad. Las crisis son conflictos de alta intensidad y por tanto con alto poder de transformar personas y sociedades. "Solo una sociedad madura para los conflictos, es una sociedad preparada para la paz".

Poesía de Jairo Aníbal Niño: "Los humanos han sabido cultivar el bosque de las palabras; con ellas se hermanan, se comunican, se consuelan, cantan y sueñan. A veces se les olvida que tienen ese milagro instalado en la cabeza, en el corazón y en la lengua; entonces creen que solo la violencia resuelve sus contradicciones y conflictos. No se dan cuenta, que la violencia es la más triste e inhumana ausencia de pensamiento".

La vincularidad es esencial para vivir. Son las redes de apoyo incondicional que un ser humano necesita para sentirse parte del mundo, de la sociedad, del país y de la familia. Según Jung, el vínculo es la misma unidad humana. Implica intercomunicación afectiva que es la base de todo crecimiento humano. Antoine de Saint Exupery en su libro *El Principito* afirma que "Crear lazos, es la base de la amistad y el amor y también es acompañar en el dolor y unirse a la angustia del sinsentido para dar esperanza". Los humanos, necesitamos de manos amigas "cómplices significativos" que nos permitan crear vínculos con nosotros mismos, con los otros y con nuestro entorno. En el libro de "los Abrazos" de Eduardo Galeano (Uruguayo) hay una descripción hermosa de la diferencia como generadora de luz y claridad. "Cada persona brilla con luz propia entre los demás. No hay dos fuegos iguales. Hay fuegos grandes y fuegos chicos y fuegos de todos los colores. Hay gente de fuego sereno, que ni siquiera se entera del viento y gente de fuego loco, que llena el aire de chispas. Algunos fuegos bobos que ni alumbran ni queman pero otros arden la vida con tantas ganas que no se les puede mirar sin parpadear y quien se acerca se enciende".

Brillemos pues con luz propia queridos amigos, cada uno con sus colores, tamaños y formas y alumbrémonos unos a otros. Deseo, seamos capaces de reírnos de nuestros males, de ser tiernos ante nuestras imperfecciones y diferencias y de aceptarnos a cada uno de nosotros como únicos e irrepetibles. Deseo también de todo corazón, que esta sea una experiencia inolvidable para todos nosotros y que nos sintamos "como en casa" en esta bella y acogedora ciudad Mediterránea.

"Solo el amor tiene la maravillosa magia de multiplicarse cuando es dividido".

Muchas gracias.

CONCHA ONECA  
*Presidenta de la S.E.P.T.G*



## **Apertura del XXXV Symposium de la SEPTG y III Conferencia Regional del Mediterráneo de la IAGP**

Frances Bond-White

Dear Colleagues:

On behalf of the International Association for Group Psychotherapy and Group Processes, it is my pleasure to welcome you to Barcelona and this Third Mediterranean Congress. As I have been sitting here on this podium watching people enter this room, it has been a true pleasure to see so many friends and colleagues that I know from previous IAGP gatherings coming in today. I look forward to getting to know the people whose faces I do not recognize and welcoming you into our international community.

So many people have worked very hard to make this congress come together and I can't recognize each of you individually. However, I would like to thank Concha Oneca, President of The Spanish Association for Psychotherapy and Group Techniques (SEPGT); Maite Pi, the chairperson of the Local Organizing Committee and Christina Martinez-Taboada, chairperson of the Scientific Program Committee as well as all of the members of SEPGT who have worked so hard to make this congress into a wonderful reality.

As some of you know, I live in Philadelphia, where the real United States of America was founded. So to represent the spirit of liberty and freedom that was the intention of the founders of my country and also to represent the spirit of freedom and inquiry represented by this congress, I would like to present these small replicas of the US Liberty Bell to Concha, Maite and our distinguished guest Isabel Ribas from the Public Health Department of Barcelona Council.

FRANCES BOND-WHITE  
*I.A.G.P. President*

1

**Aportaciones al  
XXXV Symposium de la SEPTG  
III Conferencia Regional del  
Mediterráneo de la IAGP**



## Resolución de conflictos

Nicolás Caparrós

El título "Resolución de conflictos", me ha hecho pensar largo tiempo. Conflictos en el espacio grupal. ¿Es posible resolver conflictos en el grupo? ¿Es factible resolver un conflicto? Y si es así no implica acaso una modificación estructural que atañe a la transformación misma de las instancias que están en juego. Pero además se da la circunstancia de que lo conflictivo reside en la entraña misma del grupo, que se constituye en el conflicto, se desarrolla en él y en su dinámica cobra sus señas de identidad.

El grupo es una organización que alcanza diferentes grados de complejidad, atraviesa también por momentos más o menos inestables. El *grupo humano*, sea pequeño o grande, posee una serie de propiedades que la perspectiva evolutiva permite ver con claridad:

- a) Produce sujetos.
- b) Establece un espacio, que se denomina psico-social, donde intrapsíquico e interpersonal se articulan de diversas formas.
- c) Genera desde la simple *agrupación*, a la *diferencia*, y a partir de ahí establece sobre todo relaciones de confrontación y de cooperación. Los vínculos y antivínculos que caracterizan cada período grupal se expresan en el *teatro del conflicto*.

La idea de *grupo terapéutico*, en lo que atañe al campo psicoanalítico, sigue estando mal definida. Sostengo la opinión de que faltan aún en nuestro contexto grupal un corpus consistente de conceptos. Ello se debe a que el desarrollo del psicoanálisis ha impulsado más una metapsicología centrada en el sujeto que aún no tiene parangón con la que se refiere al grupo. En la clínica utilizamos la noción de grupo sin que existan definiciones de suficiente entidad sobre el mismo. Esta ambigüedad aparece sobre todo a la hora de aplicar los conceptos clásicos de la cura tipo. ¿A quién interpretamos? ¿Quién es el sujeto de la interpretación? ¿En que nos apoyamos para decir que un grupo *va bien*?

El mismo título de esta intervención se presta a reflexiones de muy diversa índole. ¿Se puede hablar de conflicto del grupo? ¿Armoniza la noción *conflicto* con la idea *grupo*? Es verdad que la actividad terapéutica ha ido generando conceptos para trabajar en este campo. La *matriz* de Foulkes, los *supuestos básicos* de Bion, las nociones de *tarea* y *emergente* de Pichon Rivière, el *aparato psíquico* grupal de Kaës, las *situaciones grupales, esquizoide, confusional* y *depresiva* que yo mismo he definido, etc. Pero, todas ellas necesitan descansar en un concepto riguroso de grupo, sin el cual la metapsicología de éste sigue estando en precario. Muchas veces se tiene la impresión de que la palabra «grupo» viene impuesta, o que es una especie de *a priori* que no necesita de clarificación alguna. Todos “sabemos” lo que es el grupo, nos referimos a él, profesionales y pacientes, con desenfado. En mi opinión, para superar determinadas insuficiencias, es necesario situar al «grupo» en el nuevo *paradigma de la complejidad*. Dentro de sus parámetros aparece como una estructura psico-social, histórica, que posee relaciones específicas. El grupo nace, se desarrolla y con ello se diferencia, alcanza diversos grados de complicación y se disuelve.

El grupo, como sistema, posee niveles de organización diferentes, que metafóricamente hablando serían otros tantos grados de maduración. La dimensión misma del grupo imprime a éste cambios cualitativos y le dota de funciones diferentes: el pequeño grupo pertenece al *nivel de integración psicológico*, el gran grupo es propio del nivel social. El primero es el que, desde un punto de vista terapéutico, más nos interesa. Antes dije que el grupo no es un *a priori*, sino que necesita constituirse, lo que significa que hasta llegar al grupo propiamente dicho se suceden diferentes escalones que representan otros tantos grados de complejidad. A. Bogdanov (1873-1928)<sup>1</sup>, el teórico ruso que con sus contribuciones anticipó las ideas de von Bertalanffy, describe tres clases de sistemas en relación a su grado de organización, que ayudan a comprender las diferentes complejidades que alcanza un grupo determinado.

1. Bogdánov intentó crear la denominada «tectología» (o ciencia de la organización universal) cuyo objetivo estribaba en unir todas las ciencias y dar una representación de las formas y tipos de las organizaciones, cualesquiera que sean. El mundo entero, según él, constituye una organización de la experiencia. Los fundamentos idealistas, el carácter abstracto y el antihistoricismo, hicieron totalmente inservible la «tectología» para el análisis de la realidad según los usos del momento. A la dialéctica de Marx, contraponía Bogdánov la teoría del equilibrio. Lenin en «Materialismo y empiriocriticismo» y Plejánov, en algunos de sus trabajos, criticaron sus concepciones. «Filosofía de la experiencia viva» (1913), «La ciencia de la organización universal (tectología)» (1913-17) son dos de sus obras mayores.

- a) Aquellos en los que el *Todo es mayor que la suma de las partes* –sistemas organizados–: el grupo propiamente dicho, en su plena expresión estructural.
- b) Por oposición, existen esos otros en los que el *Todo es menor que la suma de sus partes* –los sistemas desorganizados–. Comprenden diferentes estados que preceden al grupo bien integrado, los llamaremos *semi-grupos*.
- c) Para terminar con los sistemas llamados *neutrales*, donde el *Todo equivale a las partes*. Punto de inflexión entre los semi-grupos y el grupo.

Estos tres tipos de organizaciones resumen de una manera elegante y sucinta, tomando como eje rector las relaciones entre los elementos de las estructuras, el proceso que conduce al grupo. Creo que no hay estructura plena mientras ésta no sea *organizativamente cerrada*. Los sistemas desorganizados y los neutros deben considerarse como otros tantos tipos de semiestructuras, donde la clausura no es completa. Por estructura organizativamente cerrada entiendo la que adopta un grupo que es de limitar mediante su red de relaciones un adentro y un afuera.

Hasta aquí las reflexiones generales sobre la idea de grupo. Ciñámonos ahora al grupo psicológico, llamado también *pequeño grupo*. La aplicación del paradigma de la complejidad a este sistema permite examinar viejos problemas desde una nueva óptica. La clásica contraposición Sujeto-Grupo aparece ahora así: *Grupo y Sujeto están sometidos al principio recursivo*. El grupo produce al sujeto, éste es su efecto, y al mismo tiempo como tal efecto produce al grupo. La relación recursiva desempeña idéntica función en el conocido binomio sujeto-objeto, que establece ese retículo de *hipercomplejidad* en el sentir de E. Morin.

Esta mutua implicación parece abocar a un enredo de difícil solución. El paradigma de la complejidad, que se auxilia de disciplinas diversas que van desde la física a la sociología, encuadra al grupo desde una perspectiva evolucionista donde grupo e individuo surgen juntos en un todo intrincado que sólo admite una separación artificial. No existe el dualismo individuo/grupo, de la misma forma que tampoco sostenemos ya el dualismo cuerpo/mente. El sistema madre-bebé como matriz inicial del desarrollo es otra perspectiva que permite las mismas consideraciones. Naturalmente no estamos insinuando que individuo y grupo sean la misma cosa, ni que no obedezcan a leyes específicas de cada caso. El sujeto es un ente de conciencia, de la que carece el grupo, pero es éste el que crea las condiciones necesarias para que aquélla tenga lugar.

Dentro del psicoanálisis, el marco general que mejor se ajusta a la problemática que plantea el grupo es el de la *Teoría de relaciones de objeto*. Llegados a este punto he de hacer una importante salvedad: una teoría de este tipo no tiene porque ser a imagen y semejanza del modelo kleiniano. Es decir puede admitir la fase anobjetal y con ella el narcisismo primario y a partir de ahí dar cuenta de la aparición incipiente del sujeto –en realidad protosujeto– y del otro. La *good enough mother* de Winnicott y la capacidad de contención de Bion (reverie), subsanan a mi entender las insuficiencias de partida de la teoría Kleiniana.

Este modelo centrado en las relaciones de objeto ha de contar también con el concepto pulsión. Parecería, que al tratar del grupo quedan lejos las raíces biológicas del sujeto en tanto en cuanto ser sometido a las pulsiones y vivido por ellas y que nos podemos dedicar de lleno al aseado discurso basado por entero en la palabra. Nada más lejos de la realidad, las pulsiones, a través de su representante psíquico y su representante representativo, están presentes de manera cadente en el grupo. Por otra parte y de manera indirecta, constatamos la presencia de lo pulsional precisamente por medio del carácter inestable y conflictivo de todo grupo terapéutico. El *modelo analítico-vincular*, en el que llevo trabajando desde hace más de treinta años, cumple los requisitos que acabo de considerar de los que adolece el modelo kleiniano. La atención central al vínculo permite articular los espacios intrapsíquico e inter-personal, ambos de capital importancia para el análisis en el grupo. Mediante esa teoría se pueden abordar los dos sucesos esenciales en el desarrollo del sujeto:

- a) El que atañe a su constitución primera –su espacio es la relación diádica, en el sistema madre-bebé–.
- b) El que le clausura y completa como sujeto social pleno –en la relación triádica o complejo de Edipo–.

He resumido lo esencial del drama edípico en tanto que herida narcisista manifestando que su dolorosa aceptación implica admitir que dos seres –el padre y la madre– se relacionan entre sí; no conmigo ni contra mí sino sin mí. La plena entrada en lo social siempre tendrá el contrapunto del narcisismo que acecha. La andadura evolutiva por los sucesivos grupos discurre desde el *Grupo inicial*, compuesto de dos elementos, al *Grupo social* que, en su expresión más simple, precisa de tres. Los denominé *Grupos fundantes*. Grupos ambos que están en estrecha relación con el proceso de *humanización-subjetivación*. Las características neoténicas del ser humano exigen ambos espacios.

Todas estas consideraciones tienen consecuencias para el grupo terapéutico. En 1980<sup>2</sup> manifesté que cinco individuos son apoyo suficiente para expresar toda la dramática que constituye al sujeto. La diada –con el cortejo de las ansiedades depresiva y persecutoria– y la triada –con el conflicto y la culpa y la exclusión–. Este grupo contiene, precisamente, los dos grupos fundantes. Los grupos humanos son un proceso y desde la perspectiva psicoanalítica son espacios donde se activan emociones, donde aletean como fantasmas las representaciones propias de los grupos internos de cada integrante. Diada y triada conforman una dinámica de significados profundos. Lo diádico es regresión defensiva ante lo triádico. La triada misma encierra una oscilación radical entre el sujeto neurótico y la renegación omnipotente narcisista. A través del grupo, instrumentamos la transformación terapéutica. El grupo es, según nuestra opinión, *el lugar de la humanización, del conflicto y del posible cambio*.

Venimos reiterando que el grupo no es algo dado de antemano. Es una organización en equilibrio inestable que apenas logra un compromiso ha de superarlo para conformar su propia historia. El diario del grupo, la novela que lo crea, es la Tarea terapéutica –concepto que definí en 1978 apoyándome en la noción de Tarea que E. Pichon Rivière creó para los grupos operativos–.

La tarea terapéutica, a diferencia de la tarea en psicología social, tal y como la concibió Pichon Rivière, es una *construcción singular de cada grupo* que se somete al análisis, no es un *a priori* alrededor del cual se organiza este. Sin tarea terapéutica el grupo no existe. La tarea, permitió a Pichon-Rivière, conformar la noción de grupo a su entorno. El grupo se construye alrededor suyo y el proceso grupal es leído y analizado en función de ella. Pero, no es posible una tarea terapéutica promovida con anterioridad al grupo mismo, la tarea terapéutica se construye en la secuencia de las sesiones, es efecto del grupo y al mismo tiempo agente productor del grupo mismo. Tarea terapéutica y grupo en análisis son dos simultaneidades.

El grupo terapéutico como organización plena –siendo un todo mayor que la suma de sus partes– es un objetivo a alcanzar a través del tratamiento y no un punto de partida. Sólo logra ese estado cuando se dota de su propia tarea terapéutica. Se trata de hallar, entonces o quizá de crear, un espacio colectivo para la acción, la sensación y la reflexión, que se nutre de los aportes de cada integrante, modificados por la presencia de los otros. N. Caparrós

2. N. Caparrós (1980) Simetría y asimetría en el grupo. Un estudio sobre la estructura grupal. Clin. y Anal Grupal. nº 25, pp. 662-680.

(1978)<sup>3</sup>. En el grupo terapéutico la prevalencia de lo diádico opera como una resistencia donde los otros son *renegados*; la triada constituye el espacio grupal por excelencia del que emerge el sujeto en su acepción más plena. Y la triada –lo sabemos– es el lugar genuino del conflicto.

Hemos ido desgranando reflexiones y éstas nos llevan, por fin, de manera armónica, al conflicto. *El conflicto surge en la confrontación del Ello con el Superyó*, de la colisión entre el reservorio de las pulsiones y la instancia superyoica, donde tiene lugar esa difícil amalgama entre lo social internalizado y lo narcisista que encarna el Yo Ideal. El Yo-ideal sería el aspecto conservado o reencontrado del narcisismo primario. En su desmesura el Yo-ideal tiende a evadir el conflicto, a elaborarlo por medios preneuróticos, alejados de la represión y del síntoma.

La concepción psicoanalítica del conflicto es muy compleja. El Yo ideal atestigua así una insuficiencia evolutiva parcial del aparato psíquico que altera sobre todo la organización témporo-espacial, del individuo, del preconsciente y del Yo, concebidas como sucesivas imágenes de la medida. Freud se pregunta, en esta misma línea en qué para ese amor sin tasa de sí mismo que caracteriza al narcisismo primario, una vez que éste se somete a las inevitables frustraciones del medio. El deseo de perfección –que es también quietud, que es también antivínculo– no muere, sino que en el curso del desarrollo será reemplazado por la constitución de una verdadera instancia psíquica que denomina Yo ideal o Ideal del Yo. La diferencia al principio no estaba demasiado clara.

Freud lo expresa con claridad: *lo que proyecta el adulto ante sí como su ideal no es otra cosa que el sustituto del narcisismo perdido de su infancia, en aquel tiempo él mismo representaba su propio ideal.* (S. Freud 1914)<sup>4</sup>.

Más tarde se opera la discriminación: el Yo-ideal se puede considerar como producto de la nostalgia, mientras que el Ideal del Yo es un signo de futuro, de proceso. El Yo-ideal es ante todo omnipotencia, desmesura, espacio donde los vínculos desaparecen. El Superyó es el heredero del Complejo de Edipo, pero alberga también, escondido, ese reducto indómito que llamamos Yo-ideal. La instancia superyoica es compleja y conflictiva a un tiempo. No está hecha de una sola pieza. La consecuencia inmediata es que el conflicto

3. N. Caparrós (1978). La tarea terapéutica. Clin. y Anal. Grupal. N° 11.p. 38.

4. S. Freud. Introducción al narcisismo.

para el sujeto resulta ser doble: de un lado se establece entre el Ello y el Superyó, bajo la mediación más o menos eficaz del Yo, y de otro en el seno del Superyó mismo, este segundo aspecto ya no resulta tan obvio. *Conflicto intersistémico el primero, conflicto intrasistémico el segundo.* Ambos poseen su propia y singular historia.

La conflictiva intrapsíquica, que es producto de los dos conflictos anteriores, se activa y actualiza en las vicisitudes triádicas que ofrece el grupo, adquiere así en ocasiones una dimensión interpersonal, donde alcanza un registro colectivo. Pero, la verdadera tensión grupal no se establece en las confrontaciones entre los diferentes integrantes del grupo, ni siquiera entre un individuo y el resto; esas dos situaciones son meros encubrimientos de la auténtica tensión que procede de la dinámica *entre el grupo y su propia negación*. El individuo que se resiste a construir la tarea terapéutica no se repliega a los límites de la diada, ni tan siquiera a los de su espacio intrapsíquico, en realidad pretende refugiarse en el bastión de su narcisismo, donde el otro y por consiguiente el grupo desaparecen.

*Mediante el conflicto, el grupo, lugar de vínculos, activador de grupos internos, generador de su propia y singular historia, alienta al mismo tiempo el camino hacia la cura y el germen de su propia destrucción.*

## Symposium: Psicología de la Convivencia El convivir desde las psicologías

Juan Carlos Olea Cañizares [coord.]

Podemos entender la Convivencia como un estadio de desarrollo en el que prevalecen las respuestas creativas a los conflictos inherentes al devenir humano. La indagación desde la psicología, como ciencia que estudia mente y comportamiento, de dicho ámbito permite avizorar algunos nuevos horizontes para dimensiones que no por eso se agotan.

El convivir es una dimensión psicogenética, biográfica e histórica. Por ejemplo, en la infancia se internalizan actitudes, en primer término de las figuras parentales; cuando esas normas, que podrán ser moduladas a lo largo de toda la vida por mensajes prevalentes, son transgredidas, el transgresor normal padece sentimientos de culpa. Pero, por ende aprendemos, somos capaces, verbi gracia, de incorporar pautas de comportamiento cuando observamos que su realización por otros les reporta consecuencias que estimamos beneficiosas para nosotros mismos y además, a través del lenguaje entre pares, llegamos a poder construir colectivamente límites. Si estos límites se transgreden los individuos se desadaptan y los grupos humanos se deshacen. Cualquier formulación de la relaciones funcionales entre procesos contemplados en dichos planos explicativos quedará facilitada por la elección, antes, de objeto: un desarrollo convivencial desde una perspectiva de caso único.

¿Podemos aceptar como científico cualquier procedimiento repetiblemente útil? Entendemos que sí. Este utilitarismo aquí sencillamente propuesto nos permite sostener a la psicología como ciencia epistémicamente unitaria. En cuanto al método y la técnica que en él se fundamenta, hay áreas como la clínica que requieren de alguna consideración añadida. En psicología positiva se acepta que los procedimientos que la posibilitan son el experimental y el correlacional. En psicología profunda, en el marco analítico, por ejemplo, en el que lo inductivo prevalece, en lugar de descripción, clasificación, predicción y control, se da lugar a postdicción, acontrol, descripción y clasificación. Sucede que la psicología clínica dispone de un status científico propio.

Proponemos entender, en fin, la psicología de modo unitario desde lo epistemológico y hablar de psicologías desde lo metodológico. Podemos entonces hablar de psicología-psicologías de la convivencia, procurando, eso sí, ser cuidadosos para no hacer uso de dicho campo a modo de sello o marchamo de vocación enciclopédica que aparentemente refunde y/o proporcione integral apariencia a desarrollos más o menos concomitantes con el convivir. La relación entre objeto de estudio y método no es unívoca. Sabemos que el marco explicativo determina los procedimientos de indagación y por lo tanto las áreas de realidad que se indagan, las cuales condicionan procedimientos y marco teórico.

En este symposium abordamos cinco contextos: la consulta clínica, la escuela, las organizaciones formales, el tejido comunitario y los medios de comunicación.

Una consideración de principio: en enero de 2008 inició su andadura un nuevo medio de expresión del Observatorio Global sobre Convivencia del IHC: *Convivir.info*. Un periódico digital. Con motivo de la realización del acto que nos ocupa, algunos de nosotros nos aproximamos con interés a dicha iniciativa generadora de espacios de difusión y encuentro en torno a acciones positivas para la mejora de la convivencia.

JUAN CARLOS OLEA CAÑIZARES  
IHC

## Quehacer grupal y nuevas tecnologías de la información y la comunicación (TIC's)

Mercè Martínez i Torres.

Facultad de Psicología. Universitat de Barcelona

En el symposium coordinado por Juan Carlos Olea, se me pidió que hablase del contexto de los medios de comunicación, más concretamente de las nuevas formas de informar, comunicar, convivir y trabajar en grupos en la red. La pregunta es si la "gran aldea global" a la que tenemos acceso a través de Internet permite espacios de facilitación de la convivencia y de resolución creativa de los conflictos.

En esta comunicación se abordarán tres temas relacionados con la formación de grupos de trabajo a través de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación:

- la organización de contenidos en páginas Web (de la información a la interacción comunicativa).
- el grupo de análisis virtual (10 años de experiencia de la lista "Foro de Grupo-Análisis").
- la complementariedad entre la docencia presencial y la virtual (las plataformas docentes).

Los tres temas están relacionados con las nuevas formas de convivir y formar grupos en una sociedad globalizada.

### Organización de contenidos en páginas Web

El reto al organizar una página Web institucional es no sólo dar la información adecuada y que este accesible a las personas que necesitan esta información, también hay que mantenerla actualizada y además procurar espacios interactivos. Mi experiencia empezó con la Web de la SEPTG, pero donde creo que aprendí más fue en el diseño de la Web de mi Facultad.

Así los aspectos más relevantes son:

- Delimitación de espacios en función de a QUÉ (contenido), QUIÉN (grupos a los que va dirigida, como: alumnos, profesores, agentes externos, etc.) y CÓMO (cuál es la forma más atractiva, directa y accesible de proporcionar información).
- Espacios privados y públicos. Los espacios privados sólo son accesibles a los distintos estamentos de la institución, pueden ser informativos o interactivos cuando se abre algún tema de discusión).
- Informar y/o comunicar. Este es un gran dilema, ya que básicamente las Web se diseñan como espacios de información, con limitadas oportunidades de interacción reales. En todo caso, se facilitan los contactos para la retroalimentación o la comunicación directa.
- Producción y control de información. La cadena de producción y control debe estar muy bien diseñada, de lo contrario la página se vuelve estática y hay una gran dificultad para renovar contenidos. Alguien debe empujar a quienes producen la información o cuidan los canales comunicativos, la tendencia natural es a dar por acabado el proceso con el diseño.
- Comunicación formal e informal. Aunque una Web institucional es básicamente una herramienta de comunicación formal, cuanto menos en los espacios privados se hace preciso una cierta dosis de comunicación informal para mantener el interés y crear un clima institucional más distendido.

- Relevancia y pertinencia de contenidos.
- Vitalidad de una página Web. La vitalidad tiene que ver con el número de visitantes, con la actualización de contenidos y secciones, y, sin duda, con la apertura de espacios interactivos.
- Identidad institucional / imagen y maquetación. Hay algo importante en este sentido que a un diseño atractivo y con marcas de identidad claras, se debe primar la sencillez y la claridad. Los contenidos deben ser claramente identificables en la página de acceso y fáciles de cargar. Las novedades deben ser claramente identificables, así como, aquello que nos identifica y diferencia en tanto que institución. También es la cara pública y, en este sentido hay que tener en cuenta su aspecto publicitario.

### Foro de Grupo-Análisis

Grupo-análisis se concibió como un experimento de comunicación (de un grupo hecho por un grupo) entre profesionales del trabajo grupal, con distintas orientaciones teóricas y que provienen de diferentes disciplinas. Técnicamente es una lista de distribución.

La tarea del grupo ha sido y es "analizar el funcionamiento del propio grupo, en este medio (el virtual) y en un contexto mundial en vías de globalización". Sigue la tradición inaugurada por S. H. Foulkes en 1967 al lanzar una correspondencia circular (GAYPAC).

*"Debemos sentirnos libres para hablar los unos con los otros, o para escribirnos mutuamente con mayor franqueza y libertad de lo que es habitual en revistas 'profesionales'" (Foulkes)*

El Foro de GRUPO-ANÁLISIS surgió cuando el lanzamiento del Windows 95 globaliza el acceso a Internet y cuenta con más de 10 años de andadura. En nuestra experiencia, barreras culturales y lingüísticas vienen a sumarse a las que por naturaleza derivan de discursos inspirados en orientaciones y metodologías distintas de trabajo grupal. Se debe aclarar que los factores culturales no vienen determinados sólo por la lengua compartida sino también por el contexto cultural dominante de las asociaciones profesionales que promueven los encuentros profesionales a nivel internacional. De ahí que este Foro haya rehuido vincularse a ninguna organización grupoanalítica en concreto y que el término grupo análisis se utiliza en el más genérico de sus sentidos.

Hemos comprobado que este Foro es capaz de funcionar a nivel experimental como un cibergrupo o grupo virtual, con características comunes a los grupos presenciales y particularidades propiciadas por el medio.



A pesar de utilizar el término grupo-análisis en un sentido genérico sí que existe un compromiso grupal de utilizar una metodología grupo-analítica en la consecución de objetivos del grupo.

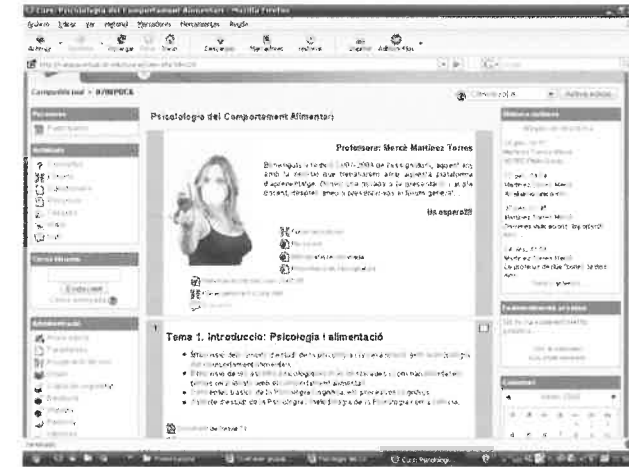
Aunque esta metodología en su desarrollo histórico ha recibido la impronta del mundo de las psicoterapias grupales (el grupo como instrumento del cambio individual), su objetivo principal es todo trabajo grupal con función analítica añadida que toma como punto de partida el hecho de que el ser humano es en esencia y por naturaleza radicalmente social. En este sentido el grupo análisis tiene por objeto superar las resistencias que van de una posición solipsista a una posición solidaria con los demás para superar los obstáculos a una acción cooperativa. Por supuesto, se trata de una metodología que se presta a ser asumida por cualquiera que suscriba estas ideas o las que se puedan a su vez desprender de ellas. Buena parte de las conclusiones de este trabajo se relacionan con las preguntas que en un momento dado nos hicimos en y sobre el Foro de Grupo-análisis:

- ¿Qué es un grupo virtual?
- Cómo adquiere identidad de grupo
- Cómo superar el cambio de coordenadas espacio-temporales
- Cómo superar las barreras de una comunicación exclusivamente verbal, sin indicadores de CNV.
- Función de los miembros del grupo Identidad personal vs. Identidad grupal
- Productividad y desarrollo del grupo.

### Plataformas docentes

Desde mi punto de vista la finalidad de las plataformas docentes es complementar la docencia presencial y la virtual. Objetivos incorporados en la metodología docente:

- Como punto de producción e intercambio de materiales (documentos por bloques, evaluaciones, trabajos individuales y de grupo, material complementario a propuesta del profesorado o los alumnos, etc.)
  - Favorecer el aprendizaje cooperativo
- Como vía de tutoría, comunicación en grupos, entre alumnos, y punto de encuentro no presencial
  - Favorecer la comunicación entre pares y entre profesor y alumnos



Esta es la imagen de una de mis asignaturas en la plataforma docente de la UB. En la barra izquierda pueden observarse algunas de las actividades que utilizamos: Consultas (por ejemplo, en este curso se escogió que tipo de producto íbamos a utilizar para un experimento), Forum (utilizamos muchos, generales, por temas, uno de tipo más social), Cuestionarios (yo lo utilizo para hacer auto-evaluaciones del temario), Recursos (contenidos, bibliografía, etc.), Tareas, etc.

El aviso para navegantes que se introduce al inicio del curso:

*Para facilitar el inicio de las actividades de la asignatura en el Campus virtual UB, permitirme que os de algunas recomendaciones:*

- *Este espacio virtual SÓLO es un complemento de las clases presenciales y, por tanto, en ningún caso las actividades que realizaremos substituyen vuestro -derecho y deber- de asistir con regularidad. De todos modos, vuestra participación en el aula virtual os será siempre de gran ayuda para superar la asignatura.*
- *Seguir con atención los mensajes e indicaciones que os daré tanto en la clase como en el tablón de anuncios del aula virtual. Desde ese espacio os haré llegar regularmente las orientaciones, indicaciones y sugerencias necesarias para facilitar vuestro aprendizaje de la materia.*
- *Es importante que desde el primer momento os organicéis y planifiquéis, a nivel individual, un tiempo diario para dedicar a la asignatura, con la finalidad de trabajar de forma adecuada los contenidos y realizar las actividades propuestas. Recordar que es vuestro trabajo personal y en grupo el que os*

*dará las máximas posibilidades de entrar en la dinámica del curso, hacerlo de forma placentera y sacar el máximo provecho.*

Resultados de la experiencia:

- Aumenta la comunicación profesor-alumnos y entre alumnos (cantidad y calidad)
- Se da un espacio de continuidad a lo largo de todo el semestre.
- Mejora el rendimiento y la actitud (por lo menos en grupos pequeños).
- Se observa una progresiva identificación con el grupo y la sensación de ser un grupo (por lo menos en grupos pequeños).

### Respondiendo preguntas

*¿Qué es un grupo virtual?*

- Requisitos mínimos para un grupo virtual:
  - Un núcleo de personas participantes que de continuidad al grupo.
  - Un/unos objetivos consensuados, revisables y explícitos.
  - Respetar las normas explícitas y las implícitas que va construyendo el grupo.
  - Por parte de los participantes la capacidad de representarse a los interlocutores, sus roles, sus relaciones, así como, al conjunto (que es algo distinto de las partes).
  - El grupo puede ser heterogéneo (garantía de creatividad) pero debe compartir ciertas actitudes y códigos que garanticen la posibilidad de comunicación y construcción de saber compartido.
  - Es precisa la figura de un coordinador/es de grupo, aunque sea a nivel simbólico, como garantía de: *contención* (control) ante la incertidumbre o los conflictos; y, de *permanencia* del espacio compartido.

Una precisión: El compromiso mejora si hay una complementariedad entre sesiones presenciales y virtuales. De no ser así hay un deseo latente y manifiesto de “conocerse” aunque a menudo esto no sea posible.

*¿Cómo adquiere identidad de grupo?*

- Aunque algo más complejo, la coordenada esencial es el tiempo. *La continuidad.*
- Otras coordenadas:
  - Superar las diferentes fases y conflictos que dificultan la continuidad del

grupo: conflictos con la autoridad, conflictos inter e intra personales, conflictos de roles, conflictos con la tarea. Síntomas variados en función de la fase (abandonos, silencios, malentendidos, agresiones, etc.)

- Reconocerse como grupo frente a otros grupos de similares características. Tener señas propias de identidad, asumidas por el grupo. Problemas derivados de la pertenencia a diversos grupos.
- Construcción de una cultura grupal (normas y valores) que trasciende de las aportaciones de los individuos del grupo.

*¿Cómo superar el cambio de coordenadas espacio-temporales?*

Una de las diferencias más notables entre el grupo presencial y el virtual es *el espacio-tiempo y sus consecuencias en la comunicación y la representación del grupo y sus individuos*. El espacio, más allá de la pantalla donde nos leemos, pasa a ser una red de conexiones (muchas veces lo hemos definido como un tapiz multicolor). “*Un espacio fantasmático que concede cada miembro al grupo, el grupo interno de cada cual*”.

El tiempo introducido por la virtualidad: un grupo siempre abierto, con tiempos personales distintos, una especie de presente infinito. Y el conflicto, los espacios de latencia entre mensajes y los silencios. “*En esta 'impermanencia' del tiempo debemos ahora dividirnos entre los colegas que están en nuestro 'real' cotidiano y en nuestro 'real' virtual, en donde el Tiempo toma otra dimensión... pero los dos reales conforman nuestra realidad en este siglo XXI. Entonces el 'estar' en el espacio tangible es reemplazado por un estar en el espacio simbólico*”.

El problema es que el “estar” (tiempo y espacio) en tanto que subjetivo, parece dimensionarse de forma distinta a nivel individual, por tanto, el problema es encontrar un “estar en grupo”, suficientemente compartido.

*Comunicación i comunicadores*

Este tema ha sido largamente discutido en el foro de grupo-análisis, la palabra es a menudo insuficiente para comunicar, no se trata de mera información (significado) sino de cómo debe ser entendida (intención y sentido). Podemos añadir que los códigos se han de negociar (códigos profesionales, culturales, etc.) para que se produzca la comprensión, del significado y del sentido, así como, establecer los mecanismos de retroalimentación.

Obstáculos y síntomas:

- Malentendidos

- Latencias de espera: frustración
- Cambios de tópico, imposibilidad seguir los temas.
- Mensajes fuera de tópico, publicidad encubierta. Inquietud y reacciones agresivas
- Inundación: rechazo
- El equivalente a conversaciones en paralelo. “Lo que se dice en público y lo que se dice en privado”: desconfianza

Cómo superar las barreras de una comunicación exclusivamente verbal, sin indicadores de CNV.

- Creación de marcadores NV substitutivos o aclarativos de la intención.
- Utilización de recursos creativos y simbólicos (en nuestra lista, la poesía ha sido un recurso frecuente) para subrayar el mensaje.
- Creación de referentes compartidos, aclarar conceptos, buscar contextos interpretativos a través de distintos recursos.
- Poner de manifiesto, llevar al grupo, y discutir cualquiera de los conflictos comunicativos detectados.

#### *Función de los miembros del grupo. Identidad personal vs Identidad grupal*

Se han presentado numerosas clasificaciones del tipo de participación, la más aceptada es la propuesta por Lorenzo García Aretio.

- “Cooperativos”
- “Aprovechados”
- “Silenciosos”
- “Ausentes”
- Los “gobernantes” y los “líderes”
- Los “equivocados”. Serían aquellos que se empeñan en introducir en la lista/curso temáticas que, aunque interesantes, no son objeto del conjunto.

El comentario: todos podemos jugar alguno de estos roles, depende del momento. La reacción: Crítica a los silenciosos, ausentes y aprovechados.

#### *Lo subjetivo desde el/la que sostiene al grupo/grupos virtuales*

Mi experiencia está siendo mucho más gratificante con las aulas virtuales, quizás porqué los objetivos están mejor definidos y la posición de liderazgo formal es incuestionable. Si bien, surgen líderes no formales entre los alumnos que, por el momento, han servido de apoyo en la continuidad comunica-

tiva del aula y de incentivo para la participación del resto de compañeros. Respecto del foro de grupo-análisis es difícil explicar como el grupo llega a ser una carga, una carga mental, especialmente en el silencio.

¿Cuánto tiempo pasamos pensando ¿Qué ha pasado? ¿Qué le pasará a este o aquel? ¿Por qué no llega un poema de..., una reflexión de..., una propuesta de..., un guiño de...? En el silencio la fantasía se desborda. La no respuesta no deja de ser una especie de fracaso, no un fracaso personal sino un fracaso de un proyecto, la posibilidad de mantener espacios de diálogo grupales permanentes, espacios que permitan no sólo el cambio (o que sean relevantes) a nivel individual sino que creen redes sociales alternativas en este mundo individualista, globalizado, poco solidario. Un grupo sin líder cuyo líder sea el grupo, o esa tarea de establecer tejido social diferente. Un lugar para la convivencia en las diferencias, facilitador de la comunicación y la resolución de conflictos. Lo imaginado queda bien reflejado en este poema:

*Oh! Este animal que no existe  
ellos no lo sabían,  
pero en todo caso les agradaba  
su porte, su traza, su cuello,  
hasta la luz de su silenciosa mirada.  
Ciertamente no existía.  
Pero, como ellos lo amaban,  
llegó a ser un animal puro.  
Ellos siempre le dejaron espacio.  
Y en el espacio claro y libre  
irguióse suavemente su cabeza  
y apenas necesitaba ser.  
No lo alimentaron con grano,  
sólo siempre con la posibilidad de ser.  
Esa posibilidad infundió tales fuerzas al animal,  
que le creció un cuerno en la frente.  
Un cuerno.  
Se llegó a una doncella todo blanco ...  
y estuvo entonces en el argénteo espejo y en la niña.*

Rainer Maria Rilke (Sonette an Orpheus)

La cuestión es seguir alimentando estos espacios con “la posibilidad de ser”, espero que finalmente sean.

## **Psicología de la convivencia en las organizaciones laborales: Conductas de Ciudadanía Organizacional y Confianza en los Equipos de Trabajo**

Dr. Antonio Ares Parra

Catedrático de Psicología Social en la Escuela Universitaria de Trabajo Social de la Universidad Complutense de Madrid. Miembro Didáctico Clínico de la Asociación Española de Análisis Transaccional.

Para que nuestra participación en equipos sea de calidad debemos desarrollar dos competencias: Conductas de Ciudadanía Organizacional y Confianza.

### **Conductas de Ciudadanía Organizacional**

Son acciones que van más allá de los requerimientos del puesto (y también del rol), que los colaboradores ponen en marcha de manera voluntaria y que son beneficiosas para la Empresa.

Estas conductas son fundamentales para la eficacia de las organizaciones, ya que anticipan y plasman la totalidad de conductas que se requieren para lograr los objetivos. La evidencia disponible por la investigación apoya claramente la asunción básica de que la CCO contribuye a la eficacia organizacional.

### **Confianza**

Consiste en generar expectativas positivas acerca de las intenciones o comportamientos del otro. Hay evidencia empírica de asociación entre altos grados de confianza y mayor satisfacción de clientes, menores costes y menor tiempo de respuesta. En resumen, nos hemos planteado algunas variables que facilitan la *Convivencia en las organizaciones laborales*:

- Fomentar conductas de ciudadanía organizacional, favoreciendo la realización de conductas deseables, aunque no obligatorias.
- Activar y propagar la confianza en el entorno organizativo.

### **Conductas de Ciudadanía Organizacional**

Las conductas de ciudadanía organizacional (CCO) son acciones que van más allá de los requerimientos del puesto de trabajo (y también del rol), que los colaboradores ponen en marcha de manera voluntaria y que son beneficiosas para la Organización. Este tipo de conductas son críticas para la eficacia de las organizaciones, ya que éstas son incapaces de anticipar y plasmar en descripciones de puestos la totalidad de conductas que se requieren para lograr los objetivos. Este tipo de conductas adquieren una mayor

relevancia en los ambientes inciertos y dinámicos en que se mueven las organizaciones hoy en día.

Las conductas de ciudadanía organizacional se caracterizan por su discrecionalidad. Las personas las realizan porque quieren; no forma parte de sus obligaciones, no son un requerimiento forzoso del puesto de trabajo ni del rol que deben asumir. No están reconocidas por el sistema de recompensas formal, lo que hace que sean menos visibles para el conjunto de la Organización. Sin embargo, contribuyen de forma notoria, a través del tiempo y a través de las personas, a la eficacia de la organización. Se consideran conductas pro-rol o facilitadoras de su funcionalidad. Entre ellas se habla de altruismo (conductas espontáneas que tienen la intención de ayudar a otros), virtud cívica (implicarse con responsabilidad en la vida de la Organización), cortesía (informar con delicadeza para que los otros no se sientan desubicados), deportividad (tolerar circunstancias adversas sin quejarse) y concienciación (responsabilidad en cumplir las normas y realizar sus obligaciones).

Por el contrario se consideran conductas anti-rol, porque dificultan su desempeño, las de cumplimiento estricto (cumplir la normativa de manera rígida para dificultar el buen funcionamiento), remoloneo/negligencia (hacer las tareas lentamente, con desgana), "robo" (usar los bienes colectivos como bienes personales), acoso/amenazas a otras personas y causar daños materiales.

Para conocer el fundamento de las conductas de ciudadanía organizacional y fomentar su aparición se han estudiado tanto variables de personalidad como situacionales y la evidencia está a favor de la hipótesis situacional. Los resultados muestran que las actitudes laborales se presentan como robustos predictores de la CCO. La relación entre intercambio con el líder y CCO tiene un fuerte apoyo en los resultados de la investigación. Existe amplia evidencia acerca de la relación entre percepciones de justicia organizacional y CCO.

Las CCO son relevantes para la gestión de personas ya que pone de manifiesto las consecuencias que tiene, tanto para el individuo (promociones, evaluación del desempeño) como para la organización (eficacia). La evidencia disponible apoya claramente la asunción básica de que la CCO contribuye a la eficacia organizacional, aunque la evidencia es mayor para algunas formas de CCO (conducta de ayuda) que para otras (deportividad y virtud cívica).

El entorno altamente competitivo y dinámico en el que se mueven las organizaciones hoy en día, necesita de una fuerza laboral muy implicada. La CCO se dará en gran medida en función de las relaciones de intercambio que el

empleado mantiene con la organización, y especialmente con el líder formal, de las percepciones de justicia del empleado acerca de la organización (principalmente la justicia de procedimientos) y del grado de satisfacción que deriva de su trabajo.

La asignación de tareas interesantes, el compartir información valiosa, el tener en cuenta la opinión de los colaboradores a la hora de tomar decisiones, la confianza en esos colaboradores, el tratarles con respeto, la asignación de responsabilidad y de autonomía en el trabajo, la orientación de carrera de ese empleado o la posibilidad de hablar favorablemente de un colaborador a otros miembros de mayor nivel jerárquico.

### **Conductas de Confianza**

La gestión del conocimiento se convierte en algo crítico para entender la prosperidad de las organizaciones, por lo que la confianza resulta una exigencia.

En los ambientes dinámicos en que ahora se mueven las organizaciones es necesario generar innovaciones que sólo son posibles con las aportaciones de sus miembros y con conocimientos que muchas veces son tácitos o implícitos. Debido al nivel de complejidad es imprescindible la comunicación y la transmisión de ideas.

La confianza posee dos componentes:

1. Expectativas positivas acerca de las intenciones o comportamientos de la otra parte (*Interdependencia*)
2. Intención de aceptar cierto grado de vulnerabilidad en la relación con la otra parte (*Riesgo*)

La confianza no se refiere a una conducta (por ejemplo: cooperación) o a una elección (tomar riesgos o no).

### **Tipos de Confianza**

#### *– Confianza Instrumental*

Se concibe a partir del cálculo que realizan las personas acerca de las ventajas y los inconvenientes de confiar en la otra parte. Dependerá del grado en que considere que tiene buenas razones para confiar y esperar que la decisión se traduzca en resultados positivos.

La persona establece intercambios con la esperanza de ser adecuadamente recompensada. Si se produce reciprocidad, la confianza se mantiene y se fortalece. Si no, se deteriora. El dilema entre la necesidad de control y la

necesidad de confianza siempre está presente en las organizaciones (la reciprocidad no está asegurada).

La comunicación y el conocimiento sobre la capacidad, integridad y benevolencia entre las partes son cruciales para explicar la confianza mutua.

#### *– Confianza Socioemocional*

Pone un énfasis mucho mayor en las bases sociales y emocionales de la confianza. En esos procesos juega un papel fundamental la identificación del individuo con los valores del grupo y/o de la organización. Nuestra decisión de confiar en otro no se basa sólo en un análisis racional sino en la interacción con la otra persona y la experimentación de emociones. Son respuestas afectivas automáticas difíciles de anticipar y controlar. Las personas nos causan agrado o desagrado sin existir ningún motivo racional para ello. Una emoción positiva al interactuar con otra persona aumenta la confianza en ella. Cuando dos personas interactúan muchas veces es más probable que se desarrollen niveles de confianza que van más allá de los motivos egocéntricos.

#### *– Confianza Colectiva*

El tamaño y la complejidad de las organizaciones hacen que sea imposible basar siempre la confianza en un conocimiento mutuo. Las personas son capaces de confiar entre sí aunque no se conozcan directamente, siempre que como colectivo compartan normas, significados y valores y atribuyan legitimidad a la autoridad organizacional. La persona se identificará en mayor medida con los valores de su grupo cuando salga bien parado al compararse con otros grupos. Permite al individuo aumentar su autoestima, establecer lazos socioemocionales y conseguir recursos tangibles. Se debe generar confianza en todo el proceso de la relación interpersonal.

Al inicio de la relación hay que tener en cuenta tres tipos de factores:

- las diferencias entre las personas.
- las primeras informaciones.
- las normas y estructuras empresariales.

En esta fase de inicio predomina la confianza instrumental: se inicia la cooperación con expectativas de reciprocidad.

Para profundizar en la relación, se necesita tiempo para que se vaya produciendo el conocimiento mutuo. A través de las interacciones con otros miembros de la organización, de los resultados del trabajo, de las comunicaciones

formales de la empresa, de los símbolos y valores que predominan y de otros elementos de información, la persona llega a conocer con mayor nivel de detalle qué normas y valores son las que imperan y qué es lo que se espera de ella. Tal como se van identificando entre sí se incorporan la lealtad y los compromisos entre las partes.

La organización no sólo es un contexto donde las distintas partes van a intentar satisfacer sus intereses, sino también es un lugar donde la persona puede sentirse parte de un proyecto o colectivo con el que se identifica. La pertenencia a un colectivo le va a proporcionar experiencias e información sobre sí mismo que pueden aumentar su autoestima.

### **La erosión de la Confianza**

Los acontecimientos que suponen una erosión de la confianza son más visibles que los que fomentan la confianza. Las personas atribuyen más credibilidad a las noticias que erosionan la confianza que a aquellas que la fomentan. La confianza basada en la identificación con el colectivo está basada en beneficios socioemocionales (por ejemplo: satisfacción por la pertenencia a una organización, autoestima), por lo que la justicia en los procedimientos juega un papel crítico.

### **Consecuencias de la confianza**

Las organizaciones se suelen mover en el dilema entre la confianza y el control. El énfasis en el control permite evaluar el grado en que la otra parte cumple con lo acordado y, por lo tanto, evitar el oportunismo. Sin embargo, dificulta muchos de los objetivos que se consiguen con relaciones de mayor confianza (por ejemplo: cooperación espontánea). Entre esos objetivos cabría destacar el aumento de la cooperación y la mejora del trabajo en equipo.

### **Implicaciones de la Confianza**

- Es necesario fomentar una confianza que mitigue los límites entre grupos, que aumente la colaboración entre ellos y que haga de la organización en su conjunto el referente con el que se identifican los individuos y grupos.
- La confianza «hacia abajo» ha de permitir la consecución de resultados sin un control exhaustivo de los colaboradores.
- La confianza en los superiores aumenta la aceptación voluntaria de las normas y de los objetivos, así como el compromiso con la organización.
- La tecnología puede provocar efectos inesperados sobre la confianza de los miembros de la organización.
- Se debe controlar el exceso de confianza.

### **Construcción de equipos de trabajo**

Las conductas pro-rol y de confianza se fomentan cuando las personas comprenden la interdependencia entre ellos. Esta dependencia mutua requiere:

- Comprender (para ser comprendido)
- Dar (para recibir)
- Ganar todos (para ganar yo)
- Confiar (para ser confiable)
- Amar (para ser amable)

La confianza es un descubrimiento (des-cubrir al otro, quitarle aspectos superficiales para profundizar en la relación) que debe provocar una admiración (ad-mirar), una nueva forma de observar al otro, de percibirle. Además debemos darle reconocimiento (re-conocer), hacerle saber que le tenemos en cuenta, que no pasa desapercibido, que no es transparente sino que existe para nosotros. Ese conocimiento generará aceptación y comprensión ante las dificultades y defectos que manifieste. Sentiremos compasión porque le vemos con-pasión, con interés.

El trabajo en equipo en las Organizaciones sirve para implicar a las personas y flexibilizar la aplicación de las normas. Manifestamos nuestra capacidad de cooperar tratando de entender que la planificación es necesaria pero no impide la flexibilidad a la hora de llevar a cabo la tarea y que debemos apostar por la innovación sin despreciar el valor nuestro modo de actuar conocido. Proponemos mejoras aceptando las decisiones que se toman, estemos o no de acuerdo con ellas.

El proceso de cooperación consiste en ser proactivos, anticipándose a las necesidades del otro, proponiéndole diferentes opciones para darle posibilidades de que acepte nuestras propuestas y comprometerse en los acuerdos que se adopten.

Debemos asegurarnos de alcanzar los logros y constatar que los hemos alcanzado para, luego, difundir al resto de la organización los resultados conseguidos y procurando transferir las mejores prácticas a otros equipos de la Organización. La cooperación en los equipos de trabajo se consigue cuando las personas saben que para ellos será positivo y no un sacrificio, que saldrán ganando, que se lo reconocerán, que conseguirá ayudar a otros sin perjudicarse, que le servirá para restituir algún favor anterior y que, además, se sentirá bien haciéndolo.

La confianza (con-fianza) se desarrolla cuando depositamos una fianza previa basada en nuestra experiencia de que la persona es confiable (con-fía) y que por eso nos fiamos de ella. La cooperación se refuerza registrando las conductas de cooperación que han provocado consecuencias positivas. Es bueno conocer lo conseguido para que sirva de modelo a difundir al resto de la Organización y así obtener reconocimiento y recompensas.

#### BIBLIOGRAFÍA

- ADAMS, J. S. (1965). Inequity in social exchange. En BERKOVITZ, L. (ed.) *Advances in experimental social psychology* (vol. 2, 267-299). New York. Academic Press.
- ALCOVER, C. M<sup>a</sup>. y GIL, F. (1999). Influencias de nuevas formas de flexibilidad organizacional sobre los equipos de trabajo. *Revista de Psicología General y Aplicada*, 52, 177-202.
- BATSON, C. D. (1998). Altruism and prosocial behavior. En D.T. GILBERT, S.T. FISKE y G. LINDZEY (Eds.), *The handbook of social psychology*, pp. 282-316. Boston, MA: McGraw-Hill.
- BIGLEY, G.A. y PEARCE, J.L. (1998). Straining for shared meaning in organization science: Problems of trust and distrust. *Academy of Management Review*, 23, 405-421.
- BLAU, P. (1964). *Exchange and power in social life*. New York: Wiley.
- BLUMBERG, B.F. (2001). Cooperation contracts between embedded firms. *Organization Studies*, 22, 825-852.
- BUUNK, B.P. y SCHAUFELI, W.B. (1999). Reciprocity in interpersonal relationships: An evolutionary perspective on its importance for health and well-being. *European Review of Social Psychology*, 10, 259-291.
- COSTA, A.C., ROE, R.A. y TAILLIEU, T. (2001). Trust within teams: The relation with performance effectiveness. *European Journal of Work and Organizational Psychology*, 10, 225-244.
- DELUGA, R.J. (1995). The relationship between attributional charismatic leadership and organizational citizenship behavior. *Journal of Applied Social Psychology*, 25, 1652-1669.
- DIPIAZZA, S.A. y ECCLES R.G. (2002). *Recuperar la confianza. El futuro de la información corporativa*. Financial Times-Prentice Hall.
- FAHR, J.; PODSAKOFF, P.M. y ORGAN, D.W. (1990). Accounting for organizational citizenship behavior: Leader fairness and task scope versus satisfaction. *Journal of Management*, 16, 705-721.
- GRACIA LERÍN, F. J. (2001). La conducta de ciudadanía organizacional: mejorando la eficacia de las empresas del nuevo siglo. *Revista de Estudios Financieros*. n° 221-222 pp. 181-228. (Primer premio Estudios Financieros 2001 en la modalidad de Recursos Humanos).

- GRACIA, F.J.; MARTÍNEZ-TUR, V. y PEIRÓ, J.M. (2001). Tendencias y controversias en el futuro de la gestión y del desarrollo de los recursos humanos. En E. Agulló y A. Ovejero (coords.), *Trabajo, individuo y sociedad*, pp. 165-201.
- ISEN, A.M. (1993). Positive affect and decision making. En M. Lewis y M. Haviland (Eds.), *Handbook of emotion*, pp. 261-267. New York: Guilford.
- JEHN, K.A. y MANNIX, E.A. (2001). The dynamic nature of conflict: A longitudinal study of intragroup conflict and group performance. *Academy of Management Journal*, 44, 238-251.
- KONOVSKY, M.A. y ORGAN, D.M. (1996). Dispositional and contextual determinants of organizational citizenship behavior. *Journal of Organizational Behavior*, 17, 253-266.
- LAM, S.S.K.; HUI, C. y LAW, K.S. (1999). Organizational citizenship behavior: Comparing perspectives of supervisors and subordinates across four international samples. *Journal of Applied Psychology*, 84, 594-601.
- MARTÍNEZ TUR, V. A. (2003). La confianza en las organizaciones: retos para la gestión de recursos humanos. *Revista de Estudios Financieros*. n° 245-246 pp. 159-202. (Primer premio Estudios Financieros 2003 en la modalidad de Recursos Humanos).
- MIDILI, A.R. Y PENNER, L.A. (1995). Dispositional and environmental influences on organizational citizenship behavior. Paper presented at the meeting of the American Psychological Association, New York.
- MOORMAN, R.H.; BLAKELY, G.L. y NIEHOFF, B.P. (1998). Does perceived organizational support mediate the relationship between procedural justice and organizational citizenship behavior? *Academy of Management Journal*, 41, 351-357.
- NOOTEBOOM, B. (2000). Institutions and forms of co-ordination in innovation systems. *Organization Studies*, 21, 915-939.
- ORDÓÑEZ, M. (1997). *La nueva gestión de recursos humanos*. Madrid: Gestión 2000.
- ORGAN, D.W. (1988). *Organizational citizenship behavior: The good soldier syndrome*. Lexington, MA: Health.
- ORGAN, D.W. y PAYNE, J.B. (1999). A new kind of performance for Industrial and Organizational Psychology: Recent contributions to the study of Organizational Citizenship Behavior. En C.L. COOPER Y I.T. ROBERTSON (Eds.), *International review of industrial and organizational psychology*, 337-368.
- POND, S.B., NACOSTE, R.W., MOHR, M.F. y RODRÍGUEZ, C.M. (1997). The measurement of organizational citizenship behavior. Are we assuming too much? *Journal of Applied Social Psychology*, 27, 1527-1544.
- ROUSSEAU, D.M. (1997). Organizational behavior in the new organizational era. *Annual Review of Psychology*, 48, 515-546.
- RUSHTON, J.P. (1980). *Altruism, socialization and society*. Englewood Cliffs, NJ Prentice-Hall.
- SETTOON, R.P.; BENNETT, N. y LIDEN, R.C. (1996). Social exchange in organizations: Perceived organizational support, leader-member exchange, and employee reciprocity. *Journal of Applied Psychology*, 81, 219-227.

SHEPPARD, B.H. y SHERMAN, D.M. (1998). The grammars of trust: A model and general implications. *Academy of Management Review*, 23, 422-437.

TANSKY, J.W. (1993). Justice and organizational citizenship behavior: What is the relationship? *Employee Responsibilities and Rights Journal*, 6, 195-208.

TYLER, T.R. y KRAMER, R.M. (1996). Whither trust? En T.R. TYLER y R.M. KRAMER (Eds.), *Trust in organizations* (pp. 1-15). Thousand Oaks, California: Sage.

ULRICH, D.; LOSEY, M.R. y LAKE, G. (1998). *El futuro de la dirección de recursos humanos*. Barcelona: Gestión 2000.

VAN DYNE, L. Y LE PINE, J.A. (1998). Helping and voice extra-role behaviors: Evidence of construct and predictive validity. *Academy of Management Journal*, 41, 108-119.

WHITENER, E.M., BRODT, S.E., KORSGAARD, M.A. y WENER, J.M. (1998). Managers as initiators of trust: An exchange relationship framework for understanding managerial trustworthy behavior. *Academy of Management Review*, 23, 513-530.

WRIGHT, C. (1996). An examination of the influence of mood, procedural justice and prosocial personality on organizational citizenship behavior. Unpublished dissertation, University of South Florida, Tampa.

## **Inmigración y convivencia. La percepción de proceso y su abordaje grupal y comunitario**

Arnosó, A. · Martínez-Taboada, C. · Elgorriaga, E. · Otero, N.  
Dpto. Psicología Social y Metodología de las CC del Comportamiento  
Universidad del País Vasco / EHU

### **Introducción**

Debido a persecuciones políticas y religiosas, y a la falta de recursos económicos y sociales, millones de personas dejan sus países en busca de mejores modos de vida tanto para ellas como para sus familias. Sin embargo, a menudo se ven envueltas en relaciones asimétricas intergrupales, medidas restrictivas de asentamiento y actitudes xenofóbicas por parte de la sociedad de acogida; lo cual a su vez provoca que los emigrantes se afierren a su herencia e identidad cultural, sus tradiciones, siendo evidente el riesgo de fragmentación social (García-Rodríguez, 2007) y la necesidad de promocionar programas que favorezcan la convivencia.

Con relación a los estudios sobre migraciones y bienestar psicosocial, desde la orientación transcultural se analiza la distancia cultural asociada al choque y al estrés de aculturación como variables explicativas (Berry y Kim, 1988;

Ward, Bochner, y Furnham, 2001). Sin embargo, otros modelos proponen que son las variables psicosociales relacionadas con la integración socioeconómica las que explican el bienestar (Beiser, Johnson, y Turner, 1993; Pernice, Trlin, Henderson y North, 2000).

La confluencia de estas variables incide en la sensación de vulnerabilidad personal y social que lleva a muchos emigrantes a ser subsidiarios de ayuda y a afrontar el proceso de manera desigual (Martínez de Taboada y Arnoso, 2001; Martínez de Taboada, Arnoso y Elgorriaga, 2006). Primero, diferenciamos aquellas personas que perciben una mayor desorientación y fragilidad y cuyo proceso de afrontamiento es de dependencia. Es una población que acude a los servicios de Acogida. Segundo, encontramos a personas con mayor orientación y fortaleza, con un afrontamiento más activo y que buscan apoyo para desarrollar un proceso de Adaptación sociolaboral, y por último, aquellas con un afrontamiento de confrontación directa de su situación, no dependientes de los servicios sociales de ayuda y que consiguen ser autónomas en la nueva sociedad.

La percepción que las personas tienen de su propio proceso ha sido objeto de varios trabajos de investigación apelándose a diferentes marcos teóricos como la categorización e identidad social (Tajfel, 1969, 1972) o las representaciones sociales (Moscovici, 1976) que son sistemas de categorías que permiten a los individuos y grupos clasificar los objetos sociales presentes en nuestro ambiente físico y social. Sin embargo, las percepciones intergrupales no ocurren en el vacío social (Tajfel, 1981), sino que pueden ser influenciadas y exacerbadas por otras comparaciones sociales que tienen lugar en un contexto más amplio. En este sentido, la percepción que las personas emigrantes tienen del proceso migratorio y de sí mismas como emigrantes no está aislada del contexto sociocultural en el que se produce, y refleja el juego de relaciones entre el propio grupo y los restantes grupos presentes en la situación. Podemos decir que las percepciones de lo que es la inmigración se construirán a propósito de roles concretos de los inmigrantes (Jodelet, 1989), de sus anclajes socioculturales y experiencias de vulnerabilidad personal y dependencia social.

Es este contexto que hace nos parezca pertinente formular el siguiente trabajo de investigación que nos acerca a la visión del proceso migratorio desde los que viven esa realidad social: las personas emigrantes. El análisis de las características sociodemográficas, su proceso migratorio y situación posmigratoria en diferentes escenarios de vulnerabilidad y dependencia social permitirá contextualizar la realidad estudiada de la población inmigrante como parámetro necesario y enriquecedor en el abordaje grupal y comunitario.



## Método

La muestra (N = 282) del estudio la constituye población inmigrante residente en el País Vasco, procedente del Magreb (36,8%), Latinoamérica (50,4%) y Europa del este (12,8%). Son personas con diversos niveles de vulnerabilidad y dependencia social que acuden a los servicios sociales y comunitarios de Cruz Roja como son los Programas de Acogida (n=100) y de Adaptación sociolaboral (n=100), o bien son autónomas socialmente y no dependientes de los servicios sociales (n=82).

El instrumento que hemos utilizado consiste en un cuestionario que recoge variables individuales, premigratorias y posmigratorias y un apartado más cualitativo en el que se les pide a las y los participantes que escriban las primeras palabras que les vengan a la mente ante el estímulo Inmigración.

Con el fin de analizar las concepciones compartidas, se realizó un análisis de contenido de las palabras asociadas al proceso migratorio tomando aquellas que tuvieron una frecuencia superior a 2 y que habían sido nombradas alrededor del 50%. Posteriormente, para profundizar en el análisis de las diferencias interindividuales, se realizó un análisis cluster sobre las respuestas dadas. Este método forma agrupaciones de individuos en función de la similitud de sus perfiles de respuesta.

Finalmente, con el propósito de conocer cómo se anclan en diferentes situaciones de vulnerabilidad y dependencia social, estudiamos las percepciones más relevantes en cada situación.

## Resultados

La inmigración como proceso.

De acuerdo a los resultados recogidos en la siguiente tabla, los elementos clave que conforman las representaciones del proceso migratorio se refieren fundamentalmente a: oportunidad de futuro (21), sufrimiento (20), inmigrantes (16), necesidad (14), extranjeros (13), viaje-desplazamiento (12), trabajo (11) e injusticia (9).

El Análisis de Clasificación Jerárquica produjo tres agrupaciones claras de sujetos: Una primera incluye a personas para las que la inmigración queda asociada a palabras como oportunidad de futuro, inmigrantes, necesidad, extranjeros, sufrimiento, trabajo, tristeza, de fuera, injusticia y pobreza; Un segundo grupo asocia la inmigración al viaje-desplazamiento y cultura. Finalmente, un tercero para quien la inmigración queda asociada a nada. El primer grupo reagrupó 268 sujetos, el segundo 10, y el tercero 4 sujetos.

Tabla 1: Palabras y frecuencias asociadas a la Inmigración

Oportunidad de futuro	21	De fuera extranjero	9	Nada	4
Inmigrantes	16	Yo-nosotros	8	Emociones reactivas	4
Necesidad	14	Pobreza	8	Esperanza	4
Extranjeros	13	Mucha gente	8	Vida	3
Viaje-desplazamiento	12	Lucha-decisión	7	Emociones positivas	3
Sufrimiento	11	Apoyo	6	Lejos	3
Trabajo	11	Duro	6	Cultura	3
Tristeza	9	Bien	6	Normal	3
Injusticia	9				

Las percepciones de la inmigración destacadas por las personas con diversos niveles de dependencia quedan asociadas a los siguientes términos:

- *Alta dependencia social*: oportunidad (12), extranjeros (10), necesidad (10), sufrimiento (8), trabajo (4), injusticia (4), apoyo (4) y bien (4).
- *Media dependencia*: inmigrantes (11), extranjeros (10), viaje-desplazamiento (8), oportunidad (7), necesidad (7), yo-nosotros (6), sufrimiento (5).
- *Autonomía social*: tristeza-duelo (7), necesidad (5), trabajo (4), extranjeros (3), duro (3), mucha gente (3).

## Características sociodemográficas, del proceso y situación post-migratoria

Para entender cuáles son los itinerarios y necesidades más relevantes en cada uno de los escenarios de vulnerabilidad y dependencia mencionados, presentamos brevemente algunas características sociodemográficas, del proceso migratorio y de su situación postmigratoria.

Tabla 2: Características psicosociales

	Alta dependencia	Dependencia media	Autonomía
<b>Sexo</b>			
Hombres .....	58%	50%	36,6%
Mujeres .....	42%	50%	63,4%
<b>Procedencia</b>			
Magreb y otros de África .....	45%	39%	24,4%
Latinoamérica .....	46%	56%	48,8%
Europa del Este .....	7%	4%	26,8%
<b>Motivo migratorio</b>			
Económico .....	82,8%	77%	71,7%
Formación .....	16,7%	3%	11,1%
Familiar .....	8,1%	15%	9,6%
Otros .....	-	-	4,5%
Político .....	4%	5%	3%
Tiempo en el País Vasco .....	20,76 meses	45,78 meses	65,47 meses
<b>Necesidades</b>			
Sin trabajo .....	59,2%	32,5%	17,1%
Situación irregular .....	31%	3%	15%
Problemas de vivienda .....	36%	43%	3,7%
<b>Emociones</b>			
Positivas .....	71%	76%	29%
Incertidumbre .....	53%	34%	11%
Rechazados .....	28%	33%	3%
Cansancio .....	40%	27%	7%
Vergüenza .....	15%	6%	1%
<b>Situación actual</b>			
Peor .....	42,9%	22,4%	11,4%
Igual .....	15,3%	14,3%	34,2%
Mejor .....	41,8%	63,3%	54,4%
<b>Sintomatología</b>			
Ansiosa .....	52%	39%	30%
Depresiva .....	49%	25%	17%
Somática .....	77%	49%	44%
Alimentación .....	14%	4%	7%

Aumenta la población femenina en la medida en que los grupos son más autónomos y desciende la masculina. En la situación de máxima dependencia hay un mayor porcentaje de hombres, solteros. En situación de dependencia media hay un reparto equitativo entre los dos grupos, y, en Autonomía hay más mujeres. El porcentaje de personas casadas (33,7%) y que tienen la pareja aquí (73,7%) es similar en los tres grupos. La edad ( $X= 34,73$  años) aumenta de un grupo a otro y tienen mayoritariamente formación secundaria (53%) o superior (28,2%).

El porcentaje de personas procedentes del Magreb y de otros países de África es mayor en las situaciones de alta y media dependencia social, y, menor en Autonomía. La inmigración latinoamericana tiene un alto porcentaje en las tres situaciones, sobre todo en situación de baja-media dependencia. Se incrementa la presencia de personas de Europa del Este en Autonomía. La inmigración latinoamericana tiene un alto porcentaje en las tres situaciones, la Magreb y de otros países de África es mayor en las situaciones de alta y media dependencia social, y, por último, se incrementa la presencia de personas de Europa del Este en Autonomía. El motivo básico de emigración es el económico. El tiempo de permanencia va creciendo en función del nivel de autonomía en que se encuentran.

El porcentaje de personas casadas (33,7%) y que tienen la pareja aquí (73,7%) es similar en los tres grupos. Son personas que tienen mayoritariamente formación secundaria (53%) o superior (28,2%) y que han emigrado por motivos económicos. Tanto la edad ( $X= 34,73$  años) como el tiempo de permanencia en la nueva sociedad va creciendo en función del nivel de autonomía en que se encuentran.

Los tres escenarios de dependencia y/o autonomía social pueden leerse en base a la resolución de los factores de protección social (situación jurídica y laboral, y, alojamiento). Obviamente hay mayores necesidades explícitas en la situación de máxima dependencia, descienden cuando el nivel de dependencia es medio, y suben, aunque menos, en Autonomía. Hay un mayor índice de empleo en Autonomía y más problemas de vivienda en la situación de alta y media dependencia. Los grupos más dependientes tienen las emociones más intensificadas, en especial las negativas. Los que están en procesos de Adaptación (dependencia media) perciben más emociones positivas. Todas las emociones se controlan más, bajan en intensidad, o se relativizan en Autonomía. La población en situación de mayor dependencia se reparte entre los que se sienten peor y mejor de lo que esperaban. Mejora claramente la

percepción de la situación cuando la dependencia es media y se estabiliza en situación de Autonomía.

Por último, la sintomatología ansiosa, depresiva, somática y de trastornos de la alimentación es mayor en situación de alta dependencia social, y disminuye significativamente en situación de dependencia media y Autonomía.

### Conclusiones y discusión

Los resultados obtenidos permiten generar una visión del proceso migratorio que incorpora la percepción de sus protagonistas, y las especificidades encontradas en los grupos en función de su nivel de vulnerabilidad y dependencia social.

Respecto al proceso migratorio, las representaciones consensuadas hacen referencia a la oportunidad de futuro (n=268). Puede significar una percepción de su proceso desde la esperanza de mejora vinculada a las personas, los *inmigrantes*, al *trabajo* como medio y como factor de rendimiento, a la *necesidad-pobreza* como motivo central de la inmigración o situación de precariedad actual, así como al *sufrimiento-tristeza* como emociones de duelo, la percepción *injusticia*, y a un percibirse de *fuera* o *extranjero*, en contraste con la población autóctona. Son datos, por otro lado, cercanos a la parte cuantitativa del estudio en el que las emociones positivas y negativas son emergentes y se dan a la vez y las necesidades son evidentes. Otro tipo de representaciones más periféricas (n=10) enfatizan el *viaje-desplazamiento* como movimiento esencial del proceso migratorio y la *cultura* como el emergente de creencias y tradiciones propias que se validan en el éxodo y se contrastan una vez establecidos en el contexto de recepción. Finalmente, una tercera agrupación (n=4) donde la inmigración queda asociada a *nada* en el sentido de no manifestación de lo que opinan. Un *nada* que puede estar lleno de significado al tratar de su propio proceso de vida y en el que no desean pronunciarse.

Es interesante conocer cómo los diferentes grupos, en función de su situación de dependencia social dibujan la percepción de su proceso de manera diferenciada:

En situación de *alta dependencia*, la población se percibe con un elevado nivel de vulnerabilidad personal y social. Se trata de personas emigrantes que acuden con demandas diversas y numerosas necesidades a los Servicios de Acogida de Cruz Roja. La mayoría son hombres del Magreb y mujeres latinas,

con factores de protección (vivienda, empleo y apoyo social) sin cubrir, y bajo bienestar emocional. La percepción de la inmigración más representativa se centra en la *oportunidad de futuro*, en construir un porvenir mejor. También se vincula a ser de *fuera*, extranjeros, a la percepción de ser el exogrupo respecto a la mayoría circundante. La *necesidad* y la pobreza que surgen bien como el origen de la decisión de migrar, bien como explicación a su situación de precariedad y dependencia actual, se vincula a la percepción de *injusticia*, a emociones de *duelo* (sufrimiento, tristeza, soledad), al *trabajo* como moneda de intercambio en que se rinde y se recibe, y a la búsqueda de apoyo.

Las personas en situación de *dependencia media* son aquellas, que aunque tienen un proceso de cierta estabilidad social, están bajo la protección de instituciones locales que les dan apoyo en su incorporación laboral. Son mujeres latinas y hombres del Magreb fundamentalmente, los factores de protección social están cubiertos en su mayoría, y las emociones son fundamentalmente positivas. En esta situación, emerge la personificación de la Inmigración, es decir, los *inmigrantes* como personas fuera del proceso abstracto de la inmigración, su percepción de *extranjeros*, como minoría de contraste en la sociedad, el *viaje-desplazamiento* como el proceso mismo de dejar un lugar para ir a otro, la *oportunidad* apostando por un devenir mejor, la *necesidad-pobreza* origen de la decisión, la identificación social (yo-nosotros) y el sufrimiento como duelo.

El grupo de *autonomía social* lo constituyen personas capaces de autogestionar sus necesidades sin recurrir a las instituciones en busca de ayuda. Su grado de dependencia social y de vulnerabilidad personal en principio es bajo. Se mantienen las personas de procedencia latina, aparece claramente la población europea del este y un porcentaje menor de personas del Magreb, asociada a factores de protección social básicos cubiertos, aunque un 10% esté en situación irregular. Resalta en esta población su independencia, su visión realista y su autocontrol emocional. Sin embargo, en la percepción de su proceso destaca la tristeza como emoción generalizada, la *necesidad* que sigue presente, el *trabajo* como moneda de intercambio de rendimiento con el entorno, la *dureza* de la experiencia y, la identificación como *extranjeros*, en tanto siguen sintiéndose parte del exogrupo.

Los resultados de este trabajo ponen de manifiesto que la población emigrante no puede considerarse como una categoría homogénea, ya que sus características, situación psicosocial y percepción del proceso, tal y como

hemos visto, es diferente. Se hace necesaria una efectiva valoración de la diversidad humana desde la que se promuevan intervenciones para cubrir las necesidades básicas y espacios para una convivencia pacífica y creativa entre los distintos grupos que conforman un determinado territorio (Martínez, Martínez y Calzado, 2006). Favorecer la convivencia y la integración, pasa por promover nuevas oportunidades, crear comunidades más fuertes y humanas, e ir desarrollando una serie de políticas y pautas de estudio y de intervención que favorezcan la integración social y relaciones comunitarias (Bhabha, 2000). Desde esta perspectiva, se derivan ciertas sugerencias a modo de pautas de actuación, que ensalcen y elogien la diversidad de los contextos sociales, las interdependencias y las interacciones formales e informales de los diversos grupos (Kelly, Ryan, Altmam, y Stelzner, 2000), así como procesos de socialización y redes interétnicas de apoyo e integración (Balcázar, Suárez Balcázar y Keys, 1998). En este sentido, sería interesante diseñar actividades comunitarias susceptibles de proteger a las personas vulnerables con demandas de Acogida, garantizar el acceso a los servicios sociales y de salud psicosocial; avanzar en programas que fomenten las capacidades y los potenciales de las personas emigrantes de cara a su introducción en el mercado laboral; así como promocionar la dinamización comunitaria, el manejo de las diferencias, la convivencia y capacidades que enmarcan la autonomía y responsabilidad social.

#### BIBLIOGRAFÍA

- BALCÁZAR, F.E., SUÁREZ-BALCÁZAR, Y., Y KEYS, C. (1998). Un modelo de investigación para desarrollar la capacidad de las comunidades para incrementar su poder. *Summa Psicológica*, 5, 123-147.
- BEISER, M., JOHNSON, P.J., Y TURNER, J. (1993). Unemployment, underemployment and depressive affect among Southeast Asian refugees. *Social Science & Medicine*, 28, 183-195.
- BERRY, J. W., Y KIM, U. (1988). Acculturation and mental health. En P. Dasen, J.W. Berry, & N. Sartorius (Eds.), *Health and cross-cultural psychology: Towards applications* (pp. 207-236). London: Sage.
- BHABHA, H.K. (2000). Narrando la nación. En A. Fernandez Bravo [coord.], *Lecturas de la identidad de Herder a Homi Bhabha*. Buenos Aires: Manantial.
- GARCÍA-RODRÍGUEZ, M. (2007). Introduction. Integrating new migrants in the new Europe. A challenge for community psychology. II European Community Psychology Association Seminar, Sevilla, Septiembre.
- JODELET, D. (1989). *Les representations sociales*. París: PUF.

KELLY, J.G., RYAN, A.M., ALTMAN, B.E., Y STELZNER, S. (2000). Understanding and changing social systems: An Ecological View. En J. Rappaport & E. Seidman (Eds.), *The Handbook of Community Psychology* (pp.133-159). New York: Plenum.

MARTÍNEZ, M.F. Y MARTÍNEZ, J., Y CALZADO, V. (2006). La competencia cultural como referente de la diversidad humana en la prestación de servicios y la intervención social. *Intervención Psicosocial*, 15(3), 331-350.

MARTÍNEZ-TABOADA, C., ARNOSO, A., Y ELGORRIAGA, E. (2006). Estudio del choque psicosocial de la población inmigrada en Donostia. Donostia-San Sebastián: Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

MARTÍNEZ-TABOADA, C., Y ARNOSO, A. (2001). Intervención psicosocial y situaciones de emergencia: del grupo a la comunidad. En C. San Juan (Ed.), *Catástrofes y ayuda de emergencia: estrategias de evaluación, prevención y tratamiento* (pp. 49-84). Barcelona: Icara.

MOSCOVICI, S. (1976). *La Psychanalyse son image et son public*. Paris: PUF.

PERNICE, R., TRLIN, A., HENDERSON, A., Y NORTH, N. (2000). Employment and mental health of three groups of immigrants to New Zealand. *New Zealand Journal of Psychology*, 29(1), 24-29.

TAJFEL, H. (1969). Cognitive aspects of prejudice. *Journal of Social Issues*, 25, 79-97.

TAJFEL, H. (1972). La catégorisation sociale. En S. Moscovici (Dir.), *Introduction à la psychologie sociale* (Vol. 1, pp.272-302). Paris :Larousse.

TAJFEL, H. (1981). *Human groups and social categories*. Cambridge: Cambridge University Press.

WARD, C., BOCHNER, S. Y FURNHAM, A. (2001). *The psychology of culture shock*. Hove: UK: Routledge.

## Psicologías de la Convivencia: criterios transcontextuales de formación y acreditación

Juan Carlos Olea Cañizares

Psicólogo Clínico. Director de la Cátedra de Psicología de la Convivencia del IHCB

La Psicología de la Convivencia aporta una perspectiva integral y práctica que permite abordar el quehacer grupal como herramienta para la convivencia en contextos diversos: la consulta clínica, la escuela, las organizaciones formales, el tejido social, los medios de comunicación.... Resulta útil entender la psicología de la convivencia como ámbito de construcción continua de procedimientos cuyos elementos constitutivos suelen venir co-determinados según qué contextos transite. Los procesos que atañen al campo de lo con-

vivencial tienen que ver con lo intra y lo inter subjetivo y con lo micro y lo macro-social, polaridades, ambas, que enlazadas por ejes continuos diagraman sistemas cualitativos de coordenadas, útiles a la hora de planificar investigación e intervención.

Cada contexto convivencial delimitado por el sistema conceptual de coordenadas intra/inter-subjetivo y micro/macro-social requiere de un modo de intervención específico. Cuanto más próximo esté del polo intra-subjetivo, (lo íntimo) más adecuado será un modelo psicoterapéutico, cuanto más cercano a lo inter-subjetivo, (lo relacional) más próximo se estaría de un modelo educativo. Cuanto más cerca del polo micro-social, más recomendables serían las aproximaciones clínicas y educativas, cuanto más próximo a lo macro-social, serían más idóneas las acciones relacionadas con lo organizativo, lo político, lo mediático. Cabe, eso sí, matizar que, en su núcleo, la cualidad del trabajo grupal es micro quedando lo macro circunscrito a la influencia de los contextos en los que la tarea grupal se inserte. Para la mejora de la convivencia, una práctica integral implica el diseño y la delimitación precisa de diversos modos de intervención específicos para los diversos escenarios factibles, la eficiencia de cada uno de aquellos en sí y el establecimiento de sinergias entre ellos.

Clasicismo es el potencial de actualidad o vigencia de un objeto.

Por creatividad podemos entender un potencial de creación de respuestas a situaciones nuevas. Podremos, al respecto, formular nuevos procedimientos y formar y/o formar en procedimientos clásicos para que el formando pueda llegar a formular adaptativamente nuevos abordajes a través de una praxis deseablemente tutelada en origen. Dicho de otro modo, la praxis como vehículo de integración; la supervisión como procedimiento de relectura y optimización de la praxis. Exploraremos aquí la segunda vía y para ello abordaremos, en esta ocasión, tres marcos formativos referidos a dos contextos; aunque, antes, apuntaremos algunas consideraciones.

La psicología clínica, habitualmente asociada a la intervención asistencial y a sus espacios de investigación y docencia relacionados, es decir, al marco psicoterapéutico, precisa, en aras de la sostenibilidad, ser más: promoción de la salud, prevención y en general gestión. Para la psicología clínica de la convivencia los contextos educativos, organizacionales, sociales, son ámbitos de intervención preventiva, quedando la consulta de psicoterapia como espacio asistencial.

La psicología de la convivencia puede establecer criterios de formación general y criterios de formación más específicos según contextos de intervención. Postulamos que, en cuanto al trabajo grupal, la formación general y la psicoterapéutica han de coincidir en abordar una formación analítica, en aprendizaje social y en desarrollo moral. La formación preventiva ha de conllevar formación y/o entrenamiento en desarrollo moral, aprendizaje social y optativamente una formación analítica. La cualidad de la demanda formativa determinará el balance. Más adelante modularemos esta propuesta con una sintética descripción del campo técnico en los grupos.

En la consulta clínica asistencial los procedimientos analíticos pueden cohabitar con procedimientos de desarrollo moral y aprendizaje social. Estos dos últimos pueden hacerlo en ámbitos educativos, organizacionales y sociales, pero dichos ámbitos no suelen permitir la intervención analítica. Sabemos los clínicos que nuestros quehaceres sobre lo general no son más que mapas que nos orientan a la hora de explorar territorios con particularidades irreductibles, dicho lo cual, en cuanto a la carga formativa recomendable, o a los respectivos tempos formativos, nos remitimos a los criterios establecidos por las asociaciones que se vinculan a la Conferencia Internacional que a esta comunicación acoge.

Formación y entrenamiento son desarrollos diferentes que requieren aproximaciones evaluativas diferentes. Es este un tema amplio, baste decir que resulta deseable que el primero contenga al segundo y que el segundo no suele considerar la experiencia de cambio psicológico estructural en el formando como herramienta imprescindible en su capacitación profesional. Como docentes situamos la intervención clínica asistencial en el espacio de la formación y la intervención clínica preventiva en un eje continuo que tiene como polos formación y entrenamiento. A partir de aquí al marco explicativo y práctico de la psicología profunda lo denominaremos dinámico, al del aprendizaje social, conductual-cognitivo y al del desarrollo moral, evolutivo-cognitivo. Por ejemplo, en el trabajo grupal se dan procesos transferenciales, en los que la biografía íntima de los individuos tiñe emocionalmente las relaciones y la entidad grupal que se llegue a producir, (dinámico) a la par que los sujetos se modelan recíprocamente, (conductual-cognitivo) y participan constructivamente, (evolutivo-cognitivo). La constatación de estos hechos depende de la formación y experiencia profesional del conductor grupal y su elaboración grupal, además, de la formación de los miembros del grupo. En cuanto a los límites de dicha tarea, quedarán determinados, como decíamos, en función

de las características de los contextos en los que el grupo devenga, de las prioridades que se establezcan y de los momentos del proceso grupal.

Será pertinente dar cuenta, ahora, de la diversidad del actual campo clínico, de manera muy sintética y por medio de su alineación en torno a tres modelos psicológicos, advirtiendo, eso sí, que, entre estos, nos constan integraciones en curso: los ya referidos como dinámico, conductual y cognitivo. Cada uno de ellos puede ser básicamente descrito en lo teórico, desde su formulación conceptual y las variables que dicha formulación selecciona, y en lo práctico desde las metas hacia las que se oriente, los procedimientos que utilice y sus ámbitos de aplicación. En cuanto a la formulación teórica será suficiente, para los objetivos que con estas líneas nos proponemos, seleccionar dos determinantes del comportamiento, es decir, tres campos relacionados: el comportamiento, como función de la persona y/o del ambiente, polarización esta última que, como cualquier otra, nos permitirá entender, por oposición, el significado amplio de sus términos. El modelo dinámico elige como campo de indagación el comportamiento en función de la persona, (lo endógeno), ámbito que comparte con el modelo cognitivo. Ambos se distinguen, en origen, por la dimensiones de la persona a las que atribuyen mayor relevancia operativa. El cognitivismo hablará de representaciones, fases de procesamiento de la información, estrategias...etc..o sea, operaciones intelectuales conscientes o no. El modelo dinámico, establecerá como marco la estructura de la personalidad, inconsciente y consciente, fundamentalmente en su dimensión emocional, aunque sin desdeñar los procesos de aprendizaje e intelectuales. En cuanto a lo conductual en su orientación clásica, será el ambiente, (lo exógeno), el que determinará el comportamiento, (lo motor); y en el marco explicativo conductual-cognitivo, el ambiente en su interacción con la persona tal y cómo esta queda postulada por el cognitivismo. Es obvio que los modelos que sitúan los determinantes del comportamiento en la persona tienden a considerar la conducta, patológica o no, como más estable que lo que la consideran aquellos otros que la ponen en función de las condiciones ambientales, mucho más cambiantes.

En la praxis, el cambio positivo que el modelo dinámico postula requiere de procedimientos interpretativos, el conductual de modificación de aprendizajes y el cognitivo de reestructuración de procesos intelectuales.

La psicoterapia de grupo abarca, hoy, un amplio abanico metodológico y técnico que dispone de referentes teóricos diversos. Trataremos pues de describir y clasificar, someramente, las principales tendencias recurriendo a algunos

de sus rasgos distintivos básicos. En una primera aproximación podemos hablar de terapias de insight, como aquellas que procuran una toma de consciencia, que es en sí, e induce cambio en la estructura de la personalidad de los pacientes. Tal insight hace referencia a contenidos psíquicos inconscientes que dejan de distorsionar displacenteramente la vida anímica de los sujetos cuando al pasar a la consciencia son elaborados por estos. Se trata aquí del esclarecimiento de verdades de sentido, pertenecientes a la dimensión íntima de la persona. La concepción de un inconsciente como efecto de un mecanismo intra- subjetivo de represión o como contenido psíquico más relacionado con dinámicas perceptuales marca una línea entre terapias analíticas y terapias cognitivas, focalizando estas últimas su intervención en la reducción de disfunciones en el ámbito de la inteligencia. Por otra parte, coincidencias en torno a la experiencia interior han favorecido articulaciones entre dichas terapias cognitivas y otra orientación clínica grupal que es la que denominaremos de modificación. En ella se trata de corregir aprendizajes no adaptativos. Hablamos pues, en este ámbito, de verdades de hecho, que se dan en un marco inter-subjetivo y ambiental. Algunas modalidades terapéuticas de modificación solo consideran importantes para el tratamiento los procesos formulados en términos de estímulo-respuesta. En la clínica de insight encontramos escuelas que consideran relevante para la cura, el análisis de los procesos transferenciales, consistentes, como señalábamos antes, en la atribución a terceras personas de rasgos que corresponden, no a dichos terceros, sino a figuras biográficamente importantes para quien actúa el proceso transferencial; otras, que constatan este fenómeno pero no lo trabajan terapéuticamente y finalmente, algunas orientaciones terapéuticas que no lo consideran. Todos los grandes marcos a los que hemos hecho brevemente referencia emplean herramientas técnicas que tienen que ver con tres ámbitos expresivos y de comunicación verbal y no verbal: La palabra, la escena, es decir la dramatización del conflicto, y el cuerpo, que en su disposición expresa el padecimiento. Reconocemos lo limitado de esta breve clasificación de las terapias grupales y accedemos a ella para poder, al menos de este modo, incluirla en nuestra comunicación sin desbordar sus límites.

El método fundamentado en la teoría se orienta a objetivos mediante técnicas. La tecnología grupal disponible suele ser pluripotencial, ya que técnicas que emergen de la psicoterapia son útiles en contextos preventivos y viceversa, siendo la formación-entrenamiento de quien las aplique lo que las especializa. De lo que se trata desde una práctica integral es de seleccionar procedimientos compatibles en función de ámbitos de aplicación objetos, y objetivos.

Aunque hay aptitudes que favorecen cambios en las personas, lo actitudinal es factor prevalente, resultando incluso que la adquisición de habilidades y destrezas queda modulada, como es sabido, por las actitudes con las que los sujetos la afronten. Cuando intervenimos psicológicamente los procedimientos de comunicación discursivos suelen coadyuvar, pero es la comunicación experiencial la que impulsa decisivamente cualquier transformación. Una de las diferencias entre un procedimiento de comunicación experiencial y uno discursivo estriba en que en el segundo, de lo que se trata es de describir un objeto. En un grupo o colectivo en el que se siguiese tal procedimiento, por ejemplo, un grupo de clase, su conductor, en este caso, el profesor, tratará de transmitir al grupo o colectivo, en este caso los alumnos, la descripción de un objeto, ante el cual, tanto profesor como alumno se posicionan como observadores, verbi gracia, que es una cordillera, como funciona un motor eléctrico. En lo experiencial de lo que se trata es de poner lenguaje a la propia vivencia de una situación dada, sea ésta del orden orgánico y/o psicológico-funcional que fuere: prevalentemente emocional y/o conductual y/o cognitivo. En un grupo o colectivo en el que se siguiese dicho procedimiento, por ejemplo, un grupo de supervisión de profesionales, sus miembros, tratarían de expresar sus vivencias, (plano emocional), sus experiencias, (plano conductual), sus puntos de vista, (plano cognitivo), respecto al tema sobre el que dicho grupo o colectivo hubiese focalizado su interés y el supervisor dinamizaría una puesta en común de lo que se dilucidase al respecto con el fin de generar respuestas a los problemas profesionales previamente formulados.

El núcleo rector de la formación en Psicología de la Convivencia es experiencial, su marco de referencia es vivencial, sin lo cual, la integralidad es pastiche y su modulación al caso concreto no permite confianza. Marco epistemológico, teoría, método y técnica son procesos que ha de abordar el formador desde el acompañamiento de cada formando al encuentro de su propia identidad. Lo cual singulariza la praxis.

Un colectivo se hace grupo compartiendo significados. Lo grupal puede ser entendido como un todo (entidad) a la par que entenderse como el estar de individuos en grupo (identidades). Se trabajará, así, con el grupo y/o en el grupo, respectivamente. Un experto podrá considerar la cohesión de un grupo al tiempo que constatar un conflicto latente en ciertos miembros. Ambas opciones, como todas las que tengan que ver con la significación como objeto de trabajo, requerirán de marcos explicativos que permitan abordar niveles de realidad que son consecuencia de la integración de sus princi-

pios constitutivos, en contraste con otros métodos que recurren, para alcanzar sus diferentes metas, a la reducción a aquellos.

El trabajo con variables de integración no es abordable con procedimientos reduccionistas. Los criterios de acreditación, en Psicología de la Convivencia, establecen sus límites por contraste con criterios reduccionistas. Hay grupos naturales que se constituyen espontáneamente, como una pandilla de chicos y chicas y grupos no naturales, que se convocan con un fin determinado: un grupo de psicoterapia, un grupo de formación... Buena parte de lo que sucede en un grupo no natural experiencial puede ser elaborado, dotando dicho acontecer de significaciones nuevas o, lo que es lo mismo, produciéndose cambios estructurales de sentido en sus miembros, sobre sí mismos, sus relaciones y sobre la entidad grupal.

A la base de lo grupal hay una cuestión semántica. Los grupos son un instrumento idóneo para la convivencia, pero ¿para que grupalidad debemos formar-entrenar? ¿de qué grupalidad hablamos? Todo grupo tiene una dimensión vertical y otra horizontal. La primera es la ley grupal. La dimensión vertical es diferente de la dimensión organizativa, aunque, a veces, ambas se solapan. La segunda, la dimensión horizontal, es la dinámica de las relaciones entre sus miembros. Los grupos, ya lo apuntamos, entendidos como entidades están constituidos por personas con identidad y son más que la suma de los individuos que los configuran. Los grupos disponen de diverso grado de apertura comunicativa hacia otros grupos, individuos, organizaciones.... Un grupo, en fin, en el que la dimensión vertical anule la horizontal o viceversa, en el que la entidad grupal anule la identidad individual o viceversa, y en el que la dinámica intra-grupal anule la comunicación con lo externo al grupo o viceversa, se situaría en un extremo cualitativamente opuesto al adecuado para su uso como herramienta para el fomento de los procesos convivenciales.

Los trastornos del comportamiento que en ocasiones dificultan o quiebran la convivencia en colectivos humanos, pueden requerir, para su tratamiento, de la indagación de procesos íntimos, emocionales y cognitivos, algunos de ellos inconscientes, cuya elaboración orientada por un psicoterapeuta redunde en bienestar para las personas afectadas. Antes de pasar a la descripción de una intervención concreta en un ambiente escolar, señalar que, como de forma más genérica indicábamos antes, la comunidad educativa no suelen ser ámbito para dicho tipo de intervención, aunque la constatación de psicopatología ha de llevar a un experto a sugerir discreta pero inequívocamente la conveniencia de un marco terapéutico adecuado.

En diversas ocasiones he sido convocado como experto en trabajo grupal, para formar a docentes, a través de programas de mejora de la convivencia en centros educativos. Paso a describir a continuación de manera simplificada, el procedimiento básico llevado a cabo en uno de ellos, dentro del programa "Convivir es vivir" de la Dirección General de Ordenación Académica de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid.

### **Marco general de la intervención**

En cualquier proceso comunicacional convergen múltiples planos relacionales. Sobre una comunidad educativa influyen de manera cotidiana, la institución familiar, la claustral y los órganos de dirección y administrativos del propio centro, el alumnado, la comunidad social en la que se inserte, las instituciones políticas y sociales, las diversas administraciones públicas, los discursos de los medios de comunicación. A mayor amplitud y grado de grupalización positiva mejores condiciones para la convivencia, en su concepción integral.

### **Descripción**

El colectivo de docentes que decidió asistir constituía aproximadamente la mitad del claustro de un colegio público, habiendo en el más maestras que maestros, de educación infantil y primaria. El centro estaba situado en una urbe de la periferia de Madrid capital y la mayoría de las familias de los escolares era de clase media. Tras una primera toma de contacto propuse a los asistentes focalizar cada una de las sesiones de trabajo en un marco relacional: los alumnos, los padres de alumnos y los propios profesores. Se configuró, de esta manera, un ciclo de tres sesiones que se fue repitiendo hasta la conclusión del seminario. El método comunicativo propuesto fue experiencial, de tal modo que en cada una de las sucesivas sesiones se abordó de forma abierta la puesta en común de los problemas de convivencia detectados entre los maestros con los escolares, entre los maestros con las familias, y entre los propios docentes entre sí, en el ámbito de la comunidad educativa. Así mismo, según se iban formulando los problemas se fueron construyendo grupalmente respuestas a los mismos. En tercer lugar propuse la realización de talleres de técnicas activas de grupo para la convivencia, con los alumnos, escuelas de padres con los familiares de estos y grupos de supervisión de la práctica docente con los profesores del centro. Para la realización de los talleres y la escuela de padres se solicitaron y obtuvieron recursos públicos. En el primer caso acentué la importancia de que los maestros de primaria trataran de adaptar a su cotidianeidad docente las técnicas empleadas por los moni-

tores de los talleres, con el fin de conducir más grupalmente sus clases y sugerí y favorecí iniciativas que abriesen a la comunidad, durante la semana cultural del centro, experiencias tuteladas de trabajo socio-cultural en las que los alumnos que habían participado en los talleres condujesen grupalmente a otros compañeros. La escuela de padres la coordiné yo mismo al año siguiente, realizando, además, en este ámbito, un encuentro de padres y profesores focalizado en la mejora de la convivencia. En cuanto al grupo de supervisión grupal de la práctica docente, quedó éste pospuesto, aunque en buena medida y de manera implícita lo habíamos venido desarrollando. Al siguiente curso fui convocado para una segunda intervención en la que se abordaron más directamente la práctica de la supervisión, con su inherente función de prevención-reducción del estrés docente y la valoración de resultados, ya que estimo que esta última debe contemplar criterios elaborados grupalmente durante el desarrollo específico de la experiencia formativa objeto de la evaluación. Diremos que lo que acabamos de presentar en los últimos párrafos es una comunicación discursiva sobre un proceso experiencial.

### **BIBLIOGRAFÍA**

- BANDURA, A. Aprendizaje social y desarrollo de la personalidad. Alianza Editorial. Madrid. 1974
- DOLLE, J.M. De Freud a Piaget. Paidós. Buenos Aires. 1979
- FERNÁNDEZ-BALLESTEROS, R. Introducción a la evaluación psicológica. Pirámide. Madrid. 1993
- FREUD, S. Los dos principios del funcionamiento psíquico. Obras completas. Tomo V. Biblioteca Nueva. Madrid 1972
- FREUD, S. El Yo y el Ello. Obras completas. Tomo VII. Biblioteca Nueva. Madrid. 1972
- KOHLBERG, L. Psicología del desarrollo moral. Desclée de Brower. Bilbao. 1992
- MORENO, J L. Psicomúsica y sociodrama. Hormé. Buenos Aires. 1977
- OLEA, J C. Rodríguez, I. Llansó, J. La transmisión de las normas de convivencia en ambientes formativos. Estudios e investigaciones 1999. Defensor del Menor en la Comunidad de Madrid. 2000
- OLEA, J C. Rodríguez, I. Llansó, J. Estudio sobre la transmisión de valores de convivencia en ambientes formativos. Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo. Boletín XVII. Época IV. 2000.
- OLEA, J C. La transmisión de valores de convivencia. Centro de profesores y recursos del Área Territorial Madrid-Este de la Dirección General de Ordenación Académica de la Comunidad de Madrid. 2001



- OLEA, J C. Responsabilidad social y liderazgos mediáticos. Encuentros Multidisciplinares. N° IX. Vol III. Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid. 2001
- OLEA, J C. La transmisión de las normas de convivencia en la familia. Educar para una nueva sociedad. Fundación Universidad San Pablo CEU. Madrid. 2001.
- OLEA, J C. Los medios de comunicación como espacio de convivencia. Retos de la nueva sociedad de la información. Fundación Universidad San Pablo CEU. Madrid. 2002.
- OLEA, J C. Psicología de la Convivencia: aportaciones prácticas. Encuentros Multidisciplinares. N° XIII. Volumen V. Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid. 2003
- OLEA, J C. Psicología de la Convivencia y técnicas de grupo. Cátedra de Psicología de la Convivencia. Volumen I. N° I. Cersa. Madrid. 2004
- OLEA, J C. El bienestar desde la Psicología de la Convivencia. SOMOS. Revista de psicología. N° XV. 200
- OLEA, J C. Sexualidad y convivencia. SOMOS. Revista de psicología. N° XIX. 2005
- OLEA, J C. Psicología de la Convivencia y rendimiento educativo: la transmisión de valores. Reflexiones sobre rendimiento educativo. Universidad Rey Juan Carlos. Dykinson. Madrid. 2006.
- OLEA, J C. Psicología de la Convivencia. Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo. Boletín XXVI. Época IV. 2007.
- OLEA, J C. Psicología de la Convivencia e integración socioespacial. Territorio e inmigración en la Comunidad Autónoma de Madrid. Vol. II. Bienestar socioespacial, exclusión y conflicto urbano. Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. Comunidad de Madrid. 2007
- OLEA, J C. García, R. San Cristóbal, D. Estudio sobre Transmisión de valores y rendimiento educativo. Observatorio Estatal sobre Convivencia Escolar. Secretaría General de Educación. Ministerio de Educación y Ciencia. 2008
- PIAGET, J. Seis estudios de psicología. Seix Barral. Barcelona. 1967
- PIAGET, J. El criterio moral en el niño. Martínez Roca. Barcelona. 1984.
- SCHÜTZENBERGER, A. SAURET, M J. Nuevas terapias de grupo. Pirámide. 1980. Madrid.

## **Symposium: Short-term group analytic psychotherapeutic groups with patients with psychosomatic diseases. Results of a two years clinical research**

Mela Catherine, M.D. [coord.]

### **Introduction**

There is a colloquial folk belief that there is an influence of “mind over matter” and that the state of mind can have, to some extent, a significant bearing not only upon how an illness is perceived but also on its severity and its content. The concept of “well being” is common to all cultures and it is associated with declaration of “life forces” and “vital life energies”, Chi in Chinese, Ki in Japanese, Prana in Sanskrit. Do “talking therapies” have curative value and which is their physical effect on recovery? Why do patients with depression suffer more immune depression?

The founder of stress Dr Hans Selye determined stress as the rate of wear and tear in the body. For others is an external stimulus that threatens homeostasis the normal equilibrium of the body function. But the most important determinant of immune system's resistance or susceptibility to disease may be a person's sense of control as opposed to a feeling of helplessness. Since the brain from adulthood develops slowly and gradually perhaps consciousness grows as brain does, and it is not all-or-none phenomenon. The dimension of the brain plasticity proposes a new model that is neurobiological aware with psychotherapeutic application that reflects the interaction of human genes with its environment.

Brain Plasticity is the capability of the Nervous Tissue to vary being modified and changed in a structural and functional level according to the stimuli of the environment. The modification of the brain plasticity corresponds to the dynamic interchange and communication with the internal and external world. In addition the Foulkesian Brain like a statue is emerged from and towards the environment not only in a social level but also in an organic, anatomic context strongly related from the Transitional Phases of Energy of its Brain Mechanics. In other words what fire together, wire together.

## Criteria and Factors

Although we know that emotional factors can influence a wide range of medical conditions we are searching for the reason that some people develop specific diseases that vary on a completely different set of symptoms. In order to understand this it is necessary to understand the meaning of the Greek word diathesis that is the stress paradigm of the interaction between the environment and psychological variables in terms of an individual predisposition to a particular disorder. The diathesis-stress paradigm can sit as an adjunct to the bio-psychosocial model of Meehl (1962) and it focuses on 3 factors that are:

1. the predisposition to disease
2. the diathesis and an environmental disturbance
3. the stress

Some of the most important criteria and factors that characterize Group-Analytic spirit according to Rapoport are:

- Democracy
- Permissiveness
- Realistic Confrontation and
- Communalism

Communalism is the result of the sharing of the “whole” in the context of the previous other three factors. Permissiveness is the tolerance of any deviating behaviour. Democracy occurs after the facilitation of many channels in Communication, the «face-to-face» communication and the resumption of decisions and responsibilities. The application of the above in clinical practice of group psychotherapy occurs as the free communication, flattening of hierarchy, common decision, sharing of responsibilities, the study of the roles and relationships in the group. Democracy helps different people of different ideology and problems, in different ways and in different situations to integrate an open system of theory and application.

The consideration of a group-analytic and psychotherapeutic group as an open system emerge group dynamics that are characterized by the distribution of hierarchy, the interacting of the interchanging information, the discussion and the social learning that lead to the process of integrating change and creation. Creative components of a group-analytic psychotherapeutic group are:

- sensibility

- flexibility
- adaptation
- reciprocal trust
- respect
- the emotional drive
- the positive social learning and criticism
- the resolution of conflicts, the non-conformism and objectivity

But what happens when all these values expressed above are experienced by a human brain or a human organism?

Kurt Goldstein first mentioned that human organism behaves as a whole and not as a process of disorders of its differentiated parts. As a result the symptom is faced as a product of dysfunction of the whole and not as a partial disorder. This concept gives the chance to all of us to move on beyond the Cartesian consideration and discrimination of the body separately from the soul and to fly till the theory of the thinking matter expressed by James Clerk Maxwell according to whom the norms of the matter are mentally made, and vice versa mental norms are made from matter... William James referred to the specific situation that occurs when in a specific situation of the brain corresponds a certain situation of information (greek word = eidisi) of awareness (greek word = synidisi = information + to be aware of that)

## Seminar of psychosomatic disorders based on the principles of group psychotherapeutic community

In the Hellenic Organization of Psychotherapy and Education in Group Analysis since May 2006 an Educational Seminar of facing and recurring Psychosomatics Diseases has been founded. It is called PNOI (Greek word < breathe) from the initials of the medical specifications: Psychiatry / Psychotherapy, Neurology, Oncology and Immunology.

PNOI is an educational effort based on the principles of the Foulkesian Group Analytic Psychotherapy, its application in the Community's function as well as in the psychosomatic point of view of the neuromodulation. Its function is based on the principles of Group-Psychotherapeutic Community as well as the Goldstein's considerations concerning the holistic psychosomatic human hypostasis. PNOI is an educational effort to Approach patients with Psychosomatics Disorders based on the principles of:

1. *Group Analysis* (Small, Median and Large Group according to P.de Maré).
2. The principles of the *Therapeutic Community*.
3. The consideration of the psychosomatic disorders, of the human behaviour and the communication as a result of the neuroimmunologic feedback and neuromodulation according to the *International Society for Neuromodulation (ISNIM)*.

(The 6th, Meeting of the International Society for Neuromodulation, Athens, 2005)

It is consisted by slow opening short term Task Groups that are: *Psychodrama*, the *Art Group*, the *Group of Mythology*, the *Relaxation Group*, the *Play Group*, the *Music Group* and the *Group of Sound and Soul*.

Each Task Group is met once weekly or twice monthly in sessions of 90 minutes duration. The Task lasts for one hour and fifteen minutes for discussion between the members and the conductors are preceding and following the Task. Facts and issues occurred in any group can be observed as a result of the transference according to Freud as well as according to Melanie Klein transference results from the process of projection and re-introjection of infantile object relationships that leads to a fantastic world which is re experienced in adulthood. In a therapeutic milieu with all of the characteristics of a Community, forces of the social environment become bridges between members and with base on the principles of group analysis and psychotherapy problems can be resolved leading to a creative and integrating dialogue producing many solutions.

*In Psychosomatics this effort is attempted in the milieu of the group-analytic matrix, through dialogue (verbal or no verbal) with safe relationships between members and through personal, transpersonal and inter-transpersonal communication.* This is our medication for Psychosomatics. So the psychosomatic problem is faced according to the internal world of each member, its internalized relationships and their modification by the familial, social, physical and political structures and mainly with focus to Brown's theory concerning the early infantile relationship of the baby with its mother (Brown, 1994). The skin of the maternal boundaries of the group reproduced a new skin in brain and in body (skin plasticity) as well as in Self with new relations between the Self and the Others.

In conclusion according to Winnicott "holding" of each member in a group becomes "new play" of neurotransmission and according to Bion the group "containing" leads to "a reverie of new neuromodulations" to be referred also to James (1984) who linked these two meanings with Foulkesian "matrix".

In a menstrual frequency the «*Plenary Group of the Psychosomatic Entity*» is met and Theoretical Seminars concerning Psychosomatic issues are realized. The Psychosomatic Plenary Group is a Median Group where there is no Task and the free floating discussion occurs based on the principle of "isotimia" of their members. It is met once monthly for 90 minutes. Here therapists and members face each other openly, all group analytic phenomena emerge and the complete image of the Group as a whole appears (sub-grouping, scapegoat, mirroring phenomena etc). The large number of its members, the absence of a task, the presence and co-existence of all therapists as members justify its greater difficulty and its therapeutic character. Socialization through the Group as well as Mirror, Condenser, Chain and Resonance Phenomena are observed in all groups described above. The large number of its members, the absence of a task, the presence and co-existence of all therapists as members justify its greater difficulty and its therapeutic character.

The Median Group tends to express the next step to the Socialization as well as the Psychosomatic Education. That is achieved through the transformation of the initial frustration that each member experiences to dialogue concerning their problem, to sharing, participation, contribution and partnership towards their problem. So the group as a whole faces part problems and the psychosomatic dysfunction through the foundation and the dynamic matrix is modified to the common area of its resolution spontaneously with each member's neuromodulation.

The Group as a whole is enriched in a level of Group Dynamics as well as in a level of healthy neuromodulation. Through dialogue Ego resistances are decreased and the free expression and discussion concerning the psychosomatic problem makes new bridges beyond personal fears or narcissistic boundaries with direction the outside world. When brain starts to interact with its environment the dimension of plasticity is established (brain, neuronal, psyche plasticity) and modification in all levels (structural and process) is occurred according to external stimuli and needs. This dialogue reflects another dialogue called neurotransmission, a dialogue of energy between neurons and channels of ions in the cellular membrane and a dialogue of hormones in the whole body. The web that is emerged is strongly related with the integrative maternal equivalent of the psyche according to Roberts (1982), Glenn (1986), Nitsun (1989) and directly leads to the neuronal analogue of Foulkes where its group member is a nodal point like a neuron with expression in the brain, through the brain (Foulkesian Social Brain) in a:

1. *neuro-anatomic analogue* (cellular sublevel. Synaptic, neuronal).
2. *quantum analogue* (Quantum Brain).
3. *neuroimmunologic analogue* of neuromodulation where each member is reinforced and spontaneously modified from the web where it is participating in corporal (brain, neurotransmission) and out corporal (the group as a whole)
4. *Human analogue* (according to the model of Koukkou & Lemmann).

## Discussion

According to Foulkes man is a social being and can only be understood as such in the context of his environment. Even individual mind reflects and represents the social model where he lives and is a complex network of interacting processes (communications).

These processes interact in the communications network of the group, the group matrix or group dialogue. *The personal mind is capable of interacting processes, thus in the group what is reproduced is basically the matrix of its participating personalities.* Analytically the individual mind is an objectification (or model) of an internal mental and emotional process: both *personal* (reflective), *interpersonal*, *self* and other, and *transpersonal*. This is a social model.

Prof. Rocco Pisani pointed out that the interaction network means that the individual intra-psychoic equilibrium is structurally linked to the equilibrium of the interpersonal relations and that every break-down, or individual alteration involves a breakdown or alteration in the entire network and vice-versa (Group Dynamics). Group matrix means that this communication and relation network contains some contents that consist of the biological and cultural heritage individuals have in common. The interaction network is responsible for individual psychopathology. The patient's psychopathology is the expression of the group's psychopathology; he is its spokesman, since he is the weakest point of this network and often ends up by becoming the "scapegoat". However defence mechanisms exist since the Ego must take account of the Superego (which is a social structure) and of external reality..."

Patric de Maré described the brain as "matter" (= mater = mother) which is somatic, phyletic and instinctual. He discriminated brain from mind which is spiritual, erotic and thinking. Brain and mind product "praxis". Brain, mind and dialogue lead to the therapeutic approach of the biological organism through its group coexistence and function. It becomes more clear now that a common model, ("protypion") characterizes the transition from the Macrocosmos

of Koinonia to the Microcosmos of the biological organization of the human being. The neuronal web that is to say the neuroanatomic expression of the matrix provides the holistic perception of the biological organism for his out-corporal space. Its psychoneuroimmunologic pathway through a complex chemical code of communication reflects the group synthesis and structure of the Human Nervous Tissue and provides spontaneously human's living, function and evolution in a group analytic, biological and social dimension.

This is the group analytic model of the Neuromodulation that introduces the Group-Analytic Plasticity in Psychosomatics that we attempted to describe and propose in this Symposium.

## LARGE GROUP / PSYCHOSOMATIC PLENARY GROUP

### Similarities

- Group-analytic attitude of the therapist.
- Group cohesiveness.
- Group analytic phenomena.
- Therapeutic alliance.
- Therapeutic Contract.
- Corrective Emotional Experiences.
- Communication (interpersonal and inter/trans-personal).
- Discussion focused on relations and not on symptoms.
- Common equivalent and unconstrained silence.
- Information and cognitions to everyone.
- Catharsis.
- Installation of Hope.

### Resistances

- Absences.
- Silences- Difficulty in verbalization.
- Consideration Of The Median Group as Family (small group).
- References to the Task Groups tendency for self-disclosure.
- Sub grouping (In relation to the Task Group, to a common disease, differentiation of sex etc.
- Drop-outs.

## Conclusions

The results of the Seminar and its groups, in a psychosomatic level gave an excellent model of:

1. *educational value* of the participation in a small group where through dialogue each member is reinforced for facing of its psychosomatic problem
2. *supportive value* between members thus giving creation at the start of the group to "a psychosomatic foundation matrix"
3. *neuroimmunologic value* in terms of brain *neurostimulation, neuromodulation and feedback*.

Laboratory and clinical research concerning results of the group and its psychotherapeutic interventions in relation to the member's diseases are reserved by questionnaires divided to members in order to reinforce their effort and giving reliable scientific data.

The results that emerged after two years clinical study were:

- The total recovery of patients without drugs (31.25%)
- The amelioration (decrease of frequency and extension) of their symptoms without drugs (12.50%)
- The amelioration of their symptoms with drugs (25%)

The recovery from symptoms started from the:

- Initial Phase of the Seminar (52.36%)
- Middle Phase of the Seminar (26.30)

88.20% of the members mentioned increase of their Self Confidence.

Panic Disorders related with psychosomatic diseases were disappeared in 33.50% of patients and decreased in 26.68%

Body movement was significantly improved (66.70%).

53.36% of patients expressed significant mood changes and 40% slight changes.

The contribution of the Task was referred to be helpful in the facing of the psychosomatic disorder in 66.70% of the patients.

Patients attributed the aim of the Seminar with focus to:

- The Group as a whole (30.59%)
- The Members of the Group (21.70%)

- The Task (17.36%)

- The Conductors (13.02%)

In conclusion, the short term group analytic Task groups of the Seminar are considered to be helpful in the treatment and facing of Psychosomatics in an educational, cognitive, behavioral social and emotional way, with the modification in the verbalization and expression of feelings of fear, rejection, shame, helplessness, mourning, "anger-in". A stress period is always related with the onset of Psychosomatic Disorders. No relapse of symptoms and signs occurred after the Seminar. All the above, could be easily understood if we try to imagine in the same group analytic field:

1. People that interacting according to their physical and social subsystems (countries, nations)
2. Neurons that are interchanging in a ring of synaptic fire.
3. Quantum of Energy that are modified to matter and vice versa.
4. People as nodal points that are communicating in a matrix field of the group and are transforming thus transform-acting (M. Pines, Summer Academy of Granada, 2007) being transformed and transformacted.
5. A cocktail of hormones and of many Hippocratic juices in a glass with brain shape that leads to exhilaration of our genetic memories.

MELA CATHERINE, M.D.

*Group Analyst- Neurologist*

*Hellenic Organization of Psychotherapy and Education in Group Analysis*

*(HOPE in GA) Athens Greece*

## BIBLIOGRAPHY

ANZIEU, A., ANZIEU, C. & DUMAS, S. (2000) *Le Jeu en Psychotherapie de l'Enfant*. Paris: Dunod.

DE MARÉ, P. (1999) *The Millenium and the Median Group*. (Abstract distributed by the author).

DE MARÉ, P. - Pipper, R. - Thompson, S. (1991) *Koinonia: From Hate through Dialogue to Culture: In the Large Group*. London: Karnac Books.

DE MARÉ, P. (1996) 'Kith, Kin and Koinonia'; Lecture in Hellenic Association of Group Analysis and Psychotherapy, Athens.

EDELMAN, G. (1996) 'Bright Air, Brilliant Fire' Basic Books Inc.

FATGUIERE, J., VILLIER, J. & KAES, R., (2000) *Le Jeu dans l'Espace Psychique Groupal*. Edit. Eres.

FOULKES, S.H (1964) *Therapeutic Group Analysis*. G. Allen& Unwin. London

FOULKES, S.H (1948) *Introduction to Group Analytic Psychotherapy*. Marsfield Library. London.

FOULKES, S.H (1975) *Group Analytic Psychotherapy. Methods and Principles*. Marsfield Library. London.

FOULKES, S.H-ANTONY E.J (1957) *Group Psychotherapy. The Psychoanalytic Approach*. Marsfield Library. London.

FOULKES, S.H. (1975) *Group Analytic Psychotherapy – Method and Principles*. London: Gordon and Breach, Reprinted London: Karnac, 1986.

FOULKES, S.H. (1990) *Selected Papers. Psychoanalysis and Group Analysis*, edited by Foulkes. London: Karnac Books.

KRITIKOU, A.M. (2000) 'Hellenism Group-Analytic Training and the Median Group', *Group Analysis* 33(1):63-75.

INSELWOOD, R.D. AND MANNING NICK (1979) *Therapeutic Communities: reflections and progress*. Routledge & Kegan Paul. London Boston and Henley

HOEHN – SARIC, R. (1998) *Psychic and somatic anxiety; worries, somatic symptoms and psychological changes (Supp 393): 32-38*

KAPLAN-SOLMS, K. & SOLMS, M. (2000) *Clinical Studies in Neuro-Psychoanalysis: Introduction to a Depth Neuropsychology*. Madison, Connecticut: International Universities Press, Inc.

KOOB, G.F., LE MOAL (1997) 'Drug Abuse: Hedonic Homeostatic Deregulation', *Science* 278 (5335): 52-58.

KENNARD, D.ET AL (1993) *A Work Book of Group Analytic Interventions*, N.Y: Routledge.

KREEGER, L. (1974) *The Large Group: Dynamics and Theory*. Karnac.Maresfield Library

MELA, C. & KRITIKOU, M. (2005-2006) "Group Analytic Network and Brain Mechanics.The Foulkesian aspect of the Brain Plasticity".16th International Congress of Group Psychotherapy. IAGP, Sao Paolo, Brazil

MELA, C. & KRITIKOU, M. (2005-2006) "Group-Analytic matrix and brain plasticity Clinical psychotherapeutic examples and a possible common mechanism modifying neurotransmission" 16th International Congress of Group Psychotherapy. IAGP, Sao Paolo, Brazil

MC GUIRE, D. & DONALD, \_ (2000) *Linking Parents to Play Therapy*. Philadelphia, PA: Brunner-Routledge.

MAGISTRETTI, P. & ANSERMET, F. (2007) "The Biology of Freedom" London, Karnac Books

LANDRETH, G. (2001) *Innovations in Play Therapy*. Philadelphia, PA: Brunner-Routledge.

PAVLIDIS, N. & CHIRIGOS, M. (1984) "The effect of Several Hormones and Stress on Macrophage Tumoricidal Function". Proc.1st Intern. Workshop on Neuromodulation. Bethesda. U.S.A.

PINES, M. (1981) "Mirroring in Group Analysis as a Developmental and Therapeutic Process" In Lear T.E. (1984) "Spheres of Group Analysis", London. G.A. Society Public

PINES, M. (1983) "The Contribution of S.H. Foulkes to Group Therapy"

PINES, M. (1983) *The Evolution Of Group Analysis*, 265-285, London. Routledge & K Paul.

PIZANI, R. (2000) *Elementi di Gruppoanalisi. Il Grupo Piccolo ed Idermedio*. Edizioni Universitarie Romane.

POST, R., TRIMBLE, M., PIPPENGER, C. (1989) *Clinical Use of Anticonvulsants in Psychiatric Disorders*, Demos Publ. New York, NY. 10010. S26-S32.

SOLOMON, G. (1987) *Psychoneuroimmunology: "Interactions Between Central Nervous System and Immune System. Neuromodulation."* New York. NY. USA Allan Liss Inc

SCHNEIDER, S. & WEINBERG, H. (2003) 'The Large Group Re-Visited. International Library of Group Analysis. Jessica Kingsley Publishers. London and New York.

SPIEGEL D. (1996) "Cancer and Depression" *Br J Psychiatry Suppl* 30:109-116.

SELYE, H. (1976) *Stress in Health and Disease*, Boston. Butterworths.

WALSH, K. & DARBY, D. (2005) "Walsh's Neuropsychology" 5th edition Elsevier Churchill Livingstone.

## Symposium: Oriente y occidente. Una visión transpersonal del psicodrama y la educación

Juan Padilla [coord.] · Paz Arés Osset · Virginia Foronda Robles (\*)

*Mientras el espacio dure, y mientras haya seres,  
ojalá pueda permanecer también yo  
para aliviar el sufrimiento del mundo*  
SHANTIDEVA

Buenos días a todos. En este symposium de la III Conferencia Regional del Mediterráneo de la IAGP-SEPT vamos a exponer, el impacto que las filosofías y psicologías de Oriente han tenido en nuestra sociedad occidental y cómo ello ha propiciado un encuentro entre el Este y el Oeste del que el Mediterráneo fue testigo, por vez primera, en los tiempos de la Grecia clásica, y mucho antes a través del comercio. Este encuentro se hizo explícito a finales de la década de los sesenta del siglo pasado, cristalizando con la fundación de la psicología transpersonal en Estados Unidos. Con el tiempo esta visión ha ido empapando diferentes ámbitos más allá de la propia psicología, como la educación, la psicoterapia, la ecología, la física, etc., y ha constituido en lo que se ha llamado *teoría transpersonal*. Este symposium que coordi-

---

Juan Padilla-Pérez es educador, psicólogo y psicodramatista transpersonal. Alumno de J. Rojas-Bermúdez (en psicodrama) y del Ven. Gueshe Kelsang Gyatso Rimpoché (en meditación y psicología budista). Docente del Equipo SAT de Claudio Naranjo. Conferenciante, formador, supervisor y escritor de una decena de libros. Miembro de la Internacional Association of Group Psychotherapy (IAGP). Director del Instituto de Psicodrama Transpersonal de España (IPT). Virginia Foronda Robles es psicología y enfermera. Terapeuta Gestalt (Asociación Española de Terapia Gestalt) y Gestalt-dramatista Transpersonal. Alumna de Claudio Naranjo; formada en el SAT y colaboradora del mismo. Psicoterapeuta transpersonal en el Centro Andares (Sevilla) y en el Centro de Psicología y Psicodrama Transpersonal de Dos Hermanas. Coautora de un libro. Paz Arés Osset es profesora transpersonal, licenciada en Bellas Artes, artista y artedramatista auxiliar. Alumna de Juan Padilla en psicodrama transpersonal y del Ven. Gueshe Kelsang Gyatso Rimpoché (en meditación y psicología budista). Directora del Centro de Artedrama, Educación y Psicodrama Transpersonal de Madrid (ARTDRAM). Coautora de dos libros. Los tres son miembro del Equipo de Dirección del IPT y forman parte del Comité Mixto del I Congreso Iberoamericano de Educación Transpersonal.

no es nuestra aportación a este congreso internacional desde un equipo del Instituto de Psicodrama Transpersonal de España (IPT). Tres son los aspectos derivados del impacto que este encuentro de Oriente y Occidente nos produjo: la meditación, la educación y una de las psicoterapias transpersonales que hemos creado: el psicodrama transpersonal. Paz Arés, Virginia F. Robles (que participará a través de medios audiovisuales por una intervención quirúrgica reciente) y el que les habla forman la mesa.

## El psicodrama transpersonal. una integración de las técnicas occidentales y la visión "oriental" de la teoría transpersonal

Juan Padilla-Pérez

### La teoría transpersonal: el marco del psicodrama transpersonal

1. *Un encuentro de Oriente y Occidente: De la globalización económica a la espiritual.*

La psicología transpersonal hace converger la psicología occidental y la sabiduría oriental derivada de las disciplinas del budismo, yoga, misticismo cristiano, taoísmo, y otras. Este encuentro se inició pasado el primer cuarto del siglo XX y actualmente pasamos por una etapa de mundialización o globalización de todo lo oriental. Este intercambio entre el Este y el Oeste, según Alan Watts (1961) "parece haber comenzado en la década de 1930, después de publicarse trabajos como la traducción de Richard Wilhelm del texto chino *El secreto de la flor de oro*, que incluía un largo comentario psicológico de C. G. Jung (1929) a la obra de G. R. Heder *Der Organismos der Seele* (1932) o la de Geraldine Coster, titulada *Yoga and Western Psychology* (1934). También hay que destacar, en el contexto del interés inusitado en occidente de las formas de vida y culturas orientales, especialmente la budista, la publicación de *Budismo Zen y psicoanálisis* (1960) por Erich Fromm y el erudito del budismo D. T. Suzuki (1960). El interés por lo oriental se fue incrementando cuando se instalaron en Estados Unidos y Europa los grandes lamas tibetanos que huyeron del genocidio chino de 1959. Las hazañas de los yogis que eran capaz de estar enterrados vivos varios días y después seguir con vida, catapultaron la curiosidad de científicos norteamericanos que iniciaron innumerables investigaciones experimentales sobre la meditación.

Poco después, aparece la fundación de la psicología. Desde entonces la teoría transpersonal ha tomado un desarrollo importante, pasando de la infancia a su adolescencia. Ello ha sido posible a las contribuciones de autores como Frijot Capra, Ram Dass, Alan Watts, Ken Wilber, Daniel Goleman, Stanislav Grof, David Brazier, John Welwood, Marx Epstein, Claudio Naranjo, John Engler, Roger Walsh y Frances Vaughan entre otros, son los que podemos considerar los iniciadores de la psicología transpersonal, pudiendo considerar a C. G. Jung el pionero y a Abraham Maslow el fundador.

## 2. La psicología transpersonal, origen de la teoría transpersonal

Las tres grandes corrientes de la psicología el conductismo, el psicoanálisis y el humanismo tienen en común las limitaciones de su enfoque reduccionista y psicopatologizante, y el no dar cabida a aspectos tales como la conciencia, la voluntad y la búsqueda de la autotranscendencia. La psicología transpersonal va más allá de estas corrientes y asume una visión no conceptual y subjetiva de la conciencia, negando que las experiencias místicas, los estados extáticos o los logros del Nirvana sean “regresiones neuróticas a la unión con el pecho”, “neurosis narcisistas” o “regresiones intrauterinas”.

En tres aspectos sintetizamos los cambios que se proponen desde lo transpersonal: a) la sustitución de la materia por la conciencia; b) la sustitución de la preponderancia del estado de vigilia por otros estados superiores y c) la sustitución del ego por el yo verdadero o primordial. La visión transpersonal –basándose en el pensamiento oriental– considera que la *materia es un producto de la conciencia* por lo que el mundo material es secundario. La conciencia no es un epifenómeno de la materia, sino la realidad; una red interconectada y holista. Es falsa, reduccionista y atomista la visión del universo como un conjunto de partes separadas e inconexas que sostienen las “viejas psicologías” que tienen como norte el *materialismo psicológico* (Padilla, 2008, en prensa). Por otro lado, la psicología transpersonal no considera el estado de vigilia como el estado superior, sino que existen otros estados no ordinarios que son superiores y no psicopatológicos. Por último, la personalidad se considera perniciosa y la identificación con nuestros Yo es una trampa. Es en la vivencia interna donde se encuentra nuestro verdadero hogar, donde somos soberanos, donde reside nuestro verdadero poder. No podemos cambiar nuestra afuera. Es aceptando la condición divina de nosotros mismos como podemos avanzar en el camino de la liberación de todos los condicionamientos.

Transpersonal quiere decir que trasciende o va más allá de la personalidad. Defino la psicología transpersonal como *aquel ámbito de aplicación de la teoría transpersonal que tiene como objeto el máximo desarrollo del bienestar psicológico humano que se logra al trascender nuestra mente condicionada burda o personalidad, y alcanzar el logro de los estados superiores de conciencia de la mente muy sutil, nirvana o iluminación*. Esta experiencia resultante de habernos liberado de todos los condicionamientos o trastornos de la ignorancia, el apego y el odio, orgullo, celos, etc. no se ajusta al planteamiento humanista que sostuvieron Moreno, Rogers o Perls de que lo principal era mejorar nuestra personalidad o self, pues partimos del supuesto de que hay más que nuestro Yo convencional en nosotros mismos. En nuestro interior guardamos capacidades creativas y niveles de conciencia aún no explorados que nos pueden llevar a alcanzar la autorrealización (Maslow), la certidumbre, la liberación, la gnosis o el nirvana. Desde esta visión, la personalidad es un aspecto transitorio de nuestro verdadero Ser, una falsa sensación que tenemos de nosotros mismos, una máscara y, en este sentido, la psicología transpersonal no es un modelo de personalidad. Esta ciencia de la conciencia no le interesa remendar el ego, la adaptación o ajuste, sino la liberación de los estrechos límites de ese Yo condicionado hasta fundirse con nuestro centro no dual, no conceptual o no-mente.

## 3. Ámbitos aplicados de la teoría transpersonal

### a) Psicoterapias transpersonales

*Más allá del ego*. Las psicoterapias no transpersonales están más interesadas en el desarrollo de un ego fuerte que con su descondicionamiento. No interesa la liberación de las personas, sino su adaptación no conflictiva en la sociedad. El hombre así es un medio y no un fin en sí mismo. Evidentemente, hay terapeutas que aunque utilicen estos modelos tradicionales su práctica es honesta y muchas veces cargada de sabiduría y no sólo desde el humanismo. Además un trabajo orientado a la resolución de los conflictos del yo, puede ser un buen comienzo, sin no nos quedamos atascados aquí, pues no hemos de perder el objetivo de trascender el ego. Finalmente, no buscamos el ajuste, sino la liberación.

*Definición*. Las psicoterapias transpersonales como *aquellas que, en su visión básica van más allá del desarrollo de la identidad del yo, aunque no se desecha que el trabajo terapéutico a este nivel, necesario, pero no es suficiente*. nuestra visión transpersonal de la psicoterapia va más allá de la visión con-



vencional: "La psicoterapia transpersonal, como el psicodrama de orientación transpersonal, va más allá del desarrollo de la identidad del self y su ámbito de actuación es la de las realizaciones transpersonal y de la trascendencia. Los enfoques transpersonales de la psicoterapia se dirigen a la verdad última de las realizaciones de la conciencia cósmica, aunque partan de la personalidad del paciente como verdad convencional. Pero si nos quedamos en el trabajo a este nivel, sólo conseguiremos seguir nutriendo nuestro ego o yo falso convencional. Nuestro destino es la fusión con Dios, el Tao o el Buda que atesoramos en nuestro interior" (J. Padilla, 2008, en preparación).

#### b) Educación Transpersonal

La educación es un ámbito en desarrollo de la teoría transpersonal. Trabajos como los de Roberts (1975, 1980), Roberts y Clark (1975), Hendricks y Wills (1975), Hendricks y Fadiman (1976), Hendricks y Robert (1977), Naranjo (2002), Padilla y colb. (2007m), etc. así lo atestiguan. Pero, ¿qué relación existe entre educación y conciencia? La educación transpersonal tiene como fin la liberación de los estados de conciencia alterados por los trastornos mentales de la ignorancia, el apego y el odio. La escuela podría preparar a los futuros ciudadanos para que lleven unas vidas llenas de sentido, sin preocupaciones materiales, que practiquen mentes satisfechas y que se adiestren en la paz interior. La educación de orientación transpersonal también ha de trascender el predominio del funcionamiento cerebral de ondas beta, al reforzar actividades como prestar atención al cálculo, el razonamiento y a los estímulos externos y potenciar capacidades humanas basadas en frecuencias alfa, theta y delta. Hay que desarrollar planes de estudios y curriculums basados en estos principios. Los contenidos curriculares han de tener estos elementos transversales en el proceso de aprendizaje-enseñanza. De esta manera aprenderíamos, desde los niveles más inferiores del sistema educativo a hacernos cargo de nosotros mismos y desarrollar autocontrol en nuestras vidas.

En este contexto hemos de desarrollar una nuevas Ciencias de la Educación y entre ellas la *Psicopedagogía Transpersonal*. Entiendo por Psicopedagogía Transpersonal aquella ciencia de la conciencia que tiene como objeto la educación con necesidades educativas especiales. Un ejemplo, de este desarrollo transpersonal es el uso del psicodrama transpersonal aplicado este tipo de alumnado. Una aplicación transpersonal del psicodrama se puede encontrar en mi libro (Padilla, J. y colb., 2007m).

La ciencia, en concreto la física cuántica, las Filosofías llamadas Transpersonales y nuevos campos en desarrollo dentro de las Ciencias Sociales tam-

bién han recibido influencia de la teoría transpersonal, pero no nos pararemos aquí a ampliar con detalle estas experiencias.

### Aspectos técnicos del psicodrama transpersonal

Denominé psicodrama transpersonal a la *integración de las técnicas psicodrama humanista con la orientación transpersonal de la psicología* (Padilla, 2005, 2006a, 2006b, 2006c; Padilla y Añover, 2006; Padilla y Gálvez, 2006; Padilla, Gálvez, Aguilar, Rueda y Villapol, 2006; Padilla y Gómez, 2006; Padilla, Gómez, Padilla y Barbero, 2006. Padilla y Padilla, 2006; Padilla, ed., 2006). El psicodrama clásico moreniano, a pesar de que se le echa en falta una teoría consistente (Padilla, 1999), dispone de un poderoso arsenal técnico. Es por ello que nació el psicodrama transpersonal.

#### 1. Introducción

Técnicamente sigue los mismos principios y directrices metodológicas que el psicodrama transpersonal. En esta sección consideraremos los diferentes encuadres, métodos, reglas, técnicas y la sesión de psicodrama transpersonal. Un análisis más detallado de los aspectos técnicos del psicodrama transpersonal, la lectora y lector interesado pueden encontrarlo en: Padilla, Añover colb. (2004); Padilla, J. y colb. (2006); Padilla, J. (2006a); Padilla, J. (2006b); Padilla, J. (2006c); Padilla, J. y Aguilar, J. J. (2006); Padilla, J. y Añover, M<sup>a</sup> D. (2006); Padilla, J. y Gálvez, M. (2006); Padilla, J., Gálvez, M., Aguilar, J. J., Rueda, M. y Villapol, R. (2006); Padilla, J. y Gómez, I. (2006); Padilla, J., Gómez, I., Padilla, J., Jr. y Barbero, R. (2006) Padilla, J. y Padilla, J., Jr. (2006). Aquí sólo presentamos un sucinto resumen.

#### 2. La sesión de psicodrama transpersonal

Esta configurada por cinco contextos, cinco instrumentos y cinco etapas, y su dinámica.

##### a) Los instrumentos

La sesión de psicodrama transpersonal está compuesto por los siguientes cinco elementos: terapeuta principal (o director), el terapeuta auxiliar (o yo-auxiliar), el protagonista, el auditorio y el escenario. En nuestro encuadre integramos los instrumentos que creó Jacob Levi Moreno pero no las funciones, formación y el trabajo común entre director y yoes auxiliares, aportando aspectos diferenciales en las funciones de cada elemento acorde con la visión transpersonal.

## b) Las etapas

Distinguimos cinco etapas: de *iniciación o meditación*, de preparación (con una fase verbal y otra corporal), de acción, de comprensión y de finalización o cierre. En la *etapa de iniciación o meditación* se realiza una meditación cuya función es calmar nuestras mentes agitadas, en especial la de los pacientes que vienen a la consulta cargados de tensión, ansiedad y preocupaciones. Es un tiempo que nos damos de recogimiento y de paz interior. Por lo tanto, es una etapa de "calma". La *etapa de preparación* (o de *caldeamiento*). Esta fase es una preparación para la etapa de acción. Incluye dos fases: El "caldeamiento verbal", y el "caldeamiento corporal" de las que se extraerá "emergente grupal" que será el primer o único protagonista, según los casos. Después, se realiza el calentamiento. La *etapa de acción* es, junto con la meditación, el otro núcleo del psicodrama transpersonal. El protagonista expone sus conflictos o contenidos del protagonista por medio de las dramatizaciones (línea caliente), imágenes (línea fría), meditación (línea templada) y otras técnicas en el que colaborará el auditorio (como yoos auxiliares espontáneos) y el terapeuta auxiliar. El paciente actúa desde el campo de la fantasía *como si*, ayudado, en ocasiones por los terapeutas-auxiliares. No estamos totalmente de acuerdo en que se llame esta etapa de dramatización, pues no siempre se dramatiza pues en muchas ocasiones se trabajan con imágenes o con meditaciones. La *etapa de comprensión* incluye los comentarios y análisis del material del paciente, del resto de los miembros del grupo (auditorio) sobre lo representado o verbalizado en la sesión y de los coterapeutas. En ella se extraen las conclusiones más importantes de la experiencia de la sesión. Finalmente, la etapa de finalización o cierre, se corresponde con la terminación de la sesión. Suele incluir cuatro aspectos: a) Sugerencia y/o instrucciones de los terapeutas al paciente para la siguiente sesión; b) Realizamos una meditación o relajación. c) Se dan "tareas para casa", si es pertinente a juicio del terapeuta principal y d) el terapeuta principal "cierra" formalmente la sesión.

## c) Los contextos

Según Rojas-Bermúdez (1966, 1997), los contextos de la sesión de psicodrama son tres: social, grupal y dramático. Nosotros los hemos ampliado añadiendo el "contexto oculto" y el "macrocontexto". Por lo tanto en nuestro encuadre trabajamos con cinco contextos.

a) *El contexto cósmico o macrocontexto*. Es el contexto del contexto. Son las influencias que nuestras vidas pasadas ejercen sobre nuestro "aquí y

ahora". Ello implica aceptar la idea de reencarnación. En nuestras vidas pasadas (visión longitudinal) hemos cometido acciones perjudiciales que al madurar han creado tendencias similares a las causas, efectos circunstanciales y causas similares (Gyatso, 1990b) cuyo efecto es que experimentemos una vida neurótica en esta vida (visión transversal). Buda habló de "inconsciente cósmico" para referirse a este "océano insondable", conciencia primordial o "buddhata". Un paciente en psicoterapia no está sólo condicionado por su conciencia, sino por su inconsciente. Desde este nivel, el trabajo del terapéutico consiste en poner en conexión al paciente con su supracontexto -su yo verdadero-, para que le de luz y poder trascender así las fuerzas negativas de su vida consciente contaminada y de su inconsciente oculto.

b) *El contexto oculto o inconsciente*. Es la segunda capa de la "cebolla" de la mente. Aquí entraría el inconsciente colectivo de Jung y el inconsciente tal como lo definió Freud. Representan las influencias que ejerce el pasado de esta vida (infancia, adolescencia, etc.) en nuestro momento actual. Con la voluntad no basta. La conciencia que almacena todas las pasiones que hemos desarrollado desde nuestro nacimiento (el karma que arrastramos) y que guardamos oculta ejerce un poder fundamental en nuestro comportamiento consciente. Freud hablaba de hacer consciente lo inconsciente, pero mientras no subyuguemos nuestro consciente -la mente cognosciente, la que censura-, y limpiemos nuestro inconsciente, no hallaremos la luz interior de nuestro verdadero yo.

c) *El contexto social, grupal y dramático*, que mantienen las líneas enunciadas en el psicodrama clásico humanista.

## 3. Los métodos del psicodrama transpersonal.

Los clasificamos en *psicodrama transpersonal* y *sociodrama transpersonal*. Dentro del primero diferenciamos el psicodrama terapéutico, el pedagógico y el didáctico. Mientras que en el encuadre terapéutico, son objeto de tratamiento todos los roles, en el didáctico y pedagógico su objeto sólo es un rol: el de terapeuta (encuadre didáctico) o el de estudiante (encuadre pedagógico). Por su parte, en el terapéutico se agrupan el individual, el grupal y el público.

En la clasificación del sociodrama se distinguen el de pareja, el de familia y el de grupo laboral (contextos educativos, penitenciarios, militares, religiosos, político-sindicales, organizaciones no gubernamentales y para la comunidad).

#### 4. Las técnicas

##### a) Clasificación de las técnicas

*Por la etapa en la que se introducen.* Se clasifican en cinco grupos: técnicas útiles en la etapa de inicio o meditación, en la de caldeoamiento, en la etapa de acción o dramatización, en la de comentarios y en la de cierre. Son útiles en la etapa de inicio el yoga, la relajación y la meditación. En la etapa de preparación: autopresentación, presentación no verbal, técnicas plásticas, imágenes, psicodanza, dramatización de una historia o fábula, tienda mágica, monograma, títeres, juego de animales. En la etapa de acción (o dramatización): dramatizaciones, construcciones de imágenes, soliloquios, doble, inversión de roles, actuación de fantasías, psicodrama de sueños, proyecciones de futuro, la silla vacía, espejo, apartes, meditación, etc. En la etapa de comprensión o comentarios por lo general no se implementan técnicas específicas de psicodrama. Finalmente en la etapa de cierre la más indicada es la meditación o cualquier procedimiento de la técnica de relajación.

*Por la dificultad en su instrumentalización.* Entonces se clasifican en fundamentales, básicas y complejas. Las primeras incluyen la dramatización, las imágenes y la meditación. Como básicas nos referimos al soliloquio, espejo, doble, interpolación de resistencias y aparte. Las complejas son todas las demás.

*Por la asistencia o no del paciente a la consulta física.* También clasificamos las técnicas del psicodrama transpersonal por su asistencia o no a la consulta física. Se dividen en dos tipos: técnicas presenciales y no presenciales. Las técnicas no presenciales son cinco: la carta, el fonodrama, el e-mail-drama y chat-drama y el videodramaconferencia. Todas las demás se incluyen en la categoría de presenciales.

*Por el grado de activación que genera en el paciente/protagonista.* El área que involucra a realizar una actividad con el cuerpo en acción o con la mente sin movimiento y en silencio, distinguimos entre técnicas que generan acción y técnicas que generan calma. Son técnicas que promueven la calma las siguiente cuatro: la técnica de la respiración, la técnica de la relajación, el yoga y la meditación. Todas las demás se incluyen en el grupo de las técnicas de acción.

##### b) Enumeración de las técnicas más importantes.

*Introducción.* Existen multitud de técnicas. Se han descrito más de 300. A continuación me detendré sólo a enumerar las técnicas más importantes del psicodrama y, en el próximo apartado describiré y explicaré las técnicas de meditación.

*Enumeración de las técnicas más importantes.* En general hay tres tipos de técnicas fundamentales: la *dramatización*, la *construcción de imágenes* y la *meditación*. Dentro de las técnicas básicas, se consideran como tales las siguientes: *doble*, *espejo*, *soliloquios*, *aparte* e *interpolación de resistencias*. Son técnicas complejas: los *juegos dramáticos* (tienda mágica, etc.), *el diálogo*, *la autopresentación*, *el eco* o *amplificación de la voz*, *situaciones típicas de la vida*, *técnica de la espalda*, *la silla vacía*, *proyección de futuro*, *sin palabras*, los *objetos intermediarios* (títeres, máscaras, túnicas...), *roda viva*, *galería de espejos*, *situaciones intermedias*, *escenas intermedias*, *registradores objetivos* (espejo físico, fotos, cine, audio, video, dvd...), *técnicas plásticas* (colages, modelado en barro o plastilina, dibujos...), *psicomúsica*, *psicodanza*, *monograma*; *psicodrama de los sueños*, *hipnodrama*, *la carta*, *psicodrama alucinatorio*, etc..

#### **Desarrollo psicológico, núcleo del No-Yo y Hexadrama**

Por falta de tiempo no es posible exponer brevemente mi visión del desarrollo psicológico humano según mi teoría del Núcleo del No-yo y su perspectiva carencial del modelo del Hexadrama.

#### **Desarrollos del psicodrama transpersonal y otras perspectivas**

Dejando de lado, aplicaciones del psicodrama transpersonal como los usados en contextos no clínicos (educación, empresa, etc.), aquí haremos una brevísima referencia a otras terapias transpersonales que tienen al psicodrama transpersonal como uno de sus componentes en la integración o son un desarrollo de esta perspectiva.

El Gestaltdrama Transpersonal (Padilla & Foronda) es una integración de dos psicoterapias transpersonales: la Nueva Gestalt de Claudio Naranjo y el Psicodrama Transpersonal de Juan Padilla. El Artedrama Transpersonal (Padilla & Arés) es una combinación del arteterapia y el psicodrama transpersonal. La psicodanzaterapia Transpersonal (Padilla & Sideri) es una integración de la danzaterapia y el psicodrama transpersonal. El cuentodrama transpersonal (Padilla & Pradana) es una combinación de los cuentos de hadas occidentales y los cuentos orientales desde la perspectiva transpersonal del psicodrama. Estos son algunos de las aportaciones que estamos haciendo desde varios equipos del Instituto de Psicodrama Transpersonal y el futuro, sin duda, arrojará nuevas perspectivas que contribuyan a ofrecer nuevos métodos y herramientas a los psicoterapeutas transpersonales en aras de aliviar, reducir y extinguir el sufrimiento de sus usuarios.

## La formación del autoconocimiento del profesor en la visión transpersonal de la educación

Virginia Foronda Robles.

Terapeuta gestalt (AETP), gestaltdramatista (IPT), formada en el Programa SAT

### A modo de introducción

Desde la teoría y la práctica del enfoque gestáltico me enseñaron que era importante aplicar lo que cada uno va adquiriendo de su propio autoconocimiento a la vida diaria (ordinaria, que le llamamos en Occidente y extraordinaria que la designan en Oriente por ser la esencia del camino de uno mismo) para aumentar la calidad de las relaciones interpersonales, porque desde uno se propicia un ambiente creativo y espontáneo en la relación con los otros.

En el ámbito de la educación, esta unión entre Oriente y Occidente va tomando cada vez más peso, creo que en la medida que se va tomando más conciencia social de lo importante que es enseñar los contenidos curriculares acompañados de una actitud, de unos valores, que van enriqueciendo al alumno. En nuestro contexto cultural, por lo general, en la educación escolar se enfatiza el desarrollo del hemisferio izquierdo (procesa la información de naturaleza más intelectual y racional) en detrimento del derecho (donde son procesados los datos no verbales, espaciales, emocionales, sociales y autobiográficos, que nos permite interpretar las señales no verbales de la comunicación). Dado que la mayoría de los adultos hemos recibido esa clase de educación, solemos contribuir inconscientemente a reforzar esa predilección, carente de fundamento, por la lógica y las palabras. Sin embargo, es muy difícil que el modo del procesamiento del hemisferio derecho pueda defender su causa sin recurrir a la lógica y las palabras. ¡Alguien tiene que defender al hemisferio derecho!, insistimos en que este hemisferio cerebral es fundamental para la autorregulación emocional, el sentido del yo y la conexión empática con los demás. Los hallazgos efectuados en este campo, sugieren distintas alternativas para facilitar el desarrollo de dicho hemisferio en nuestros alumnos, ya que su integración con el hemisferio izquierdo es crucial para que puedan desarrollar su capacidad de adaptación y su sentido de bienestar. Una alternativa posible y que ya se está poniendo en marcha en algunos Centros de Profesores de España (CEPs), es la que permite que el educador tome conciencia de cómo funciona en la vida y en su trabajo, conociendo así sus limitaciones (entendidas como puntos débiles) y sus virtudes, produciéndose de forma automática un trasvase de este conocimiento a los alumnos.

¿Por qué la figura del educador es tan importante, en este sentido? Me gustaría que esta respuesta la dierais vosotros: imagináros por unos minutos vuestra etapa de colegio, y solo en dos minutos me gustaría que evocarais el recuerdo de un profesor/a, de aquél, aquella que más os gustaba, aquél o aquella que dejó una huella impresa en vosotros. ¿qué era lo que realmente me llegaba de él o ella? ¿en qué cualidades me he fijado para que fuera mi profesor/a favorito/a?... Aunque la cualidad más destacada de ese profesor/a fuera la oratoria, me aventuro a pronosticar que, en realidad, no fue lo que decía sino cómo te facilitaba el entender los contenidos de esa asignatura lo que te gustaba, cómo a veces había una mirada tierna, una escucha real... lo que te ha llevado a visualizarlo/a hoy. Por tanto, y resumiendo, es de vital importancia en la enseñanza actual, promover la educación de *ser persona*. Para ello, el educador debe emprender un camino de *autoconocimiento*, que le permita integrar en un solo acto las *exigencias del guión curricular* (o sea, impartir los contenidos íntegros de la materia que le corresponde), a través de la comunicación verbal y las *exigencias del guión transpersonal* (o sea, transmitir el verdadero conocimiento humano en todas sus dimensiones) usando la comunicación no verbal: lo que permite la conexión del hemisferio derecho con el izquierdo. Así, la enseñanza se va convirtiendo en un proceso vivo de integración del ser humano, en el que no solo se enriquece el alumno sino también el profesor, a la vez que promueve un clima de motivación y autorrealización recíproca.

En este sentido, ya expuse en el III Encuentro Anual del Instituto de Psicodrama Transpersonal en la centenaria Universidad de Osuna (Sevilla), cómo este trabajo es llevado a cabo a través del Programa SAT para educadores, diseñado por Claudio Naranjo -principal exponente de la Gestalt Transpersonal- y que ha llevado a cabo durante muchos años un proyecto de integración de aspectos culturales de Oriente y Occidente en el ámbito terapéutico y educativo. Este enfoque psicosocial permite a los participantes encontrar un entorno equilibrado para el autoconocimiento y el desarrollo de relaciones humanas satisfactorias y significativas, un contexto formativo concebido para el desarrollo personal y profesional del profesorado.

### Objetivos del SAT

Los objetivos fundamentales de este programa son:

- Conocer las características de los nueve rasgos de personalidad del Eneagrama y tomar conciencia de cómo éstos condicionan los modos de

ser de las personas, facilitando así la comprensión del alumnado y unas relaciones más empáticas.

- Desarrollar el amor y la compasión hacia los demás (como consecuencia del amor que nos tenemos a nosotros mismos) al acceder al sustrato común a todos los seres humanos, facilitando el trasvase de esta conciencia a las relaciones personales.
- Desarrollar la espontaneidad en el sentido de receptividad y resonancia con la profundidad de la mente y de la vida.
- Flexibilizar y comprender las dificultades de cada uno en las relaciones interpersonales.
- Aprender a expresar y compartir en un ambiente de receptividad, acogida y confianza, aprendiendo a generar este estado en la comunicación con el alumnado.
- Facilitar la toma de conciencia del aspecto transpersonal en cada uno de los participantes.

### Cierre

Me gustaría terminar con un cuento de Eric Berne para reflexionar, en relación a cómo a veces usamos palabras y palabras, términos, dichos, refranes... sin la menor conciencia del mensaje "espiritual" que llevan implícitas: R. Horsey, el sabio de los Orzaks, tenía una hija llamada Amarillis, que era muy guapa y que, frecuentemente, lo sorprendía y encantaba por su sagacidad. Un día, la felicitó por sus conocimientos topográficos, diciéndole: *"Conoces estas montañas como la palma de tu mano"*. Ella contestó: *"Padre, no entiendo tu comparación. ¿Tú reconocerías la palma de tu mano, si la vieses sobre una mesa?"* Preguntas: ¿Reconocerías tú la palma de tu mano si la vieses sobre una mesa?, ¿Acabas de mirar la palma de tu mano, tras leer esta historia? Si no lo has hecho, ¿por qué no lo has hecho? Si lo has hecho, ¿por qué lo has hecho? Ya es tarde para desmentirte. ¿Reconocerías tu psiquis si la vieses sobre una mesa? (Berne, como San Cyr, 10, 37:43).

Yo creo que es genial este alegato en pro de la responsabilidad que nos concierne a cada uno de conocernos y reconocernos como autores y protagonistas de nuestra vida.

## La meditación como técnica del psicodrama transpersonal y como camino de desarrollo espiritual

Paz Arés Osset · Juan Padilla

*"La causa de la felicidad es la paz interior,  
y de la paz interna la meditación"*

Venerable Kelsang Gyatso Rimpoché (1990b)

*"El Reino de Dios viene sin dejarse sentir. Y no dirán 'Vedlo aquí o allá', porque el Reino de Dios está dentro de vosotros"*  
(Lc. 17, 20-21)

### A modo de caldeamiento psicodramático: meditación en la respiración

Ahora vamos a realizar un sencillo ejercicio de respiración para disipar las distracciones y lograr claridad y lucidez mental y estar más alerta y despiertos, tal como lo hacemos en psicodrama transpersonal, artedrama, gestaltdrama, etc..

Lo ideal es sentarnos en la postura tradicional, con las piernas cruzadas una sobre la otra, o en cualquier otra posición que nos resulte cómoda. Aquí basta con realizarlo en nuestra silla. Lo más importante es mantener la espalda recta para evitar caer en un estado de somnolencia; las manos sobre el regazo o cualquier otra forma con la que estemos cómodos. Mantenemos los ojos entreabiertos –o cerrados si lo preferís- y enfocamos nuestra atención en la respiración. Respiramos con naturalidad a través de los orificios nasales, sin pretender controlar este proceso, e intentamos ser conscientes de la sensación que produce el aire al entrar y salir por la nariz. Esta sensación es nuestro objeto de meditación en el que nos concentramos. Al principio, descubriremos que nuestra mente está muy ocupada en pensamiento e imágenes de todo tipo. También, para quien no la haya practicado nunca es posible que pensemos que la meditación la agita todavía más, pero, en realidad, lo que ocurre es que comenzamos a darnos cuenta del estado mental en que nos encontramos cotidianamente. Además, tenderemos a seguir los diferentes pensamientos que vayan surgiendo, pero hemos de intentar evitarlo y concentrarnos en la sensación que se produce al respirar. Los ruidos, sonidos que ocurran en esta sala mientras realizamos esta práctica no se toman, pero tampoco se evitan, se dejan como telón de fondo hasta que desaparezcan, sin concentrarnos en ellos. Esto es el fondo y la figura el objeto de esta meditación. Si descubrimos que nuestra mente se distrae con pensamientos e ideas, hemos de volver a la respiración. Repetimos este ejercicio tantas veces como

sea necesario hasta que la mente se concentre en la respiración. La duración de esta meditación en la respiración es de 5 minutos aproximadamente. Comenzamos...

## **La meditación como técnica de las psicoterapias transpersonales**

### *1. Introducción*

Este trabajo está basado en otros dos anteriores (Padilla, 2006 y Padilla & Gómez, 2006) en el que se muestra el trabajo con meditación como técnica del psicodrama transpersonal y como trabajo espiritual, el primero desde el budismo y el segundo desde el misticismo cristiano. En el paradigma transpersonal, la meditación juega un papel capital como una práctica de alteración del estado de conciencia ordinarios o estados superiores de conciencia y como método de crecimiento personal. Este tema ha suscitado un enorme interés entre los investigadores transpersonales como demuestran los trabajos de Ram Dass (1980), Daniel Goleman (1980), Jack Kornfield (1980, 1993<sup>a</sup>, 1993b), Roger N. Walsh (1980, 1993), C. Naranjo (1999), entre otros. Tampoco es ajeno en el campo no científico si tenemos en cuenta la excelente acogida que ha tenido tanto en Estados Unidos como en Europa, donde varios millones de personas la practican de forma continuada como un medio para superar el estrés, por crecimiento personal o asociada a prácticas de determinadas entidades religiosas, especialmente budistas, pero también hindú y cristianas. Sentarse en silencio con los ojos cerrados concentrándose en un objeto no es, al principio tarea fácil. La meditación requiere "disciplina oriental" y requiero el entrenamiento más prolongado de todos los que existen. El entrenamiento en el estudio de sí mismo requiere además de un guía.

### *2. Definición de meditación*

Pero, ¿qué es la meditación? Nos gusta la definición de nuestro maestro de budismo de la tradición kadampa, Kelsang Gyatso –nuestro Guía Espiritual raíz-, que la define así: *"La meditación es la mente que se concentra en un objeto virtuoso, y es la causa principal de la paz mental. La práctica de la meditación es un método para familiarizar nuestra mente con la virtud. Cuanto más nos familiaricemos con la práctica de la virtud, de mayor paz y tranquilidad disfrutaremos. Cuando nuestra mente está serena, dejamos de tener preocupaciones y problemas, y experimentamos verdadera felicidad. Si cultivamos una mente tranquila y apacible, gozaremos de felicidad continua aunque tengamos que enfrentarnos con las circunstancias más adversas. En cambio, si carece-*

*mos de paz mental, por muy agradables que sean las condiciones externas que nos rodean, no seremos felices".* Gyatso (1990b, p.6). Las definiciones de las otras tradiciones espirituales transpersonales del misticismo cristiano, hinduismo, taoísmo, etc. son igual de correctas.

### *3. Tipos de meditaciones en psicodrama transpersonal y otras psicoterapias transpersonales*

Las meditaciones que utilizamos en el psicodrama transpersonal se pueden clasificar en dos tipos: a) meditaciones breves y b) meditaciones extensas.

#### a) Las meditaciones breves

Están muy vinculadas a los ejercicios de respiración y se combinan con aspectos de las meditaciones con objeto. Este objeto tiene que ver siempre con algún aspecto trabajado durante la sesión terapéutica y se usa así para reforzar los temas prioritarios que ha sacado como material el paciente o protagonista. En las meditaciones breves, el terapeuta principal elige el objeto de meditación, en función de la necesidad del protagonista con respecto a lo tratado en la propia sesión de psicoterapia.

*Los objetos en las meditaciones breves.* Son de seis tipos: a) algún procedimiento de las técnicas de respiración, en el que la respiración es el objeto de concentración, b) algún tipo de visualización, c) combinar algún tipo de respiración con visualización, d) combinar el procedimiento basado en la respiración con una sencilla práctica de purificación visualizando humo blanco y negro, e) combinar algún tipo de respiración con la recitación de un mantra, y f) un objeto relacionado con el tema tratado en la sesión de psicoterapia.

#### b) Meditaciones más extensas

Por el contrario, son las meditaciones básicas del *Manual de Meditación* del Venerable Kelsang Gyatso Rimpoché (Gyatso, 1990b). Generalmente se usan las del "nivel inicial"; y, extraordinariamente alguna otra del "nivel medio" como la de los sufrimientos humanos o renuncia o las del "nivel superior", como por ejemplo la compasión, la ecuanimidad, el amor afectivo, etc.

*Preparativos.* Antes de meditar hay que hacer preparativos, del mismo modo que antes de cultivar un campo, necesitamos limpiarlo de malas hierbas, abonarlo, regarlo, etc. En la sala de psicoterapia, estas preparaciones son básicamente dos: una referida al cuerpo, la postura utilizada para meditar, y otra referida a la mente, generar una mente apacible y relajada.

1. La *preparación de cuerpo* consiste en ponerse cómodo y sentarnos en la postura de meditación, llamada "vajra" con las piernas cruzadas, pero también lo podemos hacer estando sentado en una silla, manteniendo la espalda recta que es lo más importante con el objetivo de que las energías sutiles puedan fluir. Las manos descansan sobre el regazo, a una distancia de cuatro dedos aproximadamente por debajo del ombligo. Las palmas de la mano deben dirigirse hacia arriba, con la mano derecha sobre la izquierda y tocándose ligeramente los dedos pulgares.
2. La *preparación de la mente*, ya la hemos comentado cuando hemos hablado de las meditaciones basadas en la respiración, visualización, etc.
4. *Etapas en las que se usamos la técnica de la meditación en psicodrama transpersonal y otras psicoterapias*

En nuestro enfoque la meditación es la técnica a elegir de entre las que constituye el grupo de "parar" la acción; ello no descarta el uso de las técnicas de respiración, relajación o yoga, aunque nosotros estas técnicas las usamos generalmente como preparación para la meditación; por ello, las consideramos como subtipos de meditación, de nivel inferior. También es pertinente e importante señalar que nosotros al trabajar con un encuadre psicodramático de orientación transpersonal, la meditación la usamos como recurso terapéutico; es decir, como un medio o técnica. El adiestramiento de la meditación como un fin va más allá del procedimiento y tiene fines religiosos, que aquí no entramos a considerar, pues con este sentido no la instrumentalizamos. Por último, aclarar que, aunque nosotros utilizamos la meditación budista, especialmente la kadampa, no significa que cada terapeuta que practica psicodrama transpersonal implemente sólo meditaciones de esta tradición, sino que podrá aplicar también meditaciones de otras tradiciones como las del misticismo cristiano, sufismo, hinduismo, etc.

Clasificamos las técnicas de meditación en tres grupos: técnicas de relajación, de respiración, de yoga y de meditación propiamente dichas: a) técnicas de relajación, cuyo principal objetivo es el autocontrol a través de las modificaciones de las condiciones fisiológicas (relajación progresiva, entrenamiento autógeno); b) técnicas de respiración (respiración solar, *pratiloma pranayana*, etc); c) técnicas del yoga, que provienen del Ayurveda -hatha-yoga, pranayama, dhyana, etc.- y d) técnicas de meditación

Su práctica clínica no es muy habitual debido a que su adiestramiento exige mucho tiempo antes de dominar la técnica, sin embargo, en psicodrama

transpersonal se usa como método para conseguir estados de relajación. Se utiliza en las etapas de inicio y en el de comprensión y cierre, aunque también es útil en la etapa de acción, cuando se requiere por decisión del terapeuta principal "enfriar" la dramatización. El que se use en estas etapas el yoga, las técnicas de respiración, relajación o de meditación es algo que pertenece al área de elección del terapeuta principal o director, en función del momento y el estado del paciente o protagonista.

*Las meditaciones de la etapa de inicio.* En esta etapa el objetivo es calmar la mente del paciente que viene cargado de preocupaciones y tensiones, para que cuando comience el caldeamiento tenga sosiego y calma. Los tipos de meditaciones que usamos son muy breves, por lo general, no más de cinco minutos. Dependiendo del estado del paciente realizamos dos tipos: 1) meditación centrada en la respiración y 2) breve meditación con objeto.

*La meditación como caldeamiento.* En este periodo de la sesión del psicodrama transpersonal, la inclusión de la meditación sólo se usa, cuando el protagonista o auditorio se encuentra aún excitado o nervioso. En ese caso aplicamos meditación con objeto, por ser más profunda que la basada en la respiración y nos podemos tomar, dependiendo del estado de ánimo del protagonista o grupo diez o quince minutos. Las meditaciones con objeto que realizamos son las incluidas en el nivel inferior de las veintiuna meditaciones desarrolladas por el Gueshe Kelsang Gyatso Rimpoché en su Manual de Meditación: preciosa existencia humana, muerte e impermanencia, o las acciones y sus efectos.

*La meditación en la etapa de acción (o dramatización).* Aquí el uso de la meditación cumple la función de "ralentización" de la acción. Se usa sólo en casos de que haya que parar la acción dramática debido a que el protagonista o algún miembro del grupo se encuentre excitado o movilizado, en estado de alerta o campo tenso, por lo que está presenciando. Por tanto como en la técnica del "aparte" la acción se para y se incluye una meditación que no dura más de cinco o a lo sumo diez minutos. Después se retira la meditación y se sigue donde se dejó la acción.

*La meditación en la etapa de comprensión (o comentarios).* A veces no hacen falta comentarios; de hecho "el mejor comentario es el que no existe" (Rojas-Bermúdez). Entonces, se puede hacer una meditación breve, del mismo estilo que las usadas en la etapa de inicio.

*La meditación en la etapa de finalización.* Aquí sólo tienen sentido como una instrucción para practicarla entre sesiones. El terapeuta principal puede ele-

gir, en función de cómo ve al paciente, una determinado tipo de meditación y seleccionar un objeto de meditación específico.

### **La meditación como camino de desarrollo espiritual**

No es este el lugar para describir las grandes corrientes y procedimiento meditativo de las diferentes tradiciones orientales. Baste decir que tanto el hinduismo, como el budismo, el sufismo, el budismo o el misticismo cristiano tienen descritos los procedimientos con diferente grado de sistematización. Para una introducción sobre el tema se puede consultar Naranjo (1999). Mientras el cliente o paciente realiza el trabajo de psicoterapia, si es un buscador, es posible que siga un camino espiritual. La psicología transpersonal podríamos definirla como lo que hay en común de las grandes tradiciones espirituales de Oriente. En nuestro caso seguimos el sendero budista, de la mano del Ven. Kelsang Gyatso y otros cualificados maestros kadampas. Desde esta visión, existen innumerables objetos virtuosos, pero los más importantes son los objetos de las veintiuna prácticas de meditación, dscritas en el manual ya citado, que van desde la devoción al Guía Espiritual hasta la vacuidad, la naturaleza última de todos los fenómenos. Con esta motivación pura hemos de adiestrarnos en la meditación para lograr la permanencia apacible, un estado de profunda concentración, y la sabiduría especial denominada visión superior. De este modo, podremos disipar nuestra ignorancia y eliminar las dos obstrucciones que nos impiden convertirnos en un Buda.

### **Etapas de comentarios (debate)**

El breve debate que sostuvimos estuvo en la línea de mostrar experiencias personales y clínicas en el uso de la meditación. Se comentaron el uso de la meditación en psicoterapia y cómo si esta se lleva más allá (como tarea para casa, o como parte de un adiestramiento de la mente), dan resultados altamente significativos, siempre que sea con perseverancia o constancia. Otro tema comentado versó sobre los tipos de meditación y si estos eran, desde una perspectiva transpersonal similares. Finalmente se preguntó si “dejar la mente en blanco” era una práctica meditativa que fue contestada desde la mesa como algo extendido pero que no se corresponde con la realidad, pues una cosa es la “atención vigilante” o el trabajo entre sesiones de observar –que es activa– sin implicarse, sin juzgar dualmente (“me gusta”, “no me gusta”, etc.) de la conciencia testigo y otra diferente la actitud pasiva y apegada a la complacencia.

### **Etapas de cierre: meditación por la paz mundial**

Finalmente, se realizó una breve meditación con la que se cerró este symposium.

### **BIBLIOGRAFÍA**

- Bibliografía básica sobre psicodrama transpersonal
- FONSECA-FÁBREGAS, E. (2002) Más allá del monigote. Lecciones de psicodrama. Las Palmas de Gran Canaria: Hamalgama Editorial
- PADILLA, J. (1999) Bibliografía de psicodrama. Madrid: Fundamentos.
- PADILLA, J. (2005) “En torno al concepto de psicodharma”, Boletín del Instituto de Psicodrama Transpersonal, nº 1, abril, 3-5.
- PADILLA, J. (Ed.) (2006a) Hacia el psicodrama transpersonal. Encuadres, métodos, reglas y técnicas. Sevilla: IPT
- PADILLA, J. (Ed.) (2007) La psicología transpersonal como marco teórico del psicodrama. Conciencia y estados alterados de conciencia. Sevilla: PIPT.
- PADILLA, J. (Ed.) (2008a) Psicopatología y psicodrama. El Hexadrama, un modelo transpersonal de neurosis y plenitud. Sevilla: PIPT.
- PADILLA, J. (2008b) Más allá del materialismo psicológico. Sevilla: PIPT
- ROJAS-BERMÚDEZ, J. (1997) Teoría y técnica psicodramáticas. Barcelona: Paidós.
- Bibliografía básica sobre psicología transpersonal
- ALMENDROS, M. (comp.) (2002) La conciencia transpersonal. Madrid: Kairós
- BRAZIER, D. (1995) Zen Therapy. Londres: Constable and Co. Ltl. Trad. cast.: Terapia zen. Bilbao: Desclée de Brouwer, 1997.
- CAPRA, F. (1975) The tao of physics. Londres & Berkeley: Shambhala.
- EPSTEIN, M. (1998) Going to pieces without falling apart. Trad. cast.: Contra el yo. Una perspectiva budista. Barcelona: Kairós.
- GROF, S. (1985) Beyond the brain. Trad. cast.: Psicología transpersonal. Barcelona: Kairós.
- GYASO, K. (1986) Heart of Wisdom. London: Tharpa. Trad. cast.: Corazón de sabiduría. Vejer de la Frontera, Cádiz: Tharpa, 2001.
- GYASO, K. (1990a) Joyful Path of Good Fortune. London: Tharpa. Trad. cast.: El camino gozoso de buena fortuna. Sevilla: Tharpa, 1996.
- GYATSO, K. (1990b) The New Meditation Handbook. Trad. cast.: Nuevo manual de meditación. Vejer de la Frontera, Cádiz: Tharpa.
- GYATSO, K. (1992) Introduction to Buddhism. Londres: Tharpa. Trad. Cast. Introducción al budismo. Barcelona: Tharpa, 1993.
- GYATSO, K. (1993) Understanding the Mind. Londres: Tharpa. Trad. cast.: Comprensión de la mente. Sevilla: Tharpa, 1999.



- GYATSO, K. (2005) *Cómo resolver nuestros problemas humanos*. Vejer de la Frontera, Cádiz: Tharpa.
- JAMES, W. (1899) *Psicología de la conciencia*. Madrid.
- MASLOW, A. H. (1968) *El hombre autorrealizado*. Barcelona: Kairós, 1973.
- NARANJO, C. (1999) *Entre meditación y psicoterapia*. Vitoria: La Llave.
- NARANJO, c. (2004) *Cambiar la educación para cambiar el mundo*. Vitoria : Ediciones La Llave
- PADILLA, J. y colb. (2007) *Apoyo y refuerzo educativo. El uso de técnicas de psicodrama transpersonal con alumnado de dificultades de aprendizaje*. Dos Hermanas, Sevilla: Concejalía de Educación del Ayuntamiento.
- PADILLA PÉREZ, J. (2008, en preparación) *Introducción a la educación transpersonal*. Sevilla : PIPT
- WALSH, R. y VAUGHAN. F. (1980) *Beyond ego*. Trad. cast. Más allá del ego. Textos de psicología transpersonal. Barcelona: Kairós, 1982.
- WALSH, R. y VAUGHAN, F. (comp.) (1993) *Paths beyond ego*. Trad. cast. *Trascender el ego*. Barcelona: Kairós, 1994.

## Symposium: Perspectivas de la Intervención con grupos que comparten una misma situación crítica

Cristina Martínez-Taboadá [coord.]

### Resumen

Es difícil resumir en un breve comentario el resultado de un symposium tan variopinto en su quehacer grupal y sin embargo con una transversalidad clara: el trabajo con personas que comparten una misma situación crítica.

El propósito principal fue mostrar cómo las circunstancias vitales que se convierten en una amenaza, o situación de crisis afectan tanto a la percepción de vulnerabilidad personal como a la sensación de fragilidad social, o, inseguridad frente a los 'otros' que no les acontece lo mismo. La consecuencia puede ser la necesidad de integrar los aspectos más frágiles en el ámbito emocional más personal y redefinir la nueva identidad social frente a los otros 'normales' para gestionar conductas y actitudes constructivas en el nuevo escenario que deben afrontar. Se coincidió al considerar que un espacio grupal terapéutico posibilita el intercambio con los pares y facilita el proceso de ajuste que da un nuevo significado a la situación compartida. El contexto grupal da la oportunidad de ser conscientes de la interacción entre sus miembros, así como del efecto e importancia de la comparación social, del impacto en la identidad social, en la autoestima y en consecuencia en el grado de bienestar y los recursos de las personas.

Concretar este proceso no es fácil ya que para no estancarse en la pasividad, en el temor, la ansiedad y la sintomatología, se deben instaurar 'elementos' internos positivos que permitan desarrollar habilidades que lleven al desarrollo, y, al incremento de la autonomía personal y social. Este fue nuestro foco de interés, y las presentaciones, como se pueden leer a continuación fueron expuestas de forma didáctica. Las situaciones fueron diversas como es el caso de los *Inmigrantes con VIH positivo* en el Hospital General de L'Hospitalet que expuso Charo Arias; *Inmigrantes en situación de desprotección social* que presentaron Cristina Martínez-Taboada, Ainara Arnoso, y,

Eduarne Elgorriaga; o, la situación de *Personas con enfermedades raras como es el caso del Síndrome de Insensibilidad a los Andrógenos (S.I.A)* explicado por María Palacín, M. Aiger, e, I. Álvarez de la Universidad Central de Barcelona. Por otro lado, la relevancia de este tipo de grupos en la elaboración teórica vino a cargo de Ernesto González de Mendibil y Estibaliz Barron, así como de Pilar González que puso el broche final desde su experiencia y buen saber.

La puesta en común se dio de forma espontáneamente grupal con el público que escuchaba de unas treinta personas. Se hizo mención de los procesos facilitadores y de resistencia al cambio en este tipo de grupos, las demandas más frecuentes, sus peculiaridades y percepciones frente a otros espacios grupales y los 'otros' diferentes. Surgieron cuestionamientos en torno al rol del profesional. Incluso hubo un paralelismo entre el rol formal del terapeuta y el coordinador del symposium que debe poner límites como el espacio y el tiempo, o, el tipo de relación con los otros grupos que circundan la existencia social y con ello poder elaborar las emociones y hacer presente el principio de realidad. A todos ellos nuestro agradecimiento por la riqueza de las aportaciones.

## **Intervención en crisis vital: inmigración y VIH positivo**

Rosario Arias Cebrian.

Picóloga Unidad de enfermedades Infecciosas. Hospital General de L'Hospitalet.  
e-mail: charo.arias@sanitatintegral.org

### **Introducción**

Deseo agradecer a los compañeros de la SEPTG y a la comisión organizadora de este symposium la invitación para participar en este encuentro de trabajo grupal. También deseo agradecer la ayuda y colaboración de mi grupo a nivel institucional: mi equipo de trabajo, así como a mis grupos de pertenencia a nivel formativo y de marco conceptual de referencia: la Fundación OMIE y la APAG. Pero muy especialmente deseo agradecer al grupo de pacientes que atendemos en la Unidad porque son una fuente de continuos retos y revisiones en nuestra tarea asistencial. Para facilitar el hilo conductor en mi comunicación presento la estructura en base a los siguientes puntos:

1. Descripción del ámbito en que trabajamos
2. Breve revisión histórica del proceso evolutivo en torno a tres ejes:
  - La enfermedad.

- Los pacientes.

- El equipo, adaptando permanentemente los recursos asistenciales.

3. La experiencia con un grupo de pacientes inmigrantes, diagnosticados de VIH+.

El objetivo de esta comunicación es compartir "el proceso de gestación" de éste grupo, las primeras impresiones ante el reciente alumbramiento y las dudas, para poder reflexionar juntos.

### **Contextualización**

La unidad de enfermedades infecciosas del hospital General de L'Hospitalet, perteneciente al Consorci Sanitari Integral es un hospital de 2ª nivel, ubicado en la ciudad de Hospitalet de Llobregat. Una ciudad de la periferia de Barcelona con una población de 256.121 habitantes de los cuales un 19,4 % son inmigrantes en su mayoría de origen iberoamericano y africano (datos del censo del 2006). En 1991 se constituye el equipo interdisciplinar de la Unidad de SIDA de nuestro centro, desarrollando la tarea asistencial con un enfoque bio-psico-social. Desde 1994 se comienza a aplicar terapia grupal en el abordaje de la problemática psicosocial de los pacientes atendidos en la unidad.

Dada la carga de estigmatización social que comporta el diagnóstico, el paciente seropositivo suele sentirse aislado, con sentimientos de vergüenza, culpa y baja autoestima; por lo que el trabajo grupal homogéneo nos pareció el más adecuado. En un comienzo los grupos se abordaron desde una perspectiva psicoeducativa, centrados en la prevención de nuevos contagios y en promover la ayuda mutua. Los rápidos avances tanto en pruebas diagnósticas (se monitoriza la respuesta terapéutica mediante la C.V.) como de tratamientos, (se comercializan los nuevos tratamientos antiretrovirales: IP y ITI); hacen que en 1996 asistiéramos a un espectacular aumento de la supervivencia. *La infección por VIH pasa a ser considerada una enfermedad crónica*, exigiendo la modificación de los objetivos de los primeros grupos. Progresivamente los grupos se abordan desde una dimensión más psicoterapéutica, centrados en facilitar el cumplimiento terapéutico, aprender a convivir con la enfermedad y en la identificación de aspectos sanos y enfermos; así como, en la elaboración de la historia personal. En los últimos años, el fenómeno social de la inmigración tiene una incidencia muy relevante. En nuestro entorno se ha dado una llegada masiva de pacientes inmigrantes. Nos encontramos con un elevado porcentaje de nuevos casos VIH+ procedentes de otros países.

Mayoritariamente, la salud no es el motivo que provoca el proceso migratorio, suelen ser otras las prioridades. Esto hace que a la llegada a nuestro país, muestren dificultades para acercarse a los servicios sanitarios. En consecuencia, en numerosas ocasiones el diagnóstico de la infección se realiza a raíz de un ingreso hospitalario por patologías asociadas a la inmunodepresión. Ante esta situación descrita surge la necesidad de reanudar en la unidad los grupos psicoeducativos.

### Descripción de la experiencia

Cuando nos planteamos iniciar un grupo específico para inmigrantes con VIH, lo hicimos en base a las anteriores experiencias grupales y de acuerdo a las características y dificultades que encontrábamos en la asistencia individual. Este primer grupo, es a la vez en un *trabajo de exploración* para conocer la problemática psicosocial de este colectivo y adecuar los recursos asistenciales. Nos asaltaron numerosas dudas, muchas de ellas similares a las que tuvimos al comenzar el trabajo grupal: ¿La carga de estigma social, dificultará la participación? ¿Grupos homogéneos o heterogéneos, según el país de origen, según la fase evolutiva de la enfermedad?

El proceso de gestación de éste proyecto se prolongó casi un año, probablemente por las dificultades del propio equipo y por las de los pacientes (temor a salir de la clandestinidad, precariedad laboral e inestabilidad horaria..). Cuando contacté con Cristina para participar en éste encuentro, habíamos logrado presentar el proyecto a nivel institucional, pero no conseguíamos reunir un número suficiente de pacientes. Finalmente iniciamos el grupo en enero del presente año.

#### *Criterios de inclusión:*

- Pacientes inmigrantes atendidos en la unidad y familiares.
- Ausencia de drogadicción activa y de psicopatología mental severa
- Aceptación por parte del paciente.

*Número de componentes:* fueron convocados 12 personas. De los cuales sólo se presentaron a la primera sesión 9 pacientes y 1 familiar: 2 mujeres y 8 hombres.

*Los países de procedencia son:* Bolivia, Ecuador, Perú y Paraguay. No asistieron una mujer de Nigeria (avisó que encontró trabajo) y otra de Guinea (desconocemos los motivos)

- Tres profesionales de la unidad: Psicóloga, enfermera y trabajadora social. La enfermera y la trabajadora social intervienen en un plano más concreto y manifiesto; con presencia más activa de una u otra en función del tema a tratar y la psicóloga desde una contención y escucha más allá de lo manifiesto.
- Un observador (alumna del master de análisis y conducción de grupos) que se encarga de hacer el acta de las sesiones y colabora en la evaluación del proceso y de los resultados.

*Frecuencia y Duración:* es un grupo cerrado con frecuencia semanal a lo largo de dos meses. La sesión tiene una duración de 1 hora 15 minutos.

#### *Metodología:*

- Discusión abierta sobre el tema a tratar.
- Exploración de sentimientos.

#### *Temas:*

- Conceptos generales sobre la enfermedad.
- Reacciones y sentimientos ante el diagnóstico.
- Autocuidado y prevención en las relaciones sexuales y familiares.
- Complicaciones y tratamiento.
- Necesidad de compartir el diagnóstico y soporte social.
- Recursos sociales.

#### *Objetivos:*

- Favorecer la comunicación y promover la ayuda mutua.
- Crear un espacio de información y debate sobre lo que supone estar enfermo.
- Mostrar los recursos sociales de los que pueden disponer.

\* Nos planteamos otro objetivo que si bien no está explicitado, lo contemplamos: Valorar la posibilidad de que posteriormente asistan al grupo terapéutico.

#### *Características comunes de los participantes:*

- Múltiples duelos migratorios (abandono del país de origen y separación de la pareja/ familia) y duelo por la salud.
- Situación de ilegalidad frecuente, "sin papeles".

- Precariedad laboral, económica y social.
- Con frecuencia asocian la enfermedad al país de acogida "Por qué tuve que venir".
- Intensos sentimientos de soledad y vulnerabilidad, indefensión psicológica y orgánica.

Es lo que el Dr. J. Achotegui entiende por una situación de duelo extremo.

### Observaciones

Dado que éste grupo aún está por acabar, no podemos hablar de conclusiones, pero sí compartir con algunos aspectos que vamos observando: el grupo favorece hablar de lo temido, expresar emociones asociadas, y los significados de la enfermedad común en sus culturas. *Algunos hablan de "el mal" sin atreverse a nombrarlo, como una manera quizás de poder manejarlo en común. Frecuentemente hablan de soledad, de encontrarse lejos de sus países de origen. No se atreven a contarle a la familia. Hablan de lo que significa tener el virus en Latinoamérica. En su país, producto de la poca información y escasos medios; sigue considerándose una enfermedad mortal y vergonzosa. Expresan temores en torno a parejas o hijos que permanecen en su país y que puedan estar infectados. La participación de familiares es mucho menor de lo esperado, dado que mantienen oculto el diagnóstico incluso a los familiares más próximos.* El grupo favorece la identificación con los semejantes y va creando una tímida red de apoyo social.

Un paciente expresa en la cuarta sesión: "(el grupo) me levanta el ánimo, aprendo cosas de vosotros y conversando con mis compañeros me desahogo y aprendo de ellos". Un familiar comenta en su sesión individual: "Mi hermano está más animado y conversa más conmigo, incluso cuida mi bebé".

## Intervención en grupos con personas que comparten la misma condición: ser emigrantes.

Martinez-Taboada, Cristina · Arnosó, A. · Elgorriaga, E.  
Departamento Psicología Social y Met. CCC. EHU/UPV  
cristinamtk@gmail.com

### Introducción

La migración es un fenómeno que trasciende a las personas que se desplazan más o menos voluntariamente de su comunidad para instalarse en otra sociedad en busca de un mejor futuro. La experiencia es intensa en la medida en que se asocia a la percepción de pérdida de referencias, a procesos de duelo de gran tristeza, al desarraigo y a la incomprensión que se agudizan con las demandas de la sociedad receptora de ajustarse a un determinado estilo de vida y comportamientos. Esto constituye una fuente constante de estrés para la mayoría de ellos que puede afectar de diversos modos en función de la distancia cultural, de las relaciones humanas y apoyo social que les circunda, o, de la tensión emocional derivada de una comparación social constante.

Estos factores, entre otros, hacen que la inmigración sea sentida como una situación crítica que se agrava cuando subyace una situación de incapacidad o desprotección para actuar con competencia en el nuevo contexto social. Por ello, en el presente trabajo vamos a reflexionar sobre las propuestas de intervención grupal propuestas por los servicios comunitarios como un modo de intervención con personas que comparten una misma situación, pero que quizás necesiten abordajes más cercanos a técnicas y procesos que hagan frente a cuestiones como, la relevancia de tomar conciencia de las carencias socio afectivas devenidas de su situación, o, de la necesidad de redefinir sus emociones, percepciones, y, actitudes como personas y como grupo social en crisis. La tendencia a la cronificación de las personas en situación de alta dependencia social que se detienen en demandas de Acogida constantes, apunta la necesidad de incorporar otro tipo de guía en los profesionales que atienden a este tipo grupos para posibilitar una evolución positiva sin quedarse paralizados en procesos de desaliento y abatimiento psicosocial poco provechosos.

Presentamos dos grupos culturales (Magreb, Latinoamérica) con personas que están enmarcadas en tres tipos de situaciones sociales y con los que se utilizan diferentes tipos de intervención social. Aquellos que están en una

situación de alta demanda de ayuda inmersos en sistemas o grupos de Acogida desde las ONGS, aquellos que están en situación de Adaptación socio laboral incluidos en sistemas de intervención social o grupos de Apoyo, y, aquellos que son Autónomos respecto a los servicios institucionales que no están incluidos en ningún sistema de intervención (Martínez Taboada, Arnos y Elgorriaga, 2006).

### ¿Cuándo es crítica la situación de inmigración?

En principio, los inmigrantes son personas fuertes en las que la comunidad, o, la familia depositan en ellas un mandato claro; emigrar para dar soluciones económicas a los que se quedan. Estas personas sienten un alto compromiso, a veces difícil de superar, y se sienten mal si no lo pueden cumplir, lo cual es difícil si no vienen con unas condiciones previas definidas como es un contrato anterior. De otro modo, se asocia frecuentemente a la pérdida del estatus que tenían en la sociedad de origen. Por ello, muchas personas con un nivel de formación superior se encuentran trabajando en niveles inferiores del escalafón laboral provocando la pérdida de autoeficacia y desconcierto interno. Podemos considerar que el esfuerzo constante de adaptación a la nueva sociedad constituye un factor importante en la fatiga psicológica de las personas que puede provocar sentimientos de impotencia y de incapacidad para actuar con competencia en el nuevo contexto.

La toma de conciencia de las diferencias tiene un impacto directo en las personas inmigrantes que tienen que manejar situaciones ansiógenas de manera constante. Por ello, cuando surge un cansancio difuso y constante en el *ámbito psicológico* con sentimientos de marginalidad, depresión, indignación, o, de alteración nerviosa (Achetegui, 2004), *físico* que se asocia a síntomas somáticos como dolor de cabeza, espalda, extremidades etc., e incluso *cultural* teniendo que disociar constantemente el ámbito público de lo privado para no errar en los hábitos y costumbres habituales de la sociedad receptora, constituyen todos ellos un factor de tensión permanente. La dispersión cognitiva y emocional que provoca el no saber muy bien qué papel jugar en cada una de las situaciones que se presentan periódicamente en temas simples como manejar los tiempos, o, la adecuación de la puntualidad, la cercanía o lejanía al saludar etc., se convierten en dificultades a superar diariamente que necesitan un tiempo de aprendizaje a veces inexistente. Así mismo, estas personas dejan atrás familia, hijos, amigos, y pierden roles activos que les ha dado sostén afectivo hasta ese momento.

Todo ello, supone la descripción de una situación crítica compartida en diversos grados por las personas inmigrantes. Para algunos será más fácil de superar que para otros, pues es un escenario multicausal, pero sí podemos decir que los sentimientos de incapacidad, y la alta percepción de las diferencias sociales, laborales, personales, llevan a estas personas a percibirse con diferentes grados de vulnerabilidad, y, pautas de demanda de ayuda.

### Población inmigrante e intervención psicosocial

Vamos a presentar algunos datos sobre una población compuesta por 275 inmigrantes (50.7% mujeres y 49.3% hombres). El 75.4% de la mujeres proviene de Latinoamérica, (es la tónica general en la Comunidad Autónoma Vasca), el 16.4% de países africanos, el 6.7% de países del este, y el 1.5% restante, de países de oriente medio. La mayoría de los hombres, el 60.9%, provienen de países de África, el 26.3% de Latinoamérica, el 8.3% de oriente medio y el 4.5% de países del este. Se utilizó una entrevista a través de un protocolo en el que se encuadran una serie de variables sociodemográficas, psicosociales y psicológicas para valorar las características individuales y la situación premigratoria y posmigratoria de la muestra. Se introdujo el PRIME-MD de Spitzer cols (1994) para detectar la salud mental en atención primaria, en su versión castellana (Baca y cols, 1999). Esta herramienta se ha comprobado que es adecuada para la población inmigrante (Herrero y cols., 2001).

Hemos considerado tres situaciones sociales con personas inmersas en sistemas de solicitud de ayuda e intervención diferenciada. Son inmigrantes con formas diferenciadas de afrontamiento psicosocial ante la misma situación crítica.

La condición de *Acogida* se asocia a una alta dependencia social, son personas cuya condición objetiva de vivienda, papeles de adecuación socio jurídica, etc. no implican siempre diferencias significativas con otros grupos de inmigrantes.

La condición de *Adaptación* socio laboral se relaciona con un grado medio en dependencia social. Se enmarcan en grupos de apoyo en el que se les brinda formación y guía profesional.

La condición de *Autonomía* aúna a personas con un grado bajo de dependencia social. Hacen frente a sus propias dificultades, autogestionan sus propios recursos a pesar de que objetivamente algunos de ellos no tengan grandes diferencias socio jurídicas.

Nuestros datos nos dicen que en Acogida las personas pueden estar una media de unos casi 4 años en España (46.06 meses) saliendo y entrando de esta situación. Los que están en grupos de Adaptación y Apoyo socio laboral llevan en el Estado 65.90 meses y en Autonomía 68.21 meses. El tiempo puede ser un factor a favor si les permite alcanzar recursos personales constructivos, pero un medio de interferencia si se estancan en un proceso de afrontamiento pasivo, sin elaboración posible.

A continuación mostramos una tabla en la que presentamos estas tres situaciones en dos grupos culturales, el grupo de personas que provienen de Magreb con una mayor distancia cultural con la sociedad receptora, y, los que provienen de Latinoamérica.

#### *Magreb, afrontamientos y Grupos sintomáticos*

	<i>Acogida</i>	<i>Adaptación</i>	<i>Autonomía</i>	<i>Chi-Cuadrado</i>
▶ S. Somáticos	52,7%	30,3%	7,7%	$\chi^2(2)=11,63$ ; $p=0,003$
S. T. Alimentación	9%	---	7%	$\chi^2(2)=3,30$ ; $p=0,191$
▶ S. Ansiosos	76%	54%	23%	$\chi^2(2)=15,96$ ; $p=0,000$
▶ S. Depresivos	72%	15%	15%	$\chi^2(2)=37,86$ ; $p=0,000$

#### *Latinoamérica, Afrontamientos y Grupos sintomáticos*

	<i>Acogida</i>	<i>Adaptación</i>	<i>Autonomía</i>	<i>Chi-Cuadrado</i>
S. Somáticos	39%	52%	46%	$\chi^2(2)=1,41$ ; $p=0,492$
S. T. Alimentación	16%	4%	10%	$\chi^2(2)=3,02$ ; $p=0,220$
S. Ansiosos	58%	47%	60%	$\chi^2(2)=1,39$ ; $p=0,498$
▶ S. Depresivos	58%	35%	16%	$\chi^2(2)=10,31$ ; $p=0,006$

El porcentaje de personas que tienen diversos grupos sintomáticos es mayor en aquellos que tienen una distancia cultural alta. Las personas del Magreb, con más diferencias en tradiciones y costumbres, religión, idioma, etc. y que están en condiciones de alta desprotección percibida, es decir Acogida, presentan un mayor porcentaje de síntomas somáticos, depresivos y sobre todo de orden ansioso. Podemos observar cómo en un escenario de Adaptación socio laboral, en el que se recurre a un marco grupal de Apoyo psicosocial la sintomatología disminuye significativamente, para seguir decreciendo en aquellos que están en situación de Autonomía.

Los dos grupos con tratamiento de Acogida están asociados a un mayor número de síntomas, lo que quiere decir más número de personas en riesgo de desarrollar un determinado trastorno. La situación de afrontamiento psicosocial de dependencia presenta mayor número de síntomas, así, tan sólo el 2.7% no se encuentra en riesgo y el 98.3% restante, manifiestan síntomas de uno, dos, tres, o, de los cuatro grupos sintomáticos.

Las personas cuyo afrontamiento psicosocial es más activo y con mayor implicación personal como son los que están en grupos de de Apoyo para su Adaptación socio laboral presentan menos sintomatología. Un tercio de la población no corre riesgo de desarrollo de trastorno mental, otro tercio confirma síntomas de un grupo sintomático, un 6.1% puntúa en tres grupos, y el resto, en dos.

Por último, las personas que funcionan con un afrontamiento psicosocial autogestionado y que se sitúan en Autonomía son las que menos sintomatología presentan. El 53,8% no presenta síntomas, y exceptuando una pequeña minoría que puntúa en dos grupos sintomáticos, el resto de personas, entorno al 40%, se enmarca en un grupo. Parece que ir ganando autonomía, dependiendo menos de la ayuda externa y en concreto de las instituciones, aumenta el bienestar y se refleja en la disminución de síntomas de salud mental. El porcentaje de personas que manifiesta síntomas somáticos, ansiosos y depresivos, disminuye entre la fase de Acogida y la de Autonomía, sin embargo los síntomas de trastornos de la alimentación se mantienen constantes en las tres fases.

En relación al tipo de síntomas que manifiestan las personas del Magreb se comprueba que varía de una fase a otra, siendo estas diferencias significativas en los síntomas somáticos, ansiosos y depresivos, mientras que las diferencias en el porcentaje de personas que sienten síntomas de trastornos de la alimentación no es significativa de una fase a otra. Recordemos que las personas que inmigran pasan por un proceso de duelo por todo aquello que dejan atrás (Atxotegi, 2002, 2004). El tiempo favorece la elaboración de los procesos de duelo, de ahí que también el número de síntomas disminuya de la primera fase al resto. Los síntomas ansiosos y somáticos son los que en mayor porcentaje se observan en esta población en general. Los síntomas somáticos son más habituales en las mujeres y aumentan con la edad (Atxotegi, 2002), si tenemos en cuenta que la población latina es mayoritariamente mujer y con una media de edad más alta que la magrebí, se pueden entender las altas puntuaciones en síntomas somáticos. Podemos recordar

que la depresión puede enmascarse con síntomas somáticos. El hecho que se puntúe menos en síntomas depresivos en Adaptación pero que se mantengan las emociones de duelo, puede deberse a que de un modo funcional o siguiendo un principio de realidad, las personas no "quieran" manifestar esta sintomatología depresiva y se traduzca en somatizaciones, de ahí que el descenso en el grupo de depresión puede ser una explicación al aumento de lo somático (Martínez Taboada, Arnoso y Elgorriaga, 2006).

### Consideraciones finales

Las personas que participan de una misma situación crítica pueden constituir un grupo homogéneo en esa condición pero no en otras. No obstante los procesos que comparten pueden ayudar a las personas a redefinir su situación más fácil y constructivamente, ya que pueden promover la autonomía personal haciendo frente a las mismas dificultades, incrementar la capacidad de gestión de sus propios recursos, y, mejorar su sintomatología. Por el contrario, si comparten espacios sin un setting grupal especializado, sin elaboración posible de su situación, y, estableciendo un apoyo directo o indirecto entre ellos focalizándose en tácticas de supervivencia puede abogarles al estancamiento y al victimismo social. Esta predisposición a la cronificación de las personas pertenecientes a grupos de Acogida sugiere la necesidad de incorporar a este escenario un entrenamiento diferente en los profesionales que atienden a este tipo grupos.

Consideramos que hacer un abordaje de mayor calado psicológico es una tarea pendiente para facilitar e incentivar una evolución positiva, promover más alternativas que eviten quedarse suspendidos en procesos de lasitud psicosocial poco productivos. De ese modo podrán aliviar tensiones, angustias, promover sus propias competencias para hacer frente a la nueva sociedad y crear alternativas que desarrollen procesos significativos permitiendo tener menor número de síntomas, mayor bienestar y mayor integración en el nuevo contexto social. Pensamos que el trabajo en grupos expertos con técnicas que den confianza a las personas, medios de elaboración del duelo y estrategias para evitar la cronificación, posibilitaría la reestructuración de la historia migratoria personal en un grupo de afines, de este modo se facilitaría la elección de un modelo de convivencia con la sociedad de acogida desde la continuidad activa del propio proyecto vital.

### BIBLIOGRAFÍA

- ACHOTEGUI, J. (2002). La depresión en los inmigrantes. Una perspectiva transcultural. Barcelona: Mayo.
- ACHOTEGUI, J. (2004). Emigrar en situación extrema: el Síndrome del inmigrante con estrés crónico y múltiple (Síndrome de Ulises). *Norte de Salud Mental*, 21, 39-52.
- BACA, E., SAIZ, J., AGUERA, L., CABALLERO, L., FERNANDEZ-LIRIA, A., RAMOS, J., GIL, A., MADRIGAL, M. Y PORRAS, A. (1999). Validación de la versión española del PRIME-MD: un procedimiento para el diagnóstico de trastornos mentales en atención primaria. *Actas Luso-Españolas de Neurología, Psiquiatría y Ciencias Afines* 27, 375-383.
- ELGORRIAGA, E. MARTÍNEZ TABOADA, C., Y ARNOSO, A. (2007). Inmigración, afrontamiento psicosocial y emoción. En I. Etxeberria et. al. (Coords.), *Emoción y Motivación. Contribuciones actuales* (pp. 289-298). Asociación de Motivación y Emoción.
- HERRERO, M., GONZÁLEZ, E., VALVERDE, T. Y CABALLERO, L. (2001). Utilización del Cuestionario PRIME-MD para la detección de trastornos mentales en mujeres inmigrantes iberoamericanas e hispanohablantes. *Medicina Clínica*, 117, 716-7.
- MARTÍNEZ DE TABOADA, C., ARNOSO, A. Y ELGORRIAGA, E. (2006). Estudio del Choque Psicosocial de las personas inmigradas. San Sebastián.
- MARTÍNEZ DE TABOADA, C., ELGORRIAGA, E. Y ARNOSO, A. (2007). Inmigración, procesos de aculturación y salud. En J. Romay Martínez [coord.], *Perspectivas y retrospectivas de la Psicología Social en los albores del siglo XXI*, (pp. 357-362). Madrid: Biblioteca Nueva.
- SPITZER RL Y COLS., (1994). Utility of a new procedure for diagnosing mental disorders in primary care: the PRIME-MD 1000 Study. *JAMA*, 272, 1749-1756.

### Intervención en Grupos con Pacientes de S.I.A.

Palacín, M. · Aiger, M. · Álvarez, I.

#### Abstract

El presente trabajo describe el diseño y realización de las intervenciones grupales realizadas con el colectivo de personas afectadas por el Síndrome de Insensibilidad a los Andrógenos (S.I.A) patología de baja prevalencia o de las denominadas raras. Las personas afectadas por la misma, (ya sea SIA total o parcial) presentan genotipo XY sin embargo su fenotipo es XX, la asignación social y de identidad de género es XX, es decir mujeres. El tratamiento tanto biológico como psicológico exige la necesidad no sólo del conocimiento de la patología sino también de los aspectos psicosociales negativos derivados de la misma y su repercusión en el seno familiar y relacional.

La identidad social produce un grado de ambigüedad respecto a sí mismas, intrapersonal, y, respecto a los otros, intergrupales, que genera la necesidad de intervención psicosocial, en el grupo afectado de la patología pero también en el grupo de pertenencia (la familia). Por tanto la intervención grupal se ha realizado tanto con las personas afectadas (primer grupo), como con los familiares (segundo grupo) y ambos conjuntamente (tercer grupo). Este tipo de intervención se efectúa mediante el Equipo Mediador en Salud (E.M.S), en cuyo procedimiento prioriza durante el proceso de la intervención la revalorización cognitiva-emocional del sí mismo en el ámbito personal, familiar y social. Su objetivo es gestionar los aspectos de la comunicación que minimizan la salud (en esa interacción) del grupo familiar.

Palabras Clave: Equipo Mediador de Salud, intervención grupal, Síndrome de Insensibilidad a los Andrógenos.

### **El síndrome de insensibilidad a los andrógenos (S.I.A.)**

El Síndrome de Insensibilidad a los Andrógenos (AIS = Androgen Insensitivity Syndrome) causa una interrupción del desarrollo del sistema reproductor en el feto. El SIA es biológicamente una condición intersexual, en la que los órganos reproductivos/genitales están en desacuerdo en distintos grados con el cariotipo, y hay que descartar el síndrome de casos de transexualidad o disforia de género. En el SIA el feto es concebido con cromosomas sexuales masculinos (XY). En el interior del cuerpo testículos embrionarios se desarrollan y comienzan a producir andrógenos. Pero estas hormonas masculinas no pueden completar el desarrollo masculino debido a una rara insensibilidad de los tejidos del cuerpo a los andrógenos. Por tanto, el desarrollo de los genitales externos continúa en la línea femenina (la "ruta por defecto"), pero el desarrollo de los órganos internos femeninos ya había sido detenido por una hormona (FMI o Factor de Inhibición Mulleriano) producida por los testículos fetales. La sensibilidad del tejido a los andrógenos es controlada por un gen en el cromosoma X, el SIA es una afección recesiva ligada al cromosoma X, heredado por vía materna (aunque en un tercio de los casos se produce por una mutación espontánea). Una madre que es portadora del gen defectuoso tiene 4 posibilidades de concepción con la misma probabilidad cada una de ellas (25%): XY sin SIA, XX no portadora, XX portadora y XY con SIA. Existen dos formas en el síndrome, la forma Completa (CAIS) donde los tejidos son completamente insensibles a los andrógenos, y la forma Parcial o Incompleta (PAIS) donde los tejidos son insensibles en distintos grados formando un

espectro en la apariencia de los genitales. En el extremo CAIS del espectro los genitales externos son totalmente femeninos y el sexo de crianza es invariablemente femenino. En la forma PAIS, la apariencia de los genitales puede variar de forma continua desde totalmente femenina, pasando por formas ambiguas masculino/femeninas, a ser totalmente masculina, y puede variar ligeramente entre personas de la misma familia.

Esta patología de las denominadas de baja prevalencia, se caracteriza porque interfiere en una correcta y concreta asignación de la identidad de género dada su dificultad en la asignación sexual del mismo. La indefinición de su sexo biológico que se hace patente y se confirma en la etapa de la pubertad queda supeditada a la socialización como mujeres desde la infancia. Las participantes del grupo presentan genotipo XY sin embargo fenotípicamente son XX, siendo su imagen, presencia y asignación social y tratamiento como identidad de género de XX. Las personas afectadas son asignadas al sexo femenino pero poseen los cromosomas XY de varón. La menarquia, la ausencia de aparato reproductor femenino y la no presencia de aparato reproductor masculino claramente expresado dificultan la identificación personal de una identidad, podrían designarse como un tipo específico de hermafroditismo, siendo la causa de ello una inadecuada liberalización, y por tanto absorción de la hormona que el cerebro debe realizar en la etapa de desarrollo del feto. La transmisión de la enfermedad, de carácter genético y hereditario, es a través de la madre, lo que conlleva implicaciones psicológicas y sociales de toda índole en el seno familiar.

### **Identidad social estigmatizada**

Esta realidad biológica incide en los aspectos psicosociales en la construcción de la identidad de género de las personas afectadas de SIA, ya que su diferenciación entre el genotipo (XY) y el fenotipo (XX) dificulta el proceso de socialización como mujeres. Este hecho conlleva lo que se denomina como Identidad social negativa dentro del grupo social de pertenencia; género femenino. La Teoría de la Identidad social (Cit. En Echevarría y Valencia, 1996) se va construyendo a partir de procesos de auto-categorización y heterocategorización a través de los que interiorizamos como propios atributos, actitudes, opiniones, creencias, conductas, emociones etc. que nos definen dentro de nuestro grupo de pertenencia. Cuando en el proceso de categorización aparecen valoraciones negativas que inciden en bajar el estatus de las personas en relación a su grupo de pertenencia, éstas se perciben, a través de comparación social



(Tajfel, 1982), en subgrupos de bajo estatus, ya que suelen encontrarse ante un conflicto de identidad debido a las evaluaciones negativas resultantes del proceso de comparación social. Su realidad física no definida como mujer, en su genotipo (XY), incide en las dificultades de atribución psicosocial de su fenotipo (xx) como mujeres. Este proceso afecta a la construcción social de su identidad, que a través del proceso de comparación social durante todo el ciclo vital, se perciben e identifican como mujeres de bajo estatus (subgrupo) debido a la disonancia producida por la diferenciación entre su genotipo y fenotipo en relación a las mujeres que no presentan dicha diferenciación. El grado de identificación a su categoría de pertenencia se construye desde la inestabilidad, e incide en la construcción insegura de sus autorreferentes. Las personas afectadas de SIA (subgrupo), a través de la comparación grupal con el resto de mujeres (no afectadas de SIA) a las que pertenecen se dan situaciones de Identidad Social Inseguras (Tajfel, 1978), donde las afectadas se caracterizan por una percepción biopsicosocial de ilegitimidad que incide en percibir diferencias de estatus, y de las inestabilidades personales por dichas diferencias que atribuyen a las mujeres no afectadas (bajo su valoración; de primera clase), en relación a sí mismas, las afectadas (de segunda clase), que promueven la necesidad de cambiar la distintividad negativa derivada de las comparaciones entre subgrupos que mantienen posiciones psicosociales desiguales. De esta disonancia nace la necesidad de obtener apoyo social para vencer la ilegitimidad e inestabilidad, que perciben dentro de su grupo de referencia y poder aumentar una construcción positiva de sí misma por tanto de su grupo. Las desigualdades percibidas y el malestar que conlleva para sí mismas en su proyecto de vida se convierten en catalizadoras para fomentar el cambio de estatus en su grupo. De ahí surge la necesidad de la intervención grupal a través de un equipo de expertos que promueven la revaloración cognitiva-emocional del sí mismo en el ámbito personal, familiar y social con quienes hacen este tipo de intervención desde hace varios años.

Por lo tanto y a modo de resumen cabe decir que; la realidad biológica de la patología induce a un proceso de socialización como mujeres que en el proceso de comparación social se auto atribuyen una identidad social estigmatizada con auto valoraciones negativas. Éste es precisamente el conflicto intrapersonal a la vez que intragrupal fundamental y relevante que comparten todas, lo que afecta a la construcción social de su autoconcepto produciendo una identificación insegura e inestable en la realidad psicosocial. Los principales componentes del self: autoestima, autoconcepto, autoimagen y autorrealización están minimizados y presentan una valoración negativa.

## **Contexto social de la intervención grupal**

De la demanda resultante por parte del colectivo de personas afectadas a nivel nacional que hemos realizado desde el año 2004-2005-2006-2007 y hasta el momento actual todas las intervenciones grupales se han realizado con un procedimiento específico para la participación tanto de las mujeres afectadas como de sus familias. Las intervenciones se realizan con motivo del encuentro anual que tiene lugar durante un fin de semana con carácter intensivo que realiza dicho colectivo, un año en Madrid y otro en Barcelona alternándose en cada ocasión. Este encuentro tiene el apoyo de profesionales de diferentes disciplinas (endocrinos, cirujanos, pediatras, sexólogos, psicólogos, etc...) y en el que se ha ido potenciando y aumentando en la demanda un aumento de las intervenciones grupales en detrimento de la participación magistral más habitual: Ello tiene el objetivo de gestionar y potenciar la creación del grupo de apoyo para un óptimo funcionamiento además, de potenciar un mejor manejo de los procesos derivados de dicha patología que todas comparten, bien sea por padecerla o bien sea por ser familiar directo.

Las intervenciones grupales han seguido el mismo diseño en los encuentros celebrados, resultando muy satisfactorios para todas las partes implicadas. Para llevar a cabo el mencionado diseño es necesario contar con la presencia de cuatro conductores y analistas de grupo, es decir, de un equipo de análisis y conducción grupal entrenado para llevar a cabo la técnica e intervenir como equipo mediador. Dicha intervención grupal requiere del conocimiento de la problemática de las personas afectadas y de sus familias como del conocimiento y habilidades en la conducción grupal en salud pero en un contexto social o de asociación, que posee características específicas del funcionamiento idiosincrásico de las personas que lo gestionan. La constitución de un equipo mediador, requiere del conocimiento previo a partir del entrenamiento de dichos profesionales, por ello resulta difícil encontrar equipos de estas características que hayan elaborado un procedimiento y comunicación propia que les haga expertos en dicha técnica y en la manera de llevarla a cabo.

## **Gestión creativa mediante el equipo**

Cada vez es más necesario para optimizar los recursos tanto de conocimiento, como de habilidades o de especificidades diferentes, además de aspectos humanos, el trabajar en equipo, ello optimiza la satisfacción de dichas necesidades y más cuando se trata de actividades grupales en las que existe un gran tamaño del grupo sobre el que se interviene. No hablaremos aquí de las

ventajas que tiene en trabajar en equipo sino qué función hace el equipo en la intervención grupal que nos ocupa. La formación del equipo para la aplicación técnica exige una visión técnica compartida que permita la creatividad de todos sus miembros y la constante capacidad de innovación de las estrategias que emplea el equipo de trabajo. Cada vez más en los ámbitos comunitarios de salud se recurre a la ayuda del trabajo de equipos que hacen intervenciones intensivas, puntuales y que son capaces de dinamizar cognitiva y emocionalmente a los participantes de tal modo que dicho trabajo genera procesos más allá del tiempo de duración de la propia intervención.

Las actividades del equipo son entre otros aspectos ejercer de puente de comunicación entre los diferentes subgrupos implicados, afectadas y otros miembros de la familia. Para ello la tarea se realiza de la siguiente forma:

- por un lado intervenir sobre los miembros del grupo a través de técnicas grupales para pasar de lo intrapersonal a lo interpersonal y de lo intragrupal a lo intergrupalo. Las diferentes técnicas grupales pretenden movilizar las diferentes emociones hacia el cambio no sólo personal sino también grupal.
- por otro lado, conducir el grupo y los miembros integrantes a través de las cuatro distonías fundamentales: soledad, inferioridad, insatisfacción e inseguridad. Todas las distonías son amenazas para el ser humano que tiende a evitar para convertir las en sintonías pero en dicha evitación produce reacciones que pueden desorientarle. La adecuada orientación a través de la conducción grupal proporciona recursos para su adecuado manejo y mejor aprendizaje personal y también grupal.

En la tarea de establecer puentes de comunicación entre los subgrupos de las diferentes familias se utilizan técnicas grupales de diferentes tipos: puede ir desde psicodramáticas (y cualquiera de sus variantes) hasta creativas, cognitivas, conativas, todas ellas cumplen el objetivo de movilizar desde las diferentes emociones a la acción para el cambio.

La previa planificación técnica del equipo no exige en que en cualquier momento la persona que coordina el gran grupo pueda cambiar de técnica o de táctica por cualquiera de los sucesos que acontezcan, cuestión que es avalada y apoyada por el resto de los miembros del equipo. Sólo esta tarea puede llevarse a cabo si todos forman parte de un equipo y cumplen sus condiciones, como también que todos y cada uno de ellos tengan la formación que pueda garantizar este tipo de innovaciones y capacidad de gestionar adversidades.

## **Planteamiento metodológico de la intervención**

Todas las intervenciones grupales han seguido la misma estructura como también el mismo diseño temporal. Las cuestiones técnicas que se han empleado han variado en función de los objetivos que se han trabajado en momentos diferentes. En cada encuentro se ha trabajado una temática de forma monográfica aunque se han abordado todas las situaciones personales y grupales que han sido necesarias.

2004-2005-2006-2007

*Primera fase:* Se trabaja con los Grupos de Apoyo de forma independiente. Dos miembros del equipo trabaja con el Grupo de personas afectadas y otros dos miembros del equipo trabaja con el grupo de familiares. Esta fase tiene una duración de varias horas que se aglutina en el primer día del encuentro.

2004-2005-2006-2007

*Segunda fase:* Fusión de ambos grupos en un solo grupo a través del Equipo mediador. Se potencia la comunicación entre ambos grupos: el de afectadas y el de los familiares. Creación del grupo grande. Esta fase tiene una duración de varias horas que se aglutina en el segundo día del encuentro y sirve para marcar objetivos de grupo para el resto de tiempo de cara al siguiente encuentro.

En ambos casos y para ambas fases la duración ha ido variando en los años 2004-2005 era de una hora media cada una de las fases. A medida que han ido percibiendo y valorando el beneficio que de dicha intervención recibían, tanto afectadas como familiares se ha ido ampliando el tiempo de duración de las intervenciones. En la primera fase es de dos horas y media y en la segunda de tres horas. El total de la intervención grupal ha sido de cinco horas resultando una intervención intensiva en el tiempo, ello supone poder gestionar aspectos cognitivo-emocionales desde lo intrapersonal pasando por lo grupal y pudiendo generar transferencias a lo intergrupalo.

La composición grupal en el caso del grupo de afectadas es de 12-15 personas y la composición grupal para el grupo de familiares es de 35-40 personas. Las composiciones pueden variar en función de una mínima variabilidad en cada intervención anual (a veces no asiste alguna persona por razones coyunturales pero oscila poco).

## La intervención grupal del equipo mediador

Esta intervención grupal se presenta a modo de Jornadas de educación, información y Grupos de Apoyo. El formato que han presentado las diferentes ediciones responde a la siguiente distribución siempre de dos días de duración:

1. *Primer día:* Ponencias médicas, mesas redondas temáticas sobre aspectos puntuales de la patología. Nuevas tecnologías y cirugías que permiten minimizar aspectos físicos y optimizar la calidad de vida de las afectadas.

Reunión de la Junta y de la Asociación para asuntos propios, la duración a lo largo de todo el primer día ha ido minimizando la presencia de especialistas médicos para aumentar la presencia del tiempo de trabajo grupal. Convirtiendo estos espacios de trabajo grupal en maratones donde el beneficio de dicha actividad tiene una prevalencia más allá de la duración del encuentro puntual.

2. *Segundo día:* Los Grupos de Apoyo en paralelo de las personas afectadas y de los familiares se han realizado en su mayoría el día anterior pero se acaba de trabajar algunos aspectos que van a revertirse en el grupo grande, el que fusiona a las afectadas con el de familiares.

Fusión de ambos grupos de apoyo mediante el equipo mediador de cinco horas de carácter intensivo en relación a las actividades grupales realizadas. Este espacio permite una comunicación fluida, rica y donde se gestionan aspectos que gracias a la mediación del equipo tienen un beneficio a largo plazo o el denominado *slep effect*. Esta comunicación mediada tiene un efecto directo en la mejor comunicación entre familiares y afectadas, entre afectadas y entre familiares. Todo ello optimiza el funcionamiento de la asociación y la mejora continua de los procesos implicados, grupales e intergrupales.

El procedimiento utilizado resulta innovador y tiene como objetivo mediar entre los grupos, generando una situación de intersubgrupalidad en la que el propio equipo se convierte en mediador de la comunicación familiar. El equipo mediador realiza diferentes tareas: una es la propia de intervenir sobre ambos grupos (afectadas y familiares) con el objetivo de conseguir optimizar la adaptación a la situación y ayudar a gestionar la situación intrapersonal e intragrupal, tanto de afectadas por un lado como de los familiares por el otro. La otra tarea del equipo es la de ayudar a conseguir optimizar el funcionamiento del grupo como grupo de apoyo óptimo, en dicho trabajo se trabaja sobre la estructura de ambos grupos, sobre la comunicación entre ambos y el

funcionamiento que tienen en el manejo de sus dificultades y convertir el conflicto en fuente de crecimiento. Un resumen de la actividad realizada por el equipo es la que sigue

Día	Fase	Técnicos	Tipo de grupo	Técnicas
1º	primera	Equipo mediador se distribuye en Parejas de conductores.	Grupos independientes (A: de personas afectadas y B: de familiares).	<ul style="list-style-type: none"><li>· Preguntas abiertas.</li><li>· Feedback.</li><li>· Espejo.</li><li>· Psicodrama.</li><li>· Facilitación y comunicación.</li><li>· Trabajos temáticos.</li></ul>
2º	segunda	Las parejas de conductores de ambos grupos pasan a constituir el equipo mediador.	Grupos Independientes. Equipo Mediador.	<ul style="list-style-type: none"><li>· Cruce de dudas y preguntas.</li><li>· Revaloraciones.</li><li>· Encuentros grupales.</li><li>· Comunicación cruzada intersubgrupal.</li></ul>

## Perfil de las personas que componen los grupos

– Grupo A (personas afectadas):

- Personas adultas afectadas de SIA.
- Edades comprendidas entre 18 a 45 años.
- El estado civil de las participantes es: 50% con parejas y 50% sin pareja.
- Una sola pareja ha adoptado hijos.
- Todas las personas tienen independencia económica y buen nivel profesional.

– Grupo B (grupo de familiares):

- Personas del contexto familiar inmediato, corresponde a padres 80% (madres 70%, y padres 30%), hermanos 15%, abuelos 3% y tíos/as 2%.
- En relación a los padres cabe destacar que el 60% son jóvenes (entre 35 y 45 años) y sus hijos no superan los 6 años de edad. El 40 % restante de los padres tienen entre 45 y 80 años y sus hijas tienen más de 15 años de edad.
- Suelen asistir padres y madres, pero también otros miembros de la familia que hacen una función de apoyo a éstos.

Estos equipos mediadores tienen la característica de intervenir en grupo con carácter intensivo, que durante dos días los participantes están centrados en obtener conocimientos, potenciar el autoconocimiento y relacionarse con personas en su misma situación y saber cómo han afrontado su problemática tanto psicológica como biológica y social. Los Equipos mediadores en salud (EMS) están conducidos por expertos en análisis y conducción de grupos, y tienen una estructura propia que se distribuye en diferentes fases dirigidas al desarrollo de las actividades grupales. Por tanto, el primer día la actividad grupal se centra en un primer nivel de concreción cognitivo, donde su interés reside en obtener información, y poder entender desde lo técnico- médico su patología. Durante las conferencias temáticas pueden identificar y comprender su proceso, y hasta plantearse dudas que intentarán resolver de la mano de los expertos, y esto se da en estructura de grupo grande, la técnica utilizada para esta actividad es el panel.

En el segundo día se centra en un segundo nivel de carácter emocional y conativo. Este segundo nivel es intra e interpersonal, donde pueden expresar cómo incide la patología a nivel personal, en sus relaciones con los otros y también a nivel familiar. Las técnicas grupales utilizadas (cognitivas, conativas y emocionales) promueven el intercambio de experiencias y recursos validados a través del equipo mediador. Éste favorece la comunicación intersubgrupal siendo modelo de la misma a través de las técnicas expuestas con anterioridad. Todas las técnicas empleadas en esta segunda fase requieren del equipo mediador directividad debido al tamaño del grupo y presión del tiempo y, del rol de moderadores por la baja autoregulación del grupo en su participación. Todas las técnicas tienen como objetivo propiciar el acercamiento, la escucha activa, y la comprensión entre los distintos actores del escenario familiar. Este último nivel articula y engrana el trabajo realizado en los diferentes espacios grupales durante las jornadas, relacionados con la enfermedad, la vivencia personal y familiar de ésta, que permite, en el último grupo que confluyan todos los temas, dificultades, limitaciones y emociones de los participantes.

### **Algunas consideraciones finales**

Este tipo de intervenciones tiene ventajas por su carácter intensivo en el tiempo del que se producen beneficios durante el resto del año hasta el próximo encuentro anual. Estos efectos se producen tanto a niveles personales como también a niveles grupales e intergrupales. Los procesos de comunicación

entre los miembros del grupo como también entre los miembros de la familia tienen consecuencias positivas a pesar del coste que supone activarlas en cada ocasión.

La movilización cognitiva y emocional que se produce se extrapola a otros grupos de referencia y conlleva en ocasiones a un trabajo personal de forma más continuada que ha permitido optimizar aspectos personales, sexuales y de relación que han sido auto descubiertos por parte de las personas afectadas en dichos encuentros.

Los cambios personales y grupales se evalúan mediante la evolución de las relaciones personales, de la optimización de las relaciones sexuales de las afectadas, de la mejora de la comunicación intra familiar y también mediante la evolución de la propia asociación como grupo.

PALACÍN, M. · AIGER, M. · ÁLVAREZ, I.  
*Máster en Análisis y Conducción de Grupos*  
*Dpto. de Psicología Social. Universidad de Barcelona*

### **BIBLIOGRAFÍA**

- COOLEY, CH. (1922). *Social Organization*. New York: Charles Scribner's sons. Reimpreso en Cooley, Ch., (1973): *Primary Groups*. En D. E. Linder, *Psychological Dimensions of social Interactions: Readings and Perspective*. Reading, Mass.: Addison-Wesley.
- ECHEBARRÍA, A Y VALENCIA J.F. (1996). *Procesos inter e intragrupales: influencia del contexto intergrupales sobre la dinámica intragrupal*. En Sabino Ayestarán (ed.). *El grupo como construcción social*. Plural: Barcelona
- GONZÁLEZ, M.P. (2005). GÓNZALEZ, M.P.; BARRULL, E. (1998). Documento interno Dpto. de Psicología Social. U. de Barcelona.
- TAJFEL, H. (1978). *Social categorization, social identity, and social comparison*, en H. Tajfel (ed.), *Differentiation between social groups*, Londres, Academic Press.
- TAJFEL, H. (1982). *Social Psychology of intergroup relations*. *Annual Review of Psychology*, 33, 1-39.

## La paridad como concepto grupo analítico: más allá de las diferencias profesional/paciente

Ernesto González de Mendibil Alcorta · Estibaliz Barrón Pardo  
Psicólogos Clínicos. Fundación OMIE y Fundación GIZAKIA. Bilbao  
ernesto@megacceso.com y ebarron@gizakia.org

### Resumen

Se defiende la figura del conductor en una situación crítica compartida como protector y especialista grupal sin entrar en las características específicas de aquellas personas que con déficit de salud o sociales le han hecho la demanda de un grupo de apoyo. Se cree conveniente hacer relevante aquello que iguala más con el resto del mundo que es ser persona con independencia de ser enfermo u otra circunstancia. Superar la categoría o estereotipo que se hace con aquellos 'diferentes' y dar relevancia a la identidad personal posibilita compartir los grandes secretos de la situación y fomentar procesos grupales agentes de curación psicosocial.

Palabras clave: situación crítica, intervención grupo analítica, paridad profesional-paciente

Este trabajo parte inicialmente del concepto de paridad. Epistemológicamente paridad procede del latín *paritas, -tis* y significa "Comparación de algo con otra cosa ó igualdad de las cosas entre sí".

La dinámica médico-enfermo en sí misma encierra una dicotomía no paritaria y simboliza un estado de fuerzas impar. Sin embargo desde los primeros pasos del grupoanálisis aparece una concepción de esta relación diferente a la imperante hasta entonces. En concreto nos referimos a la obra de Trigant Burrow autor que en los años veinte del siglo pasado llegó a afirmar "...tomando conciencia de esta condición (ser analizado por el alumno-ayudante) me percaté de lo que para mí ha sido la revelación crucial de los muchos años de mi trabajo analítico que en su aplicación individual que la actitud del psicoanalista y la actitud del autoritario son inseparables".

Siempre se ha pensado que el enfermo al acudir al médico estaba relegado en una posición de inferioridad. De hecho será más adelante cuando se introduzca el término sanitario de paciente procedente del latín *patior, páteris, passus sum*, que significa padecer. Pero a medida que la medicina es más sofisticada y eficaz y nos reduce dolores y padecimientos también en esa

misma medida nos obliga a esperar más; de manera que el paciente es ahora aquel que se tiene que armar de paciencia para poder acceder a la gran medicina. El que padece porque espera. Es sintomático que sean millones los *pacientes* que por dejar de serlo pagan además de los impuestos o deducciones en nómina, una mutualidad que les libere de los padecimientos en la medicina menor. Les gusta ir de "clientes", ir con el cheque o con la visa de la mutua a pagar la visita al médico o a la clínica que hayan elegido. No les gusta ser pacientes soportando tiempo y tiempo el dolor o las molestias que les ocasiona la enfermedad hasta que les toque el turno; ni están dispuestos a esperar, es decir que se dejan llevar además por la *impaciencia*. Es curioso que el término enfermo no implica necesariamente relación con el médico mientras que el de paciente sí. De manera que éste se acompaña normalmente del determinante posesivo (*voy a visitar a mis pacientes; doctora, hemos llevado su paciente al quirófano*), mientras que es menos frecuente el uso del posesivo con la palabra enfermo. El médico ha acabado perteneciendo a un sistema administrativo y el usuario es la otra cara del sistema. Tan impersonal una cara como otra.

Esta relación desigual encuentra en Burrow y su "paciente" un cambio importante en la medida que Burrow introduce el concepto de paridad, o por lo menos el comienzo de la misma dentro de la relación terapéutica. Siguiendo con el mismo autor observamos que esa eventualidad fortuita, como él la califica, fue la que le obligó a renunciar a la base psicoanalítica del psicoanálisis habitual y le llevó a sentir la necesidad de una interpretación más comprensiva del inconsciente. "En la medida que llegué a intuir, a través de un reconocimiento más amplio del inconsciente, y el sentido más amplio de la conciencia del hombre, llegué a sentir la necesidad de su interpretación más adecuada dentro de un punto de vista organísmico tal como he intentado perfilar bajo el tema *La Base Social de la Conciencia*".

Es importante destacar que a partir de ese momento cambia hasta el posicionamiento espacial, pues se deja el sillón versus mesa-silla para introducir el círculo. La etimología nos informa de que tanto el concepto de *nudo* como el de *redondo* están en el origen del término *grupo*. El *grupo* es una palabra y concepto reciente que aparece por primera vez en Francia utilizado por Moliere (1669) y que vendría tanto del italiano *gruppo*-nudo cómo del germano occidental *kruppa*-masa redondeada. Según Anzieu, tal y como se recoge en una encuesta realizada por la Asociación Francesa para el Crecimiento de la Productividad "la noción de grupo es inexistente para la mayor parte de los

*sujetos*". El grupo es efímero, dominado por la suerte. "Solamente existen las relaciones interindividuales". Es el mismo autor quien nos dice que "el grupo es una alienación para la personalidad, para su autonomía y corre el peligro de provocar una "violación" de la personalidad". Según los criterios epistemológicos clásicos, el abordaje de los grupos es una tarea ímproba. Una posible teoría de los grupos es casi imposible de constituirse como objeto teórico. Es más probable conceptualizarla como "espacio de conflictos", atravesado por un sin número de instancias de deseo históricas, institucionales y sociales, por lo que se hace imposible un intento de explicación desde una sola disciplina. En la pre-historia de la ciencia grupal observamos que primero se habló de la horda, la aldea, la comuna, la celebración, la sociedad secreta, la conspiración, la secta, la corporación masónica, el baile o la caza de brujas, la expedición de los argonautas, etc. A través de los años y de los países se ha hablado del grupo, pero siempre con metáforas.

Volviendo a Burrow, vemos que su conceptualización supone una ruptura que aún en nuestros días es difícil de aceptar. Todavía nos cuesta, como profesionales, ver que el sujeto que tenemos delante es ante todo una persona y que detrás hay un dolor, dificultad o sufrimiento que no son más que las características de ese individuo en un momento concreto. Claro que si pasamos a realizar una categoría diagnóstica es más fácil que nuestra mirada cambie y pase a ser desigual. Del que está a un lado o al otro de la mesa. Del que sabe y el que no sabe. El que me necesita y al que ofrezco mi saber. Sin pensar que la necesidad es tan mutua, que ambos, profesional y paciente, entran en una relación de dependencia. Tan evidente, como que para un médico, psiquiatra o psicólogo, si no hay pacientes o clientes no hay profesión. El gran paso que da Burrow es la doble dirección entre él y el monitor, para pasar en una segunda instancia a la circularidad.

Queremos destacar la importancia y significado del círculo a través de una metáfora sacada del pensamiento del escultor Eduardo Chillida. Chillida encuentra las superficies mirando siempre en profundidad. Esto es, redondo alrededor de lo que se mira. A la escultura se tiene acceso desde ese campo "redondo alrededor". No hay otra posibilidad.

En el trabajo con grupos de familias con hijos afectados con algún tipo minusvalía física y/o psíquica, con las que uno de los autores de este trabajo lleva trabajando más de 20 años, se observa que la entrada en un grupo es algo muy doloroso y difícil. En la mayoría de los casos el miedo a compartir es inmenso debido a las vivencias de estas familias sobre todo en los primeros

años de vida del hijo. Estas personas tienen una herida en lo más profundo de su ser (herida narcisista) que en ocasiones les hace considerarse *no individuos*. Sin embargo cuando son capaces de dar el paso de entrar en un grupo, salvando todas las resistencias posibles y observando que la paridad es el elemento cohesionador, entonces pueden recuperar parte del *ser individuo*. Ello hará que puedan recobrar su propia identidad como personas, pasando de ser padre/madre/hermano-a ser individuo. También se produce la cicatrización de la herida por haber traído a este mundo a un ser con algún tipo de dificultad. Cómo nos hablaba el escultor y el grupoanalista es través del círculo, de lo redondo, como parece que estos individuos se pueden sentir pertenecientes a algo. Pero ello, entrar en un grupo, no resulta una tarea fácil ya que suelen tener la sensación de que el hecho de desnudarse ante los otros puede significar contagiarse de los problemas de los demás haciendo su situación todavía más compleja. Otro temor muy común es oír el término psicólogo, psiquiatra o terapia ya que en principio hasta pueden considerar que es el destino que les ha tocado vivir y que lo que tienen que hacer es resignarse y seguir adelante, sin considerar que esas dificultades son susceptibles de ser ayudadas por profesionales. A la base está el miedo a ser fiscalizados por el profesional, a sentirse juzgados y por tanto lejos de recibir ayuda.

El grupo aparece inicialmente al servicio de la sociedad, institución, pero también se puede volver en contra de ella. Por ello la desconfianza que la mayor parte de las civilizaciones han tenido hacia los grupos pequeños, es decir, todo grupo que se aísla es un grupo que conspira o que puede conspirar. Cuando son las propias instituciones las que proponen el trabajo con grupos otro miedo-resistencia que puede aparecer es que los grupos sean un instrumento de la dirección para neutralizar las quejas y conocer lo que las personas que participan en ellos opinan de la propia institución. Se le otorga al profesional, en esos casos el rol de chivato o de apaciguador de los problemas. Por tanto, antes de aceptar un encargo de éstos, conviene realizar un pormenorizado análisis institucional para observar cómo se realiza la demanda, ya que también es posible que se quiera utilizar nuestro trabajo en sentido negativo. En este tipo de grupos (grupos de apoyo psicossocial) la figura del conductor ha de ser facilitadora, humilde en su planteamiento, poco directivo para que las personas participantes se sientan pares desde el primer momento y sientan que no tienen que pasar la "revista" del profesional. Para ello quien conduce el grupo ha de creer en el propio grupo y no tanto en sus posibilidades de conducir, dirigir o "llevar al grupo". Es

importante la espera activa y relajada, pues no porque se quiera acelerar los procesos se van a dar de manera más rápida. Es frecuente que en la medida que el profesional adquiera cierta tablas en el oficio de la conducción grupal, vaya teniendo mayor confianza en si mismo, pero también puede "caer" en una cierta prepotencia inconsciente que le lleve a no esperar al grupo dentro del proceso del mismo, haciendo que el conductor se convierta en líder a la vieja usanza "sígueme a mí, tú que no sabes". Es muy importante por ello desarrollar una especial paciencia para no precipitar al grupo hacia situaciones no deseadas por nadie.

Nos tomamos la licencia de relacionar éstas ideas con algunas ideas expresadas por Chillida cuando dice *"yo no tengo jamás a priori mentales o conceptuales. Yo trabajo y cuando termino de trabajar, observo lo hecho y entonces medito, es decir, mi proceso es contrario al de muchos, que primero hacen una exploración mental y después hacen una escultura que ya está hecha antes de hacerla. Uno ya está cansado de lo que se conoce, hay que hacer lo que no se conoce"*. Esto nos hace recordar de alguna manera a lo expresado por Bion cuando nos dice *"sin memoria y sin deseo"*. En el libro *"Dudas y Preguntas"* del mencionado escultor encontramos una pregunta que le hacen: ¿O sea que lo tuyo es cómo el psicoanálisis? Y la respuesta que da y que nosotros nos hemos concedido la libertad de adaptarla a nuestro concepto de trabajo grupal: *"es un proceso de penetración, de introversión de percepción, ir más adentro, más lejos. La materia (grupo) no está para recoger algo que tu (conductor) tengas en la cabeza, sino que ella (materia-grupo) también tiene algo que aportar."* Algo que nos aporta el escultor con referencia al material utilizado, es que lo que verdaderamente ocurre en el grupo cuando se cree en él es que se dan situaciones que sólo se pueden dar dentro de esa dinámica grupal entre individuos. El grupo se concibe cómo autorregulándose y auto-generándose. Todos los miembros son iguales, igualmente aptos para todas las tareas y tienen tanto peso unos cómo otros.

#### BIBLIOGRAFÍA

NOAM CHOMSKY (2003). "La des-educación". Editorial Critica. 3ª edición mayo. Barcelona.

CHILLIDA (2003). "Escritos de Eduardo Chillida". Editorial La Fabrica. Madrid

LUXIO UGARTE. "Chillida: dudas y preguntas". Erein. Donostia.

DIDIER ANZIEU (2004). "La dinámica de los grupos pequeños". Biblioteca Nueva. Madrid

## Cambios sociales, migraciones y puentes de culturas

Vanda Druetta · Chiara De Marino

En estos últimos años las geografías socioculturales de todos los países se han visto sometidas a una fuerte transformación que ha comportado y sigue comportando hoy un nuevo incremento de responsabilidad, tanto individual como colectiva, que repercute plenamente sobre las ideas predominantes en la cultura que nos impregnan personalmente y con las que inconscientemente permanecemos identificados. Con el cambio derivado particularmente de los fenómenos migratorios de grupos de individuos, la tensión, originada por la confrontación con nuevas formas de interpretación del mundo, desempeña una función importante y plantea un límite muy actual para la matriz psicológica. A ésta, se le impone, con fuerza, el cometido de reconsiderar el cotejo con algunos asuntos fundamentales de la existencia que se refieren a las matrices transpersonales y a su evolución en las formas, muy a menudo polarizadas, en las que éstas tienden a presentarse. Para no quedar subordinados a las fuerzas que impulsan a la uniformidad de la globalización así como el matiz urgente que asume la búsqueda de equilibrios nuevos, inducen a respuestas racionales de negación de la propia implicación, o implanta fantasías de omnipotencia desvinculadas de la realidad, que se convierten en una manera de compensar las dificultades que se encuentran a la hora de sustentar un recorrido personal de afirmación y reunificación de las múltiples funciones psíquicas. Del mismo modo la contraposición de puntos de vista, valores y acciones, congela energías vitales y el desarrollo psíquico de la matriz personal impidiendo captar el valor de las diferencias y los estímulos necesarios para recuperar imágenes originales de sí mismos. El compromiso al que estamos vinculados como individuos y como profesionales se articula principalmente en torno a dos cuestiones: la primera atañe a los otros, esto es aquellos con los que se tiene la intención de desarrollar nuevas relaciones, la segunda refleja los instrumentos que nos proporcionamos para obtener eficazmente el objetivo. Centrando nuestra reflexión en el encuentro con el otro nos vemos obligados a desarticular la complejidad de modelos relacionales no habituados a las sollicitaciones del encuentro interpersonal y que, a la flexibilidad como cualidad fundamental del desarrollo psicológico, oponen la conservación

De lo anterior se origina el contraste psíquico cultural y social que bloquea el espacio para pensar que las ideas pueden propagarse en direcciones múltiples y que las fuerzas culturales y afectivas nuevas y opuestas, que emergen indecisas, pueden reconocerse como valor y ser mantenidas dentro de un espacio común. Las posición conservativa y opositiva hace que ideales, modelos, complejos independientes y roles internos acaben en el inconsciente colectivo y representen un conjunto de contenidos unilaterales que tienden a ser peligrosos y agresivos sin un yo que los piense y los integre en la conciencia a través de una dialéctica.

De interés particular para nosotros, entre los muchos asuntos que terminan en la caldera del inconsciente colectivo y que tienen efecto en la matriz cultural, encontramos los modelos familiares, explícitos e implícitos, que vehiculizan las imágenes culturales de madre, padre, hijos, hermanos y que se concretizan en los roles que en las generaciones se han formulado y confiado al hijo/a. Estos comprimen al individuo en la dimensión social de los roles, esto es, en aquella dimensión en la que los roles del mundo interior de cada individuo permanecen vinculados a las expectativas de otros y están determinados por las cualidades y las intencionalidades de las interacciones en las que no se produce un enfrentamiento con la subjetividad, entendida ésta como lugar de la posibilidad de cada uno para encontrar y reconocer las diferencias y las semejanzas específicas. El desenvolvimiento del destino de cada existencia contiene el precipitado de las complejas interacciones interfamiliares e interpersonales puestas en un contexto cultural del que surgen imágenes y fantasmas que ocupan la psique, invadiéndola, y parecen dar forma a una serie de esquematizaciones que se concretan en historias de vida.

Entre los modelos que se emplazan en la conjunción transpersonal y transgeneracional encontramos el rol de quién debe desempeñar una función que ha quedado inacabada en familia; el rol de hijo que puede o debe superar al padre o a la madre o bien que no puede o no debe hacerlo; el rol de hijo mayor que debe favorecer o no a sus hermanos; el rol del que está cerca o del que está lejos; el rol de quien debe mantener en custodia un secreto familiar; de quien debe suplir una carencia o una pérdida. A menudo el origen de las consignaciones hay que localizarlo en las generaciones anteriores y dibuja mapas de transmisión profundos, articuladas con mitologías y rituales de conservación de trenzados fuertes y resistentes a su reinsertión en la dinámica de la vida.

### **La trasmisión psíquica: transpersonal y transgeneracional**

En una época de cambios de las exigencias subjetivas y colectivas, las motivaciones para el replanteamiento de la trasmisión psíquica, transpersonal y transgeneracional, se hace necesario considerarlas en su doble aspecto. Algunas de ellas están estrictamente vinculadas al proceso de localización y hacen referencia a la necesidad por parte del individuo de formar y reconstruir los eventos de la historia familiar con las expectativas y las organizaciones de futuro, con las experiencias negativas, de pérdidas, de separaciones, no elaboradas e impresas en el inconsciente.

Al mismo tiempo otras motivaciones remiten al impulso de reelaborar los aspectos psíquicos que se transmiten desde el colectivo hacia el individual y difunden las estratificaciones de los temas de la vida humana y, sea para el nivel transgeneracional que para el transpersonal, se hace referencia a la energía necesaria para interrumpir el ciclo de experiencias difíciles que generan sufrimiento en la esfera emotiva. Otras cuestiones se refieren a la dimensión intersubjetiva del individuo y entre éstas prevalece una ligada a este tiempo nuestro caracterizado por los rápidos cambios en los sistemas de transmisión psíquicos, culturales y sociales que desgastan las diferentes formas que asume la tradición, repercuten sobre las experiencias de pertenencia y de extrañamiento y activan interrogantes importantes sobre las perspectivas futuras. La trasmisión psíquica entre generaciones refleja la cuestión del transpersonal que contiene las sedimentaciones conscientes e inconscientes de la experiencia del hombre que traspasan, de forma impersonal y colectiva, las identidades profundas de cada individuo sin emerger en la conciencia. El vértice del transpersonal nos conduce al plano antropológico-cultural, a los conocimientos, a los mitos, a los símbolos, a las creencias, a las religiones, a las tradiciones, a los idiomas, a las estructuras culturales pertenecientes al ser humano en las que están depositadas las fantasías inconscientes y las formas que las representan. Tales formas simbolizan las configuraciones que estructuran las experiencias del intrapsíquico y el interpsíquico depositadas en el inconsciente colectivo y en la conciencia colectiva, tal como se han ido formando en el tiempo a través de infinitas transmisiones de individuo a individuo y de un grupo a otro. Estas conectan el presente con el pasado, se transmiten sin la mediación relacional del otro más allá de las fronteras espacio-temporales y abren en contemporáneo los ámbitos de innovación.

El criterio transgeneracional avalora y conecta la dimensión intrapsíquica, el aspecto inconsciente interpersonal y socioeconómico de los contenidos psí-



quicos que regulan las existencias (Ej. la lealtad hacia creencias personales y familiares, la lealtad invisible hacia uno de los progenitores, hacia un vínculo cultural o étnico, hacia una dimensión institucional o una pertenencia social, elementos que existen ya antes del nacimiento). En particular modo, el vértice transgeneracional se refiere a las dinámicas familiares (padres, abuelos, bisabuelos) y culturales, a los vínculos psíquicos que fundan los encuentros con las cuotas de aspectos de vida no vivida y de compensaciones casi ineluctables. Y a su entrelazarse en estructuras que se reflejan en un continuum, con modelos básicos, el funcionamiento, el desarrollo y la aplicación de las infinitas tramas de la historia relacional de la familia.

Los contenidos transgeneracionales y transpersonales crean la red grupal afectiva, cultural, social, práctica en la que se desarrolla la necesidad de identificar al individuo, y mientras lo recuperan de un doloroso vacío existencial, activando recuerdos de experiencias específicas, lo obligan a distinguirse para crear o construir su sentido de la vida. El lento trabajo de integración de los contenidos bloqueados en la no-elaboración, conducen a una reconstrucción histórica de las contaminaciones entre los propios modelos de rol y los relativos a la propia familia y favorece el convertirse en conscientes y responsables.

¿Cómo se repite la transmisión transgeneracional de contenidos psíquicos través de modelos y expectativas en las que se ocultan y actúan aspectos inconscientes, enquistados, inertes e intransformables? ¿Cómo proveer para superar los nuevos residuos resultantes de lo viejo y de lo nuevo, los pasajes entre generaciones, las incertidumbres de los vínculos, las nuevas formas de relación individuo-grupo y de pareja, los nuevos estilos de crianza de los hijos, los nuevos roles de género con la finalidad de sustentar el valor y el impulso hacia la diferenciación de las generaciones precedentes y de los modelos impersonales, sin quedar bloqueados o en situaciones de constricción o tener que activar acciones de contradependencia, viviendo y construyendo en alternativa conexiones y distanciamientos para transformarse en autores de la propia vida?

### **Transmisión psíquica transgeneracional**

*Anima y Animus, contenedor y contenido.*

En cuanto asunto central del trabajo psicológico, el tema de la transmisión psíquica ha sido afrontado por muchos estudiosos con orientaciones teóricas diferentes y provenientes de diferentes áreas de investigación en la tentativa de profundizar, de la mejor manera posible, la formación y el desarrollo de la identidad individual y de las relaciones interpersonales.

En la tradición de la psicología analítica, el pensamiento de Jung nos propone el concepto de inconsciente colectivo para abarcar sea los aspectos transpersonales que los transgeneracionales que nos influyen y que se transmiten de generación en generación, asumiendo formas paralelas en las configuraciones culturales del tiempo. Los contenidos del inconsciente colectivo desarrollan una red psíquica que funda y atraviesa la identidad de cada individuo y se esconde en sus profundidades entrelazándose con el inconsciente personal. Las dinámicas que se desarrollan son tales, que si por un lado el inconsciente de los padres influencia al hijo, el inconsciente colectivo lleva a este último a percibir una dimensión aún mas amplia del bien y del mal del alma humana, la misma que del padre y de la madre naturales restituye las grandes imágenes representadas en los mitos y en las infinitas producciones artísticas de grandes madres y grandes padres.

En el complejo parental, elaborado por Jung, se acentúan las partes de cada uno de los progenitores que permanecen aún sumergidas en el inconsciente y de las que sólo se tiene una conciencia parcial y que, precisamente porque son inconscientes, no permiten el desarrollo de una relación psicológica. La elección de la propia pareja está condicionada por las cuotas de desconocimiento subjetivo. Las motivaciones de la elección tienden a originarse por identidad o por oposición y se ven influenciadas generalmente por las cualidades de los lazos que constituyen los modelos de relación experimentados: para la mujer con el padre, para el varón con la madre. Los aspectos inconscientes de las relaciones con los padres transportan adquisiciones y mandatos que llevan a la hija y al hijo a orientar la propia vida para realizar aquello que en la generación anterior quedo irrealizado, sin espacio para un pensamiento consciente. Las motivaciones que empujan a hija y a hijo, una vez devenido adulto, para realizar las elecciones de vida, a menudo siguen quedando ocultas durante tanto tiempo y las relaciones que se establecen entre las parejas engloban un gran número de contenidos colectivos y transgeneracionales. Hasta que el individuo no haya entendido cuáles son las motivaciones inconscientes que han sido la base para la formación de la pareja y, en general, de sus estilos de organización del sentido del mundo, no podrá vivir una relación auténtica en términos psicológicos. Las cualidades positivas o negativas de las relaciones con la madre y el padre influyen sobre la dificultad, mayor o menor, de adaptación de un cónyuge al otro, desarrollando tiempos diferentes para ello y la toma de conciencia posterior sobre la necesidad de hacer emerger del inconsciente contenidos auténticos.

El que está contenido dedica al otro todo sí mismo: como aspecto negativo se delinea la total dependencia del otro que se presenta bastante inalcanzable pero que tiene como ventaja un sentido del equilibrio interior porque no existe contradicción. Para quién contiene, el problema se plantea hacia la propia personalidad compleja que reúne una gran cantidad de facetas con tendencia a la disociación. Tendrá que renunciar a la complejidad y a la problematización en aras de la simplicidad. El individuo más complejo contiene al partner sin ser contenido y su necesidad de ser contenido queda insatisfecha. Su complejidad lo mantiene siempre un poco fuera de la relación e intenta mantener juntas esas piezas que ha separado para permanecer en la relación pero queda el recuerdo y la tensión hacia la contención y la integridad de esas piezas de las que siempre careció. La oportunidad para conseguir la transformación se presenta cuando, para recibir el sentido de ser y estar completo que se busca siempre a través del otro y por lo general con resultado negativo, se dirige a sí mismo, y comprenda que ese sentido de seguridad, pretendido mediante el otro, puede descubrirlo en sí mismo. Entenderá así que la recomposición de sus propias multiplicidades buscadas en un primer momento en el exterior deberá localizarla con mayor éxito dentro de sí mismo.

Tanto la imagen interior de la mujer como la del hombre pertenecen al inconsciente, tienen un origen muy remoto y estratificado en la que se han ido depositando infinitas experiencias de femenino y masculino actuadas durante las varias vicisitudes de adaptación generacional. En la pareja, en función de la mayor o menor complejidad del individuo, se produce una consignación-proyección al otro de las imágenes arcaicas de mujer y de hombre vehiculadas por los contenidos transgeneracionales inconscientes y conscientes y, en general, la intensidad de la proyección se correlaciona con la complejidad de la personalidad del individuo. La proyección de la imagen transpersonal de la mujer es metaforizada por Jung con el concepto de *Anima* y se caracteriza con actitudes emocionales; el concepto de *Animus* con el cual se metaforiza la imagen transpersonal del hombre está representado con aspectos de racionalidad. La expectativa de hacer corresponder con la realidad tales imágenes heredadas no siempre viene satisfecha y, en este caso, queda en suspenso, preparada y lista para localizar un lugar en el que concretizarse. Pero incluso cuando se acepta el rol atribuido la situación queda libre, por lo tanto, ya que por lo general se trata de estar en una situación complementaria al otro renunciando a hacer consciente el sentido del proyecto de vida personal, porque las motivaciones que sustentan la

complementariedad siguen siendo inconscientes. La relación de pareja parece funcionar pero no puede ser vista como relación psicológica. Se trata, de todas formas, de proyección colectiva impersonal.

### **La transmisión psíquica y el rol de la mujer**

Se comparte la específica comprensión del estar todos investidos de un rol y de una cultura que reflejan las matrices transgeneracionales y el colectivo y que necesita un diálogo entre el Yo por ellos influido y el mundo interno, tendiendo a dar un nuevo significado a la tensión de los contenidos transpersonales. La posibilidad de hacer frente a un parangón con realidades nuevas, emotivas y cognitivas, reunificando las diferentes funciones personales a través de las que se produce el desarrollo, es percibido por cada individuo como complejo y doloroso. Sólo cuando se construye una matriz de roles internos originales, el Yo puede abandonar la primera unión con los valores familiares y transgeneracionales sin sentirse asustado o culpable y es capaz de concentrarse en otros procesos significativos. De modo particular este proceso encaminado hacia la afirmatividad, en este momento del desarrollo cultural y social, parece estar perfectamente en consonancia con el impulso en las mujeres, de entrar y actuar, de forma significativa, en la dimensión pública de la vida.

En la perspectiva afirmativa, a través de mi óptica de orientación jungiana, desearía hacer una reflexión sobre la cuestión de las mujeres, de su comparación con la verdad predefinida y masculina y el tener que sostener conjuntamente el ser mujeres y ser analistas, conjugando la práctica psicoterápica, el desarrollo del conocimiento psicoanalítico y la conciencia de pertenecer a un género. Siguiendo la evolución del desarrollo del femenino en el proceso de determinación, un tema que ha hecho difícil para las mujeres eludir el exilio en el mundo-colectivo indiferenciado, es la posibilidad de reconsiderar la multiplicidad de las funciones psíquicas permitidas, desarrolladas, expresadas y condensadas en las metáforas Jungianas de ANIMUS y de GRAN MADRE. Estas han sido interpretadas a menudo como algo inmutable, un *a priori* sustraído a la historia y a las redes de relaciones. La pérdida del aspecto dinámico de estas estructuras, no sólo para los Jungianos, ha impedido contextualizar y analizar las dinámicas inconscientes y las imágenes que, sea individual que colectivamente, han caracterizado la evolución del desarrollo de la mujer y de la relación madre-hija-madre pensadas específicamente como fundamento de la identidad, el pensamiento y las emociones de cada

mujer. Los precipitados de las matrices transgeneracionales y transpersonales no singularizados han acabado en el inconsciente indiferenciado, que es la caoticidad negativa, de la cual, por un tramo Animus que estructura modos de ser rígidos, hostiles, ineluctables, no solo pertenecientes al Padre sino incluso caracterizantes de un aspecto de la Grande Madre, se hace imposible utilizar como función interior para confrontarse con uno mismo y con el Yo conciente que puede expresarlos en la vida imaginal-simbólica.

La posibilidad de abarcar y valorar el resto de formas distintas, a través de las cuales se desvelan las metáforas de Animus y de Grande Madre en las historias relacionales por medio de los pasajes generacionales, impulsa a evidenciar en el desarrollo del femenino lo que el tiempo y la cultura consienten. Tal perspectiva parece favorecer aquel proceso de caracterización de mandatos, expectativas y compromisos pensados como escenarios abandonados con desventura en imágenes impersonales pero que pueden transformarse en aspectos de relación y de cambio y volver a expresar la función dialéctica de las matrices psicológicas y culturales de cada individuo. El poder devolver para una reflexión, dentro del *setting* analítico y formativo, las lecturas unilaterales de la función psíquica del femenino, reconstruye un fluido movimiento con nuevos vínculos y nuevas historias que evidencian las diferencias del desarrollo de la mujer así como el esfuerzo y el dolor de su reconocimiento, dando espacio para representaciones que prevean ir más allá del impersonal femenino en el que el femenino mismo se pierde. De esto se obtiene una visualización de las múltiples formas y modos relacionados con la época del desarrollo personal y con el tiempo histórico colectivo, mediante los que se expresa y se concretiza el femenino. Esto puede hacer surgir alternativas del vacío insostenible, profundo obstáculo para el cambio, y ofrecer una perspectiva al concepto de que la satisfacción de la necesidad de una unidad psíquica puede producirse sólo a través de gestas heroicas revestidas de fantasías de omnipotencia.

Creo que hay varios modos para expresar el Animus positivo y hacer concreto el actuar afirmativo de las mujeres sacándolas fuera del recinto femenino para un careo con el mundo masculino, careo que hace posible una autoterminación. En mi experiencia de trabajo analítico tal paso implica un cambio en el *setting*, esto es, implica dar espacio a la búsqueda ya sea de las matrices transgeneracionales como de las transpersonales, que reconstruye significado a ese conjunto de contenidos del inconsciente y de posiciones estructuradas en roles endurecidos por una actitud unilateral de la conciencia y entremezclados en un lugar y un espacio indefinidos.

Entre los instrumentos que nos proporcionamos para realizar nuestro objetivo de desarrollar y apoyar nuevas cualidades de las identidades personales, consideramos el grupo como elemento fundamental. En nuestra pauta hacemos referencia al grupo de psicodrama. El grupo, aumentando los *transfert* laterales y los múltiples y, por lo tanto, ofreciendo un espacio extenso de la intersubjetividad, ayuda a hacer visibles trazas de contenidos negativos e inertes que se transportan a través de las generaciones. En el juego de los roles en grupo, los afectos individuales, aglutinados en configuraciones opacas, pueden diferenciarse y adquirir diversos matices - tal como sucede al rayo de luz que atraviesa el prisma y se descompone en una gran variedad cromática - dejando emerger contenidos transpersonales y transgeneracionales negados y enquistados.

*“Hay mujeres por todas partes con fragmentos  
recoged los fragmentos  
tejed y remendad  
Cuando aprendamos a reunirnos seremos el todo  
Cuando aprendamos a reconocer al enemigo  
Sabremos que es lo que necesitamos saber  
Para aprender a reunirnos  
Para aprender a tejer y a remendar”*  
Anne Cameron. “Las hijas de la mujer de cobre”

La protagonista de la escena ha representado su historia, que era la historia del modelo de despertar transmitido a través de la línea femenina -abuelamadre - hija, tres generaciones, como reproducción de un código no oral de la memoria emocional impresa en su corazón. Los antiguos griegos consideraban el corazón “sede de la memoria”. El sufrimiento se convierte en el indicador de la necesidad de recuperar esta memoria transgeneracional que permita la reconstrucción, el “remiendo”, de su recorrido con esta modalidad no oral de gestos, juegos, olores que se concretiza tanto de forma consciente como inconsciente. Como dice Anne Anceline Schutzenberger “la familia es un átomo social muy fuerte, un nido, un clan compacto, una matriz con la que iniciar a construirnos, a determinar la propia identidad”.

Siguiendo esta línea de pensamiento hemos individuado en el “despertar” una modalidad, un estilo de comunicación y expresión no oral para descifrar el universo interior familiar. El “calentamiento” se ha realizado con las siguientes consignas:

1. Cómo es mi despertar....
2. Cómo despierto a otro miembro significativo de mi familia.
3. Cómo he sido despertado por un miembro significativo de mi familia.

Usando la técnica de la "inversión del rol" (rol y contra-rol) surgió, en una de las participantes, un gran dolor en su despertar así evocado. Se puso pues en escena su átomo familiar del que emergía el lazo de las lealtades invisibles (co-inconsciente) transmitidas a través de las mujeres: en la madre un exceso de dureza en el despertar a la hija por miedo a la llegada imprevista del marido alcohólico; ya con anterioridad, el mismo exceso fue evidenciado en la abuela, por su condición de viuda muy joven y sola en la crianza de los hijos. Mujeres hechas fragmentos, sufrientes, que viven en su comportamiento con los hijos los sentimientos no resueltos que obstaculizan la espontaneidad y el contacto profundo con el corazón.

VANDA DRUETTA

*Psicoterapeuta, psicodramatista ArtPAI, Coirag, Fepto, IAGP*

CHIARA DE MARINO

*Psicóloga, psicodramatista, Fepto, IAGP, Associazione Incontro*

## **Therapeutic Effects of Psychodrama In the Group Psychotherapy of Women with Vaginismus: Sharing the "Common" Secret**

Banu Aslantas Ertekin · Arsaluys Kayir · Canan Tanidir · Sabri Herguner

The Treatment Center for Sexual Dysfunction of Psychiatry Department in Istanbul Medical School was founded in 1979. For the first 10 years, vaginismus was treated with couple therapy. But due to the increasing numbers of referrals we started group psychotherapy which became beneficial for vaginismic women in our cultural structure. In 1992, psychodrama was combined to cognitive-behavioral therapy since there were still some resistant patients despite the high success of our treatment protocol.

Vaginismus is due to an involuntary spasm of the muscles surrounding the vaginal entrance whenever an attempt is made for intercourse or gynecologic insertion. We can also define it as woman's psychological way of self protection. Vaginismic women fear about the sexual intercourse and avoid coitus. Despite the lack of accurate data on the prevalence of vaginismus, it is suggested that the prevalence rates are higher in eastern countries compared to western countries. In our country, it is the most common reason of application to sexual dysfunction treatment units of psychiatry clinics. Religious, social and cultural issues may underlie the difference between prevalence rates of Eastern and Western countries. When vaginismus is left untreated, it may be a lifelong condition. In time, the partners of vaginismic patients may develop a sexual dysfunction, therefore, the condition becomes more complex. The most commonly used method in the treatment of vaginismus is couple cognitive-behavioral therapy which is called sex therapy. The reported outcomes are promising.

In this presentation, we are going to present the therapy process of a vaginismus group that we conducted in our center. The group consisted of 12 women with vaginismus. These 12 women were aged between 22-34. One of them was not married. Others were married for 3 months up to 5 years. They were mostly housewives. There was 1 worker, 1 accountant and 1 counselor. One

of them was a Turkish woman grown up in Australia with poor Turkish and came to Turkey to marry a Turkish man with poor English! 3 of them told that they lived in the same house with their current husbands before they got married and “nothing happened” (regarding sexual intercourse) One had a twin sister and she said she was astonished by the fact that her twin was not vaginismus! Only one of them was not married but had a relationship. She was anxious and ashamed while telling this to the group.

Beside vaginismus both husbands and wives have some common characteristics. For women these common characteristics are:

- responsiveness to sexual pleasure
- orgasmic most of the time
- good level of sexual desire
- avoidance from their genitals
- high levels of aversion to sperm and oral sex
- being married to the person that they had their first sexual relation with.
- virginity
- motivation for treatment is to have a child

For men these common characteristics are:

- almost no experience of intercourse before marriage
- avoidance from attempting an intercourse because of hurting and fear of spoiling marriage relationship
- mostly satisfied with the way of their sexual life
- also unconscious fear of intercourse

Individual and couple interviews were conducted before the group psychotherapy started. Also our observations start with these interviews. Couples usually sit in the same couch but apart from each other during the couples' interview. This interview gives us the opportunity to observe the dysfunctional link between the couple. We conducted 16 sessions, each lasted for at least 2 hours. The therapist joined the session after the first 30 minutes. We applied a combined protocol consisting of group therapy, sex therapy and psychodrama techniques. We performed 2 sessions for couples' group. The psychotherapy team consists of one woman sex therapist- psychodramatist, 2 women and 2 man co-therapist, 3 of them were psychodrama trainees. And there was also a woman psychiatry trainee observer from Sweden with poor Turkish.

In the first session members were coming together in a group for a sexual problem without knowing each other. They usually have some concerns about how they will open up their problems in the group. So we used psychodrama techniques for getting the group cohesion and for warming up.

Instruction: “Get into couples and introduce yourself to her while the other just listening”. For 5 minutes they told who they are and why they were here to their couples. Then each couple sat back to back and told the story of “other”. It was surprising for them to tell or hear similar stories. End of this session the rapists thought that the group cohesion was set up, so drop-out would be rare and recovery would be possible.

In the second session we gave some information and behavioral techniques including Kegel exercises, relaxation techniques (imagination added later), sensate focus I-II, vaginal deconditioning by gradually inserting their fingers into the vagina and their partners fingers later on. Concrete knowledge (hearing, seeing, getting sexual information in a group like family) had their anxiety reduced. In the following sessions we played some group plays. One of the instructions was “play a scene from marriage decision”. They played their families' permission ceremony for marriage. Because the families' permission and confirmation of the marriage is essential in Turkey. They took roles of their mothers, fathers, brothers who are proud of their daughter's or sister's virtue. As the red strap was putting around her waist by her brother as the sign of virtue, the woman got anxious and confused about what if there is no blood at the first night as the sign of virtue. And at the first night of their marriage (which means the first intercourse), her husband realized her fear and asked “why are you anxious, is there something that you hide from me? (Are you virgin or not?)” The answer came as vaginismus and unconsummated marriage. To be virgin is the main issue and triggering cause of vaginismus.

In another session we gave the instruction “Get into two groups and each play a proverb- and guess what it was” We leave them alone for 10 minutes to choose the proverb that they will play and to take roles. A group chose the proverb meaning “One gains at the end if he/she has the patience to wait”. They took the roles of mother-in-law, sister-in-law and bride. In the play there was a new married bride whose mother-in-law and sister-in-law treat badly to her. They were living in the same house, the bride was unhappy. She was told by her mother to be patient and everything's going to be alright. At that moment the group member who took the sister-in-law role fainted. She woke up after a few minutes and shared that this role she

took, reminded her the days that she was living with her husband's family. Actually her sister-in-law treated her as bad as she was in that role. She told that like her husband's family her own father didn't show his love for her. They were going through the hidden places, secret thoughts were coming. They started opening their inside doors and healing their wounds in a protecting medium.

We made a session with husbands. In this session close relations and relation problems were spoken. Common characteristics of husbands ("tolerant", avoidant, sexually inexperienced, with inhibited aggression) and women (immature, non-assertive, phobic, obsessive, dependent to their mothers) were observed. In this session we realized that during the group process the couples are getting more realistic that they are two grown up person. In the following sessions parental relations were spoken. They were all virgin daughters of mothers and fathers. They were all in the process of leaving parental home. One of the group members told that her father died when she was 10 years old. She played a protagonist play about a day with her father from her childhood. She chose one of the male co-therapist as her father. In the play, at the end of the day with her father she said goodbye to him and she went to her wedding ceremony. While she was dancing she noticed that the scarf that she was wearing knotted in her hands. She was surprised by that and she shouted "look there is a knot in my hand". The therapist asked the group members: "Who is going to untie the knotted scarf?" All of the group members gathered around the scarf to untie with enthusiasm. This gave acceleration to untie their problem and recover.

In another session about sexuality between parents, one of the group members told that she was hearing her parents' voices when she was a child. She shared this secret and the feel of shame with the group members. The following session she had good news, she was recovered! Several small protagonist plays were conducted. Role reversals, mirror techniques were used as an instrument for confrontation with the avoiding situations and persons.

Results: Recovery occurred beginning from the 4th session. 10 of 12 patients recovered during the group process. The unmarried women dropped out because of her working conditions. One of the group member realized that her husband had an extramarital relationship and left (which is fairly rare in these couples) the house but she was going on doing her finger homework. We think that the main point of the treatment of vaginismus using psychodrama in a group psychotherapy is giving chance to the woman to express herself as

much as possible by talking, listening but mostly acting. Spontaneity of the therapist which is mostly possible in Psychodrama brings release of free-flowing energy to the group members. This is also essential for sexuality of couples. Instead of silence about sexuality they are having the chance to talk about sexual pleasure in a family like medium-group. Laughing, crying, enjoying, making up stories, becoming a member of an active group, elevation of their hopes are the main gains from psychodrama.

BANU ASLANTAS ERTEKIN, ARSALUYS KAYIR, CANAN TANIDIR, SABRI HERGUNER  
*Department of Psychiatry*  
*Istanbul Medical School - Istanbul University,*  
*Correspondence: arkayir@gmail.com*

#### BIBLIOGRAPHY

- GINDIN R L, RESNICOFF D. "Unconsummated marriages: Separate and different Clinical Entity, *Journal of Sex & Marital Therapy*", 28(s): 85-99. (2002)
- KAPLAN H. S. *The New Sex Therapy*, Brunner/ Mazel, 1974, New York
- KARP M. "The river of Freedom" p39-60. Ed. Holmes P, Karp M, Watson M, *Psychodrama since Moreno- Innovations in theory in Practice*.
- KAYIR A. *Group Therapy and Psychodrama in Treatment of Vaginismus*, A Ozbek Psychodrama Inst. (1998) Unpublished Psychodrama Thesis. Istanbul.
- KAYIR A. Women and their sexual problems in Turkey, p253-268 (2000) Ed. Pinar Ilkcaracan, *Women and Sexuality in Muslim Societies*, A publication of Women for Women's Human Rights (WWHR). Istanbul, Turkey.

## Healing relationships or transmitting destructive myths in the conflicts and wars in our Mediterranean

Ivan Urlic · Gregorio Armañanzas · Robi Friedman

The workshop was intended to investigate the role of transgenerational transmitting of emotions in the promotion of either conflicts or conflict – reduction. The aim was to try to deal with ways how the social unconscious and individual worlds affect the interpersonal approach to fears, paranoia, hate, envy, shame and other emotions responsible for destructive and constructive behaviour. There were some questions that we were intended to work on: what are the myths and stereotypes transmitted about the other in the conflict, as well as what are the tasks unconsciously inherited by using the conflict?

For that group work to develop we were considering 4x90 min. but only one 90 min. sessions was accorded. There were about 30 participants forming one median group. The three conductors were representing three parts of the Mediterranean: central, western and eastern. In order to stimulate group dynamic a warming up was organized through the play of 'falling with the parachute', and how safe this situation could develop thrustfulness in neighbours (participants).

After that introductory part it was suggested by the conductors to proceed in group-analytic way. But the ensuing anxious silence was broken by one participant indulging in the play of being a lighthouse. This stimulated many associations about the boundary between sea and land, danger and safety, past and future... In that moment we heard loud noise from the neighbouring room, followed by rumors. The associations in our group were about being attacked, being invaded, perhaps by Moors... or by someone else ... Were there fears and anxieties at the origins of myths, coming up from depths of our social unconscious, provoking paranoid interpretations even here and now? The metaphor of lighthouse switched to GSM orientation, that is now widespread. The answer from the group was that in the vast majority of cases people are going out to the sea in small boats with no GSM devices, but orienting themselves according to landscape characteristics, lights, stars, winds, etc. As a

matter of fact, the group was confronting the 'myth' of allmighty and omnipresent new technologies and awesome signs and methods, both aiming at attaining feeling of security. The group work ended up with some clarification about the very roots of various myths, regarding even modern ones and fears and uncertainties that generate them.

### The overview of the thematic presentation titled **Conflicts and effectiveness: support groups and psychotherapy groups**

Ivan Urlic (Croatia) [coord.]

The workshop duration was 90 min. All four presentations were given.

**Dolores Britvic, Ivan Urlic et al.** (Croatia) presented the research on "Effectiveness of psychotherapeutic treatment of PTSD".

The presentation was about the evaluation of the effectiveness of group psychotherapy of group analytic orientation in the frame of reference of integral approach to treatment of psychotrauma. Exposing results of the follow-up of groups of patients with heavy traumatized war veterans that developed PTSD the authors conclude that revealing and working through the traumatic events facilitated gradual ending of the process of pathologic grief, which resulted in reduction of depression. The problem-oriented coping with stress was showing improvement, and reduction in coping style by avoidance.

**Restek-Petrovic Branka et al.** (Croatia) presented the paper on "Treatment of war related PTSD patients in inpatient groups psychotherapy: aggression, splitting and integration in 10 years time".

The 10 years experience of treatment of PTSD patients, mostly war veterans, was exposed regarding results of the application of psychodynamic group psychotherapy programme on the psychotherapeutic ward of the large psychiatric hospital. Through clinical examples from group work the authors described the shift in group dynamics from domination of primitive defence mechanisms and regressive functioning to the levels of more mature functioning.

**Cecilia Caram** (Brazil) presented the paper on "Women's support group: Tender hearts in a steel company"

The presentation was about the project developed with 85 women in the company that has 45.000 workers. The group support programme was developed for better understanding of worker's wives through 9 three hours monthly sessions with 2 co-therapists. The group support was well accepted by partici-

pants, i.e. they have become more conscious about their lives and expectations, roles, activities, self-respect, etc. This result has been further confirmed through the questionnaire for husbands. 81% of them declared that the quality of life in family improved.

**Raymond Battagay** (Switzerland) presented the paper on "Culturally homogenous (therapy) groups as a milieu for coping and defence".

The author described experiences from median groups with professionals. He described how aggression produced scapegoating of a foreigner, the mobilisation of very regressive defences, and the very difficult developmental (therapeutic) line from chaotic phase to the phase of achieving some insights.

A very short time for discussion was dedicated mostly to aggressive feelings in various settings, and the optimistic outcome of the Brazilian experience.

Convenors of the workshop were:

IVAN URLI (CROATIA) • GREGORIO ARMAÑANZAS (SPAIN) • ROBI FRIEDMAN (ISRAEL)

## **Acting out como ruptura de las normas del grupo**

Gregorio Armañanzas Ros

En terapia de grupo damos algunas normas al grupo con el fin de crear un espacio seguro para trabajar. Dichas normas tienen que ver con los pagos, terminación y aviso de ella al grupo, no encuentros fuera de grupo, vacaciones, etc. Romper esas normas supone un desafío al grupo como espacio seguro y contenedor. Pone al terapeuta en situación delicada que puede evocar respuestas y actings contratransferenciales. Debe entenderlas como una forma de resistencia, interpretarlas y confrontar al grupo con ellas. Examinó algunas experiencias con estas conductas y las complejidades en la respuesta del terapeuta.

### **Acting out de la norma de no reunirse fuera de la sesión**

Me voy a referir a intervenciones en terapia de grupo con el paradigma grupal, utilizando también técnicas psicodramáticas. En un tema controvertido el cumplimiento de la norma dada a los miembros del grupo de no verse fuera de las sesiones. A pesar de plantear esa norma al grupo, frecuentemente ocurre que pueden quedarse charlando en la calle o tomar un café tras la sesión. Los terapeutas podemos adoptar diferentes posturas ante ello.

Podemos incluso aceptar que eso será así y no insistir en dicha norma. Pero esta norma se transforma en algo importante cuando se manejan informaciones debieran haberse vertido en grupo.

Pepe era un hombre de 45 años que se había incorporado a un grupo de terapia integrado por ocho miembros. El grupo llevaba año y medio funcionando. Tras una interrupción por festivos llamó a la consulta diciendo que no iba a acudir más. En la siguiente sesión las personas del grupo comentaron que ya lo sabían puesto que ya lo había comentado en la charla informal en la calle tras la sesión anterior. Confronté al grupo con la trascendencia de las conversaciones aparentemente banales fuera del espacio de trabajo. También les confronté acerca de cómo me excluían del grupo de esa forma. Alguien del grupo defendió la forma de salir aludiendo a lo duro que hubiera sido para Pepe expresarlo en grupo. Se organizó un intenso debate. Se elaboraron las posiciones de sumisión y rebeldía en relación a las normas. Pudieron comparar sus diferentes posiciones en relación a la figura de autoridad. Un par de miembros comentaron algunas experiencias personales que podían estar en la raíz de todo ello.

¿Qué consecuencias hubiera tenido para el grupo y para Pepe el que esa marcha se hubiera hablado dentro de la sesión? ¿Qué elementos en la persona y en la cultura del grupo hicieron que eso se expresara fuera de sesión? ¿Había sitio en el grupo para anunciar una marcha fuera de las condiciones que nos habíamos dado? Estas eran, el aviso con un mes y la estancia mínima de un año. Ninguna de las dos condiciones se respetó en el caso de Pepe. Esta marcha puede considerarse un acting out que no da espacio al que marcha y al grupo para elaborar la experiencia y asumir el cambio que eso supone para todos.

### **Acting out de pagos**

Suelo trabajar con el grupo la forma en que me quieren pagar. Ellos pueden decidir el día que quieren pagar. Prefiero cobrar al grupo un total resultante del producto del precio por sesión para cada uno por el número de sesiones. Mi objetivo es reforzar la cohesión del grupo y favorecer que trabajen los elementos de interdependencia en el grupo. Podría plantearse, como me lo han hecho algunas veces los pacientes, que se pagara una cantidad total por grupo. Esto me parecería aplicable en un grupo cerrado. Trabajando con grupos abiertos en los cuales pueden entrar y salir personas se genera una situación delicada. La salida y entrada de personas repercutiría directamente en lo que cada uno paga. Esto pondría una gran presión a los miembros del grupo.



Recojo la cantidad cuando está exacta. Solo la recojo en la sala de grupos. No acepto pagos de un miembro fuera de la sala. Si el pago no es exacto, ya sea por exceso o por defecto, lo considero un acting out del grupo y dejo el dinero en la sala para la siguiente sesión. Como todo ocurre en el tiempo de trabajo del grupo, podemos trabajar todos los actings como cosas que se están produciendo en la sesión. Los olvidos en el pago por parte de uno o varios miembros pueden estar expresando enfados y resistencias presentes en el grupo. En estos casos, el grupo se puede plantear si subsana momentáneamente el olvido de un miembro o no como elemento de solidaridad, o cobertura de una irresponsabilidad. Si por equivocación hay más dinero permite explorar sentimientos de culpa, actividades seductoras, sentimientos de infravaloración, etc.

El dejar el dinero en un montón supone asumir el riesgo de que la equivocación de una persona al poner la cantidad, le sea achacada a cada miembro, evocando los riesgos de la integración en el grupo, la responsabilidad, etc. El dejar el dinero aparte del montón, marcándolo de alguna manera como pago aparte, da otras posibles lecturas acerca de la relación con el grupo.

### **Acting out del consultor trabajando con la organización**

#### *Cambiamos de contexto.*

El siguiente ejemplo de acting out se produce en un contexto de consultoría. Se me había pedido una intervención destinada a mejorar el clima en un centro sanitario en el cual había fuertes tensiones. Entre otras actividades, propuse unos talleres con todo el equipo. Utilizaríamos algunas técnicas grupales y psicodramáticas .

En la primera reunión, una persona decidió ir tomando notas de todo lo que se hablaba. Otra persona abrió el móvil como si tomara una foto del ejercicio que estábamos haciendo. Alguien confrontó a esta última y cesó en su actividad. El miedo y la paranoia tenían al equipo aplastado. Las encuestas por escrito y anónimas hablaban de su deseo de mejorar el clima y de salir de la situación. Era más difícil para ellos hablar en el grupo. Sometí a opinión anónima la posibilidad de que alguien, escribiera, fotografiara o grabara lo que ocurría en el taller. La respuesta mayoritaria fue que no querían ese tipo de registros. Así se estableció.

En los talleres, había algunas personas que permanecían en la sala sin participar. Se quedaban a un lado haciendo algún trabajo en el ordenador. Esto incomodaba a los que participaban. Varias veces se me había acercado

alguna persona a decirme que los que no participaran sería mejor que salieran, que era incómodo. Si, era incómodo también para mí. Me debatía en la duda acerca de si les debía pedir que salieran o no porque, al fin y al cabo, esa incomodidad era la realidad del servicio. Al fin sometí a una votación secreta la opinión de los participantes. Salió por escasa mayoría que querían trabajar sin oyentes. Inicié las gestiones con la dirección para aplicar esa norma. Pero tras hablar con un colega acerca de ello, llegué a la conclusión de que eso podía ser entendido como un acting out mío, contaminado por la paranoia del equipo. El servicio era vivido, por sus integrantes, como escindido en dos subgrupos enfrentados. Yo había dicho clara y repetidamente que mi cliente era el servicio.

Llegué a la conclusión de que no abrir el taller a los que quisieran estar sin participar era dividir al servicio en dos subgrupos y trabajar con uno rompiendo con el compromiso de que mi cliente era el servicio en su totalidad. Entendí mi intervención como un acting out mío en base a la presión que estaba recibiendo del servicio desde un principio para escindirlo en dos grupos. Así lo planteé en la siguiente reunión volviendo a aceptar los que quisieran acudir y no estar activos. Eso generó enfado silencioso en algunos y ausencias en la sala.

Las dos lecturas del servicio que se me habían propuesto desde el principio eran: aquí hay dos grupos que no se van a entender y aquí hay uno o varios culpables enfermos y deben curarse. Posteriormente los miembros han podido ir confrontando sus discrepancias en el entorno seguro de los talleres y bajando sus niveles de desconfianza y estereotipación de los compañeros.

DR. GREGORIO ARMAÑANZAS ROS  
Pamplona (Navarra) España  
gar@gogestion.com

## Women's support group: tender hearts in a steel company

Cecilia Caram

This text targets at reporting a project named "*Women's Support Group: Tender Hearts in a Steel Company*", developed at ARCELOR MITTAL TUBARÃO, a steel company in Brazil.

### History

ARCELOR MITTAL TUBARÃO has nearly 4.500 direct employees. It is part of its management philosophy to keep the employees and their family members in good emotional and physical health. It is taken for granted that the employees work under inevitable high pressure in their daily routine.

The *Social Work Department* is responsible for providing support to the employees in critical situations and/or developing psychosocial projects as a preventive measure to improve their quality of life and productivity. While assisting the company's employees within their working hours, the health professional team found out that the women's (female employees and male employees' wives) demand for additional emotional support has notably been increasing in the last years. They look for self-development, new ways of dealing with their daily routine, improvement in the quality of interpersonal relationships with spouses and children, new skills to find a job, to have good health and to lessen solitude and lack of friends. More than 50% are undergoing some kind of treatment be it physical or psychiatric. Therefore in 2005 the Social Work team decided to start a women's group in order to support them in a more effective way.

### Goals

Two main objectives were defined to be achieved with this project:

1. To provide the women an opportunity to get together, to express themselves, to share their existential dilemmas, to increase their awareness of their

condition as women and to look for strategies to change their lives in the aspects they found necessary.

2. To observe if the future results would have an impact on their families and consequently in their husband's productivity.

### Women's profile

This initiative was named "Women's Support Group: Tender Hearts in a Steel Company" and up to 2007 85 women have already attended to the encounters:

- 65% were between 41 and 50 years old;
- 60% had been married for more than 20 years;
- 80% had finished High School and 20% went to College.
- 40% had some kind of work outside their homes (not always fulfilling due to low salaries or lack of satisfying tasks); the other 60% stayed at home and did all the housework, contrary to a common practice in the middle class families in Brazil who have helpers to do the housework either on a daily basis or at least once a week ; some even have live-in maids.

### Work Philosophy

The project was based on the *theories* "Systemic Therapy", inspired by their several representatives and on "Psychodrama" created by Jacob Levy Moreno and recreated by some current researchers, including the coordinator of this project. These approaches can be translated into a few *general principles*:

1. To be a real human being means that one should be able to express himself in the society and intervene in it with his thoughts and actions.
2. The human being who intervenes in his own destiny is one who developed the characteristic of free will (autonomy), which is related to the ability to perceive himself socially, in the interaction with others and with nature.
3. Through the exercise of choice/free will, the individual develops his possibilities to modify his relationships and his quality of life in a continuous process of self-construction.
4. Creativity (new ways of behaving and making choices), responsible spontaneity (acting the right way in the right moment) and flexibility (integration of new elements of perception and values) are the keys to promote change.

## Methodology

The project unfolded in 9 monthly sessions of 3 hours. In *the first sessions* an agreement was established among the participants, including a confidentiality clause, to guarantee the pre-requisite of trust that would facilitate the achievement of the goals agreed upon by the group. *The last sessions* lasted 6 hours, allowing time for a farewell celebration lunch and a video recording of their feedback on the lived experiences over the 9 month period. The other sessions alternated between 2 models: Presentation of themes and Experiential encounters:

1. Presentations of Themes: The themes were presented through reading of texts, oral expositions, films, structured questions, metaphoric storytelling and debates on the following contents:
  - Women's roles in a changing society
  - Passion, love and marriage
  - Sexuality
  - Occupation and work challenges
  - Relationship with children
  - Life cycles and foreseen crisis in adult life
  - Communication skills and conflict resolutions
  - Health x Illness
2. Experiential encounters: Psychodrama and Systemic interventions
  - *Warming up*: application of specific techniques preparing the group for the next stage which demanded risk-taking in showing emotions.
  - *Role Playing/Dramatization*: simulation of life situations brought by one or more members of the group.
  - *Sharing*: time to express feelings elicited during the role playing stage.
  - *Closure*.

Occasion to process the experience and a group reflection focusing on possible strategies and alternatives of actions to be put into practice in everyday life.

## Conclusion and Results

The four already accomplished "Women's Support Group" showed *excellent results* and will continue to be a part of the psychosocial projects coordinated by the *Social Work Department* at the ARCELOR MITTAL TUBARÃO. These

results were collected through feedback given by the women in the final meetings, by their families and in the follow up sessions one year later. They affirm *they became* active agents of their life choices, participants of new projects more financially profitable, more physically active and better communicators within the family. They also expressed they got a broader perception of one another, of their reality and of the world in general, a reduction in their loneliness, an increase in their female identity; an improvement in their sense of power and self-esteem and a refinement of other feelings, beliefs and prejudices. Certainly the *groups themselves* were the basis to make possible the formation of support networks which led to the achievement of these changes. The *utilized methodology* showed its efficacy: the themes presented, the psychodrama techniques allied to the systemic interventions and the creation of a continuous "talking context" favored the women's contact with their inner truths, many of which previously denied, leading to the search for other possible alternatives, choices and actions for their better quality of life. Feelings, beliefs and prejudices which caused an intensification of problems were redefined to help the members find new personal resources to reverse situations and to start new life projects. It was assumed that the *time limited contract* was an important factor for the increase in the sense of personal commitment for living in the "here and now" besides the notion that dreams for a better future wouldn't become true if not for their real choices and actions outside the group.

The benefits of working as *co-therapists/co-facilitators* were many; they interchanged their roles, summed up in their perceptions and supported to each other with techniques that involved empathy, confrontation, strategic directions, among others, and sometimes synchronization of interventions, facilitating the group process. The role of a facilitator could be illustrated through the words of the writer Herman Hesse: "Knowledge can be communicated, but wisdom cannot. A man can find it, he can live it, he can be filled and sustained by it, but he cannot utter or teach it." During the recent *follow-up* sessions, a 100% of positive evaluations were registered. 78% of the women have been spontaneously utilizing the network among themselves after the end of the groups, getting together in swimming classes, calling each other by phone or simply visiting for chatting, sharing feelings and exchanging ideas about recent developed crisis. The therapists/facilitators observed that *the transformations went beyond* the emotional dimension, as the body -posture and face expression- visibly reflected the nuances of change in the inner world

of the participants. It is worth mentioning that the improvement which happened as a result of the many changes, specially in their interpersonal relationships, had a *direct impact on their husbands' productivity*. A survey showed that 81% of the husbands verbalized this positive feedback (multiplied effect). Two of the husband's statements were chosen to be shared with the readers of this text: "As my wife has broadened her relationships network she started to listen to other people's problems and shared hers; she improved her self esteem and our partnership flows easier now". "As a person, she became more secure of herself; at home, she became more friendly; in our marriage her communication skills helped us to listen to one another; she is also dealing with her illness (lupus) in a more realistic way; these changes brought me many benefits including my professional performance". *Therefore, once more it was proved that investments that help improve the employees and their social systems bring rewards to the company.*

Another unexpected gain from this experience was a *request* from a great number of men/husbands who asked for a similar chance for themselves. Thus, a "*Men's Group*" was planned and has started in 2007. Coming back from the Congress in Barcelona the Social Work Team got a letter from one of the 2006 participants communicating that she is organizing a monthly encounter for all the women who desire to continue the experience lived in the Women's Support Group. Till this date, 26 of them have already accepted the idea. We consider that this initiative shows the real power of a "networking" philosophy of a project. In brief and to finalize this paper, it can be affirmed that the participants of the described project learned how to stand on their own feet and will persist in the challenges imposed by life itself... In other words and quoting once again the poet Hesse: "I do not consider myself less ignorant than most people. I have been and still am a seeker, but I have ceased to question stars and books; I have begun to listen to the teachings my blood whispers to me." Jacob Levy Moreno would once more recall everyone to always remember the lessons coming from the needed practice of spontaneity, flexibility and creativity during his existential journey.

CECÍLIA CARAM

*Psychologist; Psychodramatist (TEP); Systemic Family Psychotherapist; Master in Education; Specialist in Psychosocial Projects and Resources, both titles taken at the University of North Carolina, Chapel Hill, NC, USA; Consultant and Graduate Professor; Member of IAGP;*  
e-mail: cecicaram@terra.com.br  
Phone: + 55 31 3221 0838

**The Team involved in the logistics of this project were:**

Flávio Diesel · Janaina Almeida · Leila Pinheiro · Mauro Esteves · Sandra Meira · Sandra Sabadini.

**BIBLIOGRAPHY**

- ALMEIDA, W.C Grupos: a proposta do Psicodrama. São Paulo: Agora, 1999.
- AUN, Juliana Gontijo.et.al. Atendimento sistêmico de famílias e redes sociais: fundamentos teóricos e epistemológicos. Belo Horizonte: Ophicina de Arte & Prosa, 2005.
- BELLAK, L., e SMALL, L. Psicoterapia de Emergência e Psicoterapia Breve. – Porto Alegre: Artes Médicas, 1980.
- CARAM, C. e COUTINHO, B. Cuidado! Se você continuar nesse caminho... Belo Horizonte: Crescer, 2000.
- MORENO, Z. et.al. Psychodrama, Surplus Reality and the Art of Healing. London: Routledge,2000.

## Prácticas Grupales: Instrumentos de Transformación - Ciudadanía

Marlene Magnabosco Marra

### Introducción

Todos los participantes de un grupo (sujetos y coordinador) son observadores participantes, influenciando y siendo influenciados en una perspectiva relacional. No se puede concebir realidad independiente de un observador, pero la realidad es construida en la interacción del observador con el mundo. Para Moreno (1972), sólo es posible investigar un grupo, una organización en funcionamiento, en situación, cuando el átomo social está en acción, en plena manifestación de su espontaneidad. En ese proceso de construcción van naciendo e integrando los indicadores que advienen de la intersubjetividad de todos los participantes del grupo y que marcan la producción del conocimiento. Por lo tanto, el conocimiento surge de la relación construida (vínculo) entre coordinador y sujetos involucrados, siendo esa relación el eje del proceso, por considerar el papel activo, transformador y también negociador de los participantes en cuestión. La estructura de ese vínculo, según los papeles de sujeto y coordinador, propone experiencias y reflexiones sobre cada uno y sobre el contexto, dando una nueva cualidad al vivido. La transición paradigmática es fruto de un periodo histórico y de una mentalidad en la que todos los fundamentos de las ciencias vienen siendo cuestionados, originando diferentes concepciones de mundo, de hombre y de sus prácticas.

La comprensión del desarrollo de las prácticas sociales está íntimamente relacionada a un análisis socio-histórico y político de los movimientos sociales. El mito de una única forma de abordar y conocer el problema fue aguas abajo. No se puede perder de vista las diversas dimensiones subjetivas presentes en un setting que pretende ser socio-educacional y terapéutico, un contexto de formación personal y de prácticas sociales.

### Intervenir para Cambiar

¿Cómo hacer para que lo visible y lo invisible venga a tono? ¿Cómo producir conocimiento crítico en las personas que están en el origen de la demanda y no aparecen? ¿Cómo investigar los dramas del cotidiano y, a la vez, darles respuestas urgentes y democráticas? ¿Cómo ir donde la demanda está presente y reclama por derechos, nuevos significados y conocimiento?

Para ello, precisamos intervenir (Dubost, 2001) -de venir entre-. Se fundamenta en el postulado de que el conocimiento representa un valor o un bien y que su conquista es elemento de una estrategia de mudanza.

Una forma de intervenir es por medio de las prácticas sociales o comunitarias que vienen demostrando su eficacia como un instrumento de intervención social y atención básica a la salud, valorizando la prevención y la calidad de vida, una vez que promueven las mudanzas y organizan los grupos. De este modo, las prácticas sociales contribuyen para una autoestima mejor y con el rescate de la competencia de las personas y de la comunidad al usar la creatividad para construir posibilidades de una vida más digna y ciudadana. Contribuyen, aún, para desarrollar capacidad nata o adquirida de ser flexible, que llevará a otros, de su familia, de su escuela, de su comunidad a hacer las cosas a pesar de las diversidades. Por tanto, consideremos el individuo como el protagonista de su propio bien estar.

Las prácticas sociales o comunitarias tienen el objetivo de la inserción social, y el acceso a la justicia teniendo como cliente la comunidad en la perspectiva de una relación social más justa, capaz de garantizar oportunidades de efectiva participación y desarrollo de aquellos hoy en situación de vulnerabilidad o exclusión (Marra, 2004 a). Los grupos son contextos privilegiados para la intervención de prevención, articulación y transformación, una vez que la creación de oportunidades implica en el desarrollo humano. Comprendemos el desarrollo como un reflejo directo de la capacidad de mudar y transformar. Es visto como una oportunidad. La educación es como un motor impulsor que preservará el futuro de las generaciones. Las prácticas sociales buscan la calidad de vida de los grupos, la oportunidad de conocimiento y el aprendizaje, dimensiones fundamentales para el ser humano, ya que son con ellas que mudamos la realidad y a nosotros mismos. La mudanza representa un nuevo conocimiento vivido por el sujeto o por la comunidad, una ruptura con un ciclo de repeticiones y, consecuentemente, el acceso a una nueva historia. Por lo tanto, la intervención favorece el proceso de organización del grupo. Las

prácticas sociales tienen el objetivo de reinstalar el sujeto en la organización social. Las situaciones vividas son organizadas como modo de promover a sí mismo y a los otros. El que participa de un proceso transformativo, adquiere competencia, ya que desarrolla su capacidad de aprender del propio aprendizaje. Por tanto, el acceso a la información calificada es un derecho del ciudadano. Intervenir es reconocer y partir de la movilización social como un acto de ampliación de la calidad de vida a las personas y comunidades, difundiendo experiencias de quien ya está involucrado en actividades volcadas para el bien común (Marra, 2004 a).

Desarrollar el papel de ciudadano se convirtió en pauta urgente en la agenda de educadores, gobernantes, dirigentes, políticos, científicos sociales, organizaciones no gubernamentales. Es cada vez más fuerte la conciencia de que están interligados aspectos relativos a la educación, a la participación social, a la vida comunitaria, a la autoestima, a la salud, al trabajo, a la familia, al acceso a la cultura y el combate a la violencia. Construir redes de solidaridad, recuperar el poder propio de las personas, de los grupos y de las comunidades es lo que se presupone. Pensamos que el conocimiento se construye por la relación con los conocimientos de los otros. De esa forma, todos somos considerados multiplicadores del saber, interventores a la manera de un catalizador. La búsqueda de un nuevo conocimiento favorece un proceso de participación y de constitución de los sujetos de derechos y deberes y la formación de redes de sustentabilidad. Toda comunicación es coparticipación (Demo, 2000).

Entendemos que la participación se constituye como un proceso social dinámico y contradictorio que se construye en la relación entre personas. Participar es tomar conciencia de sí y de la organización de la realidad social, convirtiéndose en agentes sociales de mudanza (multiplicadores) en la perspectiva de alcanzar los ejes estratégicos que son el protagonismo y la prevención (Freire, 1993). Entonces, tenemos claro que las prácticas sociales de intervención amplían el foco individual para el colectivo, conduciendo la actuación del profesional para la demanda de la clientela en la que él se insiere (Costa, 1998). Y, mientras interviene, hace la investigación, ofrece la posibilidad de ampliar los conocimientos, socializar los recursos, apoyar los sistemas y mediar las situaciones. El contexto de las prácticas sociales pasa por una perspectiva más relacional, en la cual los trabajos son ínter, multi y transdisciplinarios. Hay una conexión entre los conocimientos científicos y populares.

El enfoque de las intervenciones y prácticas sociales está ligado a la psicología social crítica e histórica, viendo al hombre siempre en construcción. Sabemos que la lucha por los derechos humanos en Brasil es reciente, habiéndose fortalecido con la oposición al régimen militar en los años 70. Es importante hacer hincapié en que vincular psicología a derechos humanos no es producir más una especialidad. Es, al revés, afirmar una práctica psicológica volcada para la dimensión histórico-política presente en el mundo, en cada uno de nosotros e implicada con la vida. Las prácticas sociales nacen en los medios sociopolíticos, acogen, recogen y responden a todos y a cada modo de hacer, respaldando el conocimiento que no tiene dueño y es producido en la relación.

Los instrumentos de trabajo son las relaciones sociales y contextuales, integran varios campos del saber y profundizan el diálogo de las prácticas sociales con las demás prácticas del conocimiento. Por tanto, todo conocimiento es autoconocimiento y todo conocimiento es una práctica social (Santos, 1998). Transforman las acciones en investigaciones, en las que todos los participantes del grupo son observadores, participantes o un ayudante-interventor y que trabajan con el desarrollo de estrategias y no con programas previamente establecidos. Por tanto, en las prácticas sociales, desarrollamos vínculos de apoyo y sostenimiento de los recursos internos de cada participante (capital-humano). aprovechamos la trama social en la solución de problemas concretos (capital-social), conectando los diferentes papeles de los participantes por medio de una creación conjunta de nuevos significados, nuevas prácticas, relaciones, identidades y otras formas de realidad social. Hay muchas maneras de participar, intervenir y conocer que alcanzan diferentes niveles: personal, relacional y contextual, y varios tipos de intervención: de facilitación, sustentación, mediación terapéutica, control, tutela y aprendizaje educacional. Intervenimos cuando preguntamos, cuando contestamos, dramatizamos, jugamos y, también, cuando silenciamos.

Utilizamos la Socionomía como una estrategia de intervención, por hacer conexiones con la educación en su sentido amplio, con la democratización del acceso al conocimiento, con la construcción colectiva de los sujetos sociales y busca de un nuevo modelo de desarrollo que garantice los valores humanistas, con la contribución de estrategias fundamentales para la superación de las desigualdades y con el desarrollo sostenible para las comunidades (Marra, 2004 b). De esa forma, la Socionomía está conectada con la complejidad de los conocimientos y de los quehaceres, en una postura investiga-

tiva y reflexiva, no aislándose de una práctica que pretende la existencia, la formación y la política de los sujetos, y poniéndose como un camino de investigación da psique y del socius siempre en conexión. Su perspectiva es estimular en los participantes la crítica, construir una nueva mirada sobre el mundo a partir de la acción e interacción con los demás participantes. Ver al mundo, las situaciones y las relaciones no como algo ya dado, pero favoreciendo una estructura inédita de comunicación. Los participantes del grupo son llamados a vivenciar prácticas nuevas. Eligen e inventan, más o menos libremente, pues es el movimiento del grupo que va dando las directrices, los principios y las modalidades de intervención. Las elecciones de los modos de intervenciones iniciales se arriesgan cada momento a ser atropelladas por los acontecimientos del proceso.

La Socionomía comporta una dimensión de espontaneidad, creatividad y resolución. Los participantes y agentes sociales llamados a realizar esa práctica rompen con el constituido, buscando investigar verdaderamente como podrían resolver los problemas y las dificultades presentes (Moreno, 1951). Esas presuposiciones se materializan en las más diversas intervenciones realizadas y en las diferentes aplicaciones del psicodrama y sociodrama como métodos de producción del conocimiento. La Socionomía ha asegurado un concepto más amplio de intervención e investigación, ya que hace piensa la formación humana, sea en la escuela, en el hospital, en la clínica, en la familia, en la comunidad y en los movimientos sociales. Tenemos condiciones de investigar y conocer, a través de nuestra metodología, los procesos de formación, aprendizaje y desarrollo del ser humano y sus complejidades.

MARLENE MAGNABOSCO MARRA

*Psicóloga, terapeuta familiar, psicodramatista, docente-supervisora pela Federação Brasileira de Psicodrama, mestre em Psicologia pela Universidade Católica de Brasília, coordenadora de Ensino do Instituto de Pesquisa e Intervenção Psicossocial (Interpsi), coordenadora do Comitê Organizador Local do*

*16º Congresso Internacional de Psicoterapia de Grupo.*

*Endereço: SQSW 100 Bloco B Apto 203. Setor Sudoeste. Brasília (DF).*

*CEP: 70.670.012.*

*Telefone: (61) 34439661 / 33448961*

*e-mail: mmarra@terra.com.br*

## BIBLIOGRAFÍA

COSTA, L. F. Grupos multifamiliares: Uma proposta de intervenção em psicologia clínica na comunidade. Tese (Doutorado em Psicologia Clínica). Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo. São Paulo, 1998.

DEMO, P. Pesquisa e informação qualitativa. São Paulo: Papirus, 2001.

DUBOST, J. Notas sobre a origem e evolução de uma prática de intervenção psicossociológica. In: Machado, M. N. M.; Castro, E. M.; Araújo, J. N. G.; Roedel, S. (orgs.). Psicossociologia, análise social e intervenção (165-177). Belo Horizonte: Autêntica, 2001.

FREIRE, P. Educação e mudança. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1993.

Marra, M. M. O agente social que transforma. O sociodrama na organização de grupos. São Paulo: Agora: 2004 A

MARRA, M. M. O psicodrama como proposta teórico-metodologica para a comunidade. Família e comunidade. São Paulo: V. I, Nº 1, pp. 15-38, 2004 B.

SANTOS, B. S. Um discurso sobre as ciências. Porto: Edições Afrontamentos, 1998.

MORENO, J. L. Sociometry, experimental method and the science of society: an approach to a new political orientation. Nova York: Beacon House, 1951.

## Presentación de las obras completas de S. H. Foulkes

Pere Mir

### Resumen

Se hace un breve resumen de los orígenes y las circunstancias que posibilitaron el proyecto de traducción y edición de las obras completas de S. H. Foulkes. Además, se examinan algunos aspectos relevantes de la vida y la obra del fundador del grupoanálisis.

*«Cuando tratamos de comprender la necesidad íntima de otro hombre nos damos cuenta de cuán incomprensibles, cambiantes y brumosos son los seres que comparten con nosotros la visión de las estrellas y la calidez del sol. Es como si la soledad fuera una condición absoluta e insuperable de la existencia; el envoltorio de carne y sangre en el que fijamos nuestra vista desaparece en cuanto extendemos la mano, y sólo queda el espíritu caprichoso, inconsolable e inaprensible, que ningún ojo puede seguir, ni ninguna mano puede atrapar.»*  
Lord Jim, Joseph Conrad (1899-1900)

### Introducción

Es un honor y un placer para mí presentar el fruto de varios años de trabajo y esfuerzo constantes que ha supuesto la traducción y publicación de la primera edición en castellano de las *Obras Completas* de S. H. Foulkes. Un proyecto de estas características requiere, en primer lugar, un trabajo en equipo -un trabajo grupal para ser más exactos- de lo contrario el resultado no habría sido tan positivo. En segundo lugar, una empresa como la que nos atañe implica un firme compromiso por parte de las personas que participan para que el largo y en ocasiones difícil proceso culmine de la manera más satisfactoria posible. Afortunadamente, todos estos requisitos se han cumplido a la perfección. Por ello, sólo me resta agradecer por su incansable trabajo y colaboración a las personas que, de un modo u otro, han formado parte de este proyecto. No sería justo si omitiera algunos nombres que por su trascendencia merecen ser destacados de manera especial. Así, mi más entrañable y cariñoso recuerdo para Elizabeth Foulkes, por su extrema generosi-

dad en donarnos desinteresadamente los copyrights de los libros de su marido, sin los cuales el proyecto habría sufrido un considerable retraso o habría resultado materialmente imposible de realizar. Y al Dr. Joan Campos, amigo personal de Elizabeth, que, además de darme todo tipo de facilidades para hacer más llevadera mi tarea, no dejó, en ningún momento, de prestarme su apoyo y esfuerzo incondicional. Por último, vaya mi más cálido reconocimiento a María José del Rey y a Javier Guerrero, diseñadora gráfica y traductor respectivamente, por su excelente trabajo profesional y por sus excelentes cualidades humanas.

El objetivo fundamental de estas *Obras Completas* es la difusión y transmisión de los textos foulkesianos a los países de habla hispana y, de manera especial, a los países del Cono Sur, siguiendo el deseo expresado por S. H. Foulkes de hacer asequible su obra —el grupoanálisis— a los colegas y personas interesadas en el trabajo grupal en aquellas latitudes.

### S. H. Foulkes: una breve aproximación al personaje

Las ideas de S. H. Foulkes acerca del trabajo psicoterapéutico con grupos se originan en el período del inicio de la Segunda Guerra Mundial cuando en 1939 es enviado a la pequeña ciudad de Exeter donde practica las psicoterapias en la sala de espera de un médico de medicina general mientras aguarda ser llamado a filas en el Hospital Militar de Northfield.

Foulkes publica su primer trabajo en grupos conjuntamente con E. Lewis en 1944 (Foulkes, 1948). Las influencias teóricas que Foulkes recibe —excepción hecha del psicoanálisis— son diversas, aunque cabe destacar la recibida del neurobiólogo Kurt Goldstein que introduce a Foulkes en la Teoría de la Gestalt (el enfoque holístico). Foulkes trabajará en el laboratorio de Goldstein en Berlín entre los años 1926 y 1928. Es un grupo compuesto por siete u ocho personas que investigan las redes neuronales como un todo. Del decisivo influjo de Goldstein en la teoría grupoanalítica hablaré más adelante. Ahora, quisiera avanzar las líneas básicas de su formación como psicoanalista y psiquiatra. Foulkes se forma como psicoanalista en Viena siendo analizado por Helene Deutsch (entonces directora de formación de la Sociedad de Viena) y teniendo como supervisores a Edward Hitschmann y Herman Nunberg. Al mismo tiempo, Foulkes emprende una formación en psiquiatría en la Clínica Universitaria de Viena dirigida primero por Wagner-Jauregg y posteriormente por Otto Pötzl, de quien Foulkes queda pronto fascinado por lo estimulante de sus presentaciones. Los seminarios del famoso psiquiatra Paul Schilder



dejan una huella imborrable en la mente de Foulkes; en especial, la demostración en pacientes psicóticos de los mecanismos psicoanalíticos más elementales que Schilder conduce con suma maestría.

Antes, Foulkes se había doctorado en medicina en Múnich en 1923. Luego, se traslada a Frankfurt para continuar sus estudios. A lo largo de estos años, recibe las influencias de Von Bergmann, padre de la medicina psicosomática, y Karl Kleist, famoso por su orientación organicista, que permitió a Foulkes conseguir una sólida formación en la psiquiatría tradicional de la época y sus primeros contactos con pacientes psicóticos. Más tarde, Foulkes pasa un año en Berlín en la Charité II para regresar de nuevo a Frankfurt con el objetivo de iniciar estudios de posgrado en medicina y especialmente en neurología. Allí, como mencioné con anterioridad, trabaja bajo la dirección del eminente neurobiólogo Kurt Goldstein. El enfoque holístico de Goldstein resultará decisivo para la posterior creación de la teoría grupoanalítica por parte de S. H. Foulkes. En especial, lo que concierne a la Teoría Reticular de las Neurosis, donde el individuo enfermo es un punto nodal de una red más extensa (la familia, la sociedad) que también está alterada. Asimismo, la idea foulkesiana del todo como algo anterior y más elemental que las partes proviene, sin ningún género de dudas, del trabajo con Goldstein.

Otra influencia importante para Foulkes en aquella época son sus contactos con los teóricos de la psicología de la Gestalt, en especial con Adhémar Gelb que trabajaba con Goldstein. La percepción de Foulkes del individuo y el grupo como figura/fondo se remonta a estos años. Con todo este bagaje a cuestas, Foulkes estaba decidido a iniciar su formación como psicoanalista, deseo ya expresado en 1919 cuando, después de leer las *Nuevas conferencias introductorias al psicoanálisis* y los *Estudios sobre la histeria* de Freud afirma que quiere ser psicoanalista (Elizabeth Foulkes, 1990). Así, habla con Karl Landauer el único psicoanalista que conocía en Frankfurt, quien le anima a marcharse a Viena para iniciar su formación formal como psicoanalista. Son tiempos particularmente intensos para Foulkes. Siendo todavía un candidato en formación es invitado a unirse a un grupo de analistas jóvenes (Kinderseminar) entre los que estaban Richard y Edith Sterba, Ernst y Marianne Kris, Otto Isakower, Heinz Hartmann y Annie Reich entre otros. Foulkes se gradúa como psicoanalista en 1930 y regresa a Frankfurt, donde es nombrado director de la Clínica Psicoanalítica del Instituto Psicoanalítico de Frankfurt, cuyos fundadores habían sido Karl Landauer y Heinrich Meng, a los que se unieron Erich Fromm y Frieda Fromm-

Reichmann. Los psicoanalistas del Instituto eran muy receptivos a los factores sociales y culturales en la práctica y la teoría psicoanalíticas. Compartían edificio con el Instituto de Investigaciones Sociológicas de la universidad (más tarde denominado la Escuela de Frankfurt), bajo la dirección de Max Horkheimer. El que las dos instituciones compartieran el mismo edificio provocó un estrecho contacto entre ambas que posibilitó la creación de seminarios conjuntos y desencadenó una intensa y creativa polinización cruzada. La influencia de los factores biológicos y socioculturales en la comprensión de la mente produjo un fuerte impacto en el pensamiento de Foulkes. Allí, se iniciaron los contactos de Foulkes con Karl Mannheim y Norbert Elias, contactos que, en especial con Elias, perdurarían toda la vida. Los tres se exiliarían en Londres. Foulkes llega a esta ciudad después de aceptar la invitación de E. Jones de instalarse en la capital del Reino Unido. La primera época en Londres no le resulta fácil a Foulkes; son tiempos difíciles de agitación prebélica que azotan Europa. Foulkes deberá convalidar su título en medicina y hasta 1937 no entrará a formar parte como miembro didacta de la Sociedad Psicoanalítica Británica y enseñará en el Instituto de Psicoanálisis. En 1939, mientras espera para ser llamado a filas, Foulkes inicia el primer grupo grupoanalítico en la ciudad de Exeter como mencioné anteriormente. En el Hospital Militar de Northfield, Foulkes contempla a los soldados como figura en el fondo del contexto social más amplio (Teoría de la Gestalt). Y Foulkes establece los nexos de unión entre individuo y grupo(figura/fondo) para de este modo crear una red de relaciones que lleva a considerar al hospital como un todo, como un sistema. Evidentemente, Foulkes tiene en mente la idea del hospital como un sistema.

El grupo es un medio para descubrir qué es lo que funciona mal en el sujeto, dónde reside su alteración. Cuando un individuo habla en el grupo automáticamente se convierte en la figura, adquiere un relieve, en contraste con el resto del grupo que pasa a ser el fondo. De este modo, los síntomas individuales quedan desplazados y el centro de atención se localiza en las relaciones que el individuo mantiene con el grupo. Así, el individuo aprende, en el sentido vivencial, acerca de sus relaciones y de su personalidad; pero lo que es más importante es que el grupo cambia también. Paulatinamente, el grupo se transforma en una entidad per se —una matriz de comunicación— que se manifiesta en la discusión de flujo libre equivalente a la asociación libre en psicoanálisis. El grupo se convierte en el agente que lidera el cambio. El discurso grupal es la fuerza para superar las inhibiciones y resistencias del individuo

y ejerce presión en éste para que participe en el grupo promoviendo, de esta manera, algún tipo de normalización del mismo.

Para Foulkes la idea del grupo como un todo significa la íntima relación del individuo EN el grupo y CON el grupo. Cuando Foulkes trabaja como psicoterapeuta de grupo lo hace combinando las ideas gestálticas con el psicoanálisis y contempla a los individuos como puntos nodales dentro de un campo más amplio que sería la matriz comunicacional. Posiblemente, durante su estancia en Northfield, Foulkes se familiarizó también con el análisis sociométrico de Moreno, muy utilizado en la Segunda Guerra Mundial y de manera especial para analizar los tests de los grupos sin líder en el War Office Selection Boards (WOSB).

En su primer trabajo con grupos publicado conjuntamente con Eve Lewis en 1944, Foulkes señala cuatro factores terapéuticos específicos:

1. La situación grupal promueve la integración social y alivia el aislamiento.
2. Fenómenos especulares.
3. Activación del inconsciente colectivo. Fenómenos de condensación.
4. Intercambio-comunicación entre los miembros del grupo.

En la psicoterapia de grupo tradicional los agentes fundamentales en juego en el espacio grupal son la catarsis, la transferencia, el proceso de hacer consciente lo reprimido a través de la interpretación y el análisis, los factores de identificación, contraidentificación y proyección.

Pese al interés que tenía Foulkes en contemplar su trabajo en el Hospital de Northfield como un intento de transformación del hospital en una entidad terapéutica al estilo de la comunidad terapéutica de T. Main, algunos investigadores recientes (Hinshelwood, 2007) opinan que, si bien Foulkes pensaba en el hospital como un todo, sus ideas no eran tomadas muy en cuenta. Las ideas que gozaban de mayor atractivo eran las inspiradas por Rickman, Bion, Bridger, Main y Hargreaves. Quizás, porque Foulkes era el «aliado-enemigo» (Harrison, 2000) y, posiblemente, tuvo que ganarse el respeto y la admiración de sus colegas en el ejército con muchísimo esfuerzo. En cualquier caso, sí parece lícito afirmar que Foulkes ayudó a que el Hospital de Northfield se convirtiera en una comunidad terapéutica entre los años 1943 y 1945. Después de la guerra, Foulkes reúne semanalmente a un grupo de colegas interesados en el grupoanálisis y en ampliar el entendimiento y comprensión de los fenómenos grupales. Este grupo fue el precursor de la Group Analytic Society. En

1950, Foulkes es nombrado *consultant* en psicoterapia del Bethlem Royal y el Maudsley, hospitales docentes vinculados al Instituto de Psiquiatría de la Universidad de Londres. Permanecerá allí hasta su jubilación en 1963.

En 1971 se funda el Institute of Group Analysis de Londres. Antes, en noviembre de 1967, Foulkes funda *Group Analysis International Panel and Correspondence (GAIPAC)* que fue una revista por correspondencia —cartas circulares— en la cual grupoanalistas de todo el mundo y psicoterapeutas grupales podían intercambiar preguntas y reflexiones acerca del método, la técnica y los conceptos grupoanalíticos, con el objetivo de, en un futuro no demasiado lejano, poder formular y clarificar conceptos que permitieran conseguir una teoría unificada. Este objetivo nunca se logró: Foulkes no pudo terminar el libro sobre teoría en el que estaba trabajando porque la muerte le sorprendió mientras conducía un grupo de colegas.

### Algunos aspectos teóricos relevantes en grupoanálisis

Definir qué es el grupoanálisis no es tarea fácil. Desde una perspectiva histórica, el término lo acuña Trigant Burrow, notable psicoanalista estadounidense analizado por C. G. Jung y presidente de la Asociación Psicoanalítica Americana por espacio de un año, que abandonó la práctica del psicoanálisis para investigar en grupo lo que el denomina la neurosis social del hombre. Luego, Burrow adopta el nombre de filioanálisis para designar a su método de trabajo. Foulkes toma prestado el concepto de su colega americano. Burrow y Foulkes entendieron el grupoanálisis como el análisis de un grupo hecho por un grupo, desmarcándose, de este modo, de otras orientaciones en psicoterapia de grupo que trataban de psicoanalizar individuos en el grupo o pretendían analizar al grupo como si de un individuo se tratase.

Volviendo a la definición de grupoanálisis, Foulkes considera que éste es un método que puede aplicarse en muchas situaciones: la estrictamente terapéutica y otras en las que los objetivos serían alcanzar entendimiento y tolerancia en las relaciones humanas (Foulkes, 1975).

Yo añadiría una tercera manera de entender el grupoanálisis como la de una actitud ante la vida (Campos, 2007), como un estilo de afrontar el mundo y desempeñar la praxis profesional con la mayor coherencia posible. El objetivo no es nada fácil y sería motivo de un estudio apasionante averiguar algunas causas que dificultan enormemente el mantener una actitud coherente entre -permítaseme la licencia- vida y obra, pero éste no es el espacio ade-

cuado para ello. Si tuviera que destacar algunos aspectos teóricos que se me antojan importantes en grupoanálisis mencionaría la teoría reticular de las neurosis, donde cada individuo es parte de su red psicosocial y está inseparablemente unido a ella. Otro término importante es el de la «matriz grupal» como el lugar donde operan todos los procesos intrapsíquicos que se dan en el grupo y que, al mismo tiempo, es el campo de operaciones -de acuerdo con Foulkes- para una terapia efectiva y radical de las neurosis. Es el grupo y no el individuo el principal agente del cambio.

También es interesante mencionar la distinción que hace Foulkes entre conductor y líder. El conductor del grupo sigue los derroteros por los que el grupo avanza y no trata de dirigirlo: lo acompaña, lo tutela. Y su función no es la de estar siempre omnipresente en el grupo sino que, con el paso del tiempo, en la medida que el grupo consigue llegar a relacionarse de manera más madura y autónoma, en la medida que las resistencias y defensas que impedían el cambio han podido disolverse, el conductor llega a ser uno más en el grupo sin por ello perder su lugar como grupoanalista. Otra de las características de Foulkes era la de alentar y/o fomentar lo que sería el espíritu grupoanalítico creando situaciones de verdadero aprendizaje. Mientras el psicoanálisis se basa en un estudio psicogénético del trastorno, el grupoanálisis está más preocupado por la posibilidad del cambio. Se interroga acerca de por qué los individuos cambian o de por qué no cambian. Y, lo que es más importante, afirma —sin ningún género de dudas— el carácter básico y no secundario de la naturaleza social del hombre. De ahí que el grupoanálisis pueda ser contemplado como el punto de unión de cuatro ciencias: la biología, la antropología, la sociología y el psicoanálisis.

Foulkes considera la naturaleza social del ser humano como la estructura básica en la que se apoya el armazón teórico del grupoanálisis. Y esta afirmación implica, o podría implicar, una verdadera revolución en la manera de pensar las psicoterapias y, por supuesto, el psicoanálisis. Al contemplar lo social como inherente al ser humano conlleva una diferencia notable entre la herencia biológica que propugnaba Freud y la herencia cultural transmitida socialmente que sostiene Foulkes. Además, sólo por poner un ejemplo, las resistencias que operan en el individuo son, entonces, de origen colectivo para Foulkes; es decir, interviene una red de personas mientras que para Freud poseen un componente biológico. Quizá Foulkes pudiera haber ido mucho más lejos en sus postulados teóricos. El Foulkes ortodoxo y el Foulkes radical y revolucionario se van alternando a lo largo de sus escritos (Dalal, 2000). Tal vez, el Foulkes más trasgresor se afirma con mayor nitidez en los últimos años de su vida y no

tenga el más mínimo rubor en afirmar que el ello, el yo y el superyó provienen de una matriz común. No se detiene aquí en su atrevimiento y remarca la influencia de la cultura en el ello y sostiene que incluso las fases libidinales y las reacciones a las funciones corporales están condicionadas culturalmente. Es decir, para Foulkes la cultura llega hasta las raíces del psiquismo, hasta el ello. Así, Foulkes contempla el desarrollo humano más en la línea de la transmisión que en términos de repeticiones arcaicas y heredadas.

### **Perspectivas de futuro en grupoanálisis**

Siempre es arriesgado aventurar hipótesis acerca del devenir de una disciplina. En este caso, el grupoanálisis no es una excepción. Sin embargo, debemos ser capaces de proponer algunas ideas con respecto al futuro del grupoanálisis o, de lo contrario, el recorrido de esta disciplina puede verse seriamente comprometido.

Para establecer un punto de partida nos será de utilidad la definición que hace Foulkes del grupoanálisis. Para él, la disciplina grupoanalítica posee dos grandes caminos para su aplicación. Uno es el estrictamente psicoterapéutico; es decir, el grupo grupoanalítico cuyo objetivo es el tratamiento del grupo para beneficio de los individuos que lo componen. Y el otro camino importante es el aplicar el método y los principios grupoanalíticos para el estudio e investigación de los grupos humanos y de los fenómenos que se producen en ellos. En este caso, el objetivo fundamental no es el terapéutico. Si se sigue el camino de la psicoterapia grupoanalítica, hasta el momento el más socorrido, reducimos el grupoanálisis a una técnica psicoterapéutica más, disminuyendo sus posibilidades de impacto y cambio social. El que aplica la técnica se convierte en el «experto» y para poder utilizar la técnica con solvencia uno ha de convertirse en «experto». Por supuesto, llegados a este punto, la institucionalización y los niveles jerárquicos entran en escena con sus problemas correspondientes. Quizá, el resultado de todo ello es que el grupoanálisis pierda algo de sus esencias más revolucionarias y generadoras de cambio que estaban en el origen del pensamiento foulkesiano.

Tengo la impresión, lamentablemente sostenida por las experiencias que he vivido en los diferentes espacios supuestamente grupoanalíticos a los que he asistido en los últimos años, de que el término grupoanálisis se ha devaluado de manera considerable, y a lo que he asistido bien podría llamarse psicoanálisis en grupo o psicoterapia grupal psicoanalítica, pero nunca grupoanálisis. Las causas de ésta pérdida de rigor teórico y metodológico las desconoz-

co, aunque intuyo que una superficial o inexistente lectura de los textos foulkesianos, acompañada de una práctica exigua y de una nula interrelación entre teoría y práctica tienen mucho que ver con el desaguado que se ha producido. Porque si de verdad queremos avanzar con posibilidades de futuro en el camino psicoterapéutico, entonces deberemos plantearnos seriamente un estudio profundo y riguroso de algunos conceptos —pongamos por caso el de inconsciente social o el de matriz grupal entre otros— cuya clarificación y delimitación dista mucho de ser exhaustiva.

Éstos son los inconvenientes que provienen de la ausencia del libro de teoría sobre grupoanálisis que Foulkes prometió pero que nunca llegó a escribir. No obstante, aunque no tener el libro de teoría suponga un impedimento a la hora de manejarse con un marco de referencia mucho más concreto y preciso también comporta determinadas ventajas como la de poder pensar nuevos presupuestos teóricos sin el peso que acarrea las «biblias» teóricas, utilizando la terminología de W. R. Bion (Campos, 1980). Foulkes intentó, con notable éxito, crear un espacio *-Group Analysis Internacional Panel and Correspondence-* cuyo objetivo fuera el de reunir mediante cartas circulares (lo he mencionado con anterioridad) al mayor número posible de colegas diseminados en todo el mundo para compartir ideas, reflexiones y opiniones que posibilitaran llegar a acuerdos teóricos sobre conceptos grupoanalíticos. Ahora, Foulkes, con toda seguridad, utilizaría los avances técnicos del momento y el intercambio de opiniones a través de los foros virtuales y las listas en Internet. El espacio virtual es, seguramente, un poderoso instrumento de futuro para el grupoanálisis que debemos aprovechar. Ahí reside, sin lugar a dudas, una interesante perspectiva de futuro para el grupoanálisis que, en absoluto, puede ser menoscabada.

El otro camino donde el grupoanálisis podría establecer una posición privilegiada y donde sus posibilidades de futuro son muy esperanzadoras reside en el establecimiento de espacios grupales regulares y continuos en instituciones, hospitales, escuelas, industrias y aquellos lugares en los cuales el espacio grupal esté al servicio de mejorar las relaciones personales y grupales mediante el análisis y la reflexión. Quizá no sea del todo correcto llamar a esta modalidad de trabajo grupal grupoanálisis y habría que referirse a ella como «grupo de análisis» (Hanné Campos, 2002). En cualquier caso, la función y el objetivo de estos grupos sería aliviar las tensiones y el malestar que generan la convivencia y la relación cotidiana en los lugares de trabajo. Las experiencias llevadas a cabo en algún hospital comarcal de la provincia de Barcelona

y los posteriores resultados avalan la continuación de seguir haciendo esfuerzos en esta dirección. El recorrido no es nada fácil. Las instituciones y los individuos que las dirigen y sostienen en modo alguno tienden a favorecer estos espacios destinados a la reflexión; la sociedad, en su conjunto, rechaza cualquier atisbo de cambio profundo. Pensar, cuestionarse acerca de por qué hacemos o no hacemos tal o cual cosa, reflexionar en torno a los innumerables interrogantes que nos acosan como seres humanos en nuestro quehacer diario y en nuestras relaciones individuales y grupales son valores que se cotizan a la baja por expresarlo en términos bursátiles. Y, sin embargo, la dificultad no debe convertirse en escollo insalvable para potenciar, en la medida de lo posible, la creación de estos espacios grupales en los que el diálogo, la reflexión y la tolerancia sustituyan a la confrontación, el malestar y la ausencia de palabras. Ciertamente, creo que el grupoanálisis tiene mucho que aportar a este recorrido en un futuro inmediato.

## Conclusiones

Kafka afirmaba que un libro ha de ser el hacha que rompa el mar helado que anida en nosotros. Es difícil igualar la belleza literaria de ésta metáfora: la palabra escrita como poderoso elemento de movilización de nuestro mundo interno. Salvando las distancias, la primera edición de las *Obras Completas* de S. H. Foulkes es un intento, más bien modesto, de que el pensamiento foulkesiano tenga la presencia y la difusión que merece.

Mi pretensión al culminar el proyecto editorial no es otra que la de dar un espacio a los textos foulkesianos en lengua castellana que, hasta el momento, no existía. A lo largo de éstas páginas he pretendido, espero que con cierto éxito, establecer un mínimo recorrido entre la vida y la obra del creador del grupoanálisis al mostrar los aspectos que, a mi juicio, han sido y todavía son especialmente relevantes para entender el pensamiento de S. H. Foulkes. Al mismo tiempo, se apuntan algunas posibles ideas de futuro de la disciplina grupoanalítica orientadas a la creación de espacios grupales de análisis y reflexión de las problemáticas que nos aquejan como seres humanos que conviven en sociedad.

Me gustaría, para concluir, advertir a los lectores que, cuando se sumerjan en los libros de S. H. Foulkes, se sientan recompensados —como yo me sentí en su momento— por las preguntas y los interrogantes que la lectura les suscite. Y que ello sirva para abrir nuevos y apasionantes debates entre los diferentes profesionales interesados en el pasado, el presente y el futuro del quehacer grupal.

## BIBLIOGRAFÍA

- CAMPOS, H.: Grupo de Análisis: Espacio Social de Salud. Tesis Doctoral, Departamento de Sociología y Análisis de las Organizaciones, Universitat de Barcelona, 2002.
- CAMPOS, J.: Leyendo a S. H. Foulkes con ánimo de entenderlo en Clínica y Análisis Grupal, Fundamentos, Madrid, 1980.
- DALAL, F.: Taking the Group Seriously, Jessica Kingsley, Londres, 1998.
- FOULKES, E. (ed): S. H. Foulkes: Selected Papers, Karnac, Londres, 1990.
- FOULKES, S. H.: Psicoterapia Grupo-Analítica, Gedisa, Barcelona, 1981.
- — Introducción a la psicoterapia grupoanalítica, CegaopPress, Barcelona, 2005.
- — Psicoterapia de grupo. El enfoque psicoanalítico, CegaopPress, Barcelona, 2006.
- — Grupoanálisis terapéutico, CegaopPress, Barcelona, 2006.
- HARRISON, T.: Bion, Rickman, Foulkes and the Northfield Experiments, Jessica Kingsley, Londres, 2000.
- HINSHELWOOD, R. D.: «Bion and Foulkes: "The Group-as-a-Whole"», Group-Analysis, 40 (2007), 344-356.

## Bion and Beckett: A comparative synthesis

Stefannis Nikolais

*"Thoughts in search of a thinker".*

*"Death is the first truth.Ok. It 's left to find out what the last one is".*

O. Elytis

*"All the world is a stage".*

W. Shakespeare

*"Man is a fallible being, he can never be sure of his steps.*

*What he may regard as answer to his prayer, may be an echo of his pride".*

Mahatma Gandhi

This paper tries to explore the similarities as described in two different situations:

Bion's description of setting on a group as stated in "Experiences in Groups" and Samuel Beckett's "Waiting for Godot". Assumptions in the group can be enlightened by the position that the protagonists of Beckett are in, and the role of the conductor of the group by the asserted absence of an always expected Godot. Assumptions that pass unchallenged as statements of fact and illusions that penetrate the group mentality have similarities with all those in expectation of a Godot. Since theatric plays know how to teach with giving lectures, Beckett meets Bion in a philosophical point where group psychotherapy has a lot to learn or remember.

Somehow, the way this paper has already started by presenting itself sets two assumptions running underground. That you know Bion and Beckett, and that you are familiar with their work. I am merely demonstrating that assumptions are always present when thinking is presenting itself (as in my paper, I hope) and I will try to resolve this awkward situation by quoting the phrases of their work I wish to highlight. This should somehow be the ending conclusion of this paper but *"The end exists in the beginnig butnevertheless we keep going on"*.

*Early in 1948 the Professional Committee of the Tavistock Clinic asked me to take therapeutic groups, employing my own technique. Now, I had no means*

of knowing what the Committee meant by this, but it was evident that in their view I had 'taken' therapeutic groups before... and I assumed the Committee meant that they were willing I should do this again. It made me think at the outset that their expectations of what happened in groups of which I was a member were very different from mine. This is how the first chapter of "Experiences in Groups" starts. Bion finds disconcerting the fact that assumptions in the mind of the Committee, of the members-to-come and of himself allowed a contradictory reality to emerge. He accepts to form a group and by doing so he accepts that he will be the protagonist in the group, that he has the knowledge and ability to explain what happens in the group, and moreover that others are entitled to expect from him to think, thus act, in that way. But this is far from the truth and Bion attempts unsuccessfully to deny their illusions. Some members say that I have a reputation for knowing a lot about groups; some feel that I ought to explain what we are going to do; some thought it was a kind of seminar, or perhaps a lecture. When I draw attention to the fact that these ideas seem to me to be based on hearsay, there seems to be a feeling that I am attempting to deny my eminence as a 'taker' of groups. The group is persuaded that the expectations are true, and that my behaviour is provocatively and deliberately disappointing. The members of the group find themselves trapped in a 'Waiting for Godot' situation and are more than reluctant to see the trap they have unconsciously constructed. They are unable to understand what happens because they can not track down their assumptions and admit to themselves that these assumptions are false. They do not even give themselves the freedom of space for another perspective to come forth.

ESTRAGON: Let's go.

VLADIMIR: We can't.

ESTRAGON: Why not?

VLADIMIR: We're waiting for Godot.

ESTRAGON: [Despairingly.] Ah! [Pause.]

*I point out that it is hard for the group to admit that this could be my way of taking groups, or even that I should be allowed to take them in such a way. Using the analogy of a well known fairy tale; the king stands naked in front of the crowd and everybody sees the king's new clothes (although he is obviously naked) but a boy who cries out "the king is naked!" and then everybody starts to see clearly. In Bion's group, Bion (already proclaimed as a kind of a king in the group's mentality) announces (like the boy) that he himself is*

'naked', meaning he will not acknowledge the position the underlying assumptions of the group gave him. This puzzles the group and creates anxiety. Bion has to explain at least why they are discussing about him. His reply continues at the same tone. *I do not consider that I forced the group to discuss myself, though I agree that the group was forced to do so.* Godot does not ask from his protagonists to stay in the position they are, endlessly waiting for him, although his presence forces them to stay. But Godot is absent, and they know nothing of him. Not even his name. Estragon and Vladimir are also puzzled and they want to leave. But they can't. They feel tied down to him. They are waiting for Godot.

VLADIMIR: Tied?

ESTRAGON: Ti-ed.

VLADIMIR: How do you mean tied?

ESTRAGON: Down

VLADIMIR: But to whom. By whom?

ESTRAGON: To your man.

VLADIMIR: To Godot? Tied to Godot? What an idea! No question of it.

[Pause.] For the moment.

ESTRAGON: His name is Godot?

VLADIMIR: I think so.

Then anxiety in the group rises some more. A member, Mr. X, tries to take the leadership and is having some success. It is the time that Pozzo enters the Beckett's scene offering the sense of a possible substitution of Godot. This also fails. In concordance, Bion *detects some unwillingness on the part of the group to follow his lead wholeheartedly. Furthermore, there seems to be some irritation with Mr. X for taking the lead at all. Replies become evasive, and it looks as if even the information that has been obtained was not really quite the information that was wanted.* Lacan says that "the subject aims to neglect some meaning existing in himself and announces to himself and others something next to that meaning", in a seminar studying psychosis. Psychotic anxiety is also present in the group.

At that moment, the atmosphere in the group is tense, gloomy thoughts pass through Bion's and group's mind, discontent is real, and may easily lead to disruption of the group. Another member tries to soothe the situation and fails again. Bion *remarks that it has been difficult for an individual member to con-*

vey meanings to the group which are other than those which the group wishes to entertain. And furthermore, that the group interprets my interpretations as a revelation of the nature of my personality. A crisis has been reached and the members want to leave the room which they had entered under a mistaken impression.

“Furthermore, thanks to a denial of the main method open to the infant for dealing with his too powerful emotions, the conduct of emotional life, in any case a severe problem, becomes intolerable. Feelings of hatred are therefore directed against all emotions including hate itself, and against external reality which stimulates them. It is a short step from hatred of the emotions to hatred of life itself. ([‘Attacks on Linking’ in *Second Thoughts: Selected Papers on Psycho-Analysis* (1967; London: Maresfield Reprints, 1984)p.107). While in Godot:

ESTRAGON: Let’s hang ourselves immediately!

VLADIMIR: From a bough? I wouldn’t trust it.

ESTRAGON: We can always try.

VLADIMIR: Go ahead.

Bion considers the emotional forces underlying this situation to be very powerful and points out that *the means of communication within the group are tenuous in the extreme, and quite uncertain in their action. Indeed, one might almost think that it would be less misleading if each individual member of the group spoke a language unknown to the remainder.* A Babel has occurred while humans try to construct something under a group spirit. The futility of the conversation in the group, the performance of the group that is almost devoid of intellectual content and the fact that assumptions pass unchallenged as statements of fact, and accepted as such, show that critical judgment is almost entirely absent. Communication is shattered, meaning is absent, the Word is lost and Lucky starts talking absurdly in Godot.

Again, the need for a leader grows stronger and the group is in search for a Godot. Bion wonders why. And concludes: *either the desire for a leader is some emotional survival operating uselessly in the group as archaism, or else there is some awareness of a situation, which we have not defined, which demands the presence of such a person.* A lot of these could be called interpretations on group transference but Bion prefers to call them observations of the given situation. And this situation is in my point of view what Bion tries to describe and Beckett tries to make clearer. Human beings have to stand in

a given position and want to know why they are there and what to do. It is in our nature to try to understand, to give meaning to the situation, to stay on the given stage where the play of every man takes place. We can not accept that we can not understand, that we can not tolerate with our inability to give meaning. We assume that Godot is present, although we experience his absence, we assume that he will come, although this never happens. We construct a meaning in order to hold on, we assume we carry a message that consists our subject but we discover every time that the subject is unable to hang on to that message, as Lacan would say. Or with D. Armstrong’s words: “This placing of oneself outside a “system of representation”, with its spoken and unspoken assumptions, habits and frames of mind may lead to or be provoked by disenchantment and a sense of isolation, that is rooted also in a certain narcissism.”

But it may also stimulate a creative, if anxious curiosity: a refusal to take an apparently known world for granted. We should exercise our “*ability not to understand*”, but this is not an easy thing to do. Assumptions get in the way providing a meaning to the subject that is absent, persuading the subject to wait for that meaning to appear, interpreting information according to its absent presence. Constantly waiting for a Godot. This is the constant contradiction we are unconsciously yet so vividly experiencing. This is the contrast we have to face. It may sound disappointing but “we are so made that we can derive intense enjoyment only from a contrast and very little from a state of things”, Freud says in *Civilization and Its Discontents* in 1930. After all, “Waiting for Godot” is a tragi-comedy according to Beckett himself.

ESTRAGON: I tell you I wasn’t doing anything.

VLADIMIR: Perhaps you weren’t. But it’s the way of doing it that counts, the way of doing it, if you want to go on living.

ESTRAGON: I wasn’t doing anything.

VLADIMIR: You must be happy, too, deep down, if you only knew it.

Yet, there is another thing that draws my attention. Bion is unwilling to explain to the group why he makes that kind of interventions, *because it would run counter to any idea of leaving the group to experience the nature of group phenomena for itself.* It looks as if he demands from the members just to be themselves, stay in the position and put up with the anxiety derived from their human nature and their position in the group, without any illusions or false assumptions. This proves to be something extremely difficult; just to hold on

to that naked reality. Milan Kundera's unbearable lightness of being becomes real in Bion's group and Beckett's world. "Nothing comes out of nothing and nothing is more real than nothing", as Beckett states. It is somehow so unbearable yet at the same time our only option. Estragon says to Vladimir; "Don't touch me. Don't ask me anything. Don't tell me anything. Stay close to me". This could be the key to resolve that awkward situation. Help each other, give each other a hand, restore communication in a non alienated world, denying the distorting outcomes of our need for unchallenged assumptions.

VLADIMIR: ...To all mankind they were addressed, those cries for help still ringing in our ears! But at this place, at this moment of time, all mankind is us, whether we like it or not. Let us make the most of it, before it is too late! Let us represent worthily for once the full brood to which a cruel fate consigned us! What do you say? It is a question we all have to think about while facing the realm of paradox in human life.

VLADIMIR: Well? Shall we go?

ESTRAGON: Yes, let's go.

[They do not move]

Curtain.

#### Notes

1. I recently discovered that when Bion was working as a psychiatrist at The Tavistock Clinic before the Second World War, a young, highly talented but so far rather unproductive Irish writer, came to see Bion as a patient. The writer was Samuel Beckett.
2. All Bion's extracts are bold and underlined in text and can be found in the first chapter of "Experiences in Groups" (unless stated otherwise) and all Beckett's extracts are taken from "Waiting for Godot" as presented in "SAMUEL BECKETT, The complete dramatic works".
3. The originality of Beckett's narrative writing derives from the attempt (unacknowledged and probably unconscious) to transpose into writing the route, rhythm, style, form and movement of a psychoanalytic process in the course of its long series of successive sessions, with all the recoils, repetitions, resistances, denials, breaks and digressions that are the conditions of any progression. [Didier Anzieu "Un Soi disjoint, une voix liante: l'écriture narrative de Samuel Beckett", *Nouvelle revue de psychanalyse*, 28 (1983), p. 80]

## The Mediterranean: a bridge between cultures

Anna Maria Ferraro · Girolamo Lo Verso

### Premise

This article is based on the metaphorical comparison between the Mediterranean, a "bridge between cultures" and Group analysis, a "bridge for the psyche". This comparison may appear literary and oneiric but it is precisely the symbolic feature of the link that will allow us to understand some theoretical and methodological aspects of group analysis and direct our attention to them. Before proceeding, therefore, we think we should warn the reader of the personal character of the following considerations, of the figurative language and, with it, the possibility of running up against unexpected approaches, in the wake of the meetings between Ulysses and Circe, Calypso, Nautica, or the meetings of 'Ndrja Cambria, the protagonist of the marvellous novel by Stefano D'Arrigo<sup>1</sup>, with the *femminote*, the old fishman, Ciccina Circè, the father, etc... Given the aims and the Mediterranean framework of this study, in fact, some references to both the *Odyssey* and 'Ndrja will be inevitable. On the one hand, the reference to the Homeric myth<sup>2</sup> will allow us to connect some aspects of Ulysses' navigation<sup>3</sup> to the difficulties patients meet during group analysis therapy; on the other hand, it will allow us to understand the variety of our navigator/traveller's attitudes which represent a typology of patients it is possible to meet in group therapy. For example, it is precisely during his return voyage to Ithaca that Ulysses discovers his instinc-

1. "Horcynus Orca", published for the first time in 1975, after a twenty-year draft. The first, still unpublished draft was written in 1956 and it is entitled *La testa del delfino*.
2. In the various revisitations proposed by literature (and not only): from Dante who condemns him because he was a fraudulent advisor (XXVI canto) to Joyce who writes about the odyssey of a common man, Leopold Bloom, in his daily wanderings. Also, Savino and *Il ritorno di Ulisse* (1933), Saba and *Ulisse* (1946), Borges and *L'immortale* (1949), etc...up to Kubrick and 2001: *Space Odyssey*.
3. Still the most famous hero of antiquity and the best interpreter of modernity: thanks to his ambiguity, he epitomizes all the features of modern man: the will to command, bravery, political craftiness, intellectual curiosity, respect for religion, ethical relativism, etc.



tive attraction/repulsion for everything new and strange, he measures his capability to adapt himself to unforeseeable situations and he confronts what is different. It is a constant process in which the *other* becomes a functional element both for the navigation at sea and for the journey across the group. This journey sometimes seems to introduce us into "a sea of tears that is created and destroyed with every stroke of the oar, deeper and deeper, where the sea is the sea" (D'Arrigo, 1975.) Group analysis is, in fact, a journey in depth: from the visualization<sup>4</sup> of the group relational modalities, *deeper and deeper*, to the understanding of the matrixes they belong to (first of all, family and cultural ones). Therefore, the attention paid to his relational modalities becomes an effective method for the elaboration of internal matrixes supporting the symptom. First of all, we will try to explain the theoretical foundation with an explicit reference to the sea. Some of the main issues of *subjectual* group analysis research (Lo Verso, 1994, Lo Verso, Di Blasi, at press) regard the relationship between family myths in which we are caught up, and the yearned after, yet feared, experience of the *Alterity*, the individual-group relationship, the one between anthropology and the unconscious, etc.

### As regards the transgenerational level of the transpersonal

Although the Mediterranean is relatively closed in by the European, African and Asian coasts, its morphology does offer an exchange of water with the Atlantic Ocean through the Strait of Gibraltar<sup>5</sup>. This morphology also makes it one of the seas most abounding in fish<sup>6</sup> among temperate seas.

In the features of this structure, we think it is already possible to make an interesting analogy with that "space" or "generative system" of psychic life which

4. Foulkes wrote that the group is a vast "theatrical space" where patients' inner experiences emerged with the relationship with the other: «In the therapeutic group, the individual neurotic conflict reveals itself in a dynamic and even dramatic way: the individual behaves in accordance with his habits...to recreate these hostile situations, the patient uses the other members of the group and the therapist, assigning them real persons' features from his both past and present life...» (Foulkes, 1964, p. 170).

5. It also communicates with the Red Sea through the Suez Canal and with the Marmara Sea through the Straits of Dardanelli. Moreover, the Mediterranean is by convention divided into many basins, beginning with those that surround Italy: the Ligurian Sea, the Tyrrhenian Sea, the Ionian Sea, the Adriatic Sea, and also the Aegean Sea, the Marmara Sea, the Black Sea, the Avoz Sea, the Levant Sea, the Alboran Sea, the Balearic Sea. Among the peninsulas that are situated on the Mediterranean, we find the Italian, Iberian and Balkan peninsulas. Among the main islands, there are Sicily, Sardinia, Corsica, Cyprus, Crete, etc and various archipelagos.

6. It has got a very rich ichthyic fauna: more than 540 species of fish, 75 of which are endemic.

allows the individual to develop his own identity, that is, the family mental field<sup>7</sup>. The essential feature of family mental field structure is, in fact, an open configuration<sup>8</sup>, that is, the possibility (in the same way the Mediterranean water flows into that of the Atlantic) of a fair exchange of meanings. This kind of configuration allows the individual to re/signify the world in a new way, thanks to the possibility of a fluctuating exchange between meaning and signifier. Otherwise, the "saturated" configuration of the family mental field conditions a patient's<sup>9</sup> psychic vitality in a negative way, making it a sort closed sea, a kind of "endemic space" which is used to contain, safeguard and preserve only some representations rather than others. But there is more.

### Regarding the ethnic-anthropological level of the transpersonal

Rich in history and legend, in dramatic and painful events, the Mediterranean is the cradle of the civilization of our history and, thus, the foundation of the *subjectual* psyche.

If we think about the history which has characterized this sea: the clash between "fundamentalist" cultures, the shipwrecks, but also the exchange of knowledge and experience, the vicissitude of this sea becomes "paradigmatic" of the work in the therapeutic groups. In fact, group therapy inevitably implies the discovery of the *Alterity*, and, with it, the patient's defensive attitude which hides his fear of being "shipwrecked" and lost at sea. Nevertheless, a qualified management of the group process helps to overcome the turbulent atmosphere and to live the "*space-without*"<sup>10</sup> (Lo Verso, 1994), that is, the difficult moment of loss where the symptomatic identity doesn't find any pretexts and where it is not possible for the patient to start to plan the future because the feeling of safety regarding the symptomatic identity and its meanings is still too strong. Another interesting correspondence between the Mediterranean and

7. The familiar mental field represents a micro aspect of the transgenerational level of the transpersonal.

8. Pontati e Menarini (1986) define this configuration as: "unsaturated family matrix". It defines the attitude of the individual to assign meaning to the world in a new and different way, thanks to the interiorization of a not necessarily biunique relationship between signifier and meaning.

9. The saturated matrix creates a biunique relationship between meaning and signifier: any event has, automatically, its interpretative code. Therefore, according to the authors (Ibidem), personality disorder is founded on the interiorization of a saturated familiar matrix. The varying gravity of the disorder depends on the historical features of the family event and on its saturation level.

10. For study of the concept, consult Lo Verso G., *Relazioni Soggettuali*, Bollati Boringheri, 1994, pp. 166,167, 168.

group analysis is their deeply cultural character, developed over time and above all after human action/ reflection. To summarize, we could say that both the Mediterranean and group therapy distinguish themselves, not only for the simultaneous presence of diversity and similarity, but also, and more deeply, for the dynamics that the meeting of these polarities causes. Now, we will study the same comparison analyzing the function of the therapist and the difficulties patients encounter.

### About the therapist

The therapist's task is to help the patient "to release his symptomatological moorings" and to overcome the resistance which prevents him from emerging himself in the therapeutic process (and more in general, in life). The therapist has to encourage the patient to go to sea to discover his unborn parts<sup>11</sup> (Napolitani, 1978b). Naturally, immersing oneself in psychotherapy is difficult, tiring, and even dangerous if badly managed. Therefore, it requires complete responsibility on the part of the therapist, regarding both his efforts and the results of the therapy.

1. First at all, he has to carefully select the patients for the composition of the group. The equilibrium of the crew is, in fact, fundamental both at sea and in group-analysis and therapist competency deeply influences the group's destiny. Moreover, the members of the crew are not only those we can see with our eyes, and the task of the therapist is to "dialogue" with the "persons" present in the inner life of patients as they emerge during the therapeutic process thanks to the relationship with the other<sup>12</sup>. What is more, the therapist has to consider those variables we defined in the *Grid for the Analysis of Setting* (metaphorically, the nautical chart of the therapist as conductor) we envisioned as external reference, that is, families, institutions, etc., both with their real characteristics and their respective motivational baggage, their expectations and fantasies which influence process of therapy. The issues we have described regard the equilibrium of our *boat/set(ting)*.

---

11. That is, those parts of himself that he doesn't know because the symptom has prevented the possibility of experiencing them.

12. Unlike dual therapy, individual relational modalities (both functional and dysfunctional) are realized in the relationship with the other, becoming visible both to the group and to the individual, when they leave the personal dimension of the story to be to enter into a direct action with the other that is facing him.

2. Another task of the therapist is the creation of rules and behavioural norms which will guide the interactions among the patients/members of the crew. From this point of view, the building of the group dynamic matrix is an important element. In group analysis therapy, the group is the main change agent, in fact, without a solid group culture and active participation of patients, the therapist couldn't reach the hoped-for results, just as, on the other hand, without the sailors' collaboration, no captain could move his boat. It must be said that, differently from the captain, the therapist/group analyst tends to activate autonomy and to encourage the group's capabilities not through a directional, but reflective, active attitude.
3. The composition of the group and the foundation of the group matrix are fundamental prerequisites for emerging oneself in the "here and now" of therapy and for proceeding in the delicate task of clarification of the process. This task consists essentially in the observation of sequences, of typical, cyclical models of patients' behaviour, and in the interpretation of the meaning and motivations connected to it. So that immersion in the "here and now" and the successive process of clarification can take place, we need to fix the parameters of our *boat/Set(ting)*, that is, all the knowledge which allows us to read and understand the group process.

With what has been said, we think it is possible to reaffirm (Lo Verso, 1994; 2008), that the most effective metaphor for the group therapist is not that of Freud of the "archaeologist", but that of the *Phoenician navigator* (Ibidem). The latter, in fact, based his experience on the mastery of his own tools (boats, sails, oars, his knowledge of the stars, his psycho-physical endurance) knowing that only the work and harmony of the crew would assure good sailing (Ibidem). But there is more. From our point of view, in order to really have all these things and to actually be able to use them, there must be a *transpersonal* knowledge. Studying therapy protocols is not sufficient because, as the rais Monno Salinas said: "to decide where to lower the tuna net, I would look at the nautical map and study it, but that wasn't enough [...] you can't see the tunas crossing, you need to know how to do, you must know their routes, you need to use your mind, to see how the coast runs"<sup>13</sup> because "...it is the sea that tells you if the tunas will cross there" (Ravazza, 2007). Perhaps the rais couldn't pronounce the "names" of underwater islands, but he knew perfectly well where he was and how deep it was, because he had learned, *being at sea*

---

13. The italic is ours.

and thanks to the thousand-year culture he belonged to, to see beyond the nautical map: to interpret the signs and listen to the coast. In the same way, the therapist doesn't need to give a name to the patient's suffering, but he needs to be able to see inside. In this way, we can see why the therapist, in the same way as the rais with his nautical map, has to have training which passes through the experience of his journeys: personal analysis, professional training, supervision, etc. which include the most varied experiences of life.

### About patients

The patient's difficulty depends initially on succeeding in separating himself from the symptom. Although it is limiting, in fact, the symptom is "useful" for the patient since it allows him to maintain a balance within a dysfunctional relational system involving the whole family, but at the same time it acts as a shield when experiencing new "openings on the world" (Napolitani, 1987b), new relational modalities and ways of life. Within the therapeutic group, however, the symptomatological identity is soon questioned, thanks to the action of the therapeutic factors operating within it<sup>14</sup>. In fact, like the Mediterranean, the group involves, fascinates, "compounds" and becomes a place of affective exchange, of sharing emotional experience, of the universalization of human suffering. It offers a comparison with the *Alterity*, it shows him that suffering and fear are not an exclusive experience, it discloses its human face, it allows him to learn, to compare himself with experiences never had before, to discover the value of reciprocity, etc. Plunged into the group current, the symptoms are unmasked and understood beginning from the dramatization in the relationship with the other, until it opens the patient's mind to their false adaptive/defensive function.

1. In this way, very eloquent, assertive people, sarcastic, vehement ones, monotonous, bothersome ones, obstinately taciturn, laconic people and gentle, moderate ones, learn, in the social microcosm of the group, not only to understand their own relational modalities and the effect they have on other people, but also to recognize the reasons that they presuppose. They also learn to live with the *Alterity*, to discover and to accept its value since the group, like the Mediterranean, is a melting pot of diversity. Not all patients, however, can face this journey unreservedly. Especially if their

14. Among the therapeutic factors operating in group, Yalom describes the hope, the universality, the information, the altruism, the corrective recapitulation of the primary family groups, the techniques of socialization, the imitative behaviour, the interpersonal learning, the group cohesion and the existential factors (Yalom, 1997).

greatest fear is the authenticity of living, as if living were really a brave deed or a transgression.

Precisely with reference to transgression, among patients who have greater difficulty with the experience of group therapy, there are those trapped in "family fundamentalism": for them the group is a source of anguish because it is the place of crossing and debating the saturated family matrix.<sup>15</sup> Meeting the group, and in the group the *Alterity*, for these patients, becomes, therefore, an experience that causes great anxiety. It is also because they know that, just as the navigation in the Mediterranean, the therapeutic journey in the group involves the risk of running up against Mermaids and Draunare<sup>15</sup> carriers, the former according to the Homeric myth and the latter in the seafaring tradition of ruin and misfortune. The possibility of running up against mermaids and draunare, of discovering oneself to be Circe's prisoner, a survivor on the island of Nausica, or with one's face transfigured by the long journey back<sup>16</sup> terrifies the patients who, sometimes, and not without reason, during the initial phases of analysis, have dreams of a tempest at sea.

2. Another typology of patients that runs into great difficulty in facing the therapeutic journey is represented by those who have great difficulty to empathize with others, by those who live on spectacle and self-image. These are aspects that seem to outline some distinctive characteristics of our time, so much so that we can speak of culturally shared symptoms<sup>17</sup>. Once again

15. *Draunara* in Trapanese dialect means dragon, dragon skills, water spout. Trapanesi farmers and fishermen thought the draunare were bad women with long, loose hair, bearers of bad luck and ruin. In order to become draunare, these women retired into a sort of witches' den on the Cofano mountain, between S. Vito Lo Capo and Trapani (Lo Verso, 2008, in press)

16. When Ulysses and 'Ndrja go back, one to Ithaca to his wife Penelope, the other to Cariddi to his father Caitanello Cambria, they have difficulty in making themselves known since the long absence changed (besides their soul) their appearance. So, in order to make himself known, Ulysses talks to Penelope about the nuptial bed he carved in the tree and resorts to the divine bow to exterminate the Proci, who got into his palace, while after several attempts in different ways to make himself known by his father, 'Ndrja the sailor uncovers the scars of his childhood to be embraced by his father.<sup>17</sup> That is, those parts of himself that he doesn't know because the symptom has prevented the possibility of experiencing them.

17. In addition to the clearly narcissistic features of contemporary western culture which has succeeded in turning over the dialectic reality-fiction in many spheres of human existence, the strong paranoid features of the several "new-con" movements are also the expression of a "cultural symptom" which is extremely dangerous in the west. Another culturally shared symptom can be found, for example, in the violence on Middle-Eastern and Asian girls who want, to go out, to relate, to unveil their faces or simply their eyes, there where the obstacle to relationships is source of depression and not only of oppression.

referring to the Homeric myth, and particularly to Ulysses meeting with the mermaids, can help to understand the question. As everyone knows, Ulysses has himself fastened to the ship mast so that he can hear the mermaids' bewitching song without yielding to their ardent invitation to pleasure. In this, if according to Horkeimer and Adorno, Ulysses reflected the typical situation of a member of the western bourgeoisie, enclosed in his alienating social role, from our point of view, he embodies (even if for a short tract) the narcissistic attitude of the person who cannot allow himself to have a real relationship since he is too busy preserving his own gradiose image. Especially nowadays, many people who, if integrated in authentic contexts such as the sea or group therapy, have difficulty emerging themselves and prefer "to fasten themselves to the ship mast", to damn themselves to remain prisoners. And the stronger the invitation to authenticity is, the more they feel they must tighten their ropes.

3. As the sea journey progresses, in fact, the therapeutic journey assumes larger and larger dimensions because, if in therapy, on the one hand, the patient experiences the suffering of *space-without*, on the other, he is attracted by the new emotional tonalities he perceives in the other patients' stories and manners. The sense of estrangement with respect to his own story is very strong at this moment. Symbolically, in fact, the open sea represents the condition of being in exile. Nevertheless, we would add that, fortunately, in group therapy, the feeling of loneliness springing from being in exile is temporary and contained within the group itself.

From what has been said, it is easy to understand how the therapeutic journey is very complex and difficult. Some patients, in fact, may need a long time, others, the chance to benefit from individual meetings parallel to those of the group, others the use of medicines or an appropriate integration among models, etc. In any case, we think that navigation is a beautiful metaphor, as it must always adapt to the conditions at sea, just as the therapy must adapt to a patient's needs.

An efficacious treatment, in fact, does not exhaust itself in creating a suitable set(ting) but involves the ability to modify it if the patient's conditions require it

18. Group analysis therapy, for example, could be preceded by a cognitive or family therapy within a single therapeutic course.

19. With the expression "seafaring approach" (Lo Verso, 1994) we refer to the open attitude towards different skills and experiences from which you can gain in knowledge and good praxis.

during therapy<sup>18</sup>. With this in mind, we would like to remark on how useful the "seafaring approach"<sup>19</sup> is on the part of the therapist in building a multimodal therapeutic model. The fideist attitude, in fact, would represent a great obstacle when considering the patient's multiple needs, often requiring a suitable integration among models. Moreover, it would risk turning the therapy into "entertainment" rather than treatment, with the danger of making the patient's pathology chronic.

#### BIBLIOGRAPHY

- D'ARRIGO S., (1975), *Horcinus Orca*, Rizzoli, Milano.
- CERUTI M., LO VERSO G., (1998), *Epistemology and Psychotherapy*, Raffaello Cortina, Milano.
- FERRARO A. M., LO VERSO G., (2007) *Dysidentity and surroundings*, Franco Angeli, Milano.
- FOULKES S. H., (1948), *Introduction to group-analytical psychotherapy*, tr. it. Edizioni Universitarie Romane, 1991.
- FOULKES S. H., (1975), *The group-analytical psychotherapy*, tr. it. Astrolabio, Roma, 1976.
- FOULKES S. H., (1964), *Group-terapeutic Analysis* tr. it. Boringhieri, Torino, 1967.
- GIANNONE F., LO VERSO G., (1996), *The self and the polis*, Franco Angeli.
- LO COCO G., LO VERSO G., (2006), *The relational treatment*, Cortina, Milano.
- LO VERSO G., (1994), *The subjectual relations*, Bollati Boringhieri, Torino.
- LO VERSO G., (2008) *Inside the sea*, Magenes, Milano.
- LO VERSO G., DI BLASI M., (in press) *The subjectual group-analysis*, Cortina, Milano.
- HOMER, *Odyssey*, tr. it. di R. C. Onesti, ET Einaudi, Torino, 2005. Lo Verso G., (2004) *English paper*, (a cura di) Claudia Prestano, Ed. Anteprema, Palermo.
- RAVAZZA N. (2007), *The salt and the blood*, Rizzoli, Milano.
- SARAMAGO J., (1997) *The tale of the unknown island*, tr. it. Einaudi, Torino, 1998.

ANNA MARIA FERRARO\*, GIROLAMO LO VERSO\*\*

*\*Doctorate student at Department of Psychology. Specializing student C.O.I.R.A.G  
Università di Palermo  
anna\_maria.ferraro@libero.it*

*\*\*Full Professor in Psychotherapy. Specialist in group therapy  
Università di Palermo  
girolamo.loverso@tin.it*

*Università di Palermo. Department of Psychology  
Viale delle Scienze, Edificio 15, 90100, Palermo.*

## Coping and Defense in Culturally Homogeneous and Culturally Heterogeneous Groups (Therapy or Experiential)

M.D. Raymond Battegay

### Abstract

Because of the manifold interrelations in a group (therapy or experiential), especially in culturally relatively homogeneous groups, on the one hand the participating individuals experience reciprocal emotional nearness. This enlarges their own sphere of influence by extending their narcissism onto the others. It is the author's experience that, through narcissistic-fusional tendencies, the members experience a similar narcissistic group-self, i.e. there arises a group representation in each of the members, which is itself narcissistically invested. On the other hand, this closeness between the participants may lead to a projective identification (Melanie Klein, 1946), i.e., a projection of one's own aggressions onto the members of other groups and to their being identified as adversaries. This narcissistic group-self cannot easily develop in culturally heterogeneous groups, and hostile stereotypes may quickly arise and persist. The moderators' task it is to lead the members step by step to the unconscious roots of their hostilities and subsequent enactments. The resulting insight in this stage is generally followed by a social learning process.

...

In each large or small therapy or experiential group, after a phase of explorative contact, especially when they come from a similar cultural background, there occurs, a reciprocal emotional nearness between the participants. This enlarges their own sphere of influence by extending their narcissism onto the others and onto the group as a whole. This process leads to a „We-feeling“ in the participants. If the therapy group is narcissistically invested by the participants in this manner, each of them develops a "narcissistic group-self" (Battegay, 1976), i.e. a group- representation, which again is narcissistically invested. The more therapy or self-experience groups are composed of peo-

ple from the same region and culture the sooner the members, even of large groups, after initial exploratory contact with each other, enter into a relatively short stage of regression. In this phase such a narcissistic-fusional relationship between them occurs.

My experience with therapy groups composed of patients of mostly the same cultural background with various (since 1953/55) or same diagnoses (since 1957) as well as with groups having the aim of self-experience (since 1960 and in part to the present day) shows that in the regressive stage the members expect that the moderator will take the whole responsibility for the ongoing of the group upon himself. They suppose that the moderator –and not themselves– has the responsibility for the group process, and will begin to offer proposals for themes or begin to talk about their conflicts and problems. In this regression phase the participants want to be led, nourished and benevolently *noticed* by the moderator without feeling obliged to actually do something actively for the group. This expectation toward the leader represents, on the one hand, an oral-regressive tendency we can observe in that phase in almost every group. The therapist is meant to represent at the same time both father and mother in the transference of the members. The members demand activity only on the part of the therapist. This group regression may, however, on the other hand, change into another behavior in the members and with that into another kind of transference: Rivalry conflicts between the members may occur similar to those in childhood between siblings. A third possible development in this phase may appear in the revival of the early experience of the

Table 1



three-person group, i.e., the oedipal conflict may be activated. Further, the members may, as a fourth possibility, enter simultaneously into different categories of transference among each other and the moderator according to their individual life history.

This was the case in the regression phase of a long-term self-experience group of students at the University of Basel. One of them designed a picture (Table 1) in which a colleague of the group appeared to be very powerful, being carried on a sedan chair into this circle to a position to the right of and above the leader. The student who drew the picture saw himself, from the same point of view, at the bottom right-hand side as being very small. In his associations it became evident that he had rivaled with his brother, in his transference with the other powerful group member.

Table 2



On the other hand, he wanted to bask in the group's favour. As the second picture shows, he wished that the strong other member surpasses the therapist, whom he now experienced as feeble, identifying himself with the more powerful colleague who in his transference became his brother.

This student had in fact a brother who had succeeded in professional life better than himself and a father whom he considered a very weak personality. It can, therefore, be said that this student manifested rivalry conflicts as well as a narcissistic-fusional relationship with the "strong" group member and aggressive-defensive tendencies toward his father as well as in transference toward the group leader. The development described generally takes less time in a culturally homogeneous group than in a group composed of persons of mixed origin.

Matte et al. (2004) in their trial with three short-term therapy groups of 25 sessions' duration found that a positive "climate" was important especially for a group of patients who suffer from more conflicts than for a group with more balanced patients. As I experienced in a group of schizophrenics, which I have moderated since 1963, for psychologically severely disturbed individuals it is more important than for others that in the regression phase, in spite of their anxieties of being approached by others, they feel culturally near to the others and well tolerated by them and thus more secure than before (Battegay, 1973, 2000). In the regressive phase the participants generally cope well with the co-members, but at the same time create a defense against the intentions of the therapist to motivate them to assume a more mature role. In a culturally homogeneous group, the narcissistic-fusional relationship between the members may result in a more or less total collusion between them, which in turn may reinforce their resistance against the intentions of the group psychotherapist.

In culturally heterogeneous experiential or therapy groups coping between the members may be disturbed and there may ensue a *cathartic phase* with multiple resistances and hostilities. In a small short-term experiential group of northern Europeans with whom I worked only during 8 sessions of 1 1/2 hours each, with the exception of a single member all others came from the same country. In this group I observed that the majority of participants developed jealousy and aggression toward that member from another cultural background, who had immigrated from a Baltic state and spoke English – understood by us all – with the characteristic accent of his native country. In this stage the group members also discussed their financial situation. The foreign member spoke much more openly about this matter and said that he now owned in his host country a house with three apartments, whereas it seemed that none of the native members owned a house. Tension arose between them and the man who came from another culture. The majority of the group members could no longer extend their narcissism on him and attacked him verbally, partly out in the open, partly in a hidden manner.

The cultural differences in their manner of speaking openly or rather secretly about money provoked the majority of the members, particularly after the foreign member had spoken openly about his house, to consider this man almost like an enemy. They now projected their own aggressive feelings onto him, almost identifying *him* as the aggressor (projective identification, Melanie Klein, 1946). This development in the cathartic phase of a self-experience group is not an exceptional one. This can, as we know from history, occur also

within a social group, if a minority doesn't belong to the local people; or between culturally different groups or nations, leading to conflicts or even wars. In culturally heterogeneous experiential or therapy groups, the more it is necessary that the moderator(s) lead the members by his (their) interpretations step by step to a *phase of insight* in their aggressivity, to help them understand their frustrated desires to be surrounded only by equals and to become more tolerant toward unequal others.

In large experiential groups I participated in during International Congresses of Group Psychotherapy there were generally 50 to 100 persons from varying countries mostly from Europe, America, the Near East, and Southeast Asia. They, therefore, came from very different cultures and languages and not all mastered the English language, which was spoken in the groups. Usually over four days there were one or two sessions a day of 1.5 hours. It is understandable that the communication between the members was more difficult than in culturally homogeneous, small, short-term or long-term groups. Because of the short time of activity of the large groups at the congresses, they started off only with a short presentation of everybody in which the name and the state of citizenship were given. In other words, the exploratory contact lasted only a few minutes, and the participants entered relatively soon the phases of regression and catharsis. Since at the beginning the moderator(s) generally remained silent, the members used more or less aggressive words against him (or her or them), but sometimes also against those who dared to speak.

There was always the danger that conflicts would result between representatives of different cultures. Occasionally, however, a conflict between two members from the same cultural background developed. In extreme cases two or more different cultural subgroups fought all against each other. Hopper (2003) mentioned that a "massification" takes place in these situations, in which the search for safety is expressed in fusion and confusion within the group. Those who did not participate in this conflict felt uneasy and suffered occasionally from corresponding psychosomatic sensations. Especially when such a large group was moderated by only one therapist could an atmosphere develop that resembled more a fight than a discussion. Also, if the large group was moderated by the therapist with a strictly analytic attitude, remaining himself mostly silent and giving only occasionally short interpretations, the danger was that the aggressions between subgroups would lead to severe tensions in the participants.

Whereas in small, culturally homogeneous therapy or experiential groups after some sessions we observe a transition from the regressive to the cathartic

phase in which the members openly verbalize their frustrations, in culturally heterogeneous groups, especially in large short-term-groups, these two phases are often not really separate, and since most of the participants come from different cultures they may because of swelling aggressions reach the state of a relatively long-lasting inactment. Such a situation does not contribute to better coping between the members and in fact often leads to a reinforcement of existing neurotic defense mechanisms, furthering sociophobic attitudes and solidifying negative cultural stereotypes. If such a development is to be avoided, large experiential groups - and especially short-term ones - should be moderated by two therapists who can relatively quickly intervene in conflicts between members and explain to them the unconscious roots thereof. Such moderators should have an empathic attitude toward the group climate and the individual members, who may be suffering even somatically in such a situation.

As Billow (2006) formulates, in therapy groups it is sometimes necessary to try to "formulate the unformulated." That statement should, in the case of an emotionally tense situation, characterize the activity of the group psychotherapist(s). But not only will they have to try to elucidate what is going on in a group, they will also have to try to motivate the members to verbally express their associations and to bring them to a conscious level. This attitude of the therapist(s) helps the participating individuals, even in large, culturally heterogeneous short-term groups, to gain access to their unconscious, infantile anxieties and desires that lie beneath their frustrations and aggressions. I have often experienced in such large groups during congresses that the moderator(s) remained, as apparently accustomed from individual analyses, silent almost during the whole group session. Even in a large, culturally homogeneous group, but more so in a culturally *heterogeneous* group, if the moderator maintains this attitude, the members may feel more and more seized by anxieties at not being able to delimit themselves from the others. In this cathartic phase of group development, the therapist(s) must at least try to formulate in an empathic way their own associations and interpretations of what is going on in the group. Today, people are generally less able to stand a total silence than in the early times of psychoanalysis. They can feel menaced in such a situation. It is therefore important that the therapist(s) don't hide themselves behind their silence. The more the participants of a large group behave aggressively toward each other and the therapist(s) and refuse in this stage to cope with them, the more they may, as Billow (2006) writes, "refuse to think about *refusal* and make it as a sustained focus of inquiry." This author distinguishes refusal from resistance: The first "forestalls conscious but invites

unconscious thinking," the latter "remains antagonistic to unconscious and conscious versions of truth." In a large group if the phase of catharsis takes on the character of acting-out on the part of many individuals forming a group, then it is necessary that the therapist(s) take the initiative to analyze and to think over what the unconscious roots of their acting-out as well as their refusal to cope with the therapist(s) and with the other participants may be. Of course, the moderator(s) will also have to ask themselves what role counter-transference played in their own refusal.

In a large, multicultural, experiential short-term group of approximately 60-70 members which took place during an International Congress of Group Psychotherapy, the analytically oriented moderator gave only a very short introduction and then remained preponderantly silent. This silence he also maintained even when a member was verbally severely attacked during this cathartic phase. At the end of that session he said that he had feared that the mentioned colleague would suffer a heart attack. But if that was his fear, why didn't he interfere and invite the members to think over what was going on? His keeping silent resulted in the member being attacked assuming the role of a scapegoat and the others the role of refusing to analyze their own behavior. The moderator in turn, by maintaining silence, was apparently refusing to consciously apprehend what was going on both in the group and within the colleague in danger of suffering a heart attack. If the therapist had given more interpretations and explanations, the other participants would have learned much more from the group process and the conscious as well as unconscious interactions of the members. Many of those who had verbally and aggressively attacked the above-mentioned member went away with guilt feelings, without having their behavior as well as their shame and guilt problems questioned or challenged. Mies (2007) emphasizes that the moderator of a therapy group should not neglect the problem of "multiculturality." As I showed in my example of Northern Europeans, this springs up even in a small group in which the majority belongs to the home country of the group treatment and the minority to other cultures. The more cultural differences there are in a large group composed of persons from different parts of the world, the more they must be taken into consideration by the therapist(s). This cultural diversity should be expressly discussed in the therapeutic setting, and it must be emphasized that each culture has an equal legitimation and has to be respected. With such a statement by the moderator, participants—even in the cathartic phase of group psychotherapy—will have more understanding for each others and won't "automatically" transfer onto those with a foreign cultural background the sta-

tus of adversary. From this point of view in a therapy or experiential group, especially in a large short-term one, too, is the tendency of the therapist to keep mostly silent even in emotionally very tensed situations unjustified. The group therapist should subtly help the members in this phase to reflect and analyze verbally their own behavior and their statements. Only through that method will the participants begin to enter into the phase of insight and be able to discover the roots of their behavior and their statements.

The above-mentioned reflections demand a certain interpretive input by the moderator(s) if they are to be valid for large therapy and experiential groups. Especially those composed of people from different cultures and lasting only a few sessions, even if they work according to action-oriented approaches (Burmeister, 2003), need to be motivated to proceed from a cathartic stage to one of insight. If such large short-term groups are not lead by the moderator(s) to a final insight, the members will later retain in memory only the experience of multiple unstructured struggles within the group. Of course, it is not easy to moderate such large short-term groups composed of persons of very different regions and cultures, but the therapist(s), by virtue of their empathy for the emotions of the members, should give participants of mixed backgrounds the feeling that they have understood all of them. As Burmeister (2003) states, an action-oriented, for example, a psychodrama group in the sense of Moreno (1959), should in the end be a place of *mediation* between the participants and lead the members toward a feeling of community. But also in large analytically oriented, short-time groups can the moderator(s), through their interpretation(s) of the participating individuals reciprocal actions and the interactions between the different cultural subgroups, assume the task of leading them to a common ground on which they can gain an understanding of what was going on within and among themselves, both consciously and unconsciously, during their experiential group experience. Such a mode of technique or procedure will finally help the members to enter into a process of *social learning* and to revise their stereotypes concerning people from other cultures.

M.D. RAYMOND BATTEGAY

*Professor and Chairman of Psychiatry emeritus of the University of Basel and  
former Chief of the University Psychiatric Outpatient Department,  
University-Hospital Basel, Switzerland.*

*President of IAGP 1977-80, Distinguished Fellow.*

*Private Practice: Delsbergerallee 65, CH-4053 Basel, Switzerland.*

*e-mail: battegay@bluewin.ch*



## BIBLIOGRAPHY

- BATTEGAY, R. (1973): *Der Mensch in der Gruppe*, Bd II, 4. Aufl. (The Human Being in the Group, Vol. II) 4th edition. Hans Huber, Berne/Stuttgart/ Vienna.
- BATTEGAY, R. (1976): Three Central Factors of Group Psychotherapy: Oedipal Complex, Rivalry Conflict, Narcissistic Group-Self. In Wolberg, L.R., Aronson, M.L. (Eds.) and Wolberg, Arlene, R., (Guest Editor): *Group Therapy, 1976. An Overview*, Stratton Intercontinental Medical Book Corporation, New York
- BATTEGAY, R. (2000): *Die Gruppe als Schicksal. Gruppenpsychotherapeutische Theorie und Praxis.* (The Group as Destiny. Group Psychotherapeutic Theory and Practice). Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- BILLOW, R.M. (2006): The Three R's of Group: Resistance, Rebellion and Refusal. *International Journal of Group Psychotherapy* 56, 259-284.
- BURMEISTER, J. (2003): Handlungsorientierte Ansätze in Grossgruppen. (Action-oriented approaches in large Groups). *Gruppenpsychotherapie und Gruppendynamik* 39, 46-75.
- HOPPER, E. (2003): *The Social Unconscious. Selected Papers.* Jessica Kingsley Publishers, London/Philadelphia.
- KLEIN, MELANIE (1946): Notes on Some Schizoid Mechanisms. *Int. J. of Psycho-Analysis* 27, 99-110 and in: Rivière, J. (Ed.) *Developments in Psycho-Analysis 1921-1945*, 377-390, The Hogarth Press, London, 1948.
- MATTHE, D., SCHREIBER-WILLNOW, K. (2004): Das Gruppenklima in geschlossenen Kurzzeitgruppen in der stationären Psychotherapie. (The Group Climate in closed short-term Groups in Hospital Psychotherapy) *Gruppenpsychotherapie und Gruppendynamik* 40, 360-378.
- MIES, T. (2007): Der Unterschied in der Gruppe – Heterogenität in der Gruppenpsychotherapie (The Difference in the Group. Heterogeneity in Group Psychotherapy. *Gruppenpsychotherapie und Gruppendynamik* 43,21-33.
- MORENO (1959): *Gruppenpsychotherapie und Psychodrama (Group Psychotherapy and Psychodrama)* Georg Thieme, Stuttgart.

## Conflicts and integration in groups

Dott. Renato de Polo

During the recent congress "Psiche, Feelings, and Techne", which took place in Italy last June, Robi Friedman deeply moved and touched the audience when presenting a paper about his experience of holding a group consisting of professional Israeli and Palestinian psychotherapists together with a Palestinian colleague. The intention was to create a space where they could share information about the shared traumatic experiences they were going through in the Middle Eastern region.

The development and growth of the group were predictably very difficult. Friedman's report is undoubtedly interesting as it brings to light the emotional tangle in the Israeli-Palestinian relationship, a tangle which was impossible to undo during these meetings. As he says: "The hardest problem we had to face was the elaboration of guilt". And he adds: "from the very beginning of our meetings we felt explicitly and implicitly accused by the Palestinians, who always played the role of victims. The relentlessness and harshness of their accusations, and their persistent conviction of being the oppressed ones, were the prevailing issues discussed in our Israeli small group". For instance Friedman and his Israeli colleagues were even accused of not taking an official position against the military occupation of West Bank. Friedman comes to a conclusion that only by acknowledging the mutual guilt could they build a common base for a constructive dialogue. Despite that, he sadly had to acknowledge that the group was unable to make that happen: the Palestinians were determined to remain in their declared position as victims, making it impossible for the Israeli group to accept the only role of guilty aggressors. Therefore, the meetings came to a mutually agreed upon ending. In spite of this, Friedman kept thinking about this problem they had had to face, and did so in his dream life too. He had two dreams which were particularly enlightening. He understood that in his dreams lay the powerful suggestion to consider and accept his own identification with the Nazis, that same identification that the Palestinians, we would say now, expected from him when they were

demanding the Israeli an admission of guilt to the accusation of being the Palestinians' persecutor.

His idea was then that in order to find a solution to the conflicts it is necessary to acknowledge the presence, within oneself, of a representation of that same guilt one is accused of by the *conflictual other*. And that was confirmed in his dreams. But this acknowledgment has to be mutual, and has to happen in the accuser as well. Literally, what we see here is the kleinian depressive position, which leads one to the possibility of recognizing both oneself and the other, as being subjects in a twilight scene which is, endowed both with lights and darkness, good evil, or as we say, with virtues and vices. On the basis of this mutual acknowledgment, a relationship of dialogue, growing exchange and peace-making is possible. Therefore we can't not agree with Friedman, even more so since his thought is supported by the theory of one of the greatest representative of psychoanalysis: Melanie Klein.

This perspective, again, implies the acceptance of that particular condition that Friedman's thought very clearly conveys: the requirement that not just one contender, but both are prepared to find within themselves, for instance in the unconscious elements in their dreams, a sort of acknowledgement and understanding of the accuser's motivations. That didn't happen in Friedman's group. In our combined roles of psychoanalyst with regard to both individual and social phenomena, we have to ask ourselves why Friedman's project didn't succeed, not even temporarily. In this regard, it may be useful to look at Fornari's psychoanalytic study about the phenomenon of war. Here the Author states that any armed conflict takes place under a common aim shared by warring factions: that of transferring and depositing in the enemy not only one's own destructivity, but also the feeling of guilt that destructiveness conveys. As though, in doing so, each part could cleanse itself and dispose of the danger of having to acknowledge the presence of a malignant potential within itself, which would be a threat even to the loved ones as well as the enemy. By embracing this point of view we can understand the importance of the enemy as a depository of an external evil, as well as the one that resides within. Defeating the enemy, or even exterminating him, allows us to achieve a state of innocence, and of total purification of ourselves and of the world around us. This concept helps us to see why the Palestinians were so strongly after a self-accusation statement on the Israelis' part, expecting them to acknowledge the harm caused by their own government. But we can as well understand why the interlocutors had no other options than say no. We can

also use this concept to explore, for instance, the motivation which led the Allied Forces to ask, during the Nuremberg Trials at the end of the Second World War, not just for the proclamation of victory over their enemy, but for the condemnation and extermination of the latter, as a way to affirm their own innocence in the face of their own crimes.

If this conclusive act of force is imposed by a winner over a defeated, it is no wonder that the strongest group, the Israeli one, was subjected to the vehemence of blame by a weaker group, the Palestinians: the blame of the stronger is usually the last defence of the weaker, and often his only option. If so, why give up the chance for the enemy to exist? It seems strange, therefore, that the members of the palestinian group dropped out of the meetings at the very moment Friedman and his colleagues were getting in touch with the idea of their own guilt, as though the Palestinians couldn't accept that the enemy would lose substance and become flimsy. One could say that any war is caused by far more realistic motivations than by psychological ones, that appear to be quite faint. Current affairs though seem to increasingly show how much any war is a counter-productive option when the purpose is achieving the objectives that justify and motivate the war itself.

Even assuming that the the apparent reasons underlying a war are economical, political or broadly speaking power-related, in the current climate it is hard to state that a war is the only means to obtain what one is hoping to achieve, even more so in the era of globalization, when the means to neutralize an enemy multiply and go far beyond the use of war to solve any conflicts. In saying so we leave a question open, to which there is no easy answer: if the declared objectives of a war don't seem to justify a conflict, or rationalise it's purpose, even to point of looking irrational and ridiculous at times, what hidden purpose, unknow even to the combatants, lies under the folds of the official declarations of war? According to Fornari we could say it is about some destructive guilt which is bounced from one side to the other; or, in other authors' opinion, like Volkan's, it would be about the need and desire for a reparation of a primitive trauma. But even acknowledging that, why choosing such dreadful means, which will inevitably leave behind deserts of desolation, both for the defeated ones and for the victors as well? It is apparent in both individual and group psychotherapies, that relational unresolved conflicts depend mostly on failing attempts, used to heal from an often incomprehensible severe suffering, incomprehensible not because it can't be understood, but because one doesn't want to see it, or feel it. In addition, the remedies

seem to be expressly chosen in order to perpetuate the same sufferings. I wonder whether we could apply to the armed conflicts the same principle, that is: the combatants fight to cure sufferings that are actually unknown to themselves, so that the cure, coming from an inaccurate diagnosis, is actually the wrong one, or ineffective.

An Italian philosopher, Emanuele Severino, in his quite extreme theory, strongly states that violence is the evidence that we are trying to achieve something impossible. If it were otherwise, why should we use violence? A question raises spontaneously: "How can you not take into account all the violent events we all witness everyday?". His answer is disarming, and can be so summarized: "I am struck by such widespread violence too, I don't deny its existence. But I do think that its meaning, and its actual aims, are unknown to the contenders themselves". If a contender knew his hidden aim himself, then he would realize that it is not possible to achieve it. We can add indeed: "he could realize, may be, that by trying to eliminate an enemy he is actually trying to erase the evil inside and outside of himself, putting in place a sort of cosmic cleansing. If it's the case, then he has to continuously look for enemies to fight, as he needs to have one in order to use him as a deposit for an evil which can never be completely eliminated. In conclusion, violence is an attempt to achieve an impossible objective. In the light of the previous point, what is it then that the Palestinians are trying to achieve in the war against the Israelis: to purge themselves of some historic blame by depositing it into the Israeli enemy?"

And couldn't we attribute to the Israelis the same analysis the Jewish Elias Canetti did of the relationship between Jews and Germans, when he spotted a similarity between the abuse and persecution that marked Jewish history, and the humiliations the German population suffered after the First World War? Canetti, in this regard, has come to the conclusion that the hatred towards the Jews, and the attempt to eliminate them put in place by Nazis through the Holocaust, was expression of the Nazis' attempt to get rid of a part of themselves, an image of themselves, their counterpart, that had undergone a humiliating defeat. Could this thought be applicable today, on the base of an unconscious shared memory of and historic humiliation present in both the warring factions, Palestinians and Israelis?

Friedman states something very close to this as well, when he says: "what I am describing is our ambivalence towards the position of victims, since this was surely a relevant feeling when I came across the Palestinians' point of

view: in the dialogue we started with them, we both were two small groups with the culture of perceiving ourselves as victims, each of us in our own different way". Through the analysis of his own dreams, not only can Friedman communicate to us the presence in himself of a Nazi internal object, but he also shows us his identification with the Jew, who can't forgive the Nazi's persecution as much as the Palestinian can't forgive the Israeli Jew. What Friedman says is very important, since it lays the foundations of the key initial action which underpins any project of peace-keeping: acknowledging that the enemy is somehow similar to ourselves. As far as our case is concerned, this similarity resides in both sides feeling themselves to be victims. But if that is the case, this poses a further problem: the victim is, by definition, not guilty. Therefore a common acknowledgement of guilt hardly follows, since this would shatter the shared image that both parties are the victims of violence. Perhaps Canetti's analysis quoted above, could open a perspective that continues along the path towards gradually retrieving the painful similarities in one own and the others' history: for instance the Israelis' ancient search for a territory of their own in the past, as well as the Palestinians' same search in the present, which resemble each other's experience of the persecution and humiliation both populations had to undergo.

Could there ever be a mutual embracement, on the base of the acknowledgement of "being both in the same boat"?

That would be naive, although it should not be undervalued. Surely it sounds more realistic to think that unresolved conflicts have to do with traumatic aspects of our life, which we want to rid ourselves of sending them to our neighbours as though they were postal parcels; although these parcels are never going to arrive, since the addressee would always send them back unopened, just like the sender does with parcels he receives. But what is inside the parcel? If its content are all the difficult things life has in store for us, such as pain, distressing events, guilty feelings, and humiliation, obviously such a parcel can't be accepted by the addressee, but it can't be sent back to the sender either, who in the mean time has started to deceive himself that he is free of any unpleasant waste of his own, and believe himself to have set off for a happier life.

But in that case, is there any solutions?

We can say that the enemy could change his threatening position if he were recognized as someone similar and familiar. A question arises: is there in the

parcel we sent, something about ourselves which makes us recognizable in our similarity with the other contender, so that we can think about sharing a task together with him? What does the history of human kind suggest? It's written in the ancient history for instance that even the most bitter enemies, the Achaeans and the Trojans, allowed themselves a break from their fierce battle in order to lay to rest the dead, and they would spend part of the night resting under the same tent, waiting together for the dawn.

In his account, Friedman tells us that often the Palestinians would skip the meetings as they would go and visit their relatives in Jerusalem. They too were looking for something familiar, something similar, which they couldn't find in the meetings with the Israelis. Why couldn't each part find something equally familiar in those meetings? Wasn't there anything familiar and mutual they could accomplish together? As we could see, Friedman noticed the two groups had at least one thing in common: each felt themselves the victim of each others' attacks. But that leads to a sort of ping pong game, where the blame is bounced from one part to the other. Friedman's proposal is the elaboration of guilt. But is it really possible to leave a space for the analysis of our own guilt, when you are meantime exposed to deathly attacks? Although understandable, it seems actually impossible to achieve an absolute absolution from evil by simply putting it on someone else. While reflecting over these issues, timorously I felt myself dragged towards a conclusion that I didn't want to accept myself: the acknowledgement that sometimes there is no solution to a conflict. I was on the way to this conclusion when I suddenly realised that there was a fault in my thought, since the path that from a persecutory (schizo-paranoid) position leads to a depressive one is still open, but only given the presence of some particular factors that can be exemplified by thinking of our relationships with our patients, and which I will summarize:

- a suffering that keeps repeating itself within the group or in the individual, for incomprehensible and uncontrollable reasons
- a call for help, to whom is available to help get rid of this suffering
- a psychoanalytic method which favours the elaboration of the patient's projection of his own inside evil onto someone else, without forgetting though the reasons of those who feel themselves objects of an external aggression
- the psychoanalyst's will to accept and receive the patient's negative projection, as a way to get in touch with, and understand, his suffering

- a reconstruction, in the "here and now" of the psychoanalytic relationship, of the suffering itself, of its origin, its history, and of all the wrong solutions put in place in order to get rid of it, so that this suffering can actually be more comprehensible and on consequence more open to more accessible remedies.

It seems quite clear to me that in Friedmans' group only few of these factors were present. To be more precise, what was missing in these meetings was the basic and most important condition that opens the chance to move from a position of persecutory suffering: that is the presence of a need for a cure, determined by at least a trace of crisis, a failure, in the persecutory system. This simple and basic trace is the presence of a call for help, even if it were disguised under the appearance of a demand for alliance against an external persecutor. Even with the best will in the world, it seems to me that without these preliminary conditions the process of peace-making between two sub-groups each of them representing larger groups with an aggressive dynamic between each other, is bound to fail. Despite of that, both the thought and the method applied by Friedman were important to understand through experience what are the basic conditions that allow a dialogue between two conflictual parts. Obviously an important problem is yet to be resolved: that of transferring the models we use in our psychotherapeutic practice to different types of groups. This matter requires both the preservation of some essential aspect of this model, and the creation of new types of setting. It requires anyway to be thought about, though at another time and place.

I do realize that this approach I am proposing here can't explain all the complex motivations underlying a social conflict, although I think it might be useful, in our attempt to understand the basic affective dynamic which characterize and motivate the conflictual scenario. This search for meaning becomes even more significant when we deal with unresolved conflicts for which any other economic, political or cultural motivations have been exhausted.

DOTT. RENATO DE POLO  
*Past President C.O.I.R.A.G. Psicoanalista SPI e IPA*  
*Via Carpaccio, 12 - 20133 Milano*  
*tel. 02 70636294*  
*fax. 02 70631412*  
*cell. 329 4322665*  
*rdepolo@tiscali.it | rivista.gruppi@coirag.org*

# 2

Talleres



## Palet te queremos decir. Taller de grupo-análisis

Concha Oneca · Francisco del Amo

Nos reunimos durante 90 minutos un grupo de 30 personas entre las que había quienes conocían a Joan desde su infancia como médico de familia, quienes le conocieron como fundador y miembro de la SEPTG y quienes fueron pacientes suyos. Después de una breve presentación del taller y de cómo surgió la idea en una reunión de zona, pasamos a expresar de forma libre y asociativa, lo que el tema iba despertando en los miembros del grupo. En un clima participativo, cálido y emotivo, compartimos la importancia de Joan en nuestro quehacer profesional. Se hizo referencia a su hacer, a su escribir y a su estar, siempre en relación dialéctica con lo que sucedía.

Desde su sencillez, humildad, respeto y afecto, ha estado siempre ahí, abierto a compartir lo suyo y a recibir lo ajeno. Desde su nombramiento como presidente de honor, no faltaba a las reuniones de Junta, aportando sus ideas, asociaciones, sentimientos y sobretodo su escucha, tan especial, “Ser una forma de estar”, “Estar como una forma de ser”

El discurso sobre su presencia entre nosotros, cristalizó en un adjetivo aplicable a todos los ámbitos en los que se le había conocido. Su presencia siempre fue una presencia estabilizadora. De manera espontánea y asociativa, se recitan muchas de sus frases y hablamos de la utilidad de éstas en nuestro trabajo y en nuestra vida “hacer el amor en la guerra”, “hacerse amigo de la adversidad”.... Su forma tan personal de estar en los grupos aportando sus sueños, incluso a veces, relacionando unos grupos con otros.

Una participante comparte con nosotros su forma de ver el grupo con una imagen “Imagen de enorme flotador con ruedas”. El grupo asocia esta imagen con autonomía, suficientes recursos para moverse y seguir adelante. Hablamos de la madurez de la SEPTG. Otra participante que había ido a visitarle recientemente, aporta un último sueño dedicado a éste grupo en el que destacan sus piernas fuertes mucho más que en la realidad y en el mismo sueño analiza que debía haber sido porque había dormido con

Carmen. Esto nos recuerda la imagen de pareja entrañable para todos y el amor de su madre. En una ocasión dijo que era así gracias en parte, a la leche que había mamado.

El taller terminó con sentimientos de privilegio y también de responsabilidad, de transmitir a otros lo aprendido.

## Deambulatorio

Feli Estévez Montes

### Convocatoria

Es la entrada a un Rastro. ¿Por qué entrar? ¿Qué esperas ver?... Aquí puede haber algo valioso. Algo que yo quisiera tener. Quisiera rescatar. Algo que me habla. Un lugar donde yo puedo también ofrecer algo para el intercambio, algo que Otro puede considerar valioso... El deambulatorio es el camino que se abre, en algunas iglesias, por detrás del presbiterio y permite rodear el ábside por el interior, invitando a entrar, caminar, posibilitando el ver bien, desde diferentes ángulos lo que sucede o se expone en el centro del espacio sagrado. El deambulatorio es espacio y acción. Tiene algo de contemplación itinerante, de espacio de tránsito, de lugar de encuentro y de diálogo. Como el Rastro.

\*Quienes deseen acudir deberán llevar algún objeto u objetos que les representen (personal y/o culturalmente), ropa cómoda, calcetines calentitos y, si quieren, una manta.

Palabras clave: contemplación itinerante - lugar de encuentro - tránsito

### Objetivos

- Explorar, en el movimiento y la contemplación, el mundo que se nos abre ante la presencia del Otro y su mundo
- Experimentar los mecanismos que ponemos en marcha cuando nos encontramos entre personas para nosotros "ex-trañas"
- Tomar conciencia de los movimientos que hacemos para transitar de ser "ex-traños" a considerarnos "en-trañables".

### Introducción

Son tres las experiencias que me han acompañado en la gestación de este taller.

La primera en el tiempo fue un encuentro inesperado por el lugar y el momento. Al bajar del autobús que me traía desde Bilbao a Barcelona me vi transportada al interior de un rastro dentro de la estación de Sants. Era un viaje que

realizaba cada 15 días desde hacía años y nunca hasta ese momento había visto ni ese rastro ni ningún otro dentro de la estación de tren. Iba con cierta prisa, ya que había de estar a una hora determinada en otro lugar pero recordé un texto de Susan Sontag en *"El amante del volcán"*<sup>1</sup>: *"Es la entrada a un Rastro..."* y eso hizo que me detuviera unos minutos a deambular por él. Allí, en ese Rastro, encontré algo valioso, algo que me hablaba, algo que rescaté, en cierta medida. Fue una experiencia conmovedora, que aún 13 años después, me acompaña.

La segunda experiencia fue una intervención que el pintor Fernando Prats realizó en L'albergueria de la Catedral de Vic en el año 2000. Se trataba precisamente de un deambular a través de los espacios de la Catedral, encontrándonos con las instalaciones que Fernando iba realizando, entrando en diálogo con ellas y con los peregrinos que andábamos por allí. También fue un encuentro en cierto modo inesperado, que me permitió, como en el Rastro de Sants, rescatar algo valioso.

La tercera fue el primer Symposium de la SEPTG al que asistí, en Donosita, invitada por Ernesto González de Mendibil. Había allí unas 100 personas de las cuales tal vez, siendo optimista, conociera a 10. Deambular de Comunicación a Taller, de Taller a Grupo Grande, de Grupo Grande a Concierto, de Concierto a Cena de Gala, de... a... En las tres ocasiones estaba acompañada, sobre todo, por gentes desconocidas que se convirtieron en compañeros.

Estos tres recuerdos me vinieron a la mente muy al principio de pensar en la Conferencia y continuaron acompañándome al plantearme ofrecer un taller. Todos los que estamos aquí venimos de Viaje. Estamos de paso. Hemos dejado nuestra casa, familia, trabajo, ciudad, país, idioma... para encontrarnos en este espacio del Symposium/Conferencia. Cada quien sabe las peripecias hasta llegar aquí. Lo que nos ha costado. Quién sabe lo que nos supondrá después.

*¿Por qué venir? ¿qué esperamos encontrar?*

Para ayudarnos en la propuesta utilizaremos, además del Grupoanálisis, dos métodos de trabajo corporal: El "Sistema Consciente para la Técnica del Movimiento", iniciado en Argentina por Fedora Aberastury y el "Método Cos Art" desarrollado por Yíya Díaz en Barcelona a partir del trabajo con Fedora.

1. Susan Sontag: *"El amante del volcán"* Ed. Alfaguara. Madrid 1995. Pág. 13.

La pedagogía de estos métodos se articula en torno al papel y las posibilidades del cuerpo en relación con la expresión vital. Tratan de ser un camino de desarrollo personal a través de la vivencia corporal de la propia energía y su expresión en los diferentes aspectos de la vida: hábitos, posturas, movimientos, voz, dolor, bloqueos... en definitiva, la conciencia de sí mismo.

Cada lugar de nuestro cuerpo nos refiere a nuestras reacciones cotidianas, a nuestros modos de estar, de ser y de relacionarnos con nosotros mismos y con el Otro. Son hábitos que iremos deshaciendo conscientemente para poder reconstruirlos, conscientemente también, a otro nivel. Un nivel que nos permita vivir de un modo más armónico. Hablamos de ir abriendo espacios en el adentro para que lo que tenga que circular, circule; para que lo que deba unirse, se una; para que lo que esté mudo se exprese y de este modo podamos hacernos presentes en nuestro entorno, ante los otros...

### **Propuesta**

La sala está dispuesta con un gran círculo de sillas en el centro, en el interior del cual hay diversos objetos dejados como al descuido. El resto del espacio está desordenado, con sillas, telas, pizarra con postales, algún papel en el suelo... Al entrar voy pidiendo que se descalcen y dejen sus cosas en algún lugar de la sala que no sea el círculo del centro.

Quienes asisten al taller van llegando a su ritmo, unos antes que otros... así se da el caso de que, mientras hay quien está llegando en ese momento, otras personas han comenzado a explorar y deambular por el espacio, preparado el camino, creando un ambiente, un movimiento. A medida que vamos caminando por la sala, haciéndola a nuestro modo, vamos dejando también nuestras cosas en el lugar que deseemos. Convirtiéndonos así, en parte del Rastro.

Cuando estamos todas (todas las participantes somos mujeres) explico brevemente lo que ya consta en la introducción: el rastro y el deambulatorio; situó el deambulatorio en el espacio delimitado por el círculo de sillas con el centro como lugar grupal, el espacio sagrado que señala el deambulatorio en las iglesias, y les invito a dejar en ese espacio central un objeto personal que les acompañe y represente en ese momento, así como a buscar un lugar en la sala donde situarse, donde estar con sus cosas, para continuar desde ahí. Cada una busca su lugar en el espacio y se sitúa en la posición que desea, con el gesto que le ayuda a estar más presente. Dedicamos un tiempo a aquietar lo externo, dejar poco a poco a un lado las cosas que traemos "de fuera", e ir entrando en el espacio interno. Aquietamos el cuerpo, aquietamos



la mente, el pensamiento, y aquietamos la emoción. Acallando lo más inmediato, desapretando, soltado, respirando... reconociendo nuestro estar en ese momento. Disponiéndonos a salir al encuentro del Otro en un espacio donde el movimiento, el tránsito, la contemplación, la suspensión del juicio... son el camino.

### **Deambulatoris - Rastro**

A medida que cada una se siente dispuesta, comienza el movimiento de adentrarse en el deambulatorio, recorriéndolo en su totalidad, contemplando el centro, las cosas que en el centro están depositadas, desde todos los ángulos posibles, dejándose interpelar por los objetos... observando qué sienten al darse cuenta de que otros han estado ahí antes que ellas y que han dejado su huella, su rastro... y que es un rastro que se puede seguir. Mientras unas permanecen en su lugar, otras comienzan a deambular, en contemplación itinerante, mirando hacia el grupo y hacia los objetos del rastro. Sin juicio, sin expectativa, desde el centro del corazón, con la mente abierta... Podemos preguntar, intercambiar, entrar en la entraña... Qué veo en ti que me habla... qué hay valioso para mí... qué puedo o quiero ofrecer... qué digo... Me encuentro, intercambio, me despido.

“Es la entrada a un Rastro. ¿Por qué entrar? ¿Qué esperas ver?... Veo. Compruebo qué hay en el mundo. Lo que ha quedado... lo desechado... lo que tuvo que ser sacrificado. Lo que alguien creyó que podía interesar a otro... Aquí puede haber algo valioso. Algo que yo quisiera tener. Quisiera rescatar. Algo que me habla. Para mis anhelos. Que hable a, hable de... ¿Por qué entrar?... Mirarás. Te extraviarás. Perderás la noción del tiempo... algunos (cosas) los acariciaré con la mirada. Otros los sostendré en la mano, los tocaré suavemente... Un lugar donde yo puedo también ofrecer algo para el intercambio, algo que Otro puede considerar valioso... ¿Por qué entrar? Sólo para jugar. Un juego de reconocimientos... El Deseo me guía. Entro”.

Invito a las participantes a ir entrando en silencio, en quietud, observando el Adentro de cada una a la par que observamos lo que hay afuera. ¿Qué estoy haciendo mientras camino? ¿Cómo me siento en el cuerpo? ¿Qué pensamientos estoy generando? ¿Qué sentimientos se despiertan? ¿Cuáles reconozco?

No sólo las cosas nos encuentran o las encontramos. También vemos personas que están en la misma tesitura y que nos ven... Gentes diferentes, extrañas, conocidas... caminando cada cual en su camino... Nos cruzamos de

muchas formas y con cada encuentro vamos cambiando algo: una sonrisa, un pensamiento, una emoción, una palabra, un gesto, una dirección... Vamos, así, ayudadas de la presencia de las demás y de los objetos, a ir más allá de lo cotidiano, de lo de cada día, en pos de la Palabra, el Gesto, la Presencia que nos hable desde y a los anhelos e inquietudes profundas que nos acompañan desde que hemos salido de nuestra casa, de nuestra tierra, al encuentro de...

(Caminamos siguiendo el camino trazado. Podemos entrar en una u otra dirección y completar el recorrido saliendo por donde hemos entrado.)

En el movimiento, las participantes se han ido encontrando, comunicándose a través de la mirada, el gesto, la sonrisa, la palabra, el intercambio de objetos... y mientras tanto, han ido entrando en el interior del círculo; han pasado de ser peregrinas que contemplan a ser parte de lo contemplado, de la periferia al adentro, al centro. Hay un momento en que todo el grupo está dentro del círculo.

### **Pre-sentación**

Hemos ido dando pasos en el camino de pasar de ser extraños a ser entrañables. Nos hemos hecho presentes con nuestro estar, nuestro movimiento, nuestra quietud, la mirada, la sonrisa... la voz y la palabra nos hacen más presentes, si cabe. Añaden una nueva vibración a nuestro estar e inciden de una forma más profunda en los demás.

Un paso más en este camino es pre-sentarnos. “Ponernos delante” del grupo y decir nuestro nombre. Vamos a presentarnos al grupo procurando pronunciar el nombre con la vibración y la energía que le corresponde para que llegue a todo el grupo... Lo haremos dando a cada Palabra su tiempo, su espacio, su vibración... podemos repetir nuestro nombre las veces que necesitemos hasta sentirnos “dichas”, presentes en el grupo. Lo vamos haciendo así, tomándose cada una el tiempo que necesita, y el resto del grupo acogiendo y dejándose mover por el nombre que se pronuncia, por el ser que se presenta. Una vez que todo el grupo se ha presentado, les propongo cerrar los ojos y recibir, escuchar, su nombre pronunciado por el grupo. Voy pronunciando todos los nombres, despacio, dejando tiempo para la vibración y la presencia de cada nombre. Invito al grupo si alguien quiere nombrar a alguien, que lo haga e iniciamos así una tercera ronda en la que quien lo desea va nombrando a quien desea y todo el grupo escucha, acoge y “entraña” a quien es presentada. Cuando terminamos vamos dejando el adentro

del círculo, regresando cada una a su sitio. ¿qué he traído? ¿qué he dejado? ¿qué ha cambiado? Podemos poner palabras en el papel que recojan la experiencia que luego queremos devolver al grupo.

### **Apalabrar**

Para apalabrar la experiencia regresamos al interior del círculo, sentándonos en un "círculo dentro del círculo". En general el grupo habla de lo importante que ha sido la experiencia de nombrar y sentirse nombrada en el grupo, en voz alta y por distintas voces. También de la experiencia de silencio y quietud que ha supuesto adentrarse en el movimiento de deambular, dejándose encontrar por los objetos y las personas.

- *"Me llevo un collar de nombres. Nombres con distintos tamaños, entre los que unos destacan de unas formas y otros de otras."*
- *"Me llevo el Amor. Un encuentro con mucha intensidad."*
- *"Deambulando. Largando la revolta; Largando la ira. Abrindo caminho sobre a água. Reconhecendo o sagrado que perdí ha muito mas que está em mim. Integrando a nossa irmandade e a nossas diferenças".*
- *"El libro en blanco y los bolis para escribir. Con ello hago presentes a los que siento que no están".*
- *"Es el corazón el que me hace vivir. El mío y el de los otros. Lo veo en los gestos de la gente... el reflejo, el espejo que nos expande y que nos trae de nuevo a casa, a la sensibilidad y la ternura. El placer de haber compartido un momento para dejarnos resonar en la quietud del grupo".*
- *"Serenidad, calma para el encuentro. Paz para el encuentro y la despedida".*
- *"Ha sido un caminar tranquilo. Me he permitido entrar..."*
- *"Recogiendo palabras bonitas (que yo no tengo; que me faltan) Rescatar."*
- *"Me he sentido bien y especial en este espacio y con este grupo. Me he dado cuenta de que necesito de otros para ser así y que otros necesitan de mí para ser como son".*
- *"He encontrado libertad a través de amor para dejarme llevar a donde el corazón me lleve".*

*"El mar, la paciencia  
el amor, mi amor  
el respeto, mi respeto  
Algo sagrado en mi  
reconoce lo sagrado  
y me es.*

*Eso que me es  
Es amor, un movimiento distinto  
Otro ritmo  
Otro Amor".*

FELI ESTÉVEZ MONTES

Lda. En Filosofía Pura. Sistema Consciente para la Técnica del Movimiento.

Método Cos Art. Grupoanálisis

e-mail: feliestevez@passemezzo.com / feliestevez@yahoo.es

C/ Artekale nº 24 - 1ºiz 48005 Bilbao (España)

T 94 415 59 66

## Podemos compartir sin invadir?

*Reflexiones y Reflejos del Taller Experiencia Grupal: Relación entre grupos*  
Josefina Cervera · Ernesto González de Mendíbil [coord.]

El tiempo, apenas ha logrado matizar la perspectiva de la experiencia que en el grupo se hizo realidad. Imágenes que permanecerán en la reserva del pensamiento. El tiempo, si nos ha permitido recoger las inapreciables impresiones de compañeros que participaron en el taller. La intención del trabajo es ahondar en la capacidad humana de sublimar impulsos reprimidos o no. A través del auto-análisis, se pretende llegar a una concienciación de los impulsos vividos. La preparación del taller fue cuidadosa y apasionante. Buscamos entre pinturas, músicas, frases y fundamentos de admirados Maestros. Dibujamos y desdibujamos para ofrecer un encuadre (no un guión) que nos permitiera adentrarnos en la experimentación, por el amplio espacio de lo incierto. El espacio, entre la teoría y la práctica. Influidos por el entorno que nos acogía, nuestro Mediterráneo...nos preparamos para *Navegar*

### Sinopsis

Un viaje en Navío-Grupo

Formado por tres grupos de características diferentes:

- *Humanitarios*
- *Subsistencia*
- *Placer*

– un cuarto grupo sin *Identificación* (sin papeles).

Cómo se relacionan? Negación, Violencia, Aceptación, Equilibrio, Negociación?

Nos reunimos 47 personas... Lo trabajado sobrepasó nuestras expectativas. Se recrearon situaciones que configuran en gran parte, la idiosincrasia de la sociedad. Las palabras de algunos compañeros son testimonio del privilegio de haber podido compartir. Tenemos el marco, el Grupo escribe la MELODÍA.

## “Aromas” y “esencias” de algunos participantes

**María Asunción Garay Arostegui** · Psicóloga clínica del Hospital de Bermeo

En relación al taller que hicisteis, aquí van mis desordenados pensamientos:

Por un lado a nivel experiencial, sorprende el descubrir que determinadas dinámicas te hacen conectar vivamente con lo emocional y con lo interactivo en relación a los otros, desmontándose más fácilmente y posibilitando que las defensas y resistencias estén menos en guardia y afloren dinámicas de interacción personal no muy usuales pero muy nuestras. El tocar puntos relacionados con aspectos personales del mundo social universal (estigma, discriminación, prejuicio, ideología personal,) estos temas afloran en interacción con otros y en muchos casos se aprecia lo parecidos que somos todos en cuanto al funcionamiento social, lo que nos posibilita entender de otra manera la posición del otro. También se apreció que en las mismas situaciones hay posibilidad de respuestas personales diferenciadas y que no todos carecemos o gozamos de las mismas habilidades, que funcionamos de manera paranoica o pronóica genuinamente, que tenemos manejos diferentes de la agresividad, rivalidad...etc. Hay un juego particular individuo-medio.

También a un nivel más relacionado con la evidencia de lo que hacemos, las conclusiones que nos transmitisteis me hicieron pensar en la viabilidad de la experimentada de nuestras prácticas, puesto que las hipótesis fueron concluyentes, es decir que las pudisteis comprobar. Por otro lado ¿cómo casa con lo que expusiste en la comunicación relacionando Grupo-arte de Chillida? No sé, habrá que seguir pensando.

Gracias por hacerme pensar y por último, a lo mejor me habéis dado una pista para hacer una dinámica con mis pacientes y trabajar el espinoso problema de la discriminación y estigma. Estoy con deberes.

**Maite Pi** · Psicóloga Clínica

Estábamos en la parte de atrás del barco, escondidos bajo unas telas y esperando no ser descubiertos antes de zarpar. Nos mirábamos y nos preguntábamos como íbamos a alimentarnos durante la travesía. Algunos manifestaban su miedo a ser descubiertos “Sé que a unos de mi pueblo los echaron por la borda, no nos movamos”, pero la necesidad podía más y salimos. Los de proa lo estaban pasando bien, con su jacuzzi, la sombra, sus lujos... Una de ellos ofreció trabajo cuando llegáramos, claro que después de mucho insistir y quizá para quitársenos de encima, cosa que consiguió, pues comida no nos

daban, aunque no decían nada si cogíamos algo de lo que tenían ellos, alguna cosa robamos para vender y sacar dinero para comer, aunque más tarde, cuando conseguimos comida y bebida ya no lo necesitamos y devolvimos algunas cosas. Nos mandaron donde los de las ONG, allí empezaron a discutir sobre cómo ayudarnos al llegar, empezaron a pedirnos que les contáramos nuestras historias, de donde veníamos,... Teníamos hambre y no nos daban nada "Primero cuéntame tu historia", decían. Discutían sobre qué hacer y no parecía que se dieran cuenta de nuestra urgencia. También había algunos colegas nuestros, pero con papeles, nos cedieron alguna manta para taparnos del frío, pero comida... nada. Parece que tenían poca y además tenían miedo de que se la quitáramos.

¿Quiénes éramos? Pues está claro, éramos los "sinpapeles", polizones en un barco que había de llevarnos a un país rico, donde si no nos pillaban y nos repatriaban, podríamos ofrecer a nuestros hijos lo que nos había faltado a nosotros. Esta fue la historia que surgió en nuestro grupo, pasaron más cosas, pero la esencia creo que estaría ahí. El taller se llamaba "¿Podemos compartir sin invadir?" Depende de lo que entendamos por una cosa y otra. Compartir. Invadir. Excepto nuestro grupo que se movió por todo el espacio, el resto se mantuvo en su lugar, sin "invadir" el del vecino. No compartieron nada, cada uno en su ghetto, con sus posesiones, sus creencias... sin conocerse. Un mundo ajeno al otro, sin conflicto aparente, viviendo y creciendo en paralelo.

Nosotros invadimos los diferentes espacios, compartieron -o no protestaron cuando comimos- alimento y otras cosas con nosotros, intercambiamos algunas historias..., aunque resultaba molesto y además ininteligible que cuando pedíamos comida y agua, nos empezaran a preguntar y a pedir nuestras historias, proyectos de futuro... Era evidente que hablábamos lenguajes distintos: el nuestro era un lenguaje concreto, de supervivencia y nos costaba entender que para ayudarnos debíamos cumplir una serie de condiciones, pensando en cosas que no nos habíamos planteado. Posiblemente cuando estuviéramos saciados podríamos pensar en otras cosas. Nuestra demanda era de necesidades primarias y parecían no entenderlo, poniendo condiciones. Me pregunto qué ocurre cuando llegan las pateras llenas de personas con hambre, sed y frío cuando son interceptadas por las patrullas. ¿Las alimentan y abrigan primero o les preguntan de donde vienen, quienes son... antes de nada? ¿Saben que en muchos casos les van a volver a enviar a su país? Y nosotros, ciudadanos de este llamado primer mundo, ¿nos damos cuenta del drama? Atrás dejan la miseria, prefieren retar a la muerte con la

esperanza de un futuro mejor, pero los vivimos como una amenaza, temiendo ser invadidos. Sabemos de qué hablamos, en el pasado nosotros fuimos los invasores, los despojamos de todo lo que pudimos, menospreciamos su cultura y tradiciones. Quizá nuestro miedo ancestral tenga que ver con mecanismos esquizo-paranoides y temamos que nos devuelvan lo que nuestros antepasados hicieron con los suyos.

Llegan a nuestras ciudades y se instalan, mientras son pocos no pasa nada, pero cuando su número aumenta aparecen los miedos a ser invadidos. Mientras vivimos en paralelo no hay conflicto, éste aparece al compartir los espacios. ¿Se puede compartir sin invadir? Seguramente requiere un esfuerzo por ambas partes, pero no debemos olvidar de qué parte está el "poder", la relación es asimétrica y a menudo no se tiene en cuenta. ¿Quién debe hacer el esfuerzo mayor? Algo para reflexionar que fue surgiendo en el taller.

**Cristina Martínez-Taboada Kutz** · Psicóloga. Profesora Titular del Dpto. Psicología Social y Metodología de las CC. Universidad País Vasco

Reflexionar sobre una experiencia después de un tiempo tiene la virtud de hacer pensar con distancia sobre lo que vivimos en una situación y momento determinado. Si bien es cierto que resta espontaneidad, la voluntad de hacerlo lleva a recordar pequeños detalles que quizás no hubiéramos percibido apegados al espacio grupal compartido con los otros. El taller sonaba sugerente y lo fue. Un barco, tres estructuras de grupo formales y una 'informal'. Nos fuimos repartiendo en ellas: la clase de primera, con personas pudientes que han comprado un viaje con cierto esfuerzo; la clase segunda, con un grupo de voluntarios de ONGs diversas; la clase tercera, con personas que con tesón han conseguido ticket y trabajo más allá de sus fronteras. Por último, los polizones, con hambre y reivindicaciones perentorias.

Formar parte del grupo de los *buenos* era atractivo. Miembros de *buenas personas*, con *buenas intenciones*, con *buen rollo*. Sin embargo, la realidad vino de la mano del grupo con necesidad de ayuda que trasgredían las normas de la estructura tranquila que compartíamos. Su hacinamiento en las bodegas y la petición de comida les conducía a invadir el resguardo seguro de los demás grupos. Pedían sin condiciones, requerían, a veces un poco, a veces todo, y, cuando se ofrecía algo, no era suficiente, había detrás más afiliados que necesitaban lo mismo.

Nuestro grupo tardó en reaccionar ante su necesidad. ¿Qué era lo mejor?- Las posiciones de las distintas ONGs se fueron decantando. Primero, podría-

mos paliar las carencias básicas dándoles comida del comedor común, después ya veremos. Había que ser útiles, ¡éramos los representantes de los que se preocupan por otros! Incluso podríamos solventar la vida de alguno de los que allí estaban asociándolo al voluntario más dispuesto. Cierta sensación de omnipotencia hacia pasar la bola incitando a otros en nombre de 'nuestros valores' que se hicieran cargo de alguien en concreto. Pero, ¿y los demás? Costó hablar de las limitaciones y de las prioridades. La objetividad aminoró el sentimiento de culpa colectiva por lo que estaba sucediendo. Primero, darles de comer, después negociar con el capitán un viaje digno y cuando lleguen que intenten buscarse la vida. Realmente no pedían más, esa era su reivindicación y sin embargo hubiéramos querido tocarles con una varita mágica para que gracias a nuestra intervención todo se solventara.

Sé que en primera clase los mecanismos fueron de evitación y huida sobre lo que pasaba, que en tercera inicialmente miraron a otro lado intentando escapar de una situación comprometida, pero, cuando vieron el peligro de cerca surgió la solidaridad: frente a la amenaza compartida del exterior, todos eran, al fin y al cabo, del mismo grupo. En segunda, nos movimos lento entre diversas fuerzas, por un lado, deseábamos un *ser buenos* algo narcisista hasta que aceptamos los límites para poder tomar decisiones comprometidas, sinceras y ajustadas a la situación. Pensé que salvar al mundo, significa salvarnos a nosotros mismos, personal y colectivamente, que la discrepancia se hace menor cuando el objetivo común o la ideología están claros. Por ello, no hubo demasiadas posiciones encontradas, y, la colaboración funcionó rápida sin eludir las diferencias.

Pertener ideológicamente a un sector ayuda a identificarnos, a solventar mejor los posibles conflictos siempre y cuando hablemos sin competir. Pensé que eso pasa en la SEPTG. Abrirnos a otros diferentes es más difícil que relacionarnos con pequeños grupos con los que nos desenvolvemos con facilidad y con poco cuestionamiento a nuestro quehacer habitual. También sentí que el hacer las cosas con generosidad, de forma solidaria, es positivo, pero además, solventa necesidades narcisistas y de angustia vital. Siempre es más fácil hacer pequeñas recetas para otros que tenerlas para uno mismo.

Creo que el taller fue una oportunidad que brindaron sus coordinadores, Ernesto y Josefina, para reflexionar sobre las premisas que circulan cuando la realidad te obliga a establecer puentes a veces no deseados que crean conflictos y distancias.

¿Como realizar un buen contacto entre grupos con grados de poder y necesidad diferentes sin invadirnos?, ¿Cómo sentirse bien en la relación grupal cuando no hay establecido un a priori compartido en el que sentirse seguros? ¿Cómo no reconocemos más fácilmente los mecanismos de huida de las situaciones comprometidas para pasar a los de ataque?, rememorando a Bion. El ser útiles para otros repara y es positivo, *pero*, ¡qué mal puede vivirse el abrirse a aquellos que cambian, o cuestionan el funcionamiento interno de nuestro propio grupo identitario! Aunque sea puntualmente. Creo que esto se asoció a la realidad que vivíamos en el symposium y con la que todavía estamos metabolizando.

Gracias a los creadores del taller por su creatividad, por el setting, y por facilitar una reflexión que dejó temas pendientes en nuestro pensamiento y sentir.

**Tere Brouard** · Psicóloga Clínica. Hospital Aita Menni

"Aquí, en popa (popísima), con una bolsa de basura por ropa y cubiertos con una tela-malla hace calor", somos polizones en el barco. Se sentía calor, nervios, incertidumbre y tras conocer lo que teníamos que hacer (buscarnos la vida) se percibía resistencias, comentarios del tipo: "¿cómo vamos a ir", "yo no voy", risas, frases entrecortadas por los nervios, sorpresa "¿cómo?"... Yo me metí rápidamente en el papel, prefería empezar a "buscarme la vida", llegué sigilosamente a primera clase, robé una carpeta, volví a la "supuesta guardida", los compañeros seguían sin moverse, me recibieron voces de sorpresa por el robo (provenientes de los más resistentes), poco a poco se fueron animando. Alguno sustrajo las tarjetas identificatorias, me tocó la de popa.

Al principio y tras encontrar un hueco (se separaron un poco) me encontré bien, seguidamente sentí que no era una acogida real, no me daban comida, no estaban por la labor de ayudar, a otro le dieron algo de pan pero para la siguiente, que era yo, ya no había. Entró otro polizón, era distinta (estaba sin la bolsa de basura), se parecía más a ellos, a los que estaban en esa zona del barco, mi impresión fue que la acogieron más fácilmente, tal vez por el parecido o mejor dicho por la no diferenciación, pudo ser también que su petición fue más adecuada, empezó pidiendo calor y no comida, algo más difícil de dar cuando se tiene poco. Veía a mis compañeros-polizones moviéndose por todo el barco, me volví a "mi" sitio, con idea de compartir. Los que estaban decían haberles prometido trabajo cuando llegáramos, no nos lo creíamos pero él estaba feliz. Compartimos la comida que habíamos conseguido, alguno se sentía hasta empachado de todo lo que había comido. Me sentí más

grupo que los otros grupos, quienes estaban sentados en círculo y conversaban o solo hablaban. Los solidarios, de la ONG eran poco solidarios, yo traté de refugiarme ante el ruido de las sirenas, mucho tuve que gritar yo “socorro” para que me hicieran un hueco. Más paternalistas que otra cosa. Mi conexión con lo vivencial fue inmediata, entré de lleno y rápidamente a la tarea, aunque inicialmente no me di cuenta, estando en popa contacté con mi realidad pasada, (polizón real). Tal vez de ahí, mi sensación de incomodidad, que fue traducida con la colaboración de los de popa por “no acogida”, que no rechazo. Me resultó evidente, una vez más la influencia de la vivencia individual pasada en las interacciones actuales.

Agradeceremos a ambos el haber podido disfrutar, el teatro me ha gustado siempre y el que vuestro espacio (barco) me hiciera viajar hacia atrás y por supuesto hacia delante.

**Jaime Llansó** · Psicoterapeuta-Psicoanalítico

De mi ubicación primera en el subgrupo de los polizones, de nuestro gran navío-grupal, pasé en menos de un minuto al de los afortunados que se prometían una travesía ideal en el crucero tal y como mandan los cánones de la publicidad. No sé si el cambio fue debido al hacinamiento que presentaba el cubículo de los desafortunados, o quizá la indicación expresa de uno de los dos conductores respondía a alguna otra razón. En todo caso lo agradezco, pues la experiencia vivida se me hizo sorprendente.

Una vez instalados en nuestra amplia y elevada cubierta de proa, la de mayor nivel de comodidad y lujo, comenzamos a descubrir nuestro “rol”. Enseguida aparecieron fantasías que enriquecían el juego y “cumplían”, claro está, con el mito de la felicidad mediante el acceso al lujo y la exclusividad. En un principio jugábamos y fantaseábamos. Un poco más tarde, justamente con la súbita aparición de los polizones en nuestro territorio, que de “inmediato” nos produjo un mínimo displacer, comenzamos a defender nuestro “rol”. A pesar de que tal irrupción era lo esperado, nosotros seguimos con nuestros presupuestos; para ello fue necesaria cierta dosis de negación (al principio prácticamente no les hacíamos ni caso), incluso había una cierta violencia ante su insistencia. Pensamos derivarlos al capitán bien para que éste solucionara el problema o bien lograra que nos dejasen en paz. Aún teniendo conciencia de que habíamos sido seleccionados para ese “rol”, la impresión que yo tuve fue que estábamos obedeciendo los supuestos de la domesticación publicitaria que dicta como deben disfrutar, sin interferencias, los afortunados del lujo.

Verbalizamos entonces sentimientos que traducían una confusa expresión de nuestra resistencia ante el otro necesitado y diferente. Sin embargo, poco a poco, pasamos del enemigo externo al interno, pues hizo su aparición la preocupación y la culpa. Pusimos entonces más interés en hacer concesiones a los polizones, que en un comienzo fueron tímidas y dirigidas a sus necesidades más inmediatas. Les dimos algo de comer pero no les sentamos en nuestra mesa. Aún así, el conflicto con nuestro enemigo interno (resistencia, violencia, culpa, etc.) se fue adueñando del debate. Se iba estropeando la feliz travesía prometida.

Llegamos a un punto que trajo a mi memoria cierta escena de una película de Alberto Sordi, en donde, en plenas vacaciones, una familia pasa por una situación de infelicidad debida a sus propios conflictos. En dicha escena, el padre, harto ya, se levanta y enfadado golpea con el puño en la mesa y dice: “Hemos venido a pasarlo bien, ¡y vamos a pasarlo bien!” Yo reproduje ésta escena en el taller, cargándola de una dosis de ironía a modo de revulsivo. Más tarde nuestro grupo tuvo que ponerse a reflexionar. Tuvimos que aceptar nuestra impotencia para solventar el conflicto. Creo recordar que algún miembro del grupo exigía la restauración del orden: “Yo he pagado por pasarlo bien en éste crucero”, venía a decir. También mandamos una embajada al grupo de los Humanitarios, no sé si para que nos asesoraran o para que solventaran ellos el problema, en todo caso no nos sirvió de mucho. Nuestra embajada regresó decepcionada.

Al fin, algunos miembros de nuestro grupo fueron negociando con los polizones por su cuenta, ya que no intermedió acuerdo grupal para dicha negociación. A modo particular, ofrecimos diversas ayudas, la mayoría con la intención de ser satisfechas al término del viaje. Con estas propuestas parecía que había vuelto la calma. Aunque para entonces, ya no teníamos tantas ganas de jugar.

**Begoña Trojaola** · Socióloga. Psicóloga Clínica. Hospital Basurto. Bilbao

Viajamos en un barco, y sabemos que los motivos del viaje de los pasajeros son diferentes. Yo comparto la experiencia con el grupo de personas que realizan el viaje a otro país con la misión de trabajar en distintos proyectos de “ayuda humanitaria”. En este grupo hablan entre ellos para conocer los trabajos que realizarán en los distintos países, no hay otras comunicaciones más personales.

Cuando aparecen los “polizones”, rompen la comunicación que se está dando, la sensación es que molestan, que no permiten que nos sigamos

escuchando, molestan...yo diría que con su presencia invaden nuestro espacio. Cuando llega el primero, el intento es de "ignorarle", se intenta seguir hablando, primero nos observa callado, después comienza sus peticiones, muestra algo para vender, se mueve de uno a otro, sin ninguna respuesta por nuestra parte. Después aparecen más polizones, yo diría que nos rodean, se hacen más presentes, piden de comer y no tenemos más remedio que escucharles, nos informan de que hay más personas escondidas en el barco y que no tienen comida. Ante la propuesta de alguna persona de hablar con el capitán, se asustan y nos dicen que eso es muy peligroso para ellos. En este primer contacto con los polizones me llama la atención la falta de respuesta, no hay sorpresa, ( como si se aceptase esa realidad de la existencia de polizones pasivamente). Como cuando paseamos por la calle y nos vamos tropezando con los que piden limosna y avanzamos sin mirar, sin hacer nada, impasibles, sin fijarnos en sus caras, "no son nadie" para nosotros. Forman parte de nuestra realidad social. Sólo al cabo de un rato, ante la insistencia de los polizones en sus peticiones, se va a buscar comida y en secreto, sin descubrir su existencia se les da comida para ellos y para que lleven a los demás. Ante la insistencia de uno de los polizones, consigue que uno de los pasajeros le ofrezca trabajo al llegar al destino.

Yo comento al grupo las respuestas poco realistas que se han dado: "hablar con el capitán", poniéndoles en peligro delatando su existencia. "darle trabajo al llegar", cuando es difícil salir del barco sin papeles....Tengo la impresión que han sido respuestas para calmarles y que nos dejen en paz. Tengo la impresión de que han sido muy lentos en reaccionar, me he identificado más con la urgencia de los polizones, en las respuestas rápidas que necesitaban, en el peligro que estaban corriendo al aparecer, arriesgándose a ser descubiertos. Sin embargo los pasajeros de la ayuda humanitaria no tenían esta sensación de lentitud. Creo que en este momento suenan la sirena y escapan los polizones para esconderse. Me ha sorprendido cuando un representante del grupo de pasajeros que viajaban por placer ha pedido nuestra colaboración para solucionar el problema de los polizones, Ellos pensaban que nosotros al ocuparnos de la ayuda humanitaria tendríamos más ideas y más posibilidades. Como grupo habían pensado que teníamos un problema en el barco con los polizones, sus peticiones de ayuda les habían "tocado emocionalmente", y se habían puesto a pensar a nivel personal y grupal sobre el tema y además se habían movido a pedir ayuda a otros, en este caso a nosotros, "los de la ayuda humanitaria".

Este taller con la colaboración de tantas personas me ha permitido hacerme algunas preguntas: ¿Por qué en nuestro grupo de ayuda humanitaria, que supuestamente podrían ser más sensibles ante los dramas humanos, no se han dado respuestas ni personales, ni en grupo, que condujesen a pedir ayuda a otros en el barco? ¿Por qué en nuestro grupo no ha aparecido la culpa, impotencia y el deseo de buscar con otros una solución al problema de los polizones? Me pregunto si realizar grandes ayudas humanitarias, en otros países muy necesitados nos puede producir "ceguera", por saturación para problemas menores como sería el caso de los polizones...? También puede tranquilizar las conciencias y permite no sentir "culpa". Aceptamos nuestra impotencia. Puede ser peligroso, no pedir ayuda a otros. En este taller, hubiera sido interesante, tener más tiempo para seguir trabajando con el otro grupo, los que viajaban de vacaciones. Responder a su petición. *Compartir con el otro grupo el problema de los polizones y analizar si se puede compartir sin invadir. ¿Se podría también compartir el problema de los polizones con el otro grupo del barco, los que van a otro país a trabajar? Si esto es posible tendríamos una puerta abierta para el aprendizaje y el debate social. Para trabajar distintos conflictos, aprender a ponernos en la situación de otros, los que piensan diferente a nosotros.*

## La ciencia del Dream en sociodrama, psicodrama y dinámica de grupo

Luis de Nicolás · Mónica Zuretti · Ana Meras

Tras una breve introducción teórica el taller se llevó a cabo utilizando la técnica de J.L. Moreno para la dramatización de sueños teniendo en cuenta el concepto que cualquier recuerdo onírico nos refiere a *un sueño que no ha sido terminado y que debemos continuar en el escenario psicodramático*. Como nos recuerda Moreno en su autobiografía, en su encuentro con Freud, le dijo Ud. analiza sus sueños. Yo les doy el coraje de soñar de nuevo. Ud. los analiza y los divide en partes. Yo les permito actuar sus conflictos de roles y les ayudo a colocar las partes juntas de nuevo...

- Las personas y los grupos se mueven en función de su mundo onírico. Como expresión del anhelo por alcanzar sus sueños debemos tener en cuenta que se convierten en una energía que impulsa hacia la satisfacción y que puede ser canalizada en las vivencias personales, interpersonales y sociales a través de las técnicas morenianas para que se puedan cumplir como dice Buitoni, G.L., sus más profundas aspiraciones.
- El sueño es una experiencia especial en que se tiene la oportunidad de ayudar a las personas a convertirse en lo que siempre han querido ser e involucra fuertes dosis de creatividad que debe ser promovida en los grupos.

Aún cuando la naturaleza de los sueños es diversa, se suelen considerar tres categorías en las que encajan todos ellos:

- El sueño del reconocimiento social
- El sueño de la libertad
- El sueño del heroísmo

Estos, a su vez, se ramifican en sueños menores como el de la belleza dentro del reconocimiento social: *"La belleza es una recomendación mucho más importante que cualquier carta de presentación"* (Aristóteles). Conectarse con los sueños requiere retomar la importancia de soñar, valorar nuestras pasiones y conducir las a nuestra vida personal y laboral revalorizando nuestra vida

personal, social y cultural como se defiende en las teorías organizacionales apreciativas en que gestionamos el cambio organizacional a través del dominio personal, de la intervención y diálogo apreciativo dentro del modelo sistémico de las 4 D (Descubrir, Soñar (Dream), Diseñar y Destinar) para pasar del ser autómatas al creativo. Farah, N. (2007). La base de todo proceso creativo como opuesto a repetitivo ha de ser un estado de conciencia holística, abriéndose a la incertidumbre creadora con los efectos secundarios de la tolerancia de la incertidumbre y la confianza en sí mismo. Alvarez, R. J. (2007)

La absoluta creatividad generalmente se da cuando estamos durmiendo, pues, en la actividad onírica confluyen todas las etapas constitutivas del proceso creativo como la etapa de preparación desde la insatisfacción y de las preocupaciones cotidianas y problemas no resueltos; la de incubación en que la formación reticular encefálica desconecta de las funciones conscientes dejando espontáneamente paso libre a la intuición mental ya libre de crítica; la de iluminación en que se dan sueños que activan sentimientos especiales y la de verificación en que tratamos de sacar provecho de los sueños en plena lucidez consciente. Nuestros sueños, como expresión de nuestros más profundos anhelos y relacionados con lo que siempre hemos querido ser, con las dificultades para alcanzarlos y los recursos para conseguirlos nos llevan a la fase de iluminación del proceso creativo. Conectarnos con nuestros sueños supone conectar con un centro activo en nosotros de fuerza y poder personal para desarrollarnos y ser directores de nuestra vida. Dormir para crear, poner nuestros sueños en nuestras manos para darles acción.

Nos sirvió de caldeoamiento un relato del brujo tolteca Don Juan, maestro de Carlos Castaneda (1979), en su camino de *convertirse en guerrero, de ver y despertar su conciencia* (Viaje a Ixtlan).

*"El poder es algo con lo cual un guerrero se las ve. Al principio es una cosa increíble, traída a la mala; hasta pensar en el poder es difícil. Eso es lo que te está pasando ahora. Luego el poder se convierte en cosa seria; uno capaz ni lo tenga o ni siquiera se de cuenta cabal de que existe, pero uno sabe que hay algo allí, algo que no se notaba antes. Es en ese entonces que el poder se manifiesta como algo incontrolable que le viene a uno. No me es posible decir cómo viene ni que es en realidad. No es nada y sin embargo, hace aparecer maravillas delante de tus propios ojos. Y finalmente, el poder es algo dentro de uno mismo, algo que controla nuestros actos y a la vez obedece nuestro mandato."*



Más adelante, Don Juan da a Castaneda una técnica para desarrollar su poder personal: buscar sus manos en sus sueños... observar cómo cambian las formas bajo el foco de nuestra atención, permitir que las cosas sucedan... y crear. Cada creador es diferente y construye un mundo diferente alrededor. Moreno nos acerca a esta comprensión de nuestro potencial como creadores, de nuestro poder para ser protagonistas y dirigir las circunstancias de la vida en Las Palabras del Padre y nos da una técnica para trabajar con los sueños.

Partimos de aquí, con un grupo de aproximadamente 30 personas, en busca del lugar adecuado donde descansar e ir al encuentro de un sueño inacabado y construir conscientemente su continuación y final, siguiendo a Moreno. Buscaremos nuestras manos para traer a ellas el poder, que por derecho propio nos pertenece, y dar al sueño el curso que necesitamos. Cuando hubimos completado nuestro sueño, buscamos a otras personas para compartir la experiencia y en pequeños grupos, buscar una escena que expresara el mensaje del sueño. Se organizaron espontáneamente seis grupos diferentes en número y experiencia psicodramática.

La primera escena es el relato de un sueño no acabado que el grupo decide trabajar dentro de la libertad para acoger la luz y la oscuridad, la vida y la integridad. *La protagonista nos lleva a su habitación infantil, donde soñó, su marido estaba junto ella. Sueña una fiesta infantil, donde ella siendo niña trae una foto de la mujer que será en la que no se reconoce a pesar de que sabe que puede ser ella.* El sueño queda abierto sin terminar de ser comprendido el mensaje por la protagonista, después de cambiar de rol con los personajes que surgen en la escena. Se suceden las escenas del resto de los grupos, escenas que arman y protagonizan los grupos a partir de sueños que sí fueron completados:

1. pasión, cambio y poder;
2. aceptación y necesidad de ternura;
3. serenidad y libertad del movimiento del mar, en el mar;
4. el abrazo de la montaña, obstáculo lejano, en medio;
5. la fuerza y la nueva luz, lo que se puede ver; no hay palabras, solo acción de encuentro, contacto, caricias...

Una vez expresados creativamente a través del movimiento y de esculturas grupales todos estos sueños que se pueden considerar dentro de las tres clases de sueños ya mencionadas, retomamos el sueño de la primera protagonista, que permaneció abierto hasta aquí. *Ahora, la niña trae un claro mensaje, tú*

*puedes ser ésta o cualquiera que desees ser, eres libre para elegir.* La protagonista siente la emoción que guarda la escena, llora y puede integrar el mensaje de la niña y dar coherencia a toda la estructura que acompaña al sueño.

El grupo cierra y comparte una experiencia profunda de libertad, integridad y serenidad vivida en el taller, durante apenas, 90 minutos de encuentro.

LUIS DE NICOLÁS · MÓNICA ZURETTI · ANA MERÁS  
*Escuela de Sociodrama, Psicodrama y Dinámica de Grupo Z. T. Moreno de Vitoria-Gasteiz, reconocida por la FEPTO en el Instituto de Relaciones Humanas Vitoria-Gasteiz. España*

## On toxic leaders

Teresa von Sommaruga Howard [coord.]

As I explained in my abstract, the intention was to provide a space for participants to think together about why there are so many toxic leaders in organisations. What are the forces that produce them and what can we do about it?

When I entered the room, the workshop from the previous session was still very much in evidence. Beautiful coloured collages were spread across the floor as participants walked around and lovingly photographed them. I felt 'my space' had been intruded upon but I also recognised that there is often never enough time for workshops in conferences and intervals between are always too short. Here the 'space between' was only five minutes. As the time boundary had been crossed and as the previous workshop leader was a friend of mine, I suggested helping them tidy their work away. It felt a difficult process. While I was preparing and negotiating, I found myself thinking, I will have to manage this chaos. I had been very conscious of the fact that by having a workshop with this title, I was setting myself up to be a toxic leader. It felt not a little dangerous!

I arranged about twelve chairs into a circle with the help of those already there and we settled down to start. There were initially about twelve people in the room. Just as I was shutting the door as a signal, another ten or twelve people joined us and I asked them to shut the door and they came in. And we started again. After another short interval the door burst open again and another group of about ten people joined us. They said they had been waiting outside because they thought the previous workshop was continuing. It was not a nice welcome for them! So, after a while we were about 40 people in the room in a very wobbly circle. It felt chaotic and very unsettling. I was fascinated with the way the matrix had brought us the exact context in which I had been thinking a toxic leader might emerge. Our small group had expanded by four or five times in less than ten minutes with all the attendant chair shuffling and disruption.

Before the conference I had been ruminating on the theme and realised that it feels as though we are currently living in an increasingly fragile world! Existing structures, both physical and psychic, are apparently melting away. With the

threat of global warming, the physical world as we know it will it seems, disappear. As the balance in the world economy changes from a dominant West to an increasingly dominant East while mounting debt coupled with the disappearing millions as the American mortgage system collapses, our financial systems have developed a will-o-the-wisp quality. The balance of power between the developed world and the developing world is changing and then there is the terrorist threat. Meanwhile here in the room, we were creating a fragile structure that I was trying to hold.

I started by asking who needed help with understanding the English language and despite asking this question three times and having my question translated into Spanish each time, there was little response. I asked this question each time a new group joined us but despite this attempt to help with the literal understanding across languages, the difficulty of speaking and understanding each other became a primary preoccupation of the session. It was in these opening minutes of the group that the frame was set. My constantly starting over and asking the same question became an irritating repetition for some. One person, wishing to be supportive, 'instructed' me to continue. "Don't keep stopping!" So the wish for a 'strong' leader to take control was evident from the start! The rapid change already evident in the room had become unwelcome and uncomfortable yet, we had only just started!

There was a precursor to this group that in my head fed into this process. On the first afternoon of the conference, I had been part of an evening daily reflective group conducted by David Guttman and Jacqueline Ternier of France. In that group, we had recognised the increasing difficulty IAGP were having in attracting young people as members. We almost didn't notice that we already had two young women in the room but eventually we did see them and asked them for their perspective. One of the young women described her group-analytic educational experience as toxic. David, whose model is to pay close attention to the unconscious as it emerges and then take action to transform the status quo, had already suggested to the other young women, a dance therapy student, that she take a prominent place in his workshop the next day. I decided to take his lead and so invited the young group analyst, who had told us that she wanted to be able to dance with group-analysis, to join me in conducting this group on Toxic Leaders. So after we had all settled down I invited my young friend to tell her story as one example and explained that she was there as a co-conductor.

It all felt quite wobbly at the beginning and we spent time thinking about what was a toxic leader? It is interesting to notice that how feeling insecure can

breed the need for definitions to help us find some safe space of knowing in the confusion. Questions such as, 'What does toxic mean?' 'What is the definition of a toxic leader?' 'Does it mean destructive or poisonous?' The group settled for a moment when a woman from Serbia said that she was quite clear that Milosevic was a toxic leader. In fact he and his wife were a toxic pair.

Just before the conference, I had discovered an interesting book by Mark Edmundson. In *The Death of Sigmund Freud: Fascism, Psychoanalysis and the Rise of Fundamentalism*<sup>1</sup> he writes that Freud suggests that because the psyche is often in a state of tension that borders on civil war, humanity has come up with many different solutions to this condition of internal conflict and the pain it inevitably brings. Many of these solutions he believed, are best described as forms of intoxication. What these intoxicants enable is a revision of the superego to make it less harsh in its judgements, and so more bearable. In the group, we talked about how although we know certain substances poison us, we still indulge in them because we become addicted to the intoxicating feelings they engender. So we become intoxicated with leaders who take away our pain despite their poisonous qualities. As Edmundson points out, "Freud believed that the relationship of such a leader to the masses is an erotic one. "The leader takes the place of the over-I and offers individuals a psychological dispensation. Where the individual super ego is inconsistent and often inaccessible because it is unconscious, the collective superego, the leader, is clear and absolute in his values. He is associated with things that are permanent: with God, or destiny, or with absolute truth. He satisfies the human hunger to rise above time and chance and join with something more powerful and more enduring than merely moral enterprises. By promulgating one code, one set of values, the leader wipes away the differences between people, differences that can be a serious source of anxiety" (100).

In the group, the idea of toxicity led us to thinking about poison and possible antidotes. What could be the antidote to a toxic leader? How can we boost the immune system? One woman thought that we should think about the idea of homeopathy where a tiny dose could change the course of a disease. I liked this idea although I was painfully aware that she had been through huge suffering as a result of being seen as a toxic leader. It is after all a human being who is presenting herself in the pivotal point to precipitate change and not a small pill or a few drops of liquid.

---

1 (2007) London: Bloomsbury

Some thought that the conference itself had exhibited a kind of abandoning leadership by not organising translation for the session. Another person thought that it should be made clear that only English is spoken in some workshops and then there would not be a problem. I thought if only the whole world was painted red as it was when I was growing up! Another person thought that learning to listen carefully and thinking carefully about what we have heard could be another antidote. Certainly less and less space seemed to be available for thinking as time appeared to speed on as we approached the end of the group. The level of interaction just kept escalating. Everyone wanted to speak at once but surprisingly for a group-analytic group, I was asked to take the role of a chair.

I resisted this pressure but the forces on me were huge. Everybody wanted to talk at once. Many put up their hands, as in school, wanting me to decide who should speak first. I felt as though each person was not able to take their own authority but wanted me to decide who had the right to speak at any one moment. One person kept putting his hands up and refused to speak until he had the leader's permission! He got more and more upset about not being able to speak until I finally relented and asked him to say something. He showed us a sociogramme he had drawn from the interactions in the group and gave us a little speech in Spanish that needed to be translated into English. I immediately regretted my decision to give him space especially as he continued almost to the ending time boundary. Just before the end, his translator, who was the same participant who had asked me to carry on at the beginning, in effect ended the session. He got up saying he was frustrated with translating for this man and was going to have lunch! We had earlier noted how we are easily intoxicated by speed and 'Speed' is an intoxicant! We had not been able to slow down and think about the process as it was happening around us.

Despite, what felt like intense provocation to be a strong and decisive leader, I sought to maintain a place where we could keep thinking about what was happening between us in the room. But, despite my intense group-analytic stance, I noted that the group was turning me into a toxic leader. It felt as though whatever I said, in that short space of time nothing could be different. It led me to thinking about the world we have created and our capacity to sit with uncertainty. Perhaps there is a little toxicity in every person and every situation just because we are constantly dealing with huge levels of anxiety. As someone who has managed a large public sector department and quite frequently conducts large groups, I am familiar with the powerful projections that

the person who is in authority in these situations has to take. The forces to be 'strong' and charismatic, to know what to do in every situation, are enormous. Most of us have suffered some personal narcissistic injury in our lives and want to be loved or at least liked. Resisting the need for personal approval in a difficult situation, by standing alone is almost impossible. A recent article in the Guardian after the apparent suicide of the Chief Constable of the Greater Manchester Police, Duncan Campbell asks, "What kind of person seeks the most senior police office, and how well equipped are they to deal with what will be thrown at them?" As he begins to answer these questions, he quotes an anonymous Chief Constable interviewed for a book by Robert Reiner; "The difficulty about being a Chief Constable really is that people place you in impossible positions. They ask you questions, if you fail to answer, you are arrogant and unaccountable; if you do answer, you are political" reports on the "constant pressure and a feeling that no one is ever satisfied. There are times when it really is quite bleak."

The group spilled out into the lunch break. It had been a frustrating experience. Finding a way to contain and allay excessive and overwhelming anxiety, without being a dictator or a pseudo-parent figure for the larger group, organisation or country, is not so easy and takes time. As Patrick de Maré often said, it is not love but ordinary friendliness or Koinonia that we need to develop. It isn't immediate or unproblematic but I suspect that if we can hold a model of the possibility and what that possibility entails we might learn to spot toxicity in ourselves and in others much more quickly.

In conclusion, I would like to dedicate this article to Patrick de Maré who died a week before this conference. When he retired from regularly conducting his Wednesday Median Group he passed it on to me to conduct with Don Montgomery. It was this gesture of faith that enabled me to build bridges between two very different ways of thinking, the spatial and the emotional for which I shall always be grateful.

---

2. 13.3.08 G2: Nowadays there is nowhere to hide

## Espacios grupales y experiencias terapéuticas

Carolina Becerril Maillefert

### Comentarios a la Presentación temática

Mi primera observación sobre la mesa N° 3 que coordiné es la siguiente: Lamento que no haya habido más público (2 personas), de todas maneras se presentaron los trabajos hice los comentarios pertinentes a cada uno de ellos y al parecer resultó de mucho aprendizaje la mesa.

### Hipótesis del por qué la ausencia de público

- a) porque las presentadoras son poco conocidas.
- b) el anuncio de las ponencias estaban exclusivamente en inglés, lo que limitaba al público no bilingüe.
- c) la temática podía presentar ciertas resistencias principalmente el tema del vaginismo.

### Sugerencias

1. Mezclar ponentes -conocidos- atractivos y no tan conocidos.
2. Proponer traducción simultánea, sin que genere gastos extras; con edecanes -estudiantes- que lo hagan.
3. Limitar la asistencia a los talleres atractivos para dar posibilidad de audiencia a los otros eventos.
4. Procurar poner salas más accesibles para las ponencias con una clara ubicación.

### Reflexiones sobre las ponencias presentadas

El tema del trabajo con pacientes que viven situaciones de conflicto extremas como en este caso el primer trabajo de una doctora Serbia. Guerra Civil, violaciones a los derechos humanos y violaciones sexuales etc... Nos pone como Terapeutas a la vez en situaciones de conflicto. Es importante que nos preocupemos por nuestra SALUD MENTAL como trabajadores de la salud. Que aprendamos a revisar nuestra contra transferencia, nuestras angustias frente

a todo el material y la información que recibimos. Es importante que discutamos con colegas, organizar grupos de REFLEXIÓN, de AUTOAYUDA.

Considero que en la medida en que se descuidan estos aspectos se puede caer en situaciones actinosas, por no poder tolerar tanta carga emocional a la vez de la propia que se puede estar viviendo en familia o con conocidos. Sabemos - por aprendizaje- que tenemos que mantenernos abstinentes, estamos entrenados para ayudar, nos mostramos imparciales. Y más en situaciones en donde el regimen político es punitivo y sectario. En este predomina el autoritarismo que invade los terrenos de lo íntimo. Los Terapeutas son los primeros en ser confidentes, por lo mismo los sospechosos. Recuerdo ahora durante la época de la Dictadura en Argentina que quemaron los libros de las facultades de Psicología. El que piensa y reflexiona es vivido como potencial enemigo.

En relación a la segunda ponencia: el tema del *Vaginismo* la presentadora Dra. Arsalys Ayir (de origen Turco) fué muy explícita en relación al tema haciendo un resumen sobre la fisiología de la mujer y la explicación del síntoma. Es importante observar como en culturas en las que *la mujer es sometida al hombre y sufre de exclusión*, este síntoma es más frecuente. El vaginismo es una protesta frente al uso, abuso sexual. He observado en pacientes que sufrieron de abuso sexual esta misma manifestación. Pero este síntoma se va a manifestar también en la relación terapéutica con frecuencia son pacientes que van a abandonar el tratamiento porque *la primera resistencia es a "ser penetradas"*. Para poder establecer una relación terapéutica positiva, la paciente tiene que aceptar que su inconsciente sea penetrado, que se le pueda explorar, tocar, cuestionar, investigar. La opción de trabajar en grupo con este tipo de pacientes facilita la intervención por la similitud de los casos. La paciente no se siente extraña, ni teme "ser penetrada" puesto que no se encuentra sola con el o la terapeuta. Considero que trabajar este tema entre mujeres, facilita también la comprensión en una cultura como ésta, lo poco favorecida que es, así como su falta de libertad.

El rol del hombre en este caso del compañero es también importante observarlo pues:

- a) ¿Qué problemática puede presentar este hombre que permanece al lado de una mujer que sufre de vaginismo?
- b) Podemos imaginar que presentó *conductas incestuosas*, ya sea hacia la madre, hermanas u otros familiares cercanos. Por lo tanto tener a su lado una mujer que no va a disfrutar del sexo le resulta menos amenazante.

- c) Que puede estar atraído por la sensación de tener que *forzar al penetrar causarle algún dolor* a su compañera sexual, con una dosis de sadismo.
- d) La sensación de penetrar *una mujer virgen cada coito*.

En fin, son hipótesis a comprobar.

El tercer trabajo de *Danzaterapia* de Catherina Valarezo es interesante su intervención principalmente con personas mayores, ancianos. Lo que más me llama la atención en el caso de los ancianos, no se menciona en el trabajo pero es importante tomarlo en cuenta para este tipo de terapia. Que el anciano no se mira mucho al espejo. Como si no quisiera ser testigo de su deterioro. Por lo mismo, no se dan cuenta que no se arreglan, que no se han peinado etc... Comparándolo con el placer del niño pequeño que se disfruta al descubrir su propia imagen frente al espejo. Todo es nuevo para él, para el anciano "*todo es viejo para él*". Mientras mas dramáticamente se viva la vejez peor será el rechazo hacia su cuerpo. Considero importante además de la Danzaterapia poder hacer grupos de autoestima en el anciano y que aprenda a valorar lo que si tiene y no lo que ha perdido. Me parece también que se deben trabajar *las pérdidas* mientras más viejo se es, por más pérdidas se ha pasado. Éstas van dejando una huella, que si no se trabaja de manera corporal y verbal, quizás haciendo ejercicios de desprendimiento de partes del cuerpo.

Pienso en una dramatización de los órganos perdidos, incompletos. Esta unida a la danza podría ayudar a nivel catártico: para hablar de lo innombrable, para trabajar lo que ya nunca se recuperará que con el pasar del tiempo es una herida que no cicatriza. Y los viejos tienen que poder hablar de esto y compartirlo. No hay que tener miedo a que se depriman. Con la música únicamente se les puede provocar estados de ánimo que compensen la tristeza por la que tendrán que pasar al recordar estas pérdidas. Que de no traerse de vez en cuando se convierten en -fantasmas- que estorban y que seguramente viven en solitario.

Termino los comentarios, espero sean de utilidad.

## Myths: Images that bring people together

Jutta Fürst · Hannes Krall

Myths can be symbolic bridges between people. This simple statement was the guideline through the workshop with about 36 participants from different countries and professional backgrounds. Traditional myths provide rich symbolic patterns, which everybody can understand on one hand, and still is open for interpretations on the other. Even though traditional myths usually refer to the past of a society, they can also convey meaning for the present and future of our culture. Of course they don't do it in a prescriptive or explanatory way, but they are able to put a new horizon to questions and themes of concern in society or they provide a new symbolic frame to questions, themes and concerns within a group or even in relations and interactions between individuals.

The workshop was aiming at an active exploration of possibilities to use myths in groups. After an introduction to the concept of traditional myths, its differences to legends, fairytales or modern myth the participants in the group were invited to do a psychodramatic warm up. Every participant got a card with the name of an Olympic god of the ancient Greek society. On the card one could get information about characteristics and the (family) relationships of this god. The task for everybody was, to get in contact with each other and to look for their ancient relatives.

In a second step we put the myth of Orpheus and Eurydice on stage. The myth was chosen by the conductors of the group (the choice could also be taken by the group members). The idea was to choose a myth which deals with a broad range of different topics and which can serve building bridges between people. Orpheus was the greatest musician and poet in Greek mythology. With his songs and playing his lyre he could not only enchant other people, but also tame wild animals and even rocks were softened and the winds stopped blowing. Once Orpheus met Eurydice, they immediately fell in love with each other and got married. Shortly after her marriage Eurydice stepped upon a poisonous snake. She was bitten in the foot and

died. Her soul went to Hades in the underworld. Since Orpheus could not live without her, he went down to Hades in the underworld to bring Eurydice back. With the help of his music he could pass all the guardians to the underworld. The ferryman Charon brought him across the river Styx and even the hellhound Cerberus didn't do him any harm.

At first Hades and Persephone didn't allow Eurydice to go back to the upper world, but after listening to Orpheus they finally agreed. However Orpheus had to meet one condition. He was not allowed to look back to Eurydice until they were both in the upper world. When they went up again, Orpheus lost his trust, that Eurydice would follow him and he looked back. In this moment he lost Eurydice forever.

The myth of Orpheus and Eurydice can be interpreted in many different ways. By acting it and reflecting on the experiences of the role player the participants find their own individual and common interpretation. They are allowed to add something to the myth or to change the story. Coming back to the overarching theme of the congress we could see the opportunities building bridges not only between participants, but also between different polarities of essential topics, like life and dead, men and nature, men and women, power and helplessness, the upperworld and the underworld, love and loss of love. To realize and to face these polarities combined with trust in life may provide hope. The time structure for the workshop and the large group including the need for translation shortened the time for sharing, role feedback and discussion which should have been longer. Enacting the myth on stage evoked intense feeling within the actors and the audience. Associations to own biographical experiences were remembered. During the reflection process some people mentioned how easy they felt in the beginning to find a "family" (in the warm up) being abroad. They felt being at home. The question was put why the theme of Orpheus and Eurydice was chosen for this workshop which seems on the first sight a tragic and hopeless story and the people who were enacting it felt that they have to change it in some way to feel comfortable with it.

A myth as any symbolization covers always many meanings and possibilities for interpretation. In working with myths it is important to emphasize that people who take part in the enactment and the audience as well take out the message needed at that special moment for their personal development.

## As etapas da vida: o amadurecimento

Dorli Kamkhagi

Esse trabalho apresentou questões ligadas ao envelhecimento que eram carentes de revisão e desenvolvimento. Após uma extensa pesquisa a respeito dos escritos freudianos (entre outros), percebeu-se que não existe a conexão entre envelhecimento e morte. Pois é muito comum o engodo de que a velhice é sinônimo de decrepitude. Por essa razão o trabalho que apresentei tinha como característica fundamental traçar (além de um breve histórico sobre as concepções da velhice e representações sócias e culturais) perfis de amadurecimento e da fenomenologia ligada às transformações e mudanças intrínsecas a esse processo. A cada momento histórico, certas concepções da velhice apresentaram desdobramentos mais ou menos favoráveis sobre a relação que o próprio indivíduo terá com o envelhecimento e com a aproximação da morte. Cada sujeito tende a introjetar e reproduzir e as representações vigentes de sua época. Ainda hoje pelo menos dois pólos de imagens se fazem presentes: um favorável (sabedoria, legados, valores milenares); outro negativo (decrepitude, perda de autoridade).

Conclui-se que o homem envelhece não somente em função do corpo, mas sim do olhar da própria sociedade, pois a noção de envelhecimento não representa apenas a passagem do tempo cronológico, mas fundamentalmente de um "outro tempo" o tempo de seu amadurecimento e de sua subjetividade. A psicanálise contribui essencialmente com os estudos a respeito do envelhecimento quando apresenta questões ligadas à subjetividade envolvida nesse processo. Tal discussão está permeada entre a mediação social e os desdobramentos afetivos que conduzem o conhecimento humano a respeito de si e do outro. A alteridade.

DORLI KAMKHAGI

Brasil

[dorlikamkhagi@terra.com.br](mailto:dorlikamkhagi@terra.com.br)

*Un puente de mar azul  
para sentirnos muy juntos  
Un puente que hermane  
pieles y vidas diferentes*



### **III Regional Mediterranean Conference. IAGP · SEPTG** *A bridge called Mediterráneo*

We meet for the Conference 250 participants in the beautiful city of Barcelona since the 28th of February till the 2nd of March. The place where it took part was the world Trade Centre, a wide and modern space located in the Mediterranean Sea with huge windows from which we could see different boats coming and going. The beautiful view was very suggestive and invited to fantasize specially having in mind the title of the Conference "A bridge called Mediterranean".

Was a multicultural encounter since participants from 27 countries were present: Germany, Netherlands, Turkey, Italy, Bulgaria, Serbia, Israel, Croatia, Spain, Brazil, Norway, Portugal, Ireland, Finland, United Kingdom, Slovenia, Greece, France, Chile, Argentina, Austria, Sweden, Australia, Mexico, Suisse, United States and Island. Right from the beginning we could feel the warmth, joy of meeting, talking to each other, fundamental matter in this encounter of "building bridges of dialog". This easy going communication I think it was helped by the existence of the Internet list. All participants registered to the Conference were invited to take part in it and there was also possible to make a registration only for the Internet list which was very active during the weeks previous to the Conference and acted as a warming up exercise. People introduce themselves, connected, shared and discussed many issues in a free and associative manner.

After the official act of opening the Conference, we had a very creative welcome workshop with active techniques, music and dancing which facilitated communication and had a very high level of participation. Work was developed around three big issues and were present in the three spaces of plenary lectures. The first one was "Building bridges between groups" fundamentally about Group Analysis and its development in Spain. The second was "Migrations, social changes processes and change resistance" and the third "Conflict resolution Processes". The three of them were most interesting and followed by a very active discussion and as usually happens time left for sha-

ring was to short. The three lectures as well as the welcome and farewell workshops were the only activities which had simultaneous translation English-Spanish and had not other parallel activities, the rest of time there were many activities coinciding and at times made it difficult to choose. Workshops, papers, panels, symposiums in different orientation like Group Process, Group Analysis, Psychodrama, Transactional Analysis and Integrative.

The language barrier was obvious and evident especially, when verbal communication is the main tool to work with. Dialog seems to go slower, less free, somehow losses spontaneity and wins frustration at first, when one has to wait for the translation of what is saying. In most cases, the majority of people made a good will and patience exercise reaching to understand and to be understood by others. Little by little people were getting more involved, confident and feeling helpful making the effort of using the two languages when ever was possible. That gave me a great feeling of hope. We counted with the great help of post-graded students on voluntary bases in every activity of the Conference. We also had the collaboration of the post grade students of Dance Therapy which were delightful and gave a touch of fresh air with there dances, music and performances. At the end of each day there were four on going reflection groups with the recommendation of taking part in the same one every day in order to experience the group process. Two of them were Psychodrama orientated, one Transactional Analysis and one Large Group, Group Analytic orientation.

In relation to social events, the Ajuntament of Barcelona hosted us in a wonderful scenery very appropriate for the occasion in which a person in charge representing the town hall of Barcelona gave us a welcome speech and we were very gratefully surprised when we realised that the person knew a lot about us and our work. The gala dinner took place at the Avenue Palace, a classic in Barcelona where we had a great aperitif, exquisite dinner, best companionship, music and dancing. It has been a very interesting experience for our Society and we still have a lot to think about and elaborate. We have sent an evaluation questioner but don't have the result yet.

The Spanish Society of Psychotherapy and Group Techniques (SEPTG) has felt the honour and the challenge of been the host and organizer of the III Conference together with our annual Symposium. We have put on that a lot of illusion, care and work and it has been very rewarding experience for us. Although it has not been completed nor perfect, we take the consequences



as matters to think about and learn from them with optimism and joy and as opportunities of improving and learning.

I hope this little report will give you an idea of what happened in Barcelona and if you want more information you can find it in the web page of the conference.

With warm regards,

CONCHA ONECA  
*President of the SEPTG*  
*Spanish Society of Psychotherapy and Group Techniques*

### **III Conferencia Regional del Mediterráneo IAGP-SEPTG** **XXV Symposium de la SEPTG** ***Un puente llamado Mediterráneo***

Nos reunimos en Barcelona 250 personas durante los días 28 al 2 de marzo. El lugar fue el World Trade Center, un espacio de trabajo amplio y moderno situado en el mar mediterráneo con grandes ventanales desde los cuales podíamos ver el ir y venir de los barcos. Además de bello, muy sugerente, invitaba a la fantasía teniendo en cuenta el título de la Conferencia "Un puente llamado Mediterráneo"

Fue un encuentro multicultural de gentes de 27 países: Alemania, Países Bajos, Turquía, Italia, Bulgaria, Serbia, Israel, Croacia, España, Brasil, Noruega, Portugal, Irlanda, Finlandia, Reino Unido, Eslovenia, Grecia, Francia, Chile, Argentina, Austria, Suecia, Australia, Méjico, Suiza, Estados Unidos e Islandia. Desde el principio, podía percibirse en el ambiente la ilusión de encontrarse unos con otros y dialogar, siendo este por otra parte el objetivo fundamental del encuentro "Tender puentes de diálogo". Creo que una ayuda importante para esta comunicación inicial tan rápida fue la existencia de la lista de Internet a la que todos los inscritos estaban invitados y a la que también se podían inscribir personas interesadas aunque no fueran a participar en la Conferencia, mantuvo una participación muy activa durante un tiempo previo a la Conferencia y permitió a los participantes presentarse, dialogar, saludarse los que ya se conocían y mantener un nivel de comunicación libre y asociativo.

Después del acto oficial de apertura de la Conferencia hubo un taller de bienvenida con técnicas activas que fue muy facilitador de la comunicación con alto nivel de participación. El trabajo se desarrolló en torno a tres grandes temas y que ocuparon los espacios de las conferencias plenarias. La primera conferencia plenaria cuyo título fue "Construyendo puentes entre grupos" trató fundamentalmente de la historia del Grupo Análisis y su desarrollo en España. La segunda, "Las migraciones, procesos de cambio social y resistencias al cambio". La tercera, "Procesos de resolución de conflictos". En los tres casos fueron exposiciones de gran interés y alta calidad, lo que provocó animado coloquio y como no podía ser de otra manera, el tiempo de diálogo entre los asistentes fue insuficiente. Fueron los tres únicos espacios, junto con los talleres de

bienvenida y de despedida en los que no se realizó ninguna actividad paralela y en los que pudimos contar con traducción simultánea español-inglés.

La barrera del lenguaje fue obvia y estuvo presente todo el tiempo. La comunicación es mucho más lenta y de alguna manera se pierde espontaneidad y se gana en frustración pero en la mayoría de los casos se hizo un gran ejercicio de voluntad y de paciencia por entender y hacerse entender y todo el mundo que podía utilizar los dos idiomas, ayudaba en la traducción, lo cual me produjo un sentimiento de esperanza. También contamos con la inestimable ayuda de estudiantes de post-grado que de forma voluntaria hicieron una gran labor, de manera que la mayoría de espacios, talleres y simposium contaban con la colaboración de alguno de ellos. De post-grado también eran los alumnos del master en Danza Terapia que nos acompañaron con sus danzas, músicas e interpretaciones teatrales. Al final de cada jornada, hubo cuatro grupos de reflexión continuada con la recomendación de asistir al mismo cada día, con el fin de poder vivir el proceso. Dos de ellos de orientación psicodramática, uno de orientación de análisis transaccional y otro de orientación grupo analítica.

Respecto a los acontecimientos sociales, el Ajuntament de Barcelona nos obsequió con una recepción en un marco incomparable para una ceremonia de acogida. La persona que representó al Ajuntament nos dio la grata sorpresa en su intervención de conocer en detalle el motivo de nuestro encuentro y nuestro trabajo. La cena de gala tuvo lugar en el hotel Avenida Palace que es un clásico de Barcelona donde pudimos deleitar un animado aperitivo, exquisita cena, música y baile. La música y el baile estuvieron presentes en varios de los encuentros y talleres de manera especial en los de bienvenida y despedida.

Para nuestra sociedad SEPTG ha sido una gran experiencia de aprendizaje de la que todavía tenemos mucho que revisar y pensar. Está en marcha un estudio de evaluación del que no tenemos resultados todavía. Ha sido un reto y un honor para nosotros el haber sido anfitriones de la III Conferencia Mediterránea y XXXV Symposium de nuestra SEPTG. No ha sido ni completo ni perfecto por lo tanto tenemos algunas dificultades que afrontar a las cuales miramos con optimismo e ilusión y como oportunidades de mejorar y aprender.

Espero que con este pequeño resumen haya podido reflejar una idea de lo acontecido.

Con afecto.

CONCHA ONECA  
*Presidenta de la SEPTG*  
*Sociedad Española de Psicoterapia y Técnicas de Grupo*

# 3

## Imágenes







# 4

Anexos

